imburgs agblad

Kortsluiting

Vrijdag 6 november 1992

74e jaargang nr. 263.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

'Europa heeft wel plaats voor immigranten'

BRUSSEL – Roepen dat alle illegalen het land uit moeten, is hetzerig. Er is wel degelijk plaats in Europa voor immigranten als tijdelijke arbeidskrachten. Bovendien zijn ze in de toekomst nodig om de vergrijzing tegen te gaan.

Dat is de strekking van een rapport van de commissie Openbare Vrijheden en Binnenlandse Zaken van het Europees parlement dat gisteren in Brussel werd gepresenteerd door de Nederlandse Europarlementariër Mathilde van den Brink (PvdA). Ze vindt dat haar partijgenoot Aad Kosto, staatssecretaris van Justitie, 'wat genuanceerder in zijn uitspraken moet zijn'.

Volgens Van den Brink legt Kosto in de huidige discussie teveel het accent op uitzetting van illegalen. Van den Brink: „Het gaat er niet om wie we buiten de deur moeten houden. Het gaat erom wie we wel kunnen toelaten en waarom. Je moet het omdraaien."

Onderhandelaar MacSharry stapt op

Strafheffingen VS op EG-produkten

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben besloten strafheffingen tot 200 procent te leggen op de import van landbouwprodukten uit de Europese Gemeenschap met een jaarlijkse waarde van 300 miljoen dollar.

De maatregel is genomen omdat het GATT–overleg over een oplossing van het conflict over de gesubsidieerde produktie van oliehoudende zaden in de EG eerder deze week mislukte.

De sancties worden op 5 december van kracht, zo heeft de handelsgezant van de Amerikaanse regering, Carla Hills, gisteren meegedeeld.

De Europese produkten die worden getroffen zijn witte wijn, raapolie en tarwegluten. Voor Nederland is al leen tarwegluten van belang. On land exporteert daarvan jaarlijk voor f 10 à 12 miljoen naar de Ve enigde Staten.

De strafheffingen op witte wijn ra ken vooral Frankrijk, dat in de oge van de Amerikanen de grote boos doener is, maar ook Duitsland e Italië.

Hills liet verder weten dat er moge lijk ook sancties komen tegen Euro pese industrieprodukten als he oliezadenconflict niet wordt opge lost.

Ook dreigt voor 156 miljoen dolla aan Nederlandse produkten (o.a snijbloemen, kaas, paprika en zoet waren) extra belast te worden.

Landbouwcommissaris Ray Mac Sharry is gisteren opgestapt al onderhandelaar namens de Europe se Gemeenschap in het GATT-over leg, heeft een bron gezegd. MacS harry, een Ier, voerde de onderhan delingen samen met de Nederland se EG-commissaris voor extern betrekkingen Frans Andriesssen.

Vestigingen in Heerlen, Sittard en Roermond in gevarenzone

Philips in grote problemen

EINDHOVEN – Elektronica-gigant Philips verkeert in grote problemen. Het concern maakte gisteren bekend in het derde kwartaal 154 miljoen gulden verlies geleden te hebben. De financiële topman van Philips H. Appelo kondigde een nieuwe bezuinigingsronde voor onderdelen van het kwakkelende concern aan. Over concrete maatregelen is nog geen beslissing genomen, maar in principe is het mogelijk dat de Philipsfabrieken in Roermond, Heerlen en Sittard opnieuw getroffen worden. De fabrieken maken produkten voor de slechtlopende divisies Consumentenelektronica en Componenten.

De nieuwe bezuinigingsronde zal met name de beeldbuizenfabrieken van het bedrijf hard treffen. In Sittard worden onder andere maskers voor beeldbuizen gemaakt, daardoor is dit een van de bedrijven in de gevarenzone. „De kaasschaafmethode is niet voldoende meer," zei Appelo gisterochtend.

De nieuwe bezuinigingsronde zal enkele honderden miljoenen guldens aan herstructureringskosten vergen. Dat is de reden dat Appelo geen winstprognose meer durft te geven voor heel 1992.

De belangrijkste oorzaak van het teleurstellende derde kwartaal bij Philips is de slechte gang van zaken in de consumentenelektronica (geluid- en beeldapparatuur). In de meeste sectoren groeide de omzet, hoewel deze in guldens uitgedrukt 7 procent lager uitkwam op 12,7 miljard gulden. Het bedrijf benadrukt dat de meeste divisies groei vertonen, als het effect van de sterke gulden niet wordt meegerekend. De omzet over de eerste drie kwartalen van dit jaar daalde van 39,88 miljard gulden vorig jaar naar 38,54 miljard.

Het grootste zorgenkind van Philips, de consumentenelektronica, zag de verliezen oplopen. De divisie consumentenprodukten (inclusief Polygram en huishoudelijke apparaten) boekte een verslechtering van 387 miljoen gulden in het tweede kwartaal van dit jaar, tot 602 miljoen in het derde. Philips schrijft de verslechtering op het conto van de valutacrisis, waardoor Nederlandse produkten relatief duur bleven. Daarnaast is er nog steeds een enorme prijzenslag gaande.

Het elektronicaconcern denkt verder te gaan met het reorganiseren van de onderneming. Sinds het begin van dit jaar zijn er ongeveer 2600 banen geschrapt. Vandaag praat Philips met de vakbonden over het openbreken van de cao. Als de vorig jaar afgesproken loonstijging niet omlaag gaat, dreigen er ontslagen, zegt het bedrijf, dat ongeveer 210 miljoen gulden op de lonen wil besparen.

Zie verder pagina 5
● Philipstop verdeeld over nieuwe ingreep

Op de vlucht

● *Een bejaard Ingoesj echtpaar en een familielid vluchten uit de stad Vladikavkaz, de hoofdstad van Noord-Ossetië, voor het geweld. De stad werd aangevallen door opstandige Ingoesjen, die in het Russische Noord-Ossetië in de meerderheid zijn. Inmiddels is een staakt-het-vuren van kracht. Russische troepen beheersen sinds de ondertekening van het bestand de omgeving van Vladikavkaz.*

Foto: AP

Kamer eist meer democratie in Europa

DEN HAAG – Een meerderhei van de Tweede Kamer wil dat d regering zich er sterk voor maak dat er nu maatregelen worden geno men om het democratisch gehalt van de Europese Gemeenschap t vergroten. Tijdens het debat over d goedkeuring van het Verdrag va Maastricht diende de CDA-er Va der Linden een motie van dez strekking in die mede was onderte kend door PvdA en D66.

Volgens de huidige Europese af spraken zal pas in 1996 de gelegen heid bestaan om opnieuw over ver dere democratisering van de EG t onderhandelen. Volgens de Kamer meerderheid moet dat eerder ge beuren. Die onderhandelingen die nen al te zijn afgerond bij de verkie zingen voor het Europees Parle ment in 1994.

De doorzichtigheid van de besluit vorming en het democratisch gehal te zijn in het Verdrag van Maas tricht nog ontoereikend, aldus d drie fracties, die overigens al eerde duidelijk hebben gemaakt met da verdrag in te zullen stemmen.

max. 12º C

min. 6º C

MIST EN LAAGHANGENDE BEWOLKING

Met een zwakke zuidwestelijke stroming wordt zachte, vochtige en stabiele lucht aangevoerd. Hierin komt laaghangende bewolking voor en op veel plaatsen mist. Deze mist zal op de meeste plaatsen hardnekkig zijn en pas in de loop van de avond, door toename van de wind, verdwijnen. De wind is zwak uit een zuidwestelijke richting en neemt in de avond toe tot matig. De middagtemperatuur wordt ongeveer 12 graden. Komende nacht koelt het af tot circa 8 graden. Tijdens het weekeinde blijft het wisselvallig herfstweer met middagtemperaturen rond de 11 graden.

Huiszoekingen bij In de Braekt en aannemer Baars

Beschuldigde wethouder Maastricht treedt terug

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Maastrichtse wethouder Jo In de Braekt treedt tijdelijk terug als wethouder van openbare werken. Justitie is een gerechtelijk vooronderzoek gestart naar verder niet bekend gemaakte strafbare handelingen. Maar algemeen wordt aangenomen dat het om verdenkingen van corruptie draait. In de Braekt treedt terug uit overwegingen van 'politieke zuiverheid'.

Ook tegen de voormalige Klimmense wegenbouwer J. Baars is justitie een strafrechterlijk onderzoek begonnen. In de privéwoningen en de kantoren van zowel Baars als In de Braekt hebben justitie, rijksrecherche en Fiod gisteren gedurende enkele uren huiszoekingen verricht en papieren in beslag genomen.

Justitie wil in het belang van het onderzoek niet zeggen op welke strafbare feiten het gerechtelijk vooronderzoek zich richt. In de Braekt reisde vorig jaar samen met zijn echtgenote op uitnodiging van de Klimmense wegenbouwer J. Baars naar Egypte. Berichten als zou Baars de reis van 7200 gulden hebben betaald, zijn door In de Braekt ontkend. Zowel de gemeenteraad als het college van B en W hebben die ontkenning destijds aanvaard. Gisteren heeft de wethouder tijdens een ingelaste collegevergadering herhaald dat hij, en niet Baars, de kosten heeft betaald.

Volgens een verklaring van het gemeentebestuur heeft het college nog steeds alle vertrouwen in de wethouder. Maar In de Braekt zou het uit overwegingen van 'politieke zuiverheid' beter vinden om zijn werkzaamheden gedurende enkele weken op te schorten. Er zal, zo zei de gemeentewoordvoerder gisteren, geen vervanger worden benoemd.

CDA-bestuur en -fractie zeggen 'veel respect' te hebben voor In de Braekt om tijdelijk terug te treden.

„Het moet onbevredigend zijn dat hij een beslissing heeft moeten nemen die gebaseerd is op vermoedens en publiciteit," aldus CDA-fractievoorzitter Th. Bovens. „Het heeft het CDA verbaasd dat in november een onderzoek wordt ingesteld naar feiten die reeds in het voorjaar in de krant hebben gestaan," aldus het CDA in de verklaring. De partij zegt er dan ook van uit te gaan dat justitie met voortvarendheid het onderzoek verricht.

Zie verder pagina 17
● Politie zoekt informatie over Egypte-reis

Kerkradenaar smokkelt tien kilo cocaïne

HEERLEN – Een 33-jarige Kerkradenaar is afgelopen zaterdag op de luchthaven Schiphol aangehouden nadat hij een partij van tien kilogram cocaïne Nederland had binnengesmokkeld. De cocaïne heeft een straatwaarde van ruim anderhalf miljoen gulden. De gemeentepolitie van Kerkrade heeft een huiszoeking verricht in de woning van de man. Een verder onderzoek is ingesteld door de Rijkspolitie Schiphol en de afdeling Narcotica van de gemeentepolitie Kerkrade.

In verband met dit onderzoek heeft de politie de informatie pas gisteren vrijgegeven.

Fiscus krijgt geld moeilijker binnen

...Hebbes!...

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Memoirs of an invisible man, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 15 en 17 uur. Mystery Movie????, za 23.30 uur. **Rivoli:** Patriot Games, dag. 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Peter Pan, za zo wo 14 uur. **Maxim:** Far and away, dag. 20.30 uur, za zo ook 14 en 17.30 uur. **H5:** Boomerang, dag. 14 18.30 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. California man, dag. 14.15 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. 1492, dag. 20.30 uur. Flodder, dag. 14.30 en 18.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 uur, do vr ma di ook 14 uur. Beethoven, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Unlawful Entry, dag. 21 uur. Basic Instict, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:**Trust, vr 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Stop or my mom will shoot, vr t/m zo 20 uur. Final Analysis, vr t/m zo 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Frankie & Johnny, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Patriot Games, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, ma t/m wo 21 uur. Peter Pan, za zo wo 14.30 uur. Strictly Ballroom, do t/m zo 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.45 uur, ma t/m wo 21 uur. Thelma & Louise, di wo 21 uur. Flodder in Amerika, vr t/m zo 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Far and away, dag. 21 uur. Strictly Ballroom, do t/m zo 21 uur, ma di 20.30 La gloire de mon père en Le chateau de ma mère, dag. 19.45 uur, za zo wo ook 14 uur. **Ciné-K:** The Player, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Laurel & Hardy film en life concert, za 13.30 uur. 1492, dag. 20.30 uur, dag. beh. za ook 14.15 uur. Boomerang, dag. 18.30 en 21.30 uur, dag. beh. za ook 14.30 uur. A leage of their own, za 14 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur. Lethal weapon 3, dag. 18 uur. Universal Soldier, dag. 18 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 15 uur. **Lumière:** Urga, dag. 20 en 22 uur. All the president's men, dag. 20.30 uur. The Commitments, do vr za 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem: Inspecteur Ed, zo 14 uur.**

● GELEEN

Roxy: Boomerang, dag. 20.30 uur. Wayne's world, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Patriot Games, dag. 20.30 uur. California Man, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Five girls and a rope, wo 20.30 uur.



● *Danspaar uit 'Strictly Ballroom'.*

● ECHT

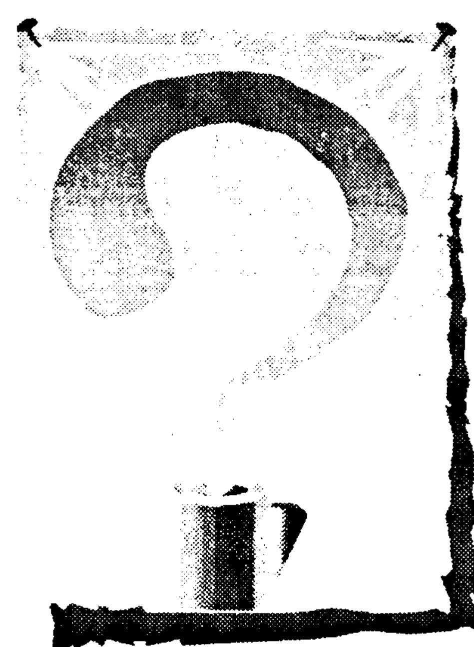
Royal-MicroRoyal: Stop or my mom will shoot, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Batman returns, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Final Analysis, vr t/m zo 22 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Boomerang, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Patriot Games, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Trust, do 20.30 uur.

● VENLO

Filmhuis Perron 55: Five girls and a rope, do di 20.30 uur, za 20 uur.



Royal Heerlen draait geheimzinnige film

'Blind date' met bioscoop

DOOR HANS TOONEN

HEERLEN – Een 'blind date' met een bioscoop. Daar is moed voor nodig. Want zowel hij/zij die blind een kaartje koopt als de bioscoophouder kunnen er een kater aan overhouden.

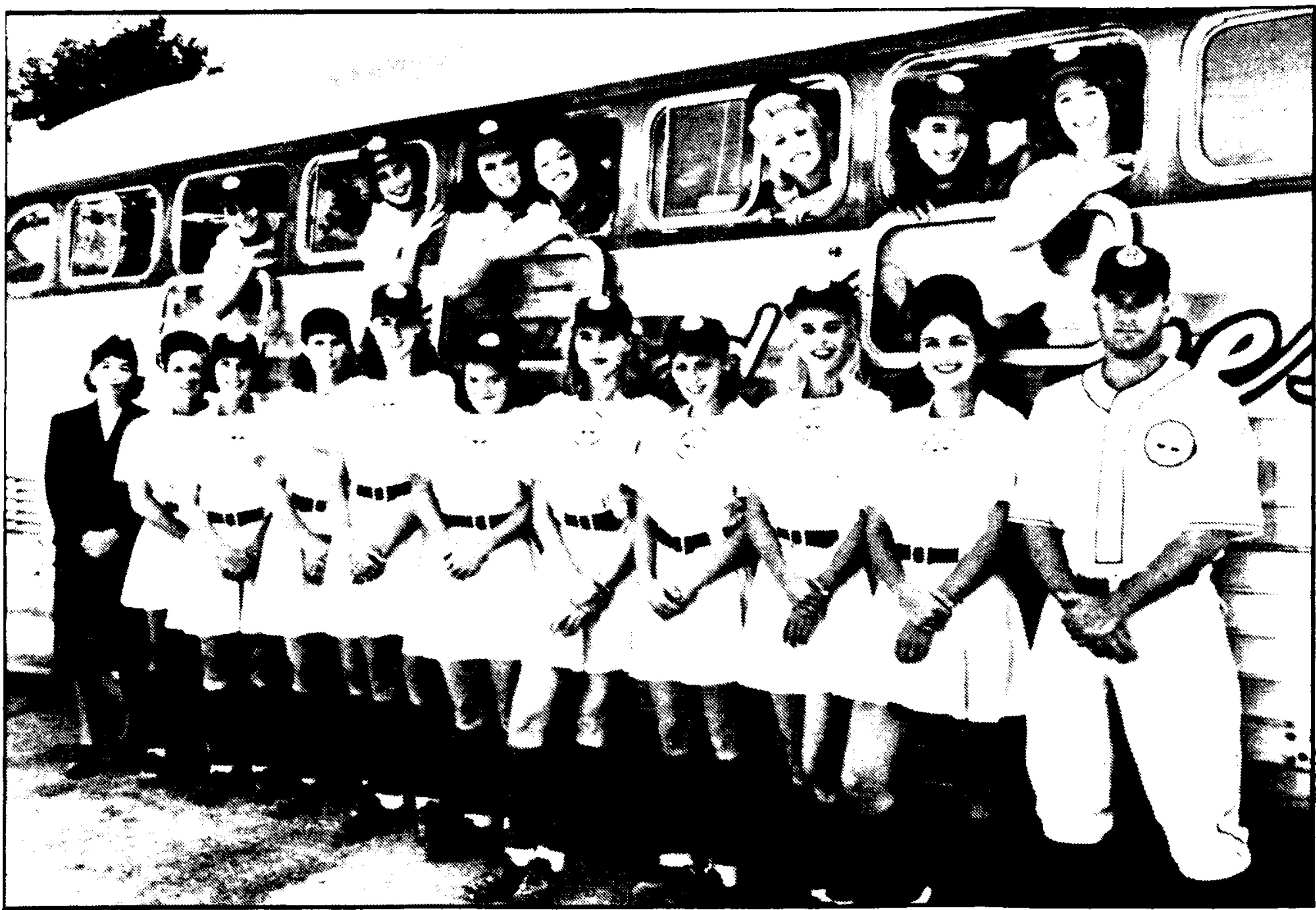
Toch durft Laurens van Bergen, directeur van Royal in Heerlen, komende zaterdagavond het risico van een lege zaal of van teleurgestelde klanten aan. „Omdat de 'mystery movie' een kanjer is. Zeker weten dat ook zij die niet van dit genre houden, zich niet bekocht voelen."

Waarom Van Bergen verstoppertje speelt, heeft veel te maken met 'Patriot Games', waarin Harrison Ford als CIA-agent Jack Ryan de IRA de voet dwars zet. „Van menigeen kreeg ik vooraf te horen: 'dat lijkt me niks. Zal wel een moeilijke film zijn.' Twee uur later komen diezelfde sceptici razendenthousiast de zaal uit."

Hij vervolgt: „Tegen filmliefhebbers zou ik wil zeggen: kom nu eens onbevooroordeeld naar deze geheimzinnige film. Nee, ik weiger een tipje van de sluier te lichten. Want dan krijg je toch weer vooringenomen reacties op het genre. Alles wat ik erover kwijt wil, is dat Amerika er wekenlang voor in de rij heeft willen gestaan."

Wie deze 'blind date' komende zaterdagavond om half twaalf niet aandurft, krijgt over twee weken een nieuwe kans. Want dan gaat deze film officieel in première.

Warming up met honkbalmeiden



● *De slagvaardige schonen in 'A League of their Own'. Vierde van linksboven is Madonna. Geena Davis is de vierde vrouw links van coach Tom Hanks.*

Van onze filmredactie

MAASTRICHT – Meiden aan slag is, anno 1992, een gewoon gezicht. Tenminste, bij softbal. Snoeihard onderhands over de plaat gooien. En...strike, brult de arbiter.

Meiden die bovenhands gooien, zijn echter allerminst alledaags. Honkbal is nu eenmaal een sport voor mannen. Kerels met pruimtabak in de wang, loerend op die tegenstander die een honk probeert te stelen. Kortom, kerels van wie vrouwen van slag raken.

Behalve dan in 1943. Omdat toen de meeste mannen de stranden van Iwo Jima bestormden, dreigde Amerika's meest favoriete zomersport te verbleken. Totdat iemand op het idee kwam om voor vrouwen een profdivisie honkbal op te richten.

Over deze ware gebeurtenis heeft Columbia nu een film gemaakt, getiteld 'A League of Their Own'. In de hoofdrollen Geena Davis (Thelma & Louise) en Madonna. De coach van de slagvaardige schonen is Tom Hanks.

Als warming up voor de landelijke première volgende week wordt 'A League of Their Own' komende zaterdagmiddag om twee uur vertoond in Cinema Palace, Maastricht.

video vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms die nu of binnenkort op video te koop of te huur zijn.

DOOR RON BROWN EN HANS TOONEN

'The People Under the Stairs' is de nieuwste produktie van Wes Craven, de maker van 'A Nightmare on Elm Street'. Ook in deze film is de echte hoofdrolspeler een sinister huis, maar het verhaal valt niet zonder meer als 'horror' te bestempelen.

De griezelelementen zijn ruimschoots aanwezig met de gebruikelijke hoeveelheid bloed en prut, maar het is aanvankelijk volstrekt onduidelijk wat Craven met het verhaal bedoeld heeft. Voor een klassieke, pure griezelfilm zitten er teveel komische en zelfs karikaturale elementen in. Mocht 'The People Under the Stairs' als persiflage van het genre bedoeld zijn, dan komt dat weer te weinig tot uiting. De acteurs gaan weliswaar zwaar over de schreef met de rollen die zij vertolken - over-acteren heet dat - maar blijven steken in het grijze gebied tussen ironie en hysterie.

Waarschijnlijk heeft Craven een dubbele bodem willen aanbrengen. Net zoals het huis in de film vergeven is van de geheime gangen, verborgen kamers en deurtjes, biedt de regisseur ogenschijnlijk 'horror' terwijl het stiekempjes - hopelijk - om een stuk zelfspot gaat.

Het verhaal beschrijft hoe een jeugdig inbrekertje, gespeeld door alweer zo'n perfect Amerikaans kindsterretje (Brandon Adams), wel in het griezelige pand weet te komen maar er niet meer uit kan. Binnen huist een knotsgek koppel en in de kelder en tussen de muren waren vreemde wezens rond.

Everett McGill, die de sadistische huiseigenaar speelt, komt over als een kruising tussen een demente Rambo en een figuur uit de tv-serie 'Married With Children,' en zijn zus (Wendy Robie) lijkt weggelopen uit een kwaadaardige 'Addams Family'.

Het slot is nogal voorspelbaar en onwaarschijnlijk. Klassieke 'horror' maakt van hele gewone dingen iets buitenissigs en boosaardigs. Deze film maakt van het buitenissige iets wat nog gekker is. Leuk, maar wel raar. (CIC Video).

'For the Boys' betekent snotteren. Want het levensverhaal van Dixie Leonard, blijkbaar Oscar-waardig gespeeld door Bette Midler, overleef je niet droog. Eerst verliest ze haar man in de Tweede Wereldoorlog. En als haar zoon groot genoeg is om voor Amerika in Vietnam te vechten, ziet Dixie hem voor haar ogen sneuvelen. Dat is dweilen onder de teevee.

Het verhaal begint in Beverly Hills, anno nu. Een tv-studio is op het idee gekomen Dixie Leonard en Eddie Sparks (juweeltje van James Caan), het komische koppel dat in drie oorlogen Amerikaanse soldaten heeft opgepept, uit te nodigen voor een schouderklop. Eenmaal in haar villa treft de jongeman die Dixie komt ophalen, een narrig kreng aan die Eddie een 'asshole' vindt. Pas als hij haar platenspeler weet te repareren, vertelt zij haar tropenjaren met Eddie Sparks. Als ze voor het eerst aan Eddie gekoppeld wordt, klikt het niet. Eddie vindt haar moppen te schuin. Maar voelt dondersgoed aan dat ze samen een wereldduo vormen.

De prijs van het succes is hoog, vooral voor Dixie. In Vietnam, waar ze eigenlijk niet naar toe wilde om het noodlot niet twee keer te tarten, verliest zij haar enige zoon. Vanaf dat moment praat ze nooit meer met Eddie Sparks die haar naar Vietnam heeft gelokt. Pas een kwart eeuw later ontmoet ze hem weer. Afgezien van wat te dik aangezette ellende is 'For the Boys' een film waarvan je niet snel opdroogt. (Fox).

'The Two Jakes' krijg je niet weggewerkt als je nooit 'Chinatown' (1974) hebt gezien. Wie deze klassieker over privé-detective Jake Gittes (Jack Nicholson) wel gezien heeft, moet bovendien over een lekvrij geheugen beschikken. Want in 'The Two Jakes' met opnieuw Nicholson als speurder Gittes is de clue van het complot opgehangen aan een zekere Katherine Mulwray, de dochter uit een heftige relatie tussen Faye Dunaway en John Huston in 'Chinatown'. Je moet het maar onthouden hebben.

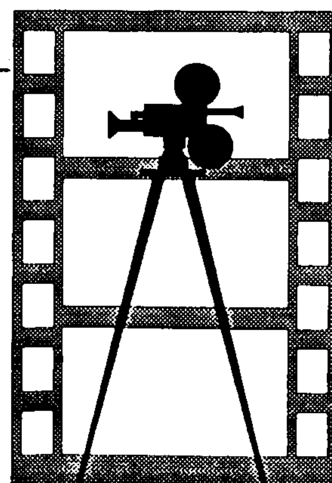
Eigenlijk is daarmee het euvel getypeerd van 'The Two Jakes': warrig en niet goed doortimmerd. Toen de film in 1990 werd uitgebracht, flopte ze jammerlijk. Paramount schaamt zich zo erg, dat 'The Two Jakes' daarna nergens in Europa is uitgebracht. (CiC/Paramount)



● *Scene uit 'La Gloire de mon Pere'.*

Frans tweeluik in Maastricht

Bijna vier uur genieten van twee Franse topfilms. Dat kan tot donderdag dagelijks in Mabi, Maastricht. Want daar vindt de Limburgse première plaats van 'La Gloire de mon Pere' en 'Le Chateau de ma Mere', beide naar de gelijknamige roman van Marcel Pagnol. Centraal in dit Franse tweeluik staat het opgroeien van Marcel (Julien Ciamaca) aan het begin van deze eeuw in het Provencaalse stadje Aubagne.



Leon de Win[...] regisseur fil[...] van eigen bo[...]

Leon de Winter gaat vo[...] eerst in negen jaar weer e[...] regisseren. Hij voert de re[...] de verfilming van zijn eig[...] man 'Hoffman's Honger'. [...] hoofdrol de Amerikaanse [...] Elliot Gould, bekend van [...] S.H. 'Hoffman's Honger' [...] gemaakt in opdracht v[...] VPRO en zal in vier delen [...] televisie worden uitgezond[...]



● *Dansje van Stan Laurel (l) en Oliver Hardy*

Kijken en luisteren naar hoogstandjes van Laurel & Hardy

Van onze filmredactie

MAASTRICHT – Fans die door dik en dun achter Laurel & Hardy staan, herken je in het schemerdonker van de bioscoop. Ze zingen foutloos mee met nummers als 'Let me call you sweetheart'. Of neuriën mee op de tonen van 'The Moon and You' of 'Colonial Gayeties'.

Komende zaterdagmiddag kunnen deze, maar ook minder toonvaste fans van Stan Laurel en Oliver Hardy hun hart ophalen. Want in de Maastrichtse bioscoop Cinema Palace in de Wijcker Brugstraat wordt een film & concertfestival gehouden dat geheel in het teken staan van dit legendarische tweetal.

Het lach- en luisterfestival in Maastricht past in het tournee van de 'Beau Hunks'. Dit orkest van zestien musici maakt namelijk een rondreis langs twaalf belangrijke filmtheaters in Nederland en België. Om de klank van de filmmuziek uit de jaren dertig zo zuiver mogelijk te benaderen, speelt de band veelal op instrumenten die uit periode dateren. De 'Beau Hunks' hebben zich verdiept in nummers van Marvin Hatley en Leroy Shield, de huiscomponisten van Hal R[...] de deze week op 100-jarige le[...] overleden producent van film[...] Laurel en Hardy. De band [...] blijkbaar zoveel succes dat [...] ook cd is verschenen.

Op het Laurel & Hardy-festiv[...] Maastricht worden ook drie [...] vertoond: 'One Good Turn' uit [...] 'Scram' uit 1932, beide goed [...] twintig minuten kijkplezier. 'Way Out West' uit 1937, een k[...]sche western met daarin het on[...]felijke nummer 'The Trail of Lonesome Pine'.

Aanvang: half twee.

Oplossing van gister[...]

```
. . c . a l a . a v e . o
. a a s . i . i . a . e n
a d m i r a a l v l i n d
. z o o i . d . a . e d e
o . u n o d e . l o v e r
m u f . o . m e s . e . v
a . l i l a . s . a r n o
. p a . . l a . o b . . o
o . g u t s . d . e g e r
p e e . w . a d e . e . z
a . k r e e k . g e l e i
. a l o e . e . g . i e t
s p e l d e n w e r k s t
. t u f . e . w . e . t e
. . r . d r a . l e e . r
```

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. koude vleesgelei; 5. omvangrijk; 7. voorkeur, uitverkiezing; 10. stoot; 11. erfelijke factor; 12. deel v.d. hals; 13. veerkracht; 14. scheepsvloer; 15. kielwater; 16. strafwerktuig; 18. zoutig vocht; 19. beurtvaart; 20. Oud-IJslandse literatuur; 22. radon (scheik.afk.); 23. vrl. dier; 25. vrl. natuurgeest; 26. zindelijk, proper; 27. langdurige ziekte; 28. bijl; 29. lust; 31. gegroet (lat.); 33. staafjesrood (v.h. netvlies); 35. bid voor ons (lat.afk.); 36. afslagplaats (golfspel); 37. het wisselen v. veren; 39. smal gevlochten band; 41. gooi, slinger; 42. zware bijl; 45. mann. dier; 46. doorzichtig, dun; 47. wachthuisje (autobus); 48. soort antilope; 49. plaats waar de zee rustig is; 51. verhoogde toon; 52. hoofdbedekking; 53. nauw; 54. ik (lat.); 55. stalen rasp (lat.afk.); 56. in de naam van God (afk. lat.); 57. pijn, verdriet; 58. ontplofbaar mengsel; 59. kleur; 60. vrouw (It.).

Verticaal: 2. bolletje a.h. eind v.e. me[...] priempje; 3. puistje; 4. ingenieur (afk.) [...] dekkleed; 6. v.z.; 7. spie; 8. maans[...] 9. broeiend benauwd; 11. met veel s[...] rijen; 12. waterketting (Sp.); 14. lidw[...] 16. hertensoort; 17. grond om een [...] 18. herdersgod; 20. tijdperk; 21. a[...] rechte tafel; 23. borstelbundel; 24. on[...] zijn, ongeval; 29. jaargetijde; 30. bald[...] jongeman; 32. brandende vonken b.v. e. vulkanische uitbarsting; 34. Euro[...] land; 37. zeehond; 38. in het land de[...] gelovigen (lat.afk.); 40. hijswerktuig; [...] open plaats in het ijs; 42. bevelheb[...] heer (Turks); 43. scharnier; 44. nood[...] 46. in aller ijl; 50. N.V. (duits); 52. on[...] king a.d. vingertop; 54. telwoord; [...] voorwaardelijke invrijheidstelling; 56. [...] oprichting (afk.); 57. Wetenschap[...] Onderwijs (afk.).

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel



recept

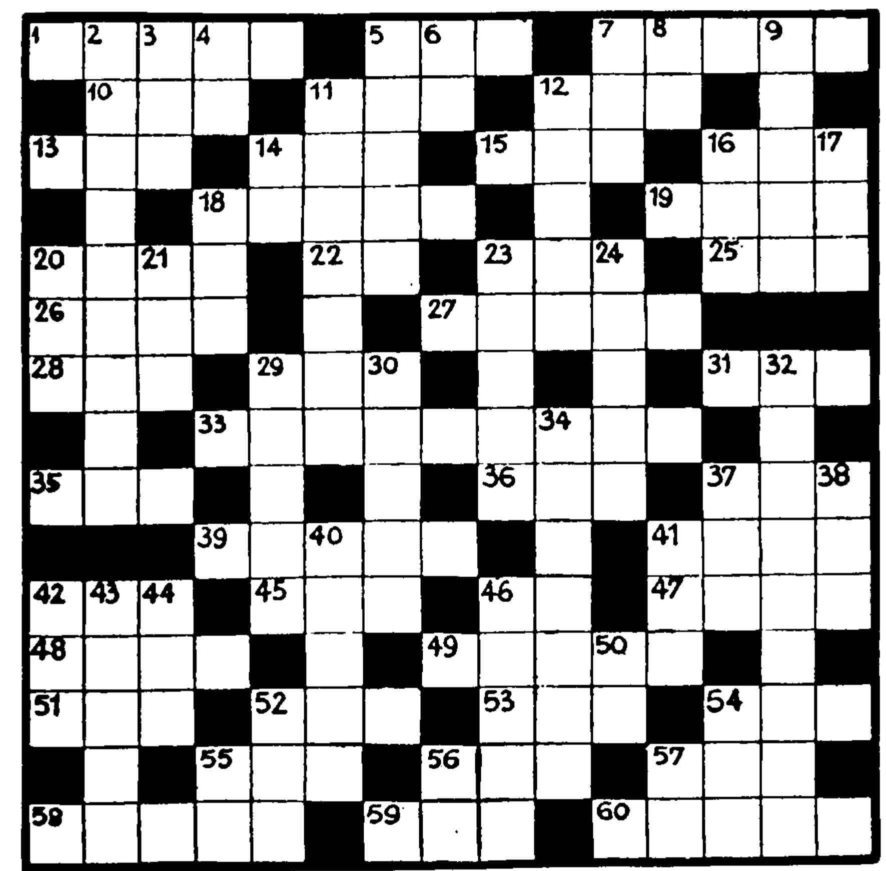
Gnocchi ala Romana

Ingrediënten 4 personen: 5 dl melk of water, 125 gram griesmeel, 1 ei, 75 gram geraspte parmezaanse kaas, peper, zout, geraspte kaas om te bstrooien, flintertjes boter.

Breng water of melk met een beetje zout aan de kook en strooi er dan al roerend het griesmeel in. Laat dit ongeveer 10 minuten zachtjes koken, blijf onophoudelijk roeren. Neem de pan van het vuur en roer het ei en de geraspte kaas door de stevige pap. Breng op smaak met zout, peper en nootmuskaat.

Leg een vel plasticfolie op het werkvlak en spreid hieropin de lengte een dikke reep griesmeelpap. Sla het plasticfolie er omheen en vorm een rol. Laat de griesmeelrol opstijven in de koelkast (45 minuten). Snijd de griesmeelrol in 2-3 cm dikke plakken en leg deze dakpansgewijs in een ingevette ovenschaal.

Bestrooi de dikke plakken met geraspte kaas en leg hier en daar een flinter boter. Laat de gnocchi in het midden van een voorverwarmde oven op ongeveer 225C gaar worden in ruim 30 minuten.





Twintig jaar [el] voor moord [J]essica Laven

[AM]STERDAM – Het gerechts[hof] in Amsterdam heeft de 50-ja[rige] M.S. uit Assen gisteren ver[oor]deeld tot twintig jaar gevan[genis]straf plus tbs wegens [moord] op de 11-jarige Jessica [La]ven uit Blokker, de 9-jarige [...]im Thattil uit Neustadt in [Du]itsland en de 13-jarige Marko [...]user, eveneens uit Duitsland. [Ge]was levenslange gevangenis[str]af geëist.

[Eer]der had de rechtbank in Alk[ma]ar S. veroordeeld tot twaalf [jaa]r cel plus tbs wegens dood[sla]g. De rechtbank achtte inder[daad] niet bewezen dat S. de kin[der]en opzettelijk van het leven [ha]d beroofd. Het hof achtte dat [...] in alle gevallen wel degelijk [spr]ake is geweest van opzet en [ve]roordeelde S. wegens drievou[dig]e moord.

[Het] Hof liet in zijn overwegingen [zw]aar meewegen dat S. kenne[lij]k voorbereidingen had getrof[fen] voor de moord op Jessica [La]ven, waardoor het delict niet [lan]ger onder de noemer dood[sla]g zou vallen. S. kocht de dag [voo]r de moord een Duitse krant, [...]liet die achter bij het lijk. Het [hof] vindt die omstandigheden [...] frappant om uit te kunnen [gaa]n van de lezing van de ver[da]chte, dat hij Jessica Laven in [een] plotselinge gemoedsopwel[lin]g van het leven heeft beroofd.'

[B]loedschandaal [n]eemt grotere vormen aan

[PA]RIJS – Het Franse bloedschan[daa]l neemt steeds grotere vormen [aan]. Volgens een rapport dat giste[ren] aan de ministers van Volksge[zon]dheid en Justitie is overhan[dig]d, zijn in de jaren 1984 en '85 [te]nstens enkele honderden Fran[se] [ge]vangenen met het aidsvirus besmet ge[ra]akt via transfusies met bloed dat [af]komstig was uit Franse gevange[nis]sen.

[Het] rapport haalt vernietigend uit [naa]r de toenmalige top van het mi[nis]terie en naar de Franse bloed[ban]k. Die zouden door zijn gegaan [me]t het inzamelen van bloed in ge[va]ngenissen toen al lang bekend [wa]s dat het aantal seropositieven in [ge]vangenissen schrikbarend hoog [wa]s.

[Vol]gens het rapport was uiterlijk [me]d 1984 bekend dat de risico's van [het] inzamelen van donorbloed in [ge]vangenissen onaanvaardbaar [hoo]g waren. Op 10.000 gevangenen [wa]ren er maar liefst 441 seroposi[tie]f, terwijl het landelijk gemiddel[de] op 6,4 per 10.000 inwoners lag.

[N]ieuw overleg over vrede in Angola

[LU]ANDA – De Angolese Unita-lei[der] Jonas Savimbi is bereid om vre[de]sbesprekingen te voeren. Dat [he]eft de Zuidafrikaanse minister [Pi]k Botha gisteren in Pretoria ge[zeg]d na een ontmoeting met de [Un]ita-leider.

[Sa]vimbi gaf aan het democratisch [pr]oces door te willen zetten en daar[in] een constructieve rol te willen [sp]elen, aldus Botha tegenover ver[sla]ggevers. Hij voegde eraan toe dat [pr]esident Frederik de Klerk deze [bo]odschap woensdagnacht al aan [de] Angolese president Dos Santos [he]eft overgedragen.

[In] zijn boodschap drong De Klerk [er] bij Dos Santos op aan terughou[d]endheid te betrachten en maatre[ge]len te nemen voor de veiligheid [va]n Savimbi bij diens terugkeer [na]ar Angola, aldus Botha. Hij zei [v]erder dat Pretoria een ontmoeting [tu]ssen Savimbi en Dos Santos aan[m]oedigt en dat dat op Zuidafri[k]aanse bodem kan plaatsvinden.

Onderzoeker pleit voor landelijke aanpak:

'Jonge criminelen zo snel mogelijk helpen'

Van onze correspondent

LEIDEN – Jongeren die met justitie in aanraking komen, moeten zo snel mogelijk hulp krijgen van maatschappelijk werkers. Dit voorkomt dat ze op het criminele pad blijven. Hoogleraar J.D. van der Ploeg heeft dat gisteren gezegd bij de presentatie van een rapport van het Centrum Onderzoek Jeugdhulpverlening van de Leidse universiteit.

Elk jaar komen ongeveer 65.000 jongeren in aanraking met de politie. In de meeste gevallen is dat voor diefstal, inbraak, vandalisme en agressie. Na ongeveer tien jaar is tweederde van de jongeren daar 'spontaan' mee gestopt. Uit het onderzoek van Van der Ploeg blijkt, dat van de groep die in een vroeg stadium hulp kreeg, bijna 90 procent niet meer met de politie in aanraking kwam. „Dat durf ik gerust spectaculair te noemen," zegt de onderzoeker.

Het onderzoek richtte zich op een groep jongeren (8 tot ongeveer 15 jaar oud) die deel uitmaakte van het Haagse 'Prejop'-project. Hoewel het onderzoek zich beperkt tot deze groep van ongeveer 200 jongeren, gelden de resultaten volgens de hoogleraar ook voor andere steden in Nederland.

Het Prejop-project begon in Den Haag in 1984. Maatschappelijk werkers werken sindsdien nauw samen met de politie om jongeren die over de schreef zijn gegaan te begeleiden. De maatschappelijk werker probeert te achterhalen of het crimineel gedrag het gevolg is van problemen thuis, op school, of in het gezin. De begeleiding duurt maximaal drie maanden en zwaardere gevallen worden doorgestuurd naar andere, meer intensieve vormen van hulp.

Een half jaar nadat de eerste groep Prejop-hulp kreeg, verrichtte de Leidse groep al een onderzoek. Van der Ploeg: „Toen bleek het project al goed te werken." Het onderzoek werd de afgelopen anderhalf jaar herhaald, want de Leidse wetenschappers wilden ook de langetermijneffecten bestuderen. Het grootste probleem daarbij bleek het opsporen van de groep, die momenteel tussen de 15 en 25 jaar oud is.

Jeltsin nodigt Clinton uit voor top

Rusland stelt Amerika wapenbeperking voor

MOSKOU – De Russische president Boris Jeltsin heeft gisteren de Verenigde Staten voorgesteld een verdere reductie in de arsenalen strategische kernwapens door te voeren. Het Russische persbureau Interfax heeft dat gemeld op basis van informatie van de vice-minister van Buitenlandse Zaken Georgi Mamedov.

Jeltsin zal het voorstel verder uitwerken tijdens een komende Amerikaans-Russische top tussen Jeltsin en de toekomstige Amerikaanse president Bill Clinton. Volgens Mamedov gaat het om een 'radicale' beperking met 65 tot 75 procent.

Een medewerker van de persdienst van Jeltsin verklaarde niets van een dergelijk voorstel af te weten. „Ik heb er niets aan toe te voegen", zo liet hij weten.

Interfax deelde voorts mee dat Jeltsin woensdag in een gelukstelegram Clinton een top heeft voorgesteld. De Russische president wil zo snel mogelijk contact opnemen met het aanstaande Amerikaanse staatshoofd.

Akkoord

Jeltsin en de huidige president van de VS, George Bush, spraken op 17 juni af dat beide partijen hun aantal strategische kernwapens met tweederde zouden verminderen. Krachtens het akkoord, dat moet uitmonden in een zogenoemd Start-II-verdrag, zou Rusland dan over 3.000 en de VS over 3.500 kernkoppen beschikken, zouden alle meerkoppige kernraketten worden vernietigd en het aantal kernraketten op onderzeeërs worden beperkt tot 1.750.

Het Start-verdrag ter beperking van de strategische kernwapens, dat de VS en de voormalige Sovjetunie in juli 1991 sloten, ging nog uit van 8.210 (VS) en 6.000 (SU) kernkoppen op ballistische raketten. Het Russische parlement ratificeerde woensdag het Start-1-akkoord.

Als werkgevers en werknemers niet vrijwillig lonen bevriezen

Loonmaatregel dreigt

DEN HAAG – Het kabinet zal voorstellen alle loonsverbeteringen per 1 januari gedurende zes maanden achterwege te laten. Gaan werkgevers en werknemers daar niet vrijwillig mee akkoord, dan zal het kabinet zo'n bevriezing per loonmaatregel opleggen. Dat kan worden afgeleid uit een toespraak die minister De Vries (Sociale Zaken) gisteren hield voor de jaarvergadering van de metaalwerkgevers (FME) in Utrecht.

Daarin schetste hij opnieuw het 'dramatisch verslechterend economische perspectief', vooral voor wat betreft de werkgelegenheid. De Vries wil een soort adempauze om tot 'evenwichtige afspraken' te komen om de problemen te lijf te gaan. Wanneer de komende tijd (maandag wordt er weer overlegd tussen kabinet en sociale partners) geen gezamenlijke lijn kan worden gekozen, 'komen we voor de vraag te staan of de overheid niet voor de wal moet spelen om het schip te keren,' aldus De Vries.

De Vries bepleitte na afloop van zijn rede een totale loonstop. Dat betekent dat verbeteringen uit tweejarige cao's die doorlopen in 1994, een overloop uit cao's voor 1993, noch incidentele verhogingen (dienstjaren, promoties) in zo'n adempauze tot uitbetaling komen.

De werkgevers voelen wel voor zo'n pauze (die ze afgelopen maandag zelf ook voorstelden), maar de vakbeweging wil de zekerheid dat werkgevers in die periode ook bereid zijn afspraken over werkgelegenheid te maken.

De Vries pleitte ervoor de ruimte die er bestaat voor zo'n tijdelijke bevriezing te benutten. Als de bruto-lonen in januari 1993 precies gelijk zijn aan die in december van dit jaar, stijgen de gemiddelde netto-lonen als gevolg van lastenverlichtingen toch met 40 gulden in de maand, zo zei De Vries.

Vakcentrales

De vakcentrales CNV en FNV hebben woedend gereageerd op het dreigement van minister De Vries. Het CNV verklaarde bij monde van voorzitter Westerlaken dat de vakcentrale zich vandaag gaat beraden of zij maandag nog wel met het kabinet wil praten over een centraal akkoord voor 1993. Westerlaken en FNV-voorzitter Stekelenburg noemden een looningreep 'zeer onverstandig en dom. De economische problemen van 1993 worden eenzijdig afgewenteld op de werknemers', aldus de voorzitters.

Voorzitter Stekelenburg zei in een reactie nog wel naar dat beraad over een centraal akkoord te willen gaan. Hij voorspelde echter grote onrust onder de werkenden in Nederland als De Vries zijn dreigement doorzet. Volgens Stekelenburg helpt een loonmaatregel alleen op de korte termijn, want later wordt de loonachterstand toch weer ingehaald via de cao-onderhandelingen.

Vreugdeschoten



● *De overwinning van Bill Clinton in de Amerikaanse verkiezingsstrijd leidde niet alleen tot een massaal feest in Little Rock, de woonplaats van de nieuwe president. Ook in de Iraakse hoofdstad kwam de bevolking massaal op de been. Zij vierden het verlies van George Bush. De Iraakse leider Saddam Hoessein schoot uit vreugde zelfs zijn pistool leeg boven over de hoofden van de bevolking. In een toespraak riep hij andere leiders op 'vooral te leren van de fouten die Bush in de Golfoorlog maakte.'*

Foto: REUTER

Kopstukken bij demonstratie tegen racisme

BERLIJN – In de Duitse hoofdstad Berlijn zijn de voorbereidingen voor de grote demonstratie zondag tegen vreemdelingenhaat in volle gang.

Over het aantal deelnemers valt nog weinig te zeggen, maar de organisatoren rekenen toch op minstens 100.000 demonstranten. Vast staat in ieder geval dat de kopstukken uit politiek, industrie, vakbeweging, kerk, sport en cultuur van de partij zullen zijn.

Kanselier Helmut Kohl en president Richard von Weizsaecker worden begeleid door vrijwel alle minister-presidenten van de deelstaten en door de partijvoorzitters van de SPD en de FDP.

De Beierse minister-president Max Streibl en CSU-voorzitter Theo Waigel zijn er niet bij. Streibl weigert mee te doen aan een 'etalage-voorstelling' en Waigel ontdekte een andere afspraak in zijn agenda.

De demonstratie, waarvoor Von Weizsaecker als beschermheer optreedt, heeft als motto: 'de waarde van de mens is onaantastbaar'.

Het staatshoofd riep alle Duitsers op te tonen dat de les uit de geschiedenis is geleerd en dat „wij, Duitsers, het niet zullen toelaten dat vreemdelingenhaat zich vast zet in de hoofden van de burgers."

Extra controle van Boeings 747

HAARLEM – De National Transport Safety Board, de hoogste autoriteit op het gebied van vliegveiligheid in de VS, adviseert tot het instellen van verplichte controles om de veiligheid van de Boeing 747 te vergroten.

Zo moeten alle 747's die nog oude motor-ophangbouten hebben, zeer regelmatig worden gecontroleerd. Ook 747-toestellen uitgerust met nieuwe bouten, moeten vaker worden nagekeken. Andere delen van de motorophanging, waarvan de betrouwbaarheid niet vaststaat, moeten met ultrasonische apparatuur worden doorgemeten.

De Safety Board stelt verder dat behalve de 747-toestellen met Pratt en Whitney-motoren, ook alle vliegtuigen die uitgerust zijn met General Electric-motoren in het verscherpte inspectieprogramma moeten komen.

De National Transport Safety Board (NTSB), die nauw betrokken is bij het onderzoek naar de ramp met de El Al-Boeing in de Bijlmer, doet deze aanbevelingen in een rapport aan de Amerikaanse luchtvaartdienst FAA. Het El Al-vliegtuig vloog volgens de NTSB met oude motor-ophangbouten, waarvoor Boeing en de FAA al zes jaar geleden vervanging adviseerde.

De Rijksluchtvaartdienst (RLD) steunt de aanbevelingen met betrekking tot het 'verplicht' stellen van extra inspecties van de motorophanging van de Boeing 747.

Volgens de Rijksluchtvaartdienst stroken de aanbevelingen om aanvullende inspecties uit te voeren, met de eigen aanbevelingen aan de NTSB. De extra controles die de FAA zelf kort na de ramp voorschreef, beoordeelt de RLD niet als onvoldoende. Op korte termijn volgen ze.

Procedure wordt pas in voorjaar voortgezet

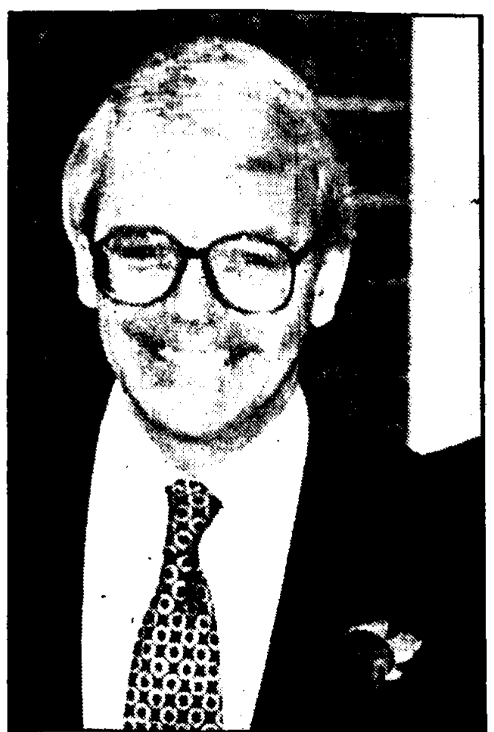
Major verschuift alsnog ratificatie 'Maastricht'

LONDEN – De Britse premier, John Major, heeft gisteren aangekondigd dat het Lagerhuis pas na het tweede Deense referendum over Maastricht de ratificatieprocedure van het Verdrag van Maastricht zal voortzetten. Het gaat om de derde en laatste lezing voor de goedkeuring van het verdrag, dat voorziet in een Europese politieke en monetaire unie.

Volgens Major staat het tweede referendum in Denemarken over Maastricht voor mei komend jaar op het programma, maar dat werd later in Kopenhagen tegengesproken. De Britse eerste-minister was eerder van plan de derde lezing voor de ratificatie van het verdrag rond de kerst van dit jaar of begin volgend jaar te houden.

Met zijn besluit schendt de premier, net als eerder Denemarken, het in het verdrag voorziene tijdpad, waarbij de ratificering in alle twaalf EG-lidstaten voor het eind van dit jaar zou moeten zijn voltooid. Major had al het ratificeringsproces verschoven na het Deense 'nee' tegen Maastricht bij een referendum in juni.

In Majors Conservatieve partij zijn volgens berichten rond dertig fractieleden tegen het Verdrag van Maastricht. Dit werd woensdagavond bevestigd bij een eerste stemming over Maastricht, waarbij het Lagerhuis ondanks de steun van de oppositiepartij Liberaal Democraten met slechts een verhouding van 319 stemmen voor en 316 tegen het voorlopige groene licht gaf voor het behandelen van het wetsontwerp over ratificatie.



● *John Major*

In Denemarken werd overigens gisteren verklaard dat een datum van een tweede Deense referendum nog helemaal niet vast staat. „Denemarken heeft nog geen datum vastgesteld voor een eventueel tweede referendum over het Verdrag van Maastricht," verklaarde Adam Wolf, de particulier secretaris van premier Poul Schlüter. Denemarken zal pas een nieuw referendum houden indien het resultaat van de huidige onderhandelingen met de EG over het speciale statuut dat Kopenhagen vraagt, voldoende aanvaardbaar is voor een parlementaire meerderheid om er een volksraadpleging over te houden. Dit verluidde donderdag uit Deense parlementaire bron.

De Deense minderheidsregering heeft herhaaldelijk verklaard in het voorjaar, mei-juni, een eventueel nieuw referendum te willen organiseren. Maar de in de meerderheid zijnde oppositiepartijen (Radicalen, Sociaaldemocraten en Volkssocialisten), staan daar afwijzend tegenover en willen liever een referendum in het najaar van 1993 om de tijd te hebben voor een diepgaand debat.

Een diepgaand debat in het Lagerhuis over de details van het ratificeringsproces was juist de motivatie van premier Major om gisteren een verder verschuiven van het uiteindelijke ratificatiedebat aan te kondigen. „Het is belangrijk de goedkeuring van het Lagerhuis voor deze wet te krijgen, en dat heeft tijd nodig," aldus de premier.

Verzet

De Euro-sceptici in de Conservatieve gelederen kondigden gisteren aan hun verzet te zullen voortzetten. Volgens berekeningen hebben woensdagavond na het debat 26 Conservatieve afgevaardigden tegen het regeringsbeleid gestemd en hebben 10 zich van stemming onthouden.

Major, die tevoren bij een nederlaag had gedreigd met aftreden en nieuwe verkiezingen, interpreteerde de uitslag van de stemming donderdag als steun aan zijn Europese beleid. Het voornemen van de regering een leidende rol te spelen in Europa is ermee bevestigd. En Groot-Brittannië heeft nu een veel betere onderhandelingspositie voor de komende EG-topconferentie in Edinburgh, medio december, zei de premier tijdens het parlementaire vragenuurtje.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Vermist/Gevonden

Hoge BELONING !! Voor teruggave gouden halsketting en Rolex horloge, verloren 3 nov. Muziekschool Kerkrade Tel. 045-463376.

Mededelingen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als U er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat U ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. A.T.

Personeel aanbod

Geroutineerd SAXOFONIST zkt. aansluiting bij dans en stemmingsorkest. Br.o.nr. B-3082, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Zelfst. vrouw zoekt 1 of 2 ochtenden p.wk. HUISHOUDELIJK werk, liefst in Landgraaf. Tel. 045-319438.

Vrouw zoekt WERK voor 35-40 uur per week voor schoonmaak, hotelbediening, productie of thuiswerk in Heerlen e.o. Br.o.nr. B-3090 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Bakkerij Voncken
vraagt:
gemotiveerde verkoper m/v
part-time, voor 3-4 dagen per week.
Functie-eisen: lft. min. 18 jaar, min. middelbare opleiding, goede contactuele eigenschappen, klantvriendelijk en representatief. Salaris wordt vastgesteld op grond van de CAO voor het Bakkersbedrijf.
Sollicitaties na telefonische afspraak: 045-721894 tussen 16.00 en 18.00 uur. Sittarderweg 122, Heerlen.

Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
chauffeurs m/v
* flexibele instelling.
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en soll. na tel. afspraak. Tel. 045-215555.

Het Dagblad De Telegraaf zoekt
op korte termijn
Agent(e)
voor Brunssum-Hoensbroek
Bent u die Man/Vrouw die:
* in de vroege ochtend, 6 dagen per week
* wonende te Brunssum-Hoensbroek
* in bezit van auto en telefoon
* kontaktuele eigenschappen bezit
* maximaal 20 uur per week (geen vaste baan)
* 8 bezorgers(sters) kan/wil begeleiden
Schrijf dan een brief nar: De Telegraaf, t.a.v. L. Smeets, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Breko B.V.
te Heerlen vraagt:
chauffeurs m/v
* flexibele instelling.
* enige straten kennis gewenst.
Inl. en soll. na tel. afspraak. Tel. 045-215555.

Dactylo Uitzendburo heeft de banen!

Produktie medewerkers m/v
Voor een relatie in Landgraaf zoeken wij gemotiveerde kandidaten in de leeftijd tot 22 jaar die in 2-ploegendienst willen werken. Deze baan biedt goede toekomstmogelijkheden. Informatie bij Dactylo Kerkrade.

Heftruck-chauffeurs m/v
Voor een relatie in Roermond zoeken wij gediplomeerde kandidaten op LBO/MAVO nivo die in 2- of 3-ploegendienst willen werken. In het bezit van eigen vervoer is noodzakelijk. Deze baan biedt goede verdiensten en toekomstmogelijkheden. Info: bij Dactylo Heerlen en Kerkrade

Medewerker grillcounter m/v
Wij zoeken een gemotiveerde kandidaat in de leeftijd tot 23 jaar die intern wordt opgeleid om bestellingen te maken en uit te leveren naar de klanten. In het bezit van eigen vervoer is een vereiste. Deze baan biedt goede verdiensten.. Informatie bij Dactylo Heerlen en Kerkrade.

Divers personeel m/v
Glazenwassers (intern opleiding), LTS-ers-metaal, MTS-ers-wtb en CO_2-lassers. Informatie bij: Dactylo Heerlen en Kerkrade.

Bel meteen voor meer informatie of maak een afspraak bij Dactylo Uitzendburo: Heerlen, Tempspln 33, 045-712336 Kerkrade, Pancratiusstraat 22, 045-353592.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Operator m/v
voor een relatie in Kerkrade. Wij zoeken gemotiveerde kandidaten met een opleiding MTS of VAPRO. Het werk is in 4- en 5-ploegendienst. Ervaring in een soortelijke functie is een pré. De baan is per direct en biedt goede toekomstmogelijkheden.
Informatie: 045-465656, Tineke Tullemans
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Schoonmaakmedewerker m/v
voor het schoonmaken van vakantie-bungalows. U werkt op maandag en vrijdag tussen 10.00 en 15.00 uur. Kinderopvang en vervoer vanuit Heerlen en Kerkrade wordt eventueel verzorgd. Leeftijd: vanaf 22 jaar. Zoekt U werk voor enkele uren per week, kom dan bij ons langs.
Informatie: 045 - 46 56 66, Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35.

Technische Handelsonderneming
Priem Rozenberg B.V.
zoekt voor haar afdeling verkoop binnendienst
2 verkopers
Vereisten:
- Verkoopervaring automaterialen
- Flexibele, actieve en enthousiaste instelling
Heeft u interesse, stuur dan uw sollicitatiebrief aan:
Technische handelsonderneming Priem Rozenberg BV
t.a.v. onze heer J. Quaedvlieg
Boschstraat 86-88-90, 6211 AZ MAASTRICHT

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Club zoekt nog leuke ASSISTENTES, goede sfeer, topcond. Info.045-423364 na 14.00 uur 045-317032.

Bouwbedrijf Borger B.V. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en voegers, colonnes of los. 045-250930.

DRINGEND gevr. meisjes en jongens voor escort-service. Tel. 045-275242.

BOUW- en Ingenieursburo Kerkrade BV vraagt met spoed timmerlieden, metselaars, ook colonnes voor bouwwerken in Aken, Düsseldorf en Keulen, Duits verzek. en goede sociale voorz. Melden tijdens kant.uren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-428062 of 045-419662.

DAMES gevraagd voor goedlopende SM Club. Tel. 045-414338

Zelfst. HULP in de huish., 41 jr. zoekt werk, 1 á 2 ochtenden p.wk., omg. Landgraaf. Br.o.nr. B-3075, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Voor direct gevr. LOODGIETERS en leerling loodgieters. Install. bedr. P. Cloodt BV, Beitel 112, 6422 PB Heerlen, tel. 045-421941

Volkskrant en Trouw vraagt BEZORGERS en na-bezorgers. Soll. na telef. afspraak 045-255777, na 18.00 uur.

Gevraagd METSELAAR met ervaring voor div. werken in Limburg. Soll. telef. of schriftelijk aan: Hedera BV, Aannemersbedrijf, Holleweg 1A, 6151 GH Munstergeleen Tel. 046-519689.

Groente en fruit speciaalzaak De BOERDERIJWINKEL zoekt voor haar filiaal in Geleen verkoper M/V , plm. 16 uur, liefst met ervaring. Schriftelijke sollicitatie, De Boerderijwinkel, Houben Eindstraat 2D, 6151 CR te Munstergeleen.

SCHOONMAAKSTER M/V of een echtpaar gevr. voor de avonduren. Hovath BV. Tel. 045-313757.

Wij hebben plaats voor een leerling BROOD-BANKETBAKKER. Echte bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706.

Ervaren FRITUREMEDEWERKER M/V gevraagd, uren in overleg: 045-231701

Ben jij een monteur die het *tempo* op kan schroeven ?

Tènce! *uitzendbureau*

Cafetaria Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plusm. 18-25 jr. geen ervaring vereist, aangepaste tijden i.v.m. school of studie event. mogelijk. Tel. 045-213451.

Excl. SM STUDIO, vraagt nog flexibele dames. Tel. 04498-59513.

CONSULENTES gevr. voor Jean Pierre Sand Paris. Zeer goede verdiensten. Tel. 0932-89758961.

Gevraagd WEEKEND kapster, met ervaring. Tel. 045-713642

Gevr. ERVAREN friturehulp M/V in een gezellige zaak. Cafétaria Bob en Marian. Tel. 045-412879.

WERKSTER gevraagd voor 4 uur per week. Bellen tussen 17.00 en 20.00 uur.

VERSTEL-NAAISTER gevraagd voor plm. 5-8 uur per week. Tel. 09.49240612488.

CHAUFFEUR m/v gevr. voor schoolbusje. Pers. melden: M'trichterstr. 155, Brunssum

Gevr. SNACKBAR-MEDEWERKSTER voor 2 dagen per week. Tel. 045-457845.

Gevr. erv. KOK/Keukenmedewerker, full-time. Tel. info: 045-457845.

Wolf Europabouw vraagt voor werken in Duitsland HANDLANGERS. Tel. 04499-4479 of 045-319271.

MEISJES/Vrouwen gevr. v. toppless fotogr. 046-752333 vr. n. Evelyn of Pascal.

Gevr. MONTEUR voor technisch gedeelte caravans o.a. onderstel, remmen, lagers, kachel, koelkast, electrisch gedeelte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 84, 6436 CH Amstenrade Tel. 04492-1860.

Part-time 1e KAPPER/kapster gevr. voor goedlopende zaak in Kerkrade. Schr. soll. Postbus 1192, 6460 BD Kerkrade.

POETSHULP gevr. voor 3 x 4 uur p.wk. Bellen v.a. 14.00 uur: Fam. Schoulz, tel. 045-421861.

Is uw typiste door het *lint* gegaan ?

Tènce! *uitzendbureau*

KAPSTER m/v gevr. voor dames- en herenvak, plm. 3 dagen. Haarmode Ligne, Knipstr. 37, Wijlre. Tel. 04450-1973

Systeembouw van BUN vraagt met spoed jonge monteur voor het plaatsen van systeemwanden en -plafonds met rijbewijs. Tel. na 16.00 uur 045-215150 of schrift. Klinkerstr. 64, 6433 BP Hoensbroek.

Wolf Europa Bouw vraagt voor werken in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-319271 of 04499-4479.

Te huur gevraagd

Met spoed te huur gevr. woning met tuin, liefst vrijstaand, omg. VAALS/Heerlen/Maastricht. 045-245823

Afsluitbare OPSLAGRUIMTE plusm. 20 m2 te huur gevr. 045-229223 na10u.

OG te huur

ZUTENDAAL (B) Luxe nieuwb.app. keuk. en badk. voll. inger. met 2 slpk. en gar. Te bezicht. inlichtingen Tel. 09-32.89722001.

Te huur appartement Kempen 170, HEERLEN. 1 slpk, woonk., keuk., badk. en bergruimte, ƒ 755,- p.mnd. Tel. 045-742201.

Ruime BOVENWONING met groot zonneterras in Simpelveld, woonk. 50m2, keuken 20m2. badk. 5 ruime slpkmrs. zolder, kelder, gar. Event. in comb. met opslag/magazijnruimte van 250m2. Huur woning ƒ 1.200,- p.mnd. Magazijnruimte ƒ 1.100,- p.mnd. Tel. 045-445286.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Hypotheken net even beter!!
VAN OPPEN BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Te koop of te huur:
Sittard, Industriestraat 35
Op Handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand, bestaande uit: showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met tuin.
SITTARD, INDUSTRIESTRAAT 35
Info: Tel. 046-510655 na 18.00 uur 529368.

Spaarhypotheek 8,2%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

FRITURE te k. met inventaris en woonhuis. Bellen: 04492-1026 na 18.00 uur. Onnodig te reageren zonder eigen geld.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Te koop of te huur middelgrote WONING op 15 are. Living, keuken, 3 slpks. garage, berging, badkamer, wc. Alle nutsvoorzieningen. Gelegen E. Dorlaan 19, 3650 Dilsen Inl. tel. 09-3289754644.

Gevraagd met spoed, WOONHUIS liefst met grote tuin tot ca. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Bedrijfsruimte

OPSLAGRUIMTE/loods te huur 15x7 mtr. op ind.terrein te Schaesberg, alle Nuts voorz. Te bevr. 045-311288.

Te h. 250m2 MAGAZIJNRUIMTE te Simpelveld met laadbordes. Huur ƒ 1.100,- p.mnd. Event. in comb. met ruime bovenwoning. Huur ƒ 1.200,- p.mnd. Tel. 045-445286.

Te koop kantoor of WINKELPAND in centr. van Heerlen. Winkel plm. 60 m2 en 13 kamers. 045-724690.

Betonnen LOODS 54x24 mtr. goothoogte 6mtr., moet weg voor 31-12-'92. J. Smeets, Dries 27, Neer, 04759-1373.

Kamers

Kamer met kitchen en aparte slaapk. in goede buurt te SCHAESBERG, 5 min. van station en bus, liefst werkend of studerend. Te bevr. 045-311288

KAMER te h. voor nette jongeman, nabij centrum Heerlen, ƒ 425,- p.mnd. incl. G-W-L, tev. gebruik van gezamenlijke keuken en badk. Tel. 045-725588.

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor net ouder persoon. 045-416005

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Nu of NOOIT! Op is Op! Te k. licht besch. nwe binnen- en buitendeuren, Merantie, Merbouw enz. v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 85,-; alle soorten dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- p. rol; Laminaat parket ƒ 25,- p. m2; Underlayment plus sterlingboard platen va. ƒ 37,50 19mm; hardboard ƒ 5,-; spaanplaat 18 mm ƒ 12,50 (ook wit gelakte); merantie enz., div. grote merantie raamkozijnen; div. soorten isolatie. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742/724000

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Transacties

Ter overname of pachten een HORECAZAAK, goede lokatie in Sittard. Tel. 09-3289714977 na 12.00 uur.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossiersladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMLY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Landbouw en Veeteelt

BLADZUIGERS / BLAZERS. Verkoop en Service
Frissen Tuin en Park BV
Valkenburg aan de Geul. Telefoon 04406-40253.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. aangeb. 1½ jr. oude MINI-SHETLAND vosmerry, mt. plm. 80 cm. 045-444294

SCHAPEN en lammeren te koop gevraagd. Tel. 04545-5030.

Zaterdag HUBERTUSMARKT Gulpen, nu ook werkkleding, div. aanbiedingen. Raeven, Rijksweg 61.

Auto's

TOYOTA Mengelers
First Class Special Class
KLASSE OCCASIONS

Toyota Starlet 1.3 GLi red mica oktober	1991	ƒ 22.800,-
Toyota Starlet 1.3 XLi D.graymet oktober	1991	ƒ 22.800,-
Toyota Corolla HB B & M rood juli	1989	ƒ 23.600,-
Toyota Corolla HB 1.3 XL blauw oktober	1988	ƒ 15.800,-
Toyota Corolla LB 1.6 XL wit april	1988	ƒ 18.800,-
Toyota Carina 1.6 XL wit juni	1989	ƒ 21.800,-
Toyota Carina 1.6 XLi blauwgray februari	1990	ƒ 24.800,-
Toyota Carina 2.0 XLD blauwgray jan.	1989	ƒ 19.500,-
Toyota Celica 1.6 ST LB D.gray maart	1988	ƒ 22.800,-
Toyota Hi-Ace 2.4 D wit mei	1989	ƒ 18.800,-
Daihatsu Rocky 2.8 D grijs januari	1990	ƒ 29.800,-
Ford Fiësta 1.1 L grijs januari	1988	ƒ 12.800,-
Ford Siërra 2.0 CLX silver mei	1990	ƒ 27.500,-
Honda Civic 1.5 GL silver mei	1987	ƒ 14.500,-
Honda Civic 1.5 GLi grijs februari	1990	ƒ 22.800,-
Honda Civic 1.4 GL wit januari	1988	ƒ 17.600,-
Opel Omega 2.0 GLS grijs februari	1988	ƒ 22.800,-
Peugeot 205 GTI wit januari	1988	ƒ 21.600,-
Peugeot 205 1.1 XE wit maart	1989	ƒ 12.800,-
Seat Ibiza 1.5 GL rood maart	1988	ƒ 12.800,-
VW Polo 1.3 GT wit januari	1990	ƒ 15.900,-
Volvo 440 1.7 GLT wit januari	1989	ƒ 22.800,-

** ANWB-keuring toegestaan
** garantie 3 tot 12 maanden
** automobielen van 1e eigenaar
** inruil mogelijk
** auto's staan in onze showroom, overdekt en verwarmd
** donderdag koopavond tot 21.00 uur

Automobielbedrijf Mengelers
Baanstraat 105, Landgraaf
Schaesberg
Tel. 045-318888

FIAT

Inruilers: Aktieprijzen
10x Panda's '84 t/m '91
20x Uno '84 t/m '92
Tipo 1.4 I.E. '89
Ritmo 5-drs. '86
Croma diesel '88
Alfa 33 '86
Citroën Visa '84
Citroën BX '85/'88
Daihatsu Cuore '84
Hyundai Pony GL 11-'89
Ford Siërra diesel 2.3 '87
Nissan Sunny 1.4 '89
Open Kadett autom. '84
Peugeot 309 '87
Seat Marbella 11-'88
Seat Ibiza '89
Diverse goedkope inruilers
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34
Tel. 045-742121

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Autobedrijf Van Leeuwen
off. Citroën dealer
biedt aan:
BX 14 '85, '87, '88
BX 19 TRS '87
BX 1.6 TRi '90
BX 1.9 TRi '91
AX 11 Sprint '90
XM 2.0i '91
XM 2.0i '90
XM V6 '89

Peugeot 405 GR '89
Peugeot 205 GTi '90
Peugeot 205 XS '89
Renault 21 GTL '90
Renault 19 TXE '89
Ford Orion 1.6 D '88
Opel Kadett 1.2 '85 '86
Opel Omega 2.3 D '87
Financiering, garantie en uitstekende service!!
Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, 6467 BR Kerkrade. 045-453555.

daihatsu feroza
Resin-top EL inj., bouwjr. juni '90, pr.n.o.t.k. Tel. 04498-51241, tot 17.00 uur.

TOYOTA Mengelers
First Class Special Class
KLASSE OCCASIONS

Toyota Starlet 1.3 GLi red mica januari	1992	ƒ 22.800,-
Toyota Corolla 1.6 XL HB graym. maart	1989	ƒ 19.800,-
Toyota Corolla 1.3 XL aut. wit augustus	1988	ƒ 19.800,-
Toyota Corolla 1.3 XLi aut. HB april	1991	ƒ 28.500,-
Toyota Corolla 1.6 XLi LB graymet. okt.	1990	ƒ 26.800,-
Toyota Carina 2.0 Exiv beigemet. juni	1990	ƒ 30.800,-
Toyota Carina 1.6 DX Xtra groenm. juni	1987	ƒ 16.600,-
Toyota Carina 1.6 XL graymet. april	1989	ƒ 21.800,-
Toyota Carina 1.6 XLi L.bluemet. nov.	1990	ƒ 25.800,-
Audi 80 1.8 S bl.mica januari	1989	ƒ 26.500,-
Fiat Tipo E 1.6i wit oktober	1989	ƒ 18.800,-
Ford Escort L 1.6i wit mei	1986	ƒ 12.800,-
Honda Shuttle 1.5 wit februari	1984	ƒ 9.800,-
Mazda 323 XL 1.3 rood oktober	1985	ƒ 11.800,-
Mazda 626 LX HB 1.8 purple juni	1991	ƒ 28.000,-
Opel Kadett 1.6 GT wit mei	1987	ƒ 15.800,-
Saab 900 2.0 Turbo antraciet april	1987	ƒ 21.800,-
VW Golf 1.8 GL blauwmet. maart	1989	ƒ 22.900,-
VW Golf 1.3 CL wit november	1989	ƒ 21.800,-
VW Golf 1.6 D blauw augustus	1986	ƒ 10.800,-
Volvo 440 1.4 GL rood april	1989	ƒ 21.800,-
Volvo 340 DL augustus	1986	ƒ 9.800,-

** ANWB-keuring toegestaan
** garantie 3 tot 12 maanden
** automobielen van 1e eigenaar
** inruil mogelijk
** auto's staan in onze showroom, overdekt en verwarmd
** donderdag koopavond tot 21.00 uur

Automobielbedrijf Mengelers
Provincialeweg Zuid 91
Oirsbeek
Tel. 04492-1814

Daihatsu Quadflieg
Terreinauto's plus Combi's

Feroza Limited	nieuw
Suzuki Samurai softtop 7.000 km	1992
Daihatsu Hijet 1000 pers.uitv.	1987
Toyota Lite-Ace bestel diesel	1986
Ford Escort 1.8 CLX Clipper	1991
Mitsubishi Lancer 1.5 GLi Wagon	1990
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG	1991
Ford Siërra 2.0 GL Combi	1986

Automaten

Audi 80 1.8 aut. 70.000 km zwart	1990
Ford Siërra Sedan 1.8 CL aut. 76.000 km	1988
Honda Jazz aut. 105.000 km wit	1985
Suzuki Alto GL aut. 80.000 km	1983
Daihatsu Cuore 850 TS autom. 30.000 km	1988

Occasions A.N.W.B. gekeurd

Audi 80 1.8S sport. uitv. kl. wit	1989
Nissan Bluebird 2.0 SLX	1989
Suzuki Swift 1.3 GLX sport. uitv. 5-drs	1989
Ford Escort 1.6 CLX 5-drs. zwart	1991
Ford Escort 1.4 CL 5-drs zwart 30.000 km	1989
Peugeot 205 1.4 XR	1988
Peugeot 205 XR blauw	1989
Peugeot 405 GRi LPG speciale uitv.	1990
Daihatsu Charade 1.3 sportrack 8.000 km	1991
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km	1987
Volvo 345 diesel	1987
VW Golf diesel 90.000 km	1989
VW Golf 1800 Madison rood	1990
VW Golf 1600 Tour blauw	1988
VW Jetta 1300 goudmetal.	1985
Mazda 323 1.3 sport wit	1987
BMW 316 rood sportvelgen	1986
Opel Corsa 12 S 4-drs	1986
VW Passat 1.8 CL wit	1988
Ford Orion 1.6 CL 4-drs.	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett LS 3-drs	1986
Opel Rekord 2.0S Berlina groenmetallic	1984
Toyota Corolla 12 V 65.000 km	1985
VW Polo coupé 1.3	1988
Renault 25 GTX kl. wit	1987
Honda Civic 1.5 wit	1985
VW Golf 1.6 Memphis	1988
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Mitsubishi Cordia 1.6 SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood,	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Directiewagen Opel Omega 2.3
turbo diesel plus intercooler, bwj. 7-'90 met ABS syst., schuif/kanteldak, centrale deurvergrendeling, electr. verstelbare buitenspiegels, grijsmetal.
Autosport Brouns BV . Tel. 045-725507.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916
Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie
Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's '84 t/m '90;
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Fiat Tipo AGT '90
Fiat Tipo 1.4 DGT '89/'90
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Regatta stationcar '88
Fiat Croma '88
Ford Escort 1.6 '83/ '82
Lada 1500 combi '83
Lancia Prisma Turbo D '86
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

CHRYSLER Voyager combi 7-pers, 1986, alle opties. V. Bovagbedr. 045-244947.

2 CV 6 bwj. '82, APK, i.z.g. st., ƒ 1.650,-. 045-217202.

CITROËN BX 14 TGE 3-'90, 28.000 km. ƒ 19.900,-. Tel. 04450-1450.

CITROËN BX 16 TGi, 5-'90, 49.000 km. ƒ 22.900,-. Tel. 04450-1450.

Te k. Lelijk EENDJE, bwj. 10-'83, APK 10-'93, vr.pr. ƒ 2.500,-, tel. 045-710750.

Te koop DAIHATSU Jeep diesel opknapper pr. ƒ 3.500,-. Huisbergerstr. 5, Heerlen.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

ARO JEEP 4 x 4 , LPG, grijs kenteken, bwj. '87, pr. ƒ 5.250,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. van 1e eig. AUDI 80 1.8 S bwj. '88, kl. zwart, met saret bekl., sportwielen met nw. banden,, km.st. 51.000, elke keuring toegest. Reeweg 82, Landgraaf. Tel. 045-312558.

Te k. voor snelle beslisser AUDI 80cc, bwj. 02-'86, km. st. 117.000, APK nov.'93, vr. pr. ƒ 7.500,-. 045-711631

Te k. AUDI 80 1.8S, 4-drs. 10-'89, met sportvlgn. km.st. 74.000, ƒ 22.500,- incl. 1 jr. Bovag-gar. inr. fin. mogelijk. Autobedrijf Luijten, In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

Te k. AUSTIN Metro Special 3-drs, APK 7-'93, bwj.'86, 1e eig., pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-720200

Te k. BMW 316, bwj. '77, APK tot 7-'93, ƒ 950,-. Tel. 045-410360.

Te k. BMW 318i, bwj. '88, bijz. mooi! Met alle opties. Tel. 046-742906.

BMW 318i APK 12-'93, 12-'82, parlemoerwit, striping rood, i.z.g.st. 045-419234.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Fiat PANDA 750 CL, '86, 1e lak, 100%, ƒ 4.950,-, bijz. mooi. 045-424128.

Fiat TIPO DGT '90. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Proficiat!

Proficiat Mia en Piet
met jullie 25-jarig huwelijksfeest

Wenst jullie R.W.V.

Hoelang nog
25 jaar

Herman en Richard

PROFICIAT !!!
NOU

Mijn man, vader en opa na vandaag de VUT

Hoera Hoera
Bet zut morgen Saar

Proficiat dien vrung
Joca en Wigi

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet li... onder op de enveloppe h... nummer uit de advertent... te vermelden.

Een PICCOLO in het ...burgs Dagblad helpt u weg naar snel succes. 045-719966.

Audi 80 1800S rookzilver schuifdak div. acc. 1988; Audi 100cc 100kw airco LPG blauw 1987; Audi 100cc 1e eig. 1985; Alfa Romeo 1800i 75 signaalrood 1e eig. 1987; Alfa Sprint Coupé Milano uitv. 1985; Alfa Sprint QV rood 1984; BMW 318i laatste model veel extra's zwart 1991; BMW 525i antracietmet. 1e eig. 1989; BMW 320i Sedan rookzilver div. acc. 1985; BMW 316 1800 cc bruinmet. 1986; BMW 320 6 cyl. blauwmet. 1983; BMW 316 1800 met LPG 1984; BMW 320 6 cyl. robijnroodmet. 1980;Citroën BX org. sport 1900 zilver 1e eig. 1986; Citroën Visa Club 1e eig. 1987; Citroën HY 1600 bus opknapper 1981; Ford Siërra 1800 CL stationwagon 1e eig. blauw 1987; Ford Siërra 1600 L stationwagon zilver 1987; Ford Escort XR3i 1e eig. nieuw model 1987; Ford Scorpio 2.0 CL blauwmet. 1986; Ford Escort stationcar 1300L rood 1982; Ford Escort 1600 Bravo automatic zilver 1984; Ford Escort 1600 1300 3x 1985-1986; Lada 2104 1500L stationcar kat. wit 1991; Lada 2104 1500L stationwagon rood kat. 1989; Lancia Thema 2.0 IE div. acc. grijsmet. 1986; Mazda 626 1800 LX kat. Sedan zilvergroen div. acc. 1988; Mazda 323 Sedan LX 1e eig. zilvermet. 1985; Nissan Cherry coupé 1300 DX zilverblauwmet. 1986; Opel Manta 1800 S GT sport coupé zilver 1985; Opel Kadett 1300 3-drs. rood 1988; Opel Kadett 1600 Diesel signaalrood 1987; Opel Kadett 1700 Diesel 5-drs. 1990 Opel Kadett 1600 Diesel stationwagon 1988; Opel Rekord 2.0 1e eig. zilver 1987; Opel Omega 2.0Si Van stationcar roofrack enz. rookzilver 1988; Opel Kadett HB automatic, 1987; Peugeot 309 XE Profil 1400 cc, 1987; Renault 25 TD Diesel blauwmetallic, 1984; Saab 90 met LPG, kl. blauw, 1986 Suzuki SC 100 GX DL voor liefhebber 1980; Triumph Spitfire MK IV zomer- en winterkap, kl. rood, 1971; Toyota Celica 1600 ST coupé, kl. wit, 1985; Volvo 740 GL stationwagen VAN LPG, onderb., 1987; Volvo 240 DL Sedan blauwmet., 1986; Volvo P-130 Amazone, 1968; VW Golf GT 4 inj., 1800 robijnrood, alle extra's, 1987; VW Passat Variant CL Avance alle extra's, zilvergroenmet., Diesel, 1987; VW Jetta CL diesel, 4-drs, kl. blauw, 1988; VW Golf GLi Cabrio Spec. uitv. leder it., enz., 1985. * Inr. mog. * Snelle financiering. * Garantie tot 12 maanden mog. * Alle onderhoud, keuringen. * Afl. incl. APK. AUTO-PARCK Kerkrade, Locht 44, tel. en fax. 045-426424

Ford GRANADA 2.0 bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 1.700,-. Tel. 045-217202.

ESCORT type 1.3 L Bravo, '83, rood, div. acces., ƒ 3.950,-. Tel. 045-424128.

Te k. FORD Fiësta 1.1i, bwj. 5-'93, 3-drs. rood, km.st. 13.500, ƒ 17.500,- incl. 1 jr. Bovag-gar. inr. fin. mogelijk. Autobedrijf Luijten, In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

Te k. ESCORT Van, gr. kent bwj. '81, APK 9-'93, pr.n.o. t.k. Dommelstr. 3, Heerlen.

Te k. FORD Siërra, kl. bl. met. bwj. '86, 69.000 km. in uitst.st. vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-458926.

Ford ESCORT 1300 GL bwj. '84, antracietmet., met striping en spoiler, APK '93, i.z. g.st. ƒ 4.850,-. 046-740382.

Ford ESCORT model Laser, '85, APK, zeer mooi, ƒ 4.950,-. Tel. 045-454087

INKOOP auto's. Wij be... de hoogste prijs! Te... tourcaravans. 045-41623...

Autobedrijf John Ko... biedt aan ANWB gek... auto's met 12 mnd. vol... rantie en autopas. Merc... 280 GE Jeep geel ken... acc. ƒ 29.500,-; Merc... 200 TE Station d.blauw ƒ 29.800,-; Mercedes 19... grijsmet. div. acc. ƒ 21.800,-; BMW 316i ... felrood '90 ƒ 25.800,-; ... 318i 4-drs. blauwmet. v. '88 ƒ 18.900,-; Citroën 2.0 inj. blauwmet. ƒ 34.500,-; Citroën BX 1.6 '86 '88 v.a. ƒ 6.950,-; ... fa 33 bleu v. acc. grijs... '90 ƒ 16.900,-; Lancia ... felrood '88 ƒ 13.900,-; ... Trooper 2.6 benzine ... kent. '88 ƒ 24.500,-; ... Siërra Cosworth 16V ... wit '88 ƒ 36.800,-; Fiat 75 SX IE duurste uitv. ƒ 18.900,-; Ford Escort 3-drs. nw. model ƒ 22.800,-; Ford Escort vo felrood 45.000 km ƒ 15.500,-; Ford Scorpio CL 5-drs. wit '89 ƒ 17.9... Ford Siërra Sedan 2.0i '87 '90 v.a. ƒ 12.900,-; ... Vectra 1.8 S 1.6i GL '89 v.a. ƒ 19.900,-; Opel Ka... 3-drs. Hatchback wit '87 v.a. ƒ 11.900,-; Hyundai ... cel 1.5 GLS wit nw.st. ƒ 16.900,-; VW Golf Manhattan wit 54.000 '90 ƒ 21.800,-; Volvo ... DL groenmet. '90 ƒ 20.8... Renault 19 Cham... blauwmet. '91 ƒ 18.5... Renault 21 TL groen... zeer mooi '88 ƒ 12.8... Honda Civic automaat nw.st. '85 ƒ 9.500,-; To... Corolla 1.3 GL 12V bl... met. '86 ƒ 8.950,-; Alfa 2.0 inj. wit '87 ƒ 11.9... Honda Prelude 1.8 EX grijsmet. '83 ƒ 7.950,-; ... yota Celica 2.0 XT Liftb... wit '83 ƒ 5.950,-; Opel ... cona 1.6 S Hatchback bl... '84 ƒ 3.900,-. Station's ... stellers Peugeot 205 ... Diesel Van rood 29.000 '91 ƒ 14.900,-; Mitsubishi 300 Bus personenverv. ƒ 17.900,-; Ford Escort grijs kent. '85 '90 ƒ 5.900,-; Opel Kadett ... sel Station '87 '88 ƒ 10.800,-. Tevens div. ... ruilauto's tot ƒ 2.000,-. ... maanden volledige gara... (niet ouder dan 5 jaar) 100% financiering mog. ... ruil auto / motor mog. Autobedrijf John KOULL... Het adres voor de be... gebruikte auto. Tel. verk... 045-426995, werkpl... tel. 045-424268. Locht Kerkrade.

Te k. GOLF D, 5 versn., ... nov. '85, sunroof, APK ... '93, i.z.g.st. 045-222081 ... 17.00 uur.

Alfa ROMEO 75 Twin Sp... bwj. '90, elec. dak, l.m.... gen, incl. Bovaggarantie grote beurt, ƒ 26.750,-; ... Romeo 75 2.0, bwj. '86, ... o.t.k. Bij Crombag au... Rijksweg Zuid 236, Gel... Tel. 046-746260.

Te k. Ford ESCORT ro... nw. gespoten, bwj. '81, i.... st., trekh., nw. banden APK, vr.pr. ƒ 5.500,-. 045-414779.

Te koop FORD Escort 1600i, bwj. '83. Tel. 04... 1687.

Te k. HONDA Jazz 1.2 ... bwj. '87, 46.000 km., ... vr.pr. ƒ 7.800,-. 043-6452...

Te koop Honda PRELU... bwj. '80, nw. gespoten, ... mei '93, i.z.g.st., ƒ 2.00... Tel. 045-227460.

Hyundai PONY 1500 bwj. '88, kl. rood, 3-drs. ... dio/cass. km.st. 75.0... pracht auto, i.z.g.st. ƒ 7.500,-. Tel. 046-750506

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Winst tweede kwartaal licht gedaald

KLM stevent af op verlies

Van onze redactie economie

AMSTELVEEN – De KLM verwacht het boekjaar 1992/93 met verlies af te sluiten. Oorzaken zijn de felle concurrentie in de internationale luchtvaart, de sterke Nederlandse gulden en de slechte resultaten van KLM's Amerikaanse partner Northwest Airlines. Het resultaat van de KLM over het tweede kwartaal (juli tot en met september) viel met het oog op de malaise in de wereldluchtvaart alleszins mee. De KLM boekte een winst van 170,1 miljoen gulden, 22,4 miljoen minder dan in dezelfde periode vorig jaar.

Het tweede kwartaal is voor de KLM veruit de belangrijkste. In de zomer verdient de luchtvaartmaatschappij het meeste geld. De maanden oktober tot en met maart zijn traditioneel verliesgevend. Over het eerste halfjaar noteert de KLM nu een winst van 208,5 miljoen (170,2 + 38,4 van het magere eerste kwartaal). Over de eerste zes maanden van vorig jaar boekte de KLM nog een winst van 328,4 miljoen.

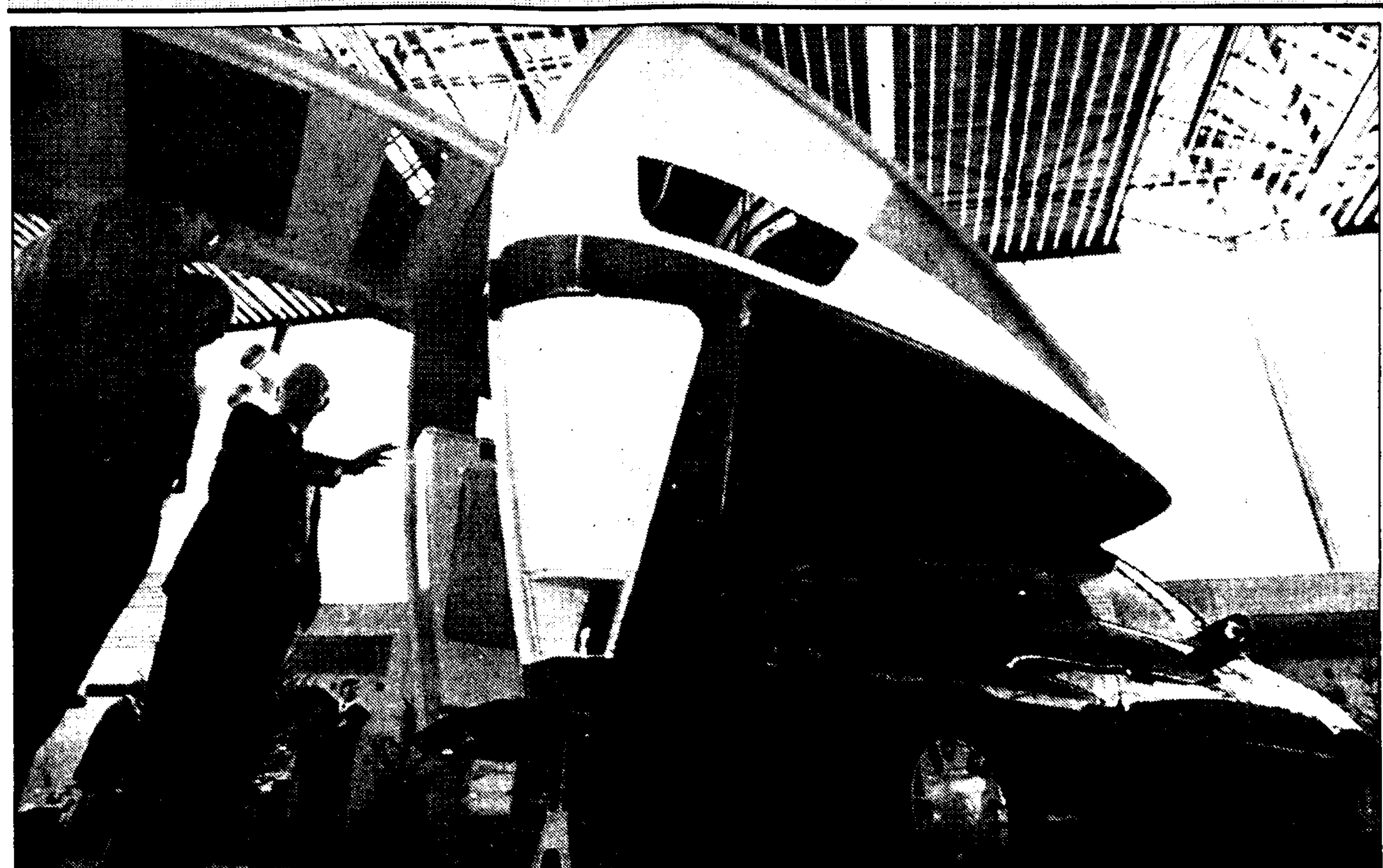
De winst per aandeel bedraagt over het eerste half jaar 3,85 gulden. De beurs reageerde gistermiddag voorzichtig optimistisch op de kwartaalcijfers. De koers ging met enkele dubbeltjes omhoog.

Het probleem van de KLM anno 1992 is niet zozeer een gebrek aan passagiers en vracht, maar een daling van de gemiddelde opbrengst als gevolg van de slappe dollar en de scherpe prijsconcurrentie. Het vervoer van de KLM steeg in het tweede kwartaal sterk. Zo vervoerde de maatschappij 11 procent meer vracht en passagiers. Daartegenover staat dat er ook 11 procent meer vliegtuigcapaciteit is ingezet en dat brengt extra kosten met zich mee. Bovendien verdient de KLM gewoon minder per passagier en per kilo vracht, zo'n negen procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar.

Gemeten aan de nettowinst en het bedrijfsresultaat doet de KLM het ten opzichte van haar belangrijkste concurrenten goed. Het verschil tussen de inkomsten en bedrijfskosten bedroeg het afgelopen kwartaal 232 miljoen gulden. Dit resultaat verschilt nauwelijks met dat van vorig jaar. De netto winst wordt echter gedrukt door gestegen rentelasten.

Die stijging is zowel een gevolg van het aantrekken van meer leningen als van een daling van de eigen rentebaten.

Curieuze caravan



● *Op de noviteiten-presentatie van de Caravan en Camping Rai was gisteren deze pick-up kampeer unit te bezichtigen. De eigen auto vervoerd deze 'minicamp' als een soort grote ski-box, die in dit geval ook op de imperial steunt. Een keuken behoort tot de inrichting. De Caravan Rai wordt gehouden van 20 tot en met 25 november.* Foto: ANP

Samenwerking vakcentrales

HOUTEN – De vakcentrales van FNV, CNV en MHP gaan nauwer samenwerken. Zij zullen een gezamenlijk secretariaat openen, waarvan het voorzitterschap rouleert. Een keer per maand wordt bekeken op welke punten de vakcentrales gezamenlijk actie kunnen ondernemen.
Van een supervakcentrale is geen sprake. Zowel de vakcentrales als de aangesloten bonden blijven autonoom en voeren een eigen beleid.

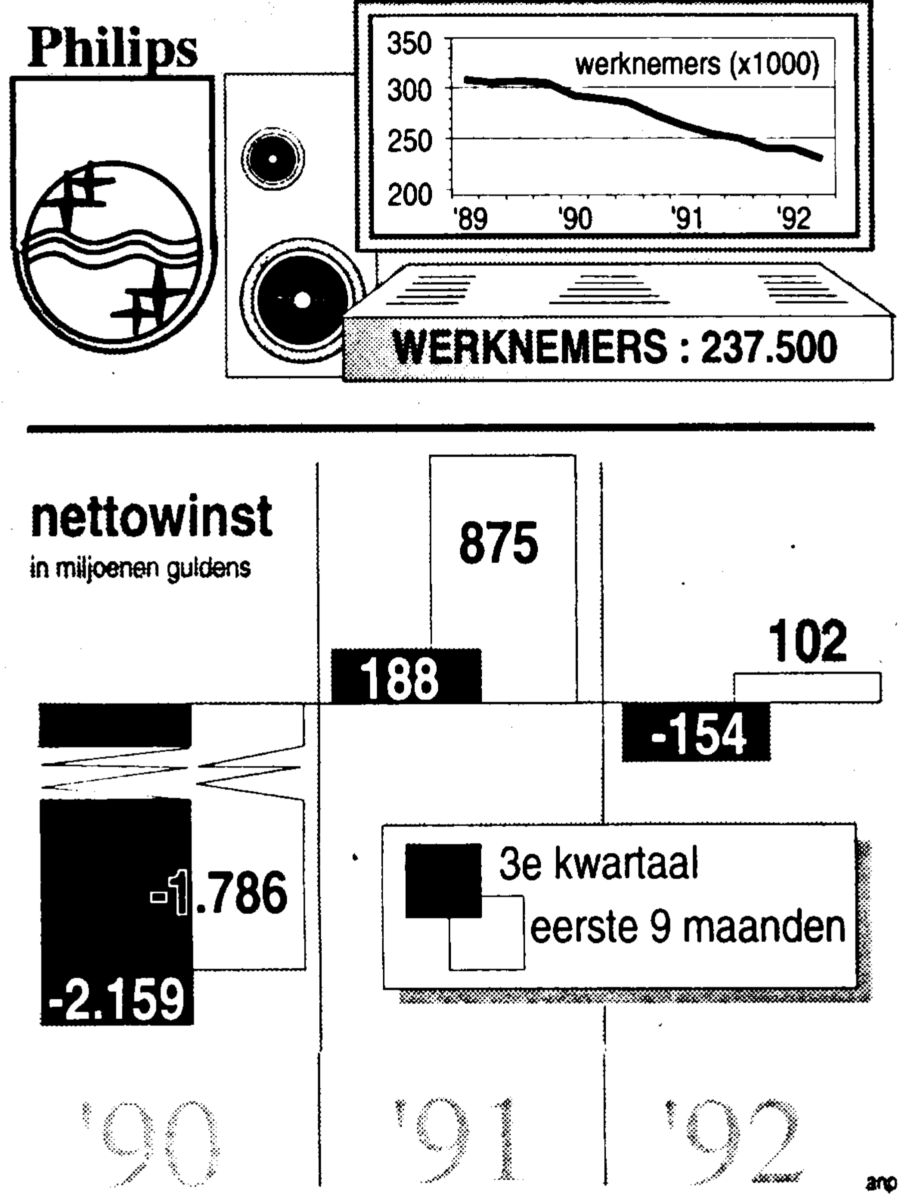
Handelsoverschot Duitsland ruim verdubbeld

WIESBADEN – Het overschot in de handel die Duitsland met het buitenland drijft, is in de eerste negen maanden van dit jaar uitgekomen op 25,2 miljard mark, 14,3 miljard mark meer dan in dezelfde periode van vorig jaar. De import nam af met 1,1 procent tot 475,4 miljard mark. De export was met 500,6 miljard mark 1,9 procent groter.

In september voerde Duitsland voor 50,09 miljard mark in, 2,8 procent minder dan in september vorig jaar. De uitvoer kwam uit op 55,64 miljard mark, 4,7 procent meer dan een jaar ervoor.

Philipstop verdeeld over nieuwe ingreep

DOOR MARIEN VAN DEN BOS



EINDHOVEN (GPD) - De top van het Philips-concern is nog verdeeld over mate waarin bij de divisies consumenten-elektronica en componenten moet worden gesaneerd. „De methode van de kaasschaaf is niet voldoende," zegt de financiële topman H.H.A. Appelo over delen van de divisie consumenten-elektronica (beeld- en geluidapparatuur) en de daarmee samenhangende produktie van beeldbuizen (divisie componenten). Voor Appelo, die binnenkort met pensioen gaat, valt niet aan bedrijfssluitingen en ontslagen te ontkomen.

Maandag wordt verder gesproken in de Groepsraad van het concern, waar de leden H. Bodt en W. de Kleuver (verantwoordelijk voor de beide divisies) een paar moeilijke uren zullen krijgen. Van de uitkomst van dit gesprek hangt af hoe ernstig de sanering in zal grijpen en hoeveel van de verwachte jaarwinst van rond een half miljard gulden voor de reorganisatie gereserveerd moet worden.

De dramatische gang van zaken bij de consumenten-elektronica - zowel bij Philips als bij de belangrijkste concurrenten in het Verre Oosten - soupeert nu alle vooruitgang bij andere concernonderdelen weer op. In het traditioneel zwakke derde kwartaal leidde dat zelfs tot een verlies voor het concern van f 154 miljoen. Het doorgaans belangrijkste vierde kwartaal (met Kerstinkopen) zal weer met een winst laten zien, aldus Appelo.

achtergrond

Nu al kan gesteld worden dat de operatie-Centurion van topman J.D. Timmer vruchten heeft afgeworpen. De sterk verbeterde resultaten bij de licht-divisie wijzen daarop. Maar het is ook maar de vraag of het concern de wereldwijde crisis bij consumentenprodukten wel zou hebben overleefd zonder de reorganisaties van de afgelopen twee jaar.

Vooral voor de beeldapparatuur (tv, video etc.) zal hoe dan ook verder gewerkt worden aan het reduceren van de kosten. Alleen de mate waarin moet nog worden beslist. De gevolgen voor produktievestigingen in Nederland zijn daarbij relatief van weinig belang: Die zijn grotendeels al gesloten.

Voor Europa zijn de belangrijkste vestigingen voor audio (geluid) gevestigd in België, Oostenrijk en Duitsland; beeldapparatuur is geconcentreerd in België, Frankrijk en Italië. In Nederland staan wel kleinere fabrieken waar componenten worden geproduceerd: Stadskanaal, Zwolle, Doetinchem, Roermond, Uden, Eindhoven, Sittard en Heerlen. In welke van deze vestigingen rechtstreeks geproduceerd wordt voor consumentenelektronica werd gisteren in Eindhoven niet duidelijk.

Toch lijkt er een sprankje licht aan het eind van de tunnel. Belangrijkste oorzaak van de crisis in de consumenten-elektronica is de langdurige recessie in de Angelsaksische wereld en de steeds verder afnemende economische groei elders. Dat leidt tot minder vertrouwen van de consument in de economie, waardoor niet echt noodzakelijke aankopen makkelijker vooruit worden geschoven. Dat leidt weer tot overproduktie en grote voorraden, die de fabrikant op een gegeven moment nog liever met verlies verkoopt dan het geld te laten kosten (ruimte, rente) in de magazijnen.

Bij televisies gaat het daar, volgens Appelo, om 'vele miljoenen apparaten' bij de diverse fabrikanten. Maar Philips verwacht dat van die voorraden in februari volgend jaar vrijwel niets meer over is. Het aantrekken van de economie zou daarom voor deze tv-fabrikanten een volgende fase in kunnen luiden van groei en bloei. Maar die nieuwe opbloei van de wereldeconomie wordt in de Philips-top eigenlijk niet voor 1994 verwacht.

Waar de tegenstanders van een forse sanering met hoge (eenmalige) kosten te vinden zijn in de Philips-top is te raden. De aankondiging dat er geen interimdividend aan de aandeelhouders uitgekeerd zal worden wijst in die richting.

Een hervatting van de dividenduitkeringen van f 2 per aandeel, zoals tot 1990 het geval was, zou namelijk ook die hele winst opsouperen. Maar voor de derde keer op rij de aandeelhouders passeren is evenmin een taak die de topman Timmer graag op zijn schouders zal nemen.

Wat naar de aandeelhouders gaat kan niet worden uitgegeven voor extra voorzieningen en omgekeerd. En dan is er nog niet eens gesproken over de noodzakelijke investeringen, die immers het makkelijkst zijn te betalen uit opgehouden winst. Voor alledrie deze doelen zou zo'n half miljard per jaar beschikbaar moeten zijn, voor een concern als Philips betekent dat dus een noodzakelijke nettowinst van zo'n anderhalf à twee miljard gulden.

beurs

Duikeling

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich gisteren redelijk hersteld van de deuk die 's ochtends werd opgelopen toen Philips de teleurstellende cijfers over het derde kwartaal presenteerde. Meevallende cijfers van de KLM, de ruim 1,5 cent hogere dollarkoers en de vriendelijke stemming op de belangrijkste buitenlandse beurzen waren daar debet aan.

De EOE-index wist onder deze omstandigheden uiteindelijk 0,26 punt aan te trekken tot 276,32, terwijl de koersindex-algemeen, waarin de internationale waarden zwaar meewegen, 0,4 punt steeg tot 193,10.

Het verlies van f 154 miljoen bij Philips in het derde kwartaal was veel hoger dan verwacht. De koers van Philips tuimelde daarop naar f 16,90, hetgeen de EOE-index 2,5 punt averij bezorgde op 273,61. Daarna trad een licht herstel. Philips sloot uiteindelijk met een verlies van f 1,70 op f 17,40. Er werden 4,6 miljoen aandelen (dubbeltelling) verhandeld.

De koers van KLM schoot van f 21 naar f 24,20 toen een persbericht melding maakte van een winst van f 170 miljoen in het tweede kwartaal, zonder te vermelden dat rekening wordt gehouden met een verlies over het gehele boekjaar.

Bij de internationale waarden steeg Akzo met f 2,10 tot f 133,70, terwijl concurrent DSM zeven dubbeltjes moest laten op f 76,30. Hoogovens moest tien cent laten op f 19,80 en Unilever twee dubbeltjes op f 192,10.

Bij de financiële waarden was Aegon f 1,10 beter op f 74,10 en Amev twee kwartjes op f 62,20. Daf moest weer vier dubbeltjes terug naar f 10 en Fokker twintig cent naar f 16,60.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	50,40	50,60
ABN Amro A.in F.	76,60	76,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	187,80	187,80
Aegon	73,00	74,10
Ahold	76,80	76,70
Akzo	131,60d	133,70
Alrenta	202,00	202,00
Amev cert.	61,70	62,20
Bols cert.	37,30	37,70
Bührm.Tet. c.	28,60	28,80
CSM cert.	97,00	99,60
DAF	10,40	10,00
Dordtsche Petr.	132,30	132,70
DSM	77,00	76,30
Elsevier cert.	112,70	112,90
Fokker cert.	16,80	16,60
Gist-Broc. cert.	29,50e	29,80
Heineken	167,70	167,70
Hoogovens nrc	19,90	19,80
Hunter Douglas	33,00	34,20
Int.Müller	53,70	54,00
Int.Ned.Gr. c.	49,40	49,70
KLM	22,10	22,50
Kon. KNP	30,70	29,60
Kon. Olie	143,20	144,20
Nedlloyd	36,30	36,40
Océ-v.d.Gr.	36,80	38,30
Pakhoed cert.	33,00	34,50
Philips	19,10	17,40
Polygram	45,20	44,70
Robeco	94,20	94,10
Rodamco	43,10	43,30
Rolinco	92,70	92,60
Rorento	77,60	77,80
Stork	23,90	23,70
Unilever cert.	192,30	192,10
Van Ommeren nrc	31,50	31,20
Ver.Bezit VNU	81,80	82,00
Wessanen cert.	93,20	94,00
Wolters-Kluwer	80,90	82,10

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 50,60 (50,60)
Akzo 134,20 (133,70)
KLM 22,60-22,80 (22,50)
Kon.KNP 29,70 (29,60)
Kon.Olie 143,90-144,00 (144,20)
Philips 17,40-18,00 (17,40)
Unilever 192,10 (192,10)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	43,80	43,50
ABN AmroHld.prf.	6,26	6,25
ACF-Holding c.	32,20	32,10
Ahrend Groep c.	84,00	84,00
Asd Options Tr.	8,30	8,30
Asd. Rubber	2,70	2,65
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	120,00a	119,00
Athlon Groep	39,00	–
Athlon Groep nrc	39,30	–
Aut.Ind.R'dam	53,00	–
BAM Groep	81,50	81,50
Batenburg	148,50	148,50
Beers	119,00	119,00
Begemann Groep	88,50	90,00
Belindo	305,00	305,00
Berkel's Patent	0,47	0,45
Blydenst.-Will.	22,00	22,00
Boer Boekh. Kon.	21,50	21,50
Boer De Winkelb.	57,20	57,60
Borsumy Wehry	48,10	48,30
Boskalis Westm.	23,80	24,50
Boskalis pref.	23,50	24,80
Braat Beheer	24,50	24,90
Breevast	8,50	8,50
Burgman-Heybroek	2540,00	2450,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1195,00	1195,00
Cindu Intern.	120,50	–
Claimindo	305,00	305,00
Content Beheer	22,00	22,50
Credit LBN	20,00	20,00
Crown v.G. cert.	104,00	104,00
CSM	96,00	99,60
DAF cert.	10,40	10,50
Delft Instrum.	15,00	15,00
Desseaux	103,10	103,10
Dorp-Groep	36,00	36,00
Draka Holding	23,50	23,70
Econosto	22,50f	22,10
EMBA	200,00	–
Eriks Holding	74,50	74,00
Flexovit Int.	46,00	46,00
Frans Maas cert.	53,00	53,50
Fugro McClelland	24,00	24,10
Gamma Holding	99,00	98,50
Gamma pref.	5,70	5,65
Garzarelli $	9,50	9,50
Getronics	32,90	32,70
Geveke	18,50	18,00
Giessen-de N.	102,50	104,00
Goudsmit	19,00	19,10
Hoek's Mach.	57,50	56,50
Holl.Sea S.	0,35	0,35
Holl. Ind. Mij	39,50	39,00
Hoop Eff.bank	6,40	6,30
Hunter D.pref.	1,66	–
IHC Caland	87,00	86,50
Kas-Associatie	29,10	28,90
Kempen & Co	8,30	8,20
Klene Holding	100,00	99,00
Kondor Wessels	28,50	28,50
KBB	53,30	54,30
Kon. Sphinx	42,00	43,00
Koppelpoort	340,00a	340,00a
Krasnapolsky	235,00	208,00a
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	25,50	25,20
Maxwell Petr.	115,50	115,00
Moeara Enim	1182,00	1172,00
M.Enim OB-cert.	15600,00	15600,00
Moolen Holding	24,80	24,80
Mulder Boskoop	43,00	43,00
Multihouse	3,20	3,10
Naeff	470,00	–
NAGRON	56,00	58,00
NIB	642,00	640,00
NBM-Amstelland	7,70	7,70
NEDAP	29,00	29,00
NKF Holding	126,00	126,00
Ned.Part.Mij	51,70	51,70
Ned.Springst.	7250,00	7250,00
Norit	14,00	14,50
Nutricia GB	108,50	109,00
Nutricia VB	113,80	114,50
Nijv.-Ten Cate	72,60	72,00
Omnium Europe	8,50b	–
OPG cert.	30,60	30,60
Orco Bank cert.	71,70	71,70
OTRA	255,00	255,00
Palthe	39,30	37,00a
Pirelli Tyre	13,50	13,50
Polynorm	134,50	134,50
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	42,30	42,00
Ravast	17,00	16,00a
Reesink	73,50	73,50
Samas Groep	20,50	20,50
Sarakreek	13,90	13,90
Schuitema	1710,00	1720,00
Schuttersveld	33,10	33,00
Smit Intern.	22,00	21,00
St.Bankiers c.	13,90	13,80
Stad Rotterdam c	42,10	42,20
Telegraaf De	84,00	84,00
Textielgr.Twente	82,00	81,00
Tulip Computers	10,00	9,50
Tw.Kabel Holding	113,00	113,00
Ubbink	75,00	74,20
Union	61,00	60,00a
Un.Dutch Group	0,60	0,60
Vereenigde Glas	505,00	505,00
Verto cert.	21,40	21,40
Volker Stevin	49,00	48,70
Volmac	11,20	11,30
Vredestein	13,90	13,90
VRG-Groep	21,70	21,00
Wegener	63,00	63,00
West Invest F.	8,50	8,50
West Inv.F. wb	103,00	103,00
Wolters Kluwer	321,50	322,00
Wyers	18,50	18,50

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	77,30	77,30
ABN Amro Albefo	49,50	49,50
ABN Amro Amer.F.	67,00	65,80
ABN Amro Eur. F.	65,70	64,90
ABN Amro Far EF.	48,80	48,70
ABN Amro Liq.Gf.	168,70	168,80
ABN Amro Neth.F.	80,00	79,40
Aegon Aandelenf.	33,50	33,50
Aegon Spaarplus	5,05	5,05
Aldollar BF $	28,60	28,60
Alg.Fondsenbez.	215,00	216,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	65,50	65,30
Amvabel	84,90	85,00
Asian Tigers F.	70,10	70,60
Asian Select. F.	67,40	68,00
Austro Hung. F.	3,80	3,80
Beleg.f. Ned.	61,50	61,00
Bemco RentSel.	58,70	59,00
Bever Belegg.	2,75	2,75
CLN Obl. Div. F.	113,80	113,80
CLN Obl.Waardef.	118,90	118,90
Delta Lloyd Inv.	24,30	23,70
DP America Gr.F.	34,30	34,30
Dp Energy.Res.	45,00	–
EGF Investm.	103,00	104,00
EMF Rentefonds	76,20	76,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	41,00	41,00
Esmeralda part.	32,30	32,20
Eur.Ass. Trust	6,00	5,90a
EMS Growth Fund	99,40	99,70
EMS Income Fund	96,30	96,60
EMS Offsh. Fund	96,80	97,10
EOE Index Fnd	298,00	295,00
Euro Growth Fund	39,00	38,90
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	53,00	54,00
Gim Global	50,10	50,10
Groeigarant	1,30	1,29
Holland Fund	68,00	67,50
Holl. Eur. Fund	45,30	45,30
Holl. Obl.Fonds	134,50	134,50
Holl. Pac. Fund	90,50	90,00
Holl. Sel.Fonds	86,70	86,50
ING Bnk Dutch Fnd	43,20	43,00
ING Bnk Geldm.Fnd	56,16	56,16
ING Bnk Glob.Fund	43,40	42,90
ING Bnk Oblig.Fnd	35,30	35,30
ING Bnk Spaard.F.	105,48	105,48
ING Bnk Rentegr.F	123,30	123,30
ING Bnk Vastg.Fnd	31,60	31,60
Innovest	39,70	39,50
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	24,80	24,90
Intereffekt wt	40,80	40,50
Investa part.	64,50	64,70
IS Himal.Fund $	7,50	7,50
Jade Fonds	149,00	150,40
Japan Fund	15,10	15,10
Jap.Ind.Alpha F.	5900,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	4840,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Liquirent	50,65	50,65
Mal.Capital F.$	10,80	10,70
Mees Obl.Div.F.	118,00	118,10
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	74,30	74,40
Nat.Res.Fund	61,00	60,50
Nedufo A	115,00	–
Nedufo B	122,00	122,00
Nevas	47,40	47,80
Nevas 17 cumpref.	45,50	45,50
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,29	0,30
Obam, Belegg.	249,50	249,50
OAMF Rentefonds	12,30	12,25
Orange Fund	18,60	18,50
Pac.Dimensions	85,30	85,30
Pac.Prop.Sec.F.	28,20	28,20
Pierson Rente	117,50	117,70
Postb.Aand.f.	49,50	49,50
Postb.Belegg.f.	57,00	57,00
Postb.Verm.gr.f.	56,90	56,90
Rentalent Bel.	159,20	159,20
Rentotaal NV	36,80	36,90
RG America F.	105,30	104,00
RG Divirent F.	53,10	53,20
RG Europe F.	91,30	91,30
RG Florente	120,20	120,20
RG Pacific F.	91,50	91,80
RG SP Groen	56,70	56,60
RG SP Blauw	53,70	53,60
RG SP Geel	49,00	48,90
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	80,20	–
Schrod.Int.Pr.F	24,40a	24,00
Sci/Tech $	11,00	11,00
Suez Liq.Grf.	187,30	187,40
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	162,00	170,00
Trans Eur.Fund	73,30	72,90
Transpac.F.Yen	240,00	240,00
Uni-Invest	17,10	17,10
Unico Inv.Fund	80,00	80,00
Unifonds DM	28,00	28,00
Vaste Waard.Ned	49,50	49,50
Vast Ned	88,90	88,90
VIB NV	50,50	50,60
VSB Mix Fund	50,40	50,30
VSB Obl.Gr.f.	104,70	104,70
VSB Rente Fonds	110,10	110,10
WBO Intern.	65,50	65,50
Wereldhave NV	74,50	74,00
Yen Value Fund	74,00	73,80
ZOM Florida F.$	22,00	22,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	26,50	28,00
ABF	108,20	108,20
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	27,80	27,80
Besouw Van cert.	30,10	30,10
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Obl.F.1	99,60	99,90
Comm.Obl.F.2	96,40	96,60
Comm.Obl.F.3	99,80	100,10
De Drie Electr.	11,30	11,30
Delta Ll.Dollarf.	65,70	65,30
Delta Lloyd ECU	55,90	56,00
Delta Lloyd Mix	59,30	59,20
Delta Lloyd Rent	60,00	60,00
Dico Intern.	51,50	53,00
DOCdata	3,70	3,60
Dutch Take Ov.T.	39,30	39,30
Ehco-KLM kleding	35,60	35,60
E&L Belegg.1	67,50	67,10
E&L Belegg.2	73,70	73,50
E&L Belegg.3	109,60	109,60
E&L Belegg.4	76,70	76,60
E&L Kap.Rente F.	110,10	110,10
German City Est.	23,00	22,00
Gouda Vuurvast	55,00	54,50
Helvoet Holding	36,00	36,00
Holland Colours	43,50	43,00
Inter/View Eur.	3,00	3,00b
Kuhne+Heitz	29,70	29,70
Management Share	3,50f	3,40
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,30	10,30
Pie Medical	5,00	4,50
Simac Techniek	9,50	9,50
Suez Gr.Fund	51,10	51,10
Vilenzo Int.	16,30	16,50
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Free Record Shop	12,70	12,00
Geld. Papier c.	53,00	52,80
Groenendijk	27,90	28,00
Grontmij	39,00	39,00
LCI Comput.Gr.	2,70	3,00e
Melle, van nrc	51,10	51,00
Nedcon Groep	41,80	41,80
Nedschroef	65,20	65,00
Neways Electr.	5,80	5,70
Ordina Beheer	15,20	15,20
P & C Groep	80,50	80,50
Sligro Beheer	50,00	49,00
Welna	36,80	36,80
Weweler	19,50	19,00
Wolff	50,00	50,00

Wall Street

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	56¾	56⅞
amer.brands	41¾	43
amer.tel.tel	42¾	44½
amoco corp	48⅜	49⅛
asarco inc.	24⅝	24⅞
bethl. steel	12⅝	13⅝
boeing co	36½	36¼
can.pacific	12¼	12⅛
chevron	67½	66⅞
chiquita	16	15⅞
chrysler	26¾	26⅞
citicorp	16⅝	16⅞
cons.edison	31⅜	31⅜
digit.equipm.	34½	36⅝
dupont nemours	49	49
eastman kodak	42	41¾
exxon corp	59⅞	59¼
ford motor	39⅛	39
gen. electric	78⅜	78¼
gen. motors	31⅝	31¼
goodyear	67⅝	68⅝
hewlett-pack.	59⅝	58⅛
int. bus.mach.	68¼	65⅞
int. tel.tel.	65⅞	66⅛
klm airlines	12¾	13
mcdonnell	54¼	56⅞
merck co.	43	42¼
mobil oil	59⅝	60¾
penn central	18½	18⅝
philips	10⅝	10⅛
primerica	42½	42
royal dutch	81	81¼
sears roebuck	41⅞	42⅜
sfe-south.pac.	12¾	12⅞
texaco inc.	58¼	59⅜
united techn.	45⅝	45⅝
westinghouse	13½	13¾
whitman corp	13	13⅜
woolworth	33⅜	33½

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,710	1,830
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,360	1,480
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	34,00	36,50
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,75	0,95
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	12,00	13,70
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
noorse kroon (100)	26,05	28,55
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,15	1,33
spaanse pes. (100)	1,48	1,65
turkse lira (100)	0,0175	0,0265
zweedse kr. (100)	28,35	30,85
zwits.fr. (100)	123,00	127,50

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,77795-1,78045
antill.gulden	0,9790-1,0090
austr.dollar	1,2351-1,2451
belg.frank (100)	5,4665-5,4715
canad.dollar	1,42425-1,42675
deense kroon (100)	29,295-29,345
duitse mark (100)	112,4750-112,5250
engelse pond	2,7325-2,7375
franse frank (100)	33,230-33,280
griekse dr. (100)	0,8180-0,9180
hongk.dollar (100)	22,7250-22,9750
ierse pond	2,9670-2,9770
ital.lire (10.000)	13,120-13,170
jap.yen (10.000)	144,540-144,640
nwzeel.dollar	0,9309-0,9409
noorse kroon (100)	27,620-27,670
oostenr.sch. (100)	15,9850-15,9950
port. escudos (100)	1,2390-1,2790
spaanse pes. (100)	1,5675-1,5775
surin.gulden	0,9765-1,0165
zweedse kr. (100)	29,895-29,945
zwits.frank (100)	125,360-125,410
e.c.u.	2,2085-2,2135

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	192,70	193,10
id excl.kon.olie	184,50	184,40
internationals	195,70	195,80
lokale ondernem.	191,10	191,80
id financieel	153,30	154,40
id niet-financ.	228,20	228,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	285,90	286,50
id excl.kon.olie	256,80	256,60
internationals	303,00	303,20
lokale ondernem.	267,00	268,00
id financieel	241,10	242,80
id niet-financ.	298,10	298,50

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	102,30	102,60
internation	107,40	106,60
lokaal	101,20	101,70
fin.instell	138,60	139,80
niet-financ	94,90	95,30
industrie	103,90	104,30
transp/opsl	88,90	90,20

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19.020-19.620, vorige 18.790-19.390, bewerkt 21.220 laten, vorige 20.990 laten.

Zilver onbewerkt 185-255, vorige 175-245 bewerkt 300 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3.243,82

+ 20,78

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c j95	45,00	304	7,40b	7,60
akzo	p jan	125,00	330	2,70	2,30a
daf	p jan	10,00	567	1,90	1,90
d/fl	c nov	175,00	320	3,50b	4,25
d/fl	c nov	180,00	372	1,40b	1,80
d/fl	c dec	175,00	343	5,00	6,10
d/fl	c dec	180,00	1368	2,80	3,80
d/fl	c mrt	175,00	306	8,80	8,80
eoe	c nov	275,00	1107	4,50	4,30
eoe	c nov	280,00	826	2,40	1,80
eoe	c dec	275,00	697	8,70	7,70
eoe	c dec	280,00	1079	5,60	5,00
eoe	c dec	295,00	403	1,30a	1,00
eoe	p nov	270,00	654	1,70b	1,40
eoe	p nov	275,00	850	3,40	2,80
eoe	p nov	280,00	488	5,40	5,40a
eoe	p jan	290,00	378	13,80	13,70
ing	c apr	52,50	314	1,50	1,50
klm	c nov	22,50	374	1,40	1,00
klm	p nov	22,50	324	1,70	0,80
klm	p nov	25,00	648	3,40	2,40
klm	p jan	20,00	384	1,50b	1,00
klm	p jan	22,50	541	2,50	1,90
klm	p jan	25,00	382	4,00	3,20
nlv	c mei	105,00	305	1,70	1,80
phil	c jan	17,50	505	3,10a	1,70
phil	c jan	22,50	767	0,80	0,30
phil	c jan	25,00	1005	0,30	0,20
phil	c apr	20,00	534	2,30	1,40
phil	c apr	22,50	592	1,40	0,80
phil	c jul	17,50	796	4,70a	3,20
phil	c jul	22,50	331	2,20	1,40
phil	c okt	30,00	1766	0,60	0,50
phil	c o94	45.00	1492	0,40	0,20
phil	c o95	20,00	4050	5,60	4,50
phil	c o96	25,00	360	4,20	3,60
phil	c o96	35,00	668	1,90	1,50a
phil	c o97	22,50	605	6,00a	5,10
phil	p nov	17,50	2344	0,70	1,10
phil	p nov	20,00	1285	1,80	2,80
phil	p jan	17,50	1109	1,30	1,50
phil	p jan	20,00	2457	2,30	3,20a
phil	p jan	22,50	723	4,00a	5,20
phil	p apr	15,00	366	1,00a	1,10
phil	p apr	20,00	448	2,80	3,40
phil	p okt	30,00	486	11,10	12,70
phil	p o95	20,00	923	4,10	4,70
phil	p o97	22,50	558	6,10a	6,50
unil	p nov	185,00	386	1,60a	1,30
unil	p jan	180,00	352	2,10	2,30

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto-Info

ALFA PRIMA GARANT OCCASIONS

DE GARANTIE VAN ZORGELOOS RIJPLEZIER.

Elke Alfa Prima Garant Occasion voldoet aan de 100-punten-test. Is op 100 punten gecontroleerd en daardoor maar liefst 12 maanden gegarandeerd. Neem de veiligste weg en kies voor de zekerheid van een Alfa Prima Garant Occasion.

Alfa 33 1.7 QV grijsmet., 93.000 km, 11-'88	ƒ 17.900,-
Alfa 33 1.3 S zilver, 37.000 km, 1-'89	ƒ 16.900,-
Alfa 33 1.3 S Blue grijsmet., 34.000 km, 11-'89	ƒ 17.900,-
Alfa 33 1.3 Junior grijsmet., 35.000 km, 1-'90	ƒ 17.900,-
Alfa 33 1.3 S groenmet., 51.000 km, 4-'90	ƒ 18.900,-
Alfa 33 1.7 I.E. rood, 49.000 km, 1-'91	ƒ 24.900,-
Alfa 33 1.7 I.E. 16V rood, 63.000 km, 4-'91	ƒ 26.900,-
Alfa 75 2.0 Twin Spark groenmet., 120.000 km, 3-'88	ƒ 19.900,-
Alfa 75 1.8 I.E. Indy rood, 13.000 km, 7-'91	ƒ 33.500,-

Tijdelijk bij aankoop een jaar wegenbelasting gratis!

AUTOCENTRUM SANDERS
[illegible]
tel. 045-251644

Vencken NR.1 IN OCCASIONS

NO RISK

	'90
Peugeot 309 XL Profil, beigemet.	'86, '89
Alfa 75 1.8, grijsmet.	'87, '88, '89
VW Polo 1050, 3-drs., wit	'89
Golf Memphis 1300, rood	'88, '89
VW Passat 1800 GL, 4-drs. + CL	'89
VW Golf Manhattan 1300, tornadorood/wit	'89
Hyundai Pony, goudmet.	'88
Audi 80 S, autom., wit	'90
Peugeot 205 GE 1100 cc, rood	'88
VW Golf GTI	'87, '88, '89
Audi 80 1.8 S + 1.6i	'87
Honda Accord 2 L EXi, grijsmet.	'86
Renault 21 GTS grijsmet.	'89
Ford Sierra 2 L blauwmet.	'89
VW Jetta 1800 blauwmet.	'87, '88
BMW 318i, wit	'88, '89
VW Passat Variant, 1800 cc, zilv.met. en blauw	'90
VW Passat Variant 1800 cc, rood, 2×	

Diverse goedkope inruilers

D466

V·A·G · VW · Audi

VERKOOPCENTRUM **Vencken B.V.**
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

Boeoeoeh!

GOLF

Opgepast: de fiscus maakt volgend jaar van uw nieuwe auto een melkkoe!

Het slechte autonieuws voor 1993 al gehoord? Het kabinet overweegt om de lege schatkist bij te vullen door met ingang van 1 januari aanstaande de BPM in te voeren. Dat wil zeggen de 'Belasting Personenauto's en Motorrijwielen'. En dàt wil weer zeggen dat u vanaf 1 januari als koper van een nieuwe auto weer extra wordt uitgemolken . . . . . .

Goed om daarover snel bij ons te komen praten. U vindt ons daarbij helemaal aan uw zijde. Oók wat de inruilprijs van uw huidige auto betreft en ook voor een plezierige financiering. Ook voor ons is de voorgenomen BPM immers een kwade zaak. Maar samen met u kunnen we er gelukkig nu nog voor zorgen dat u er volgend jaar geen nadeel van ondervindt. Als we loei-snel zijn!

VW · Audi — **De gezamenlijke Volkswagen-dealers van Zuid-Limburg**

COMPANY CARS

VOOR EEN INGEREDEN PRIJS

316i	granit-silver	24.000 km	1-'92
316i	brokatrood	14.800 km	4-'92
318i	sterling-silver	20.000 km	3-'92
320i	brokatrood	13.000 km	1-'92

Autobedrijf KERA BV
Kerkradersteenweg 5, 6466 PA Kerkrade
tel. 045-452121

Sicherheit durch Reifen Meertens

[illegible] 7
Aachen-Laurensberg
Tel. 09-49-241 [illegible]
Wij spreken Nederlands

Grote sortering ALU-VELGEN

Seat Toledo 1.8 GL demo	'92
Seat Ibiza 900	'89
Seat Ibiza del sol 1.2	'88
Seat Ibiza SX 1.2 i	'91
Seat Marbella	'88, '90, '91, '92
Seat Terra 900 benzine	'88
Honda CRX 16V	'90
Citroën BX	'90
Daihatsu Cherade	'89
Nissan Stanza 1800 GL	'85
Opel Omega 2.0i + LPG	11-'89
Toyota Tercel 1.5 4WD	'86
Toyota Corolla 1.3	12-'89
Toyota Corolla 1.8 diesel	'87
Toyota Corolla 1.3 combi	'85
VW Golf 1600	'87
VW Jetta 1.6 + LPG	'89
VW Jetta 1300	'87
VW GTI (opknapper)	'79
Fiat Panda	'82
Ford Escort 1.6 Am. uitv. + stuurbekr.	'83
Opel Ascona aut.	'81
Opel Kadett C	'79
Renault 5 TL	'83
VW Polo	'82, '80
Lada 2105 (2×)	'83, '87
Lada 2105 combi	'86
Peugeot 205	'90

SEAT | Autosport Brouns b.v.
Schelsberg 175 Heerlen
Tel. 045-725[illegible]7

Geevers Auto Carrosserie-delen: origineel, imitatie en overzet.

GEEVERS

Geevers CARROSSERIE-DELEN

NUTH	VELDHOVEN	VIANEN	ALMELO
045-244242	040-531900	03473-76474	05490-72125

BMW-OCCASIONS

van uw Zuid-Limburgse BMW-dealers

KERA KERKRADE

Kerkraderssteenweg 5, tel. 045-452121

316, 2-drs., grijsmet., 91.000 km	'87
316, 2-drs., automaat, blauwmet., 55.000 km	'86
316i, 2-drs., rood, airco, 61.000 km	'90
316i, 2-drs., blauwmet., 81.000 km	'89
325i, nw. model, brokatrood, 13.000 km	'92
320i touring, grijsmet., div. opties, 69.000 km	'90
520i, beigemet., 80.100 km, alarm, radiovoorber.	'88
520i, groenmet., 78.000 km, 24 V 150 PK	'90
524 TD, grijsmet., 114.000 km	'89
524 TD, roodmet., 45.000 km	'91
525i, delphingrijsmet., alarm, 67.000 km	'89
750i aut., zwartmet., airco, alle opties	'90
Volvo 940 GL 2.3 stationwagen, airco, antr.met., 50.000 km	'91
Mercedes 200 D, beet.rood, 149.000 km	'90

GELCA GELEEN

[illegible] 36, tel. 046-747676

316i, 2-drs., zwartmet., lm. velgen, schuifdak	'86
316i, 4-drs., grijsmet., 63.000 km	'89
318i, nw. model, zilvermet., 25.000 km, radiovoorber.	'91
325 E, zwartmet., div. opties	'88
320i, nw. model, zwartmet., CD-speler, schuifdak, 13.000 km	'91
324 touring turbo diesel, veel opties, groenmet.	'90
525i, cosmosblauw, aut., 75.000 km, in nieuwstaat	'86
524 TD, blauwmet., alarm, radiovoorber., 72.000 km	'90
524 TD, groenmet., alarm, radiovoorber., 40.000 km	'91
730i, alpinewit, automaat, div. opties, 120.000 km	'90
Mercedes 250 D, antr.met., schuifdak, lm. velgen	'89

KERAM MAASTRICHT

[illegible] 17, tel. [illegible]

316, 4-drs., alpinewit, sportwielen, 96.000 km	'85
316i, 4-drs., groenmet., sportwielen, 83.000 km	'88
316i, 4-drs., koerbeige, 65.000 km, lm. wielen	'89
318i, 2-drs., grijsmet., 40.000 km	'89
318i, 2-drs., alpinewit, alarm, getint glas	'86
320i, 4-drs., zwartmet., stuurbekr., 45.000 km	'89
520i, zwartmet., alarm, radiovoorber., airco, 24 V	'91
520i, d.blauw, alarm, radiovoorbereiding	'89
524 TD, d.blauw, alarm, radiovoorber.	'89
Demo 520i, grijsmet., div. opties, 11.000,- onder nieuwprijs	'92
730i, alpinewit, schuifdak, lm. velgen, veel opties	'89
Mercedes 190 E, groenmet., veel opties, 91.000 km	'89

BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT

Peters Auto's Haelen

AUTO-ALARM
Erkend TBBS/TNO
Inbouwstation

Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215

MERCEDES DEMO 300 CE, 250 D TURBO, 300 D
SNELLE LEVERING VAN NIEUWE AUTO'S IN GEWENSTE KLEUR EN UITVOERING

MERCEDES INRUIL NIEUWE MODELLEN

300 D, turbo, anthr. m. div. extra's	1990
300 D, berylmet., div. extra's	1990
300 D, lapisbl.met., aut., airco, div. extra's	1988
300 D, bl/zwartmet., div. extra's	1987
300 D, turbo, rookz. met. div. extra's	1990
300 E, rookzilver met div. extra's	1987
300 E, bl/zwart met. auto div. extra's	1988
250 D, bl/zw.met., div. extra's	1988
250 D, parlem.met., div. extra's	1988
230 E, bl/zw.met., div. extra's	1990
200 E, blauw, div. extra's	1990
250 D, bl/zw.met., div. extra's	1989
230 E, bl/zw.met., div. extra's, nieuw model, aut.	1988
230 E, [illegible] div. extra's, aut.	1988
260 E, anthraciet, div. extra's, aut., airco	1988

MERCEDES INRUIL 190 DIESEL + BENZINE

190 D, d.blauw, div. extra's, nw. model	1989
190 D, wit, ABS, div. extra's	1988
190 D, wit, div. extra's	1988
190 D, 2.5 d.blauw, div. extra's	1988
190 D, rood, div. extra's, nw. model	1989
190 D, 2.5 anthr.met., div. extra's	1988
190 D, wit, div. extra's	1987
190 E, 2.6, petrolmet., aut., div. extra's	1987
190 2.0 z/grijs, aut. airco. div. extra's, nw.model	1989
190 2.0 wit, div. extra's	1987
190 D, z/grijs, met., div. extra's, 5-bak	1989

190 D, bl/zwart met./d. rood, div. extra's	2x
190 D, bl/zwart met., div. extra's, nieuw model	

MERCEDES INRUIL W 123

300 D, div. extra's en kleuren	1980 t/m
280 E, antr.met./groenmet., div. extra's	2x

MERCEDES COMBI-UITVOERINGEN

- 200 TD, wit, div. extra's
- 300 TD-VAN, antr.met., div. extra's
- 200 T, groenmet., div. extra's
- 300 TDT, blauwmet., div. extra's

MERCEDES INRUIL S-KLASSE

- 380 SLC, [illegible]
- 280 SE, petrolmet., auto., div. extra's
- 280 CE, bruinmet., auto., div. extra's

JONGE INRUILERS

BMW 320i, beige met., div. extra's, 5-bak	1984
BMW 730i, d.blauwmet., div. extra's	1989
Porsche 924, wit, zeer mooi	1980
Ford Scorpio 2.0 CL, beigemet.	1986
Volvo 240 DL, blauw	1983
Volvo 360 GLE, zwart met., zeer mooi	1986
Rover Montego Estate, LPG, grijsmet.	1988
BMW 316, d.blauw, div. extra's	1984
Opel Kadett Magic 1.3i, rood, zeer mooi	1987
Opel Corsa 1.2s Van, wit	[illegible]

BOVAG

SPECIALE AANBIEDING
Mazda MX-3 V6-24, 10.000 km, rood, 1992, nieuwprijs ƒ 54.750,- nu ƒ 41.750

'S AVONDS NA AFSPRAAK

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.

GRASBROEKERWEG 9 HEERLEN TEL. 045 - 724545

GIGANT OCCASION

- SUZUKI ALTO
- SUZUKI SWIFT 1.3 GL
- SUZUKI SAMURAI CABRIO
- SUZUKI ALTO GLX 2×
- NISSAN BLUEBIRD 1.6 LX
- NISSAN MICRA
- FORD SIERRA 1.6
- OPEL KADETT
- CITROEN BX 16 TRI
- VW GOLF AUT.
- DIVERSE OCCASIONS VAN

ZEKER VAN SUZUKI BOS

SUZUKI

ALCOH[OL] EN VERKE[ER] DAT KUN[T] NIET MAKEN

UITLIJNEN BALANCEREN MONTAGE SPORTVELGEN

ALLE BEKENDE MERKEN BANDEN DIREKT UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Bandenspecialist
KICKEN B.V.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
Tel. 045 - 751700	Tel. 043 - 621515	Tel. 077 - 733433	Tel. 046 - 510707

openingstijden:
maandag t/m vrijdag van 08.00 - 12.00 uur
12.45 - 17.15 uur
zaterdags van 08.00 - 12.00 uur

Ford pleegt geslaagde inhaalslag

Escort totaal gewijzigd

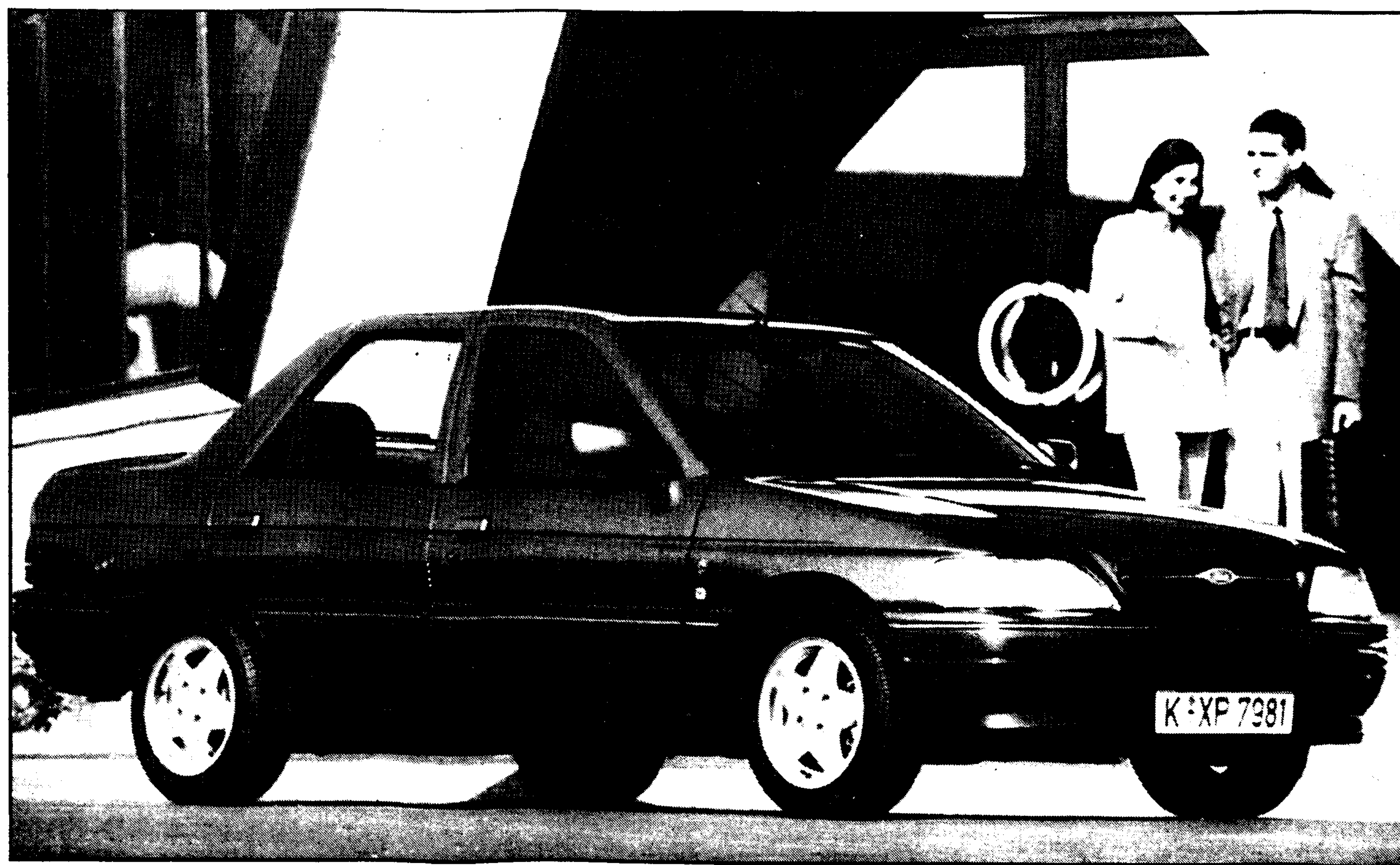
DOOR SIEM LEEUWENKAMP

„Wij vertellen altijd precies waar het op staat." Han Plaggemars van Ford Nederland gebruikt dat moment van eerlijkheid midden in zijn betoog over de nieuwe Escort. Er is al veel gezegd en geschreven over het vorige nog maar nauwelijks op de markt zijnde model, ten goede en ten kwade. „Maar als je klaar wilt zijn voor de toekomst moet je tegenwoordig sneller van model wisselen en vaker 'face-lifts' toepassen."

„En deze auto is totaal gewijzigd, qua structuur staat er een geheel andere auto. Door de talrijke technische wijzigingen en de compleet nieuwe carrosserie komt ons volume-model beter in de markt te liggen. We hoeven er niet om heen te draaien, de veiligheids-trein die door Europa raast, hebben we gemist. Ford was twee jaar terug in dit segment de eerste die een nieuw model uitbracht, VW en Opel volgden daarna. De geboden veiligheid van de concurrentie zette ons toen op achterstand."

Daarnaast hebben dealers en importeur 'met smart' op de 1.6 ltr. zestienkleppermotor zitten wachten; die reeks ultramoderne Zeta-motoren is nu eindelijk voor de Escort afgerond. Met 45% van de omzet geconcentreerd rond dit nieuwe model is het logisch dat er reikhalzend naar deze krachtbron werd uitgekeken.

„We hebben een half jaar zonder dit, door subsidie prijstechnisch concurrerende, model gezeten. Ja, dan lever je een vol procent in op je marktaandeel in dit gamma, minstens 4500 auto's, en dat zijn er echt heel veel," zegt Plaggemars spijtig.



● *De Orion Ghia, het luxe sedanmodel in de nieuwe Ford Escort-klasse.* Foto: GPD

Modeartikel

De tendens om in twee tot drie jaar geheel van model te veranderen wordt volgens Ford gedicteerd door het veranderde aanzien van de auto. Als kapitaalgoed wijzigt het produkt, het voldoet niet meer aan de criteria van een duurzaam gebruiksgoed. „Voorheen had je een soort huwelijk met je auto, die deed je niet weg. Pas na 10 tot 12 jaar en veelvuldig contact met de monteur, dankte je dat stuk geschiedenis af. Nu verschuift de auto meer richting 'trendy' modeartikel, het uiterlijk is stukken belangrijker. Veel merken doen dus aan 'niche-marketing', brengen voor kleine doelgroepen auto's op maat en wisselen veel sneller van model."

Op de mening dat de auto meer een mode-artikel aan het worden is, valt wel wat af te dingen. Zeker als je kijkt naar het steeds toenemend belang van de verhouding tussen prijs en kwaliteit. Lease-maatschappijen die veelal driejarige contracten kennen, zullen een jong en aantrekkelijk blijvend model wel waarderen, maar meer op gunstige fabrieksgaranties letten. Wat dat betreft hebben de Japanners, door een relatief lagere kostprijs, op dit terrein meer te bieden dan de Europese merken.

Proefrit

Zeker in Nederland, met liefst 25% Japans marktaandeel, valt het niet mee om als Europese fabrikant op de uitgekiende oosterse tactiek tijdig een adequaat antwoord te hebben. Ford denkt nu met de op bijna 800 punten gewijzigde Escort de zaakjes voor elkaar te hebben. We maakten een proefrit met het basismodel Escort CL, voor 29 mille standaard voorzien van toch prijzige dingen als getint glas en een achterruitwis/wasser.

Er blijkt op het eerste gezicht, gevoel en gehoor niets miszegd als directeur Plaggemars stelt dat 'Ford klaar is voor de toekomst'. Menigeen zal danig onder de indruk raken van de ruime meerwaarde die dit nieuwste model biedt. „We zijn de Europese en veel ander merken heel, heel duidelijk de baas."

De auto heeft een uitstekende wegligging, het gure winderige weer ontregelde maandag wel de treinenloop, maar niet de rotsvaste koers van deze Escort. Ook de bijzonder stille en makkelijk te schakelen 1.6 ltr Zeta-motor koppelt kracht aan souplesse. Voorin zit je prima, de achterbank biedt weliswaar een lekker stevige zit, maar de dakhoogte haalt daar geen voldoende.

Botsenergie

Het meubilair in de nieuwste Escort, nog steeds het meest verkochte model ter wereld, is verbeterd door het meer zijdelingse steun te geven en het euvel van 'zwetende' bekleding is verdwenen. Ford heeft aan veiligheidsvoorzieningen een imponerende inhaalslag geleverd. Niet minder dan tien specifieke elementen van de carrosserie-structuur zijn opnieuw ontworpen om de botsenergie beter te verwerken.

Het nieuwe model voldoet aan de huidige en de toekomstige wettelijke eisen om veelsoortige aanrijdingen te doorstaan, met een minimale vervorming van de binnenruimte. Behalve de gemelde Zeta-motor 1.6 ltr/90 pk zijn er nog de bekende 1.3, 1.4, 1.8 en 2.0 ltr motoren. De laatste kan ook nog als Cosworth-versie geleverd worden; dan zitten we in vergelijking met de driedeurs zestienklepper echter op een driemaal hoger aanschafbedrag.

De exacte prijzen van de '93-er Escorts zijn met 17,5% btw voor de 3-deurs CL ƒ 27.350, de eenvoudigste 1.6 Zeta ƒ 29.350 als driedeurs en net als voor de kofferbak van de Orion betaal je duizend gulden extra voor een vijfde deur.

Audi 80 Avant: 'compacte edelcombi'

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

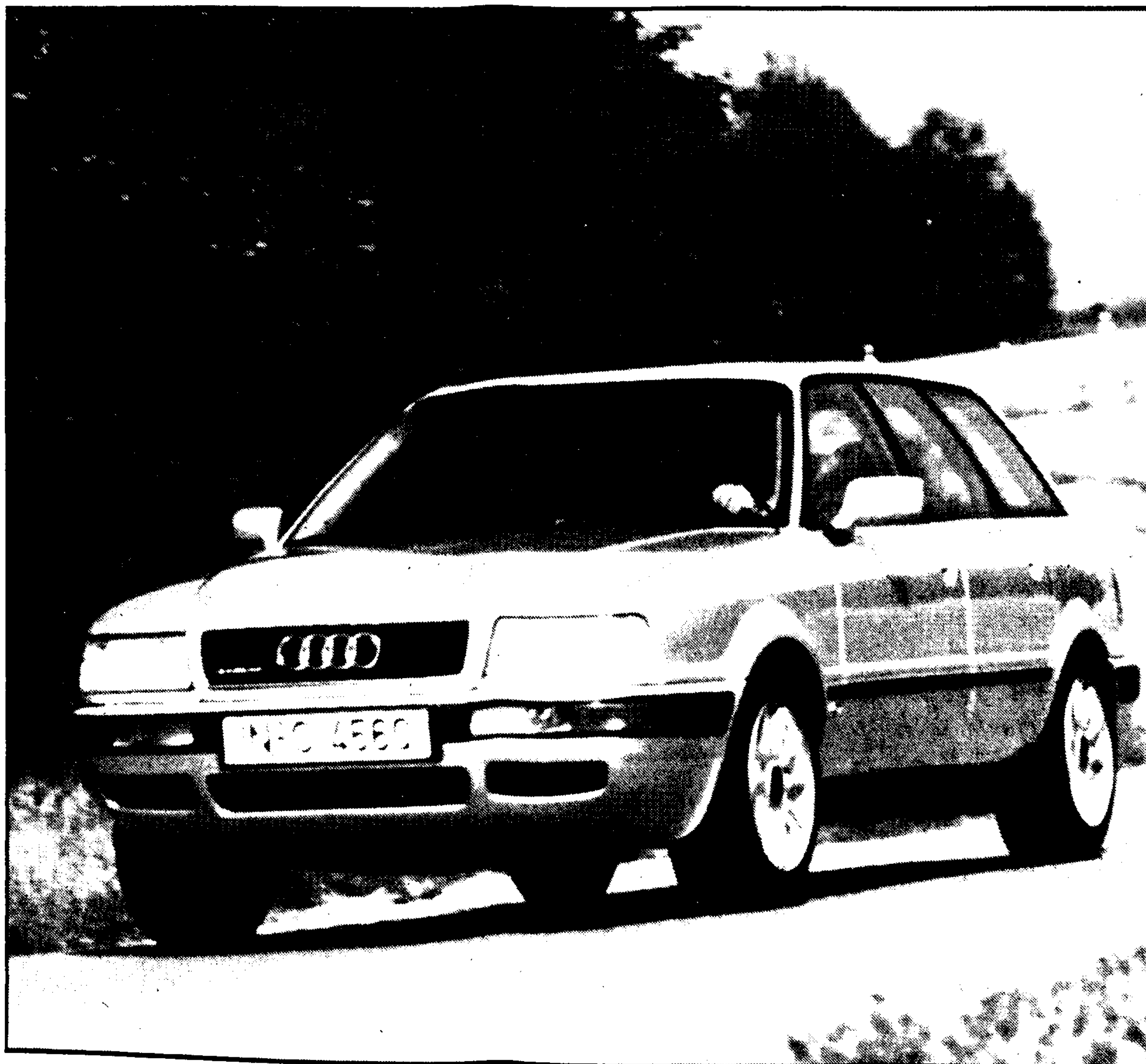
De toevoeging Avant aan de Audi 80 geeft kernachtig weer dat het merk steeds weer nèt een pasje vooruit loopt op de concurrentie. Uiterst smaakvol vormgegeven auto's leveren in de 80-serie een uitstekend verkoopresultaat op. Daar is nu de combi – noem het beslist geen bestelauto – aan toegevoegd. Dit model moet wedijveren met statige klassiekers als de BMW 318i Touring, Lancia Thema Stationwagon en Volvo 740 Stationwagon.

Dat mag gezien onze ervaringen geen probleem zijn. Want de 'compacte edelcombi', aldus treffend omschreven door een verkoopstrateeg bij het merk met de vier ringen, biedt op vele fronten maximaal genoegen.

De naam Audi komt overigens uit het Latijn en betekent net als het verdwenen automerk Hörch: luisteren. Daarmee zijn we bij het ontstaan van de vier verstrengelde ringen op neus, stuurwiel en kofferklep. Zij symboliseren de merken Wanderer, DKW (Deutsche Kraftwagen), Hörch en Audi die gezamenlijk opgingen in de maatschappij Auto Union. Op de auto komt de naam Audi overigens maar bescheiden voor: kleine schildjes onder aan de voorste zijschermen.

Die bescheidenheid is eigenlijk een beetje het kenmerk van de auto. Dat tilt hem voor mij een flink stuk boven de middelmaat uit. Helaas had de testauto een schreeuwend rode kleur, zodat de overbuurman schertsend zei: 'Zo, test je ook al brandweerwagens'. Menig spuitgast mocht zich een dergelijke commandowagen wensen.

De Audi 80 Avant is echter niet bestemd voor echt vieze karweitjes, daar is het allemaal te luxe voor bekleed. Geen stukje kaal plaatwerk komt in het zicht, zacht rul tapijt loopt door tot de bumperrand. Op de vier hoeken van het laadvlak zitten praktische tuihaken.



● *Audi heeft met de Avant een fraaie en compacte combi in de 80-serie.* Foto: GPD

Wie op de vloer wil slapen moet kort van stuk zijn. Want met opgeklapte bank resteert slechts 154 centimeter lengte; er zijn stationwagens die op dat vlak méér bieden. Een groot compliment verdient de vorstelijke laadopening. Door een maximaal benutte breedte tussen de achterlichten en een tilhoogte van 49 cm. gaat het in- en uitladen buitengewoon eenvoudig. Jammer dat de klep niet maximaal in de hoogte openzwaait, dan was het helemaal àf geweest.

In die normaliter 100 cm lange ruimte achter de bankleuning heb je met 83 cm. hoogte 370 ltr. bagageruimte; wordt alles omgeklapt dan is er ruimte voor 1200 ltr. We schuiven eens een stukje naar voren in de 448 cm lange combi. Je hebt op de driezits achterbank met middensteun opmerkelijk meer zithoogte dan voorin. Het dak heeft hier inwendig een forse uitsparing, hetgeen tevens de laadhoogte ten goede komt.

De auto, inmiddels twee weken in de verkoop, met een basisprijs van f 60.399 heeft als testmodel enige extra's. Daaronder behoren voor f 636 curieus genoeg de zo markante open hoofdsteunen voor en achter. Los van de herkenbare Audi-styling bieden ze de chauffeur meer zicht naar achteren.

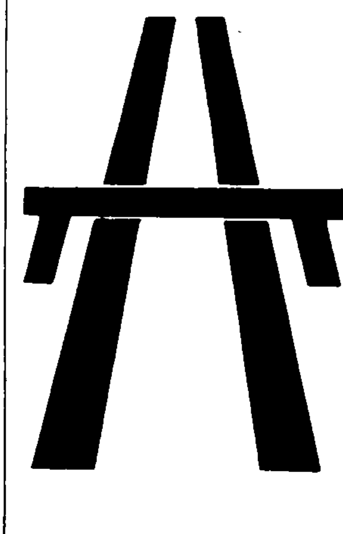
Rijgedrag

Voorin heeft de Audi-'wagenmenner' de zaak goed onder controle. Een uitstekend bochtgedag, een prima gedoseerde vering, remt en stuurt zoals het behoort. Is er in dit herfstseizoen eens wat meer wind of regen dan normaal, de auto blijft strak rechtuit rijden. Geen krimp geeft de koets als je met 100-120 km/u een zware vrachtwagen passeert. De vlakke en rechtlijnige 140 cm hoge auto neemt eigenlijke elke hindernis zonder mankeren.

Prestaties levert de 2 ltr. viercilinder benzinemotor voldoende in deze Audi 80 Avant 2.0 E. Met 85 kW (115 pk) vermogen en een top van 186 km/u snelt hij zonodig van 0 naar 100 km/u in 12,2 seconden. In de dagelijkse praktijk gaat het allemaal rustig aan, de motor met een lange slag hoeft niet zo nodig een 'sportief' karakter te tonen. Soms denk je bij het inhalen: nou een pietsie meer pit zou niet misstaan. Maar ach, bij de pomp komt het loon naar werken met een gemiddeld verbruik van 1:11,7 en dan ben je toch weer tevreden.

Wie hoort er nu thuis in dit soort auto's? In wezen iedereen, dus je kunt beter zeggen: wie vóelt zich thuis in de Audi 80 Avant. Hij heeft normaal gesproken minder bagagecapaciteit dan de sedan en ten opzichte van dat model een meerprijs van ruim 7 mille. Logisch dat de marktverkenners de doelgroep zoeken onder jonge dertigers die flink verdienen. Of deze jongelui, naar het profiel van Audi met enkele kinderen, zich thuisvoelen in de Avant? Ik zie ze eerder in een MPV stappen, voor dat marktsegment maakt VAG-collega Volkswagen in Portugal samen met Mitsubishi een 'space-car'.

Toch biedt de Avant wel iets aparts en technisch gesproken wordt er subliem werk geleverd. Het comfort ligt op een hoog niveau en de uitstraling is goed. Wat zit- en laadruimte betreft heeft het merk uit de eerste sedan-versie al een wijze les getrokken. Voor het overige blijf ik van mening dat het een fraaie en 'compacte edelcombi' is.



uitlaatjes

AUTOTRON biedt 20, 21 en 22 november de sleutelende autoliefhebber een keur aan ruilobjecten. Deze ruilbeurs omvat ruim 200 auto's van voor 1962, een derde daarvan zijn Amerikaanse sleeën. Behalve deze klassiekers staan er 160 stands met onderdelen, documentatie, miniaturen en dergelijke. De Porsche 356 Club presenteert zich dit jaar als 'special' van de merkenclubs. Vrijdag 20 november open van 13.30 tot 18 uur. Zaterdag en zondag al vanaf 10 uur. Entree ƒ 13,50, kinderen ƒ 7,50.

'DE SNOEK' heet het boek van Jan de Lange en die titel slaat niet op een vis, maar wel op het roemruchte ontwerp van de Citroën DS. De typering DS staat in het Frans voor déesse (godin) en die goddelijke uitstraling heeft de auto liefst 20 jaar gehad. Vanaf 1955 maakt deze vaak als mooist, meest comfortabel en technisch vernieuwend beschouwde auto furore. De schrijver is als archivaris/historicus van de Citroën ID/DS-club als geen ander in staat om feiten en fictie van elkaar te scheiden. Het boek staat vol met foto's over de geschiedenis van 'de snoek' in Nederland. Uitgeverij Elmar/Rijswijk, prijs ƒ 24,50

LAND ROVER in Nederlandse militaire dienst. Dit boek met een legergroene omslag is vooral uitstekend gedocumenteerd. Auteur R. de Roos heeft als oud-militair zelf ondervonden hoe het was om met deze terreinauto te rijden. Er ging nogal eens wat mis, met name gebroken steekassen en startproblemen kwamen veelvuldig voor. Aan vervangende onderdelen heeft het leger gemiddeld nog een keer de aanschafprijs van een Land Rover uitgegeven. Wie alles wil weten van deze door 1300 Mercedes G-Wagen te vervangen Engelse 4WD die van '74-'90 aan het leger is geleverd, koopt met dit boek een handleiding. Want eerdaags zal bij de Domeinen in Soesterberg de verkoop starten van de oudgedienden. Uitgeverij Kluwer/Deventer, prijs ƒ 24,50.

FERRARI, een merknaam met voor velen haast een magische klank. Rob de la Rive Box, momenteel in Zwitserland wonend, heeft ruim 30 jaar in klassieke auto's gehandeld. Beslist niet de eenvoudigsten der aarde waren zijn medebieders op gerenommeerde veilingen. De schrijver van het boek 'Mag het een Ferrari zijn?' heeft zijn memoires levendig verwoord en voorzien van talrijke foto's. Hij kocht en verkocht onder meer Lamborghini's, Maserati's, Bugatti's en natuurlijk veel Ferrari's. Herkomst, eigenaars en prijzen van destijds, ze staan allemaal in dit boek. Uitgeverij Elmar/Rijswijk, prijs ƒ 29,50.

Weer nieuwe auto op volle mini-markt: Subaru Vivio



● *Vivio, de 'levendige' mini van Subaru* Foto: GPD

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

Vivio is het levendige model van de Japanse autofabrikant Subaru. Het merk, dat zo kwiek met wéér een nieuwe versie van de Mini Jumbo komt, begeeft zich vanaf half december dit jaar op de intussen overvol gerakende mini-markt. Met de Vivio wordt vooral de bolvormigheid in deze klasse nog eens benadrukt.

Trendsetter was de duurdere Mazda 121, intussen kennen we de nieuwe Nissan Micra, Renault Twingo en Fiat Cinquecento. Ongetwijfeld volgen Daihatsu en Suzuki binnenkort met de aanpassing van hun Cuore en Alto.

In het 'vestzak-segment' houdt men kennelijk van mooi glad afgewerkte ietwat ronde vormen. Die vinden we in ruime mate terug bij de Subaru Vivio. Naar de foto kijkend denk je onwillekeurig terug aan 'good old' Austin A30, maar dan zonder de bolhoed-kofferbak. Onder de motorkap van deze flink bespoilerde mini staat een nieuw ontwikkelde 4-cilinder met 658 cc inhoud. De 32 kW (43 pk) sterke injectiemotor is gekoppeld aan een vijfbak, het koppel is 53 Nm/3600 trmin.

Het motormanagement-systeem is computergestuurd en regelt zowel de ontsteking als de brandstofinspuiting. Bij het niet goed functioneren treedt een noodloop-programma in werking; om verdere motorschade te voorkomen blokkeert het systeem zo nodig de brandstoftoevoer. Milieuzorg komt in deze 329,5 cm lange auto ook aan bod: een driewegkatalysator en een klepmechanisme met koolstoffilter dat benzinedampen in de tank terugvoert naar de motor.

Stimulans

De Japanners zagen al in een heel vroeg stadium dat de oer-Mini van Austin Rover, als een handig tweede autootje of voor primair vervoer, heel aantrekkelijk voor de omzet is. Het is tegenwoordig beslist niet schadelijk voor je (milieu)imago. Als op 24 november officieel bekend is dat de Fiat Cinquecento en niet de Nissan Micra 'Auto van het Jaar' is geworden, krijgt de mini-markt er weer een extra stimulans bij. En voor volgend jaar staat eigenlijk al vast dat Renault met zijn nu al populair geachte Twingo het erepodium mag betreden.

In ons land worden ongeveer 23.000 kleine auto's per jaar verkocht. Dat worden er steeds meer bij een toenemend kostenniveau en autodichtheid. De Fiat Panda scoort 8000 stuks, Seat Marbella 3500, Suzuki Alto 7000, Lancia Ypsilon 500, Daihatsu Cuore 2500 en Subaru Mini Jumbo 2100.

Monter

De Vivio heeft de wielen op de uiterste hoeken van de 231 cm lange wielbasis, en door de vrij recht aflopende achterkant zit je nog heel behoorlijk. De huidige Mini Jumbo kreeg na de restyling eind '89 extra ruimte doordat je meer rechtop zat. Het interieur is totaal gewijzigd, ziet er vrolijk en ordentelijk uit. Het dashboard, het stuur, de bekleding, de hoofdsteunen en ander details zijn van een geheel andere signatuur. Het geheel verstevigt de indruk van een monter baasje.

Het nijvere autootje is met een gewicht van 730 kilo wel iets zwaarder geworden dan de Mini Jumbo. Het tornt niet aan de zuinigheid; die noteert voor de stadscyclus 1:14,9. Wat de veiligheid betreft zijn er in de portieren extra dwarsbalken geplaatst en voor wie op moeilijke momenten extra tractie wil hebben is er goed nieuws. Ook deze kleinste Subaru kan met inschakelbare 4WD geleverd worden.

Auto's

Te k. zeer mooie Jaguar SOUVEREIGN, kl. wit, bwj. '88. Tel. 046-523306.

TOYOTA Jeep 2.4 TD van 1e eig. te koop. Tel. 045-740006.

LANDROVER V6, lang model, zomer en winterkap, LPG, gerestaureerd, bwj. '67, ƒ 7.900,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MAZDA 929 GLX coupe model, bwj. '84, luxe sportieve uitvoering, ƒ 9.000,-. Tel. 045-427305.

Te k. van part. M.B. 200 TD Van, bwj. '87, i.z.g.st. ANWB rapp. pr.n.o.t.k. 045-273236.

Directie-auto, MERCEDES 200D te koop, blauw, bwj. 1987 167.000 km. Tel. na 17.00 uur 04498-53347.

Te koop MERCEDES 200D, bwj. '89, auto verk. in nieuwe staat. Tel. 04704-1363.

Te k. zeer mooie MERCEDES 190D, bwj. '88. Tel. 04704-4987.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '87, LPG, automaat, stuurbekr., centr. vergr., beigegrijsmet., i.z.g.st., pr. ƒ 26.000,-. Tel. 046-740002.

Te koop gevraagd MOTOR van Mercedes Benz 180 D. Tel. 04407-1337.

Te k. MERCEDES 230 TE aut., veel extra's, o.a. airco, alarm enz., bwj. '83. Tel. 045-214043.

MINI 850 Cooper uitv., 1300 CC, ƒ 3.000,-; Mini 1000 '84, i.z.g.st., ƒ 3.800,-. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Mitsubishi LANCER 12 GL, bwj.'77, i.g.st., vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 043-644090

Te k. NISSAN Sunny 1.3 DX bwj.'84, 5-drs., stationcar, ƒ 4.700,-. Kieskoel 8, Landgraaf.

Te k. Opel KADETT 3-drs., kl. blauw, bwj. '86, ƒ 8.000,-. Tel. 045-427984.

Te k. Opel KADETT Hatchback 1.3 LS zeer mooi, bjw. '87, ƒ 7.950,-. 045-455778.

Te k. Opel KADETT 1600 D Sedan, 4-drs. met koffer, 60.000 km 1e eig. Als nw. bwj. '87. Bovenste Puth 39, Puth. Tel. 04493-2586.

Te k. Opel CORSA 1.3 bwj. '87, rood, in perf.st., 37.500 km, tel. 045-740697.

Te koop Opel ASCONA bwj. '78, APK 4-'93 t.e.a.b. Tel. 04406-12163.

Te k. Opel ASCONA 16S, bwj. 1979, rood, APK gek. okt. '93, vr.pr. ƒ 1.400,-, tel. 045-226478.

Te k. Opel KADETT, bwj. '78, APK 9-'93. Tel. 045-253686

Te k. Opel KADETT 13 S, 3-drs, bwj.'83, veel extra's, APK 6-'93, pr. ƒ 3.300,-. Tel. 045-720200

Te k. Opel KADETT 1200, 4-drs., bwj. '81, ƒ 1.500,-. Tel. 04492-2991 na 17 uur.

PEUGEOT 309 Prof 1.4, 2-'90, grijs, 5-drs. ƒ 19.900,-. Tel. 04450-1450.

PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Te k. PORSCHE 924 Targa, bwj.'79. (Duitse papieren), kl. rood, sportvelgen, auto in nieuwst., pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-720200.

RANGE Rover bwj. '85, 2-drs., nw. type, veel extra's, grijze Voque inter., nw. gril, spoiler, elec. ruiten, stereo, wit, in perf. staat, pr.n.o.t.k. Tel. 043-254456.

Te k. ROVER 213 S, bwj. '85, 1300cc, 5-bak, trekh. APK 3-'93, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 043-625329.

Te k. SUZUKI Jeep SJ 410 W Cabrio in perf. st. v. onderh., veel extra's, o.a. br. banden., bull-bar, vrijloop naven, enz. '83, APK 7-'93, pr.n.o.t.k. 045-352013.

Te koop Toyota LANDCRUISER hardtop Turbo Diesel 2.4, grijskenteken, bwj. '86. Tel. 045-720631

Te k. TOYOTA Corolla 1.3 DX '86, i.z.g.st., ƒ 7.000,-. Tel. 045-226065.

Te k. TOYOTA Celica 1.6 ST, '87, kleur bordeauxrood, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-728012.

Te k. TOYOTA Celica 2.0 XT Coupé, bwj. '82, div. extra's, ƒ 4.950,-. 045-458242

Automat. TOYOTA Tercel, bwj. 9-'81, i.z.g.st. ƒ 2.450,-. Tel. 045-453572.

Te k. GOLF 1 1800 GTi, kl. antraciet, 195 ATS, zender uitgeb., alarm, pioneerinstall. schuifdak, getint glas enz. i.z.g.st. ƒ 6.500,-. Tel. 045-413187.

Mooie GOLF te koop, bwj. '84, diesel. Tel. 045-352714

Te k. VW GOLF GTS 1.6, bwj. '85, 55 KW, kl. wit, APK tot 4-'93, alarm, zeer goed onderh., div. extra's, vaste prijs ƒ 9.000,-. Tel. 045-742061.

Te k. VW JETTA GLD diesel '85, 4-drs., metallic, APK gek. div. extra's. i.z.g.st. Ransdalerstr. 139 Ransdaal

VW GOLF 1.3 Manhattan, 1-'90, rood, 43.000 km, ƒ 19.900,-. Tel. 04450-1450

Te k. VW POLO, bwj. nov. '79, i.z.g.st., APK 8-'93, ƒ 1.200,-. 04454-62735 na 17.00 uur.

Te k. VOLVO 240 GL, bwj. '83, in uitst. st. nwe. banden, incl. access. ƒ 5.250,-. Inl. 045-726329.

VOLVO 240 DL stationcar, bwj. 1987, grijsmet., LPG, i.z.g.st., stuurbekr., autoalarm, trekh. pr. n.o.t.k. Tel. 045-311640.

Te k. VW GOLF bwj. '81, open dak, grijsblauw, vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 045-414779.

Te k. VW KEVER 1300, bwj. '79, APK april '93, motorisch 100% in orde, ƒ 3.000,-. Tel. 04454-61091.

VW GOLF C diesel, zeer mooi, 3-drs., 5-speed, bwj. m. '85, ƒ 6.500,-. Tel. 045-727169.

Te k. GOLF diesel, kl. wit, bwj. 30-9 '81, APK 23-3 '93, pr.n.o.t.k. 045-460992.

VOLVO 340, blauw, automaat, '87, z.g.a.nw., APK juli '93, vr.pr. ƒ 7.900,-. Tel. 045-423373.

Te koop VOLVO 340, kl. wit, kmst. 60.000, pr. ƒ 11.500,-. Tel 045-419176.

VOLVO 240 Van '84 diesel wit, gr. kent., i.z.g.st., div. opties, ƒ 6.750,-. Edward Bekker, 04405-1823 b.g.g. 1358.

Te k. VOLVO 244 GLE, bwj. 1980 ,i.z.g. st. elec. spiegels, open dak, get. glas, stuurbekr. nwe APK met steekproef, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-253168.

VOLVO 340 1.4, 3-drs. 1-'85, wit, 97.000 km. ƒ 6.900,-. Tel. 04450-1450.

Te k. VOLVO 340 GL 3-drs, bwj.'83, LPG, APK 7-'93, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-720200

Te k. VOLVO 340, 5-drs, bwj.'83, APK 3-'93, pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-720200

VW TRANSPORTER diesel, bwj. '90, nieuw model, stuurbekrachtiging, 1e eig., in nw.st., 23.000 km., pr. ƒ 21.000,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

VW TRANSPORTER diesel, bwj. '88, 1e eig. i.z.g.st., ƒ 11.000,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. wegens overcompleet Nissan PATROL 3.3 ltr., bwj. 1986, luxe uitv., grijs kent. met div. extra's; Opel Kadett 1.3 club bwj. 1987, gas. J. Stemps, Dries 27, Neer, tel. 04759-1373.

Te k. gevr. AUTO'S-bedrijfsauto's, schade-defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

KADETT '82 ƒ 2.450,-; Golf D '80 ƒ 2.150,-; Panda '84 ƒ 3.250,-; Corolla '81 ƒ 1.850,-; Mazda 323 '84; Colt '84; Kadett '80-'82-'83; Kever 1303. 04499-3398.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Ford Escort 1.6 CL '87; Opel Corsa 12S '84 luxe; Kadett E Caravan 12 LS 5-drs '86; VW Santana 4-drs. met LPG '84; Kadett Caravan 1600 D '82; Mercedes 200 diesel centr. vergr. en schuifd. '82; Toyota Starlett '86; -, Inr. en financ. mog. Garage HOOGENHOUT, Welterhofstr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

AUTO'S u belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Opel Omega 2.0i LS stuurbekr. 38.000 km '91 ƒ 29.500,-; Opel Vectra 1.6i GL 20.000km '92 ƒ 28.750,-. Opel Vectra 1.8 GL div. acc. '89 ƒ 22.500,-; Peugeot 605 SLi div. acc. als nw. '92 ƒ 38.750,-; Ford Sierra 2.0i CL Sedan, rood als nw. '92 ƒ 29.500,-; Citroen BX 1.4, 1e eig., ƒ 18.500,-; Renault 25 TX '90 ƒ 23.750,-; Renault 21 TL'89 ƒ 12.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 21.500,-; Ford Sierra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 13.750,-; Ford Sierra 1.6 CL 5-drs '88 ƒ 14.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Ford Escort 1.6i Bravo RS-uitgeb. '89 ƒ 17.500,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 1.6 GRi '90 ƒ 19.750,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 20.500,-; Peugeot 309 XR 1.4 plus '91 ƒ 20.500,-; '89 ƒ 15.000,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km 10-'91 ƒ 29.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '88 ƒ 13.750,-; Opel Kadett 1.2 3-drs '85 ƒ 8.750,-; VW Jetta 1.6 CL '85 ƒ 7.250,-; Ford Taunus 1.6 '82 ƒ 2.500,-; Opel Manta 2.0 GTi 1e eig. '80 ƒ 3.500,-; Ford Fiesta 1.1 L '83 ƒ 4.750,-; Renault 9 GTS '82 ƒ 2.750,-. Inr., financ. en Bovag-gar. bewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Te k. Mercedes BENZ 200 D, 1987, APK 4-'93, veel extra's, pr. ƒ 30.000,-. Geen inruil. Te bevr. Gruttostr. 19, Heerlen.

Te k. Nissan SILVIA 1800 Turbo Coupé, als nieuw, bwj. '87, ƒ 15.000,-. 045-222449

Te k. NISSAN Bluebird 2.0 LX diesel, bwj. '89, lichte schade, ƒ 11.750,-. Tel. 045-224532.

Weg. omstandigh. Nissan MICRA 1.2 GL, 5-gang, bwj. 10-'90, 16.000 km, auto verk. i.nw.st., ƒ 13.750,-. Tel. 046-338316.

Te koop mooie Datsun NISSAN diesel, bwj.'84, APK, auto i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.750,-. W. de Rijkestraat 11, Landgraaf (Kakert).

LEIJENAAR'S autocentrale: een greep uit onze voorraad en tevens keuze uit 50 occasions: Audi 80 met sportpakket 1.8i tornadorood 11-'89; Kadett GSI 2.0i '88; keuze uit 20 st. Opel Kadett's in div. uitv. '85 t/m '90; Ford Scorpio 2.0i Doch GL autom. '90; VW Golf 1.8i Cabriolet '92; Mercedes 190D '90; Peugeot 205 ralley 1.3 101 PK '88; Toyota Celica 1.6 liftb. '86; Audi 80 1.8N '88; 2 Vectra's 1.6i GL Sedan en Hatchb. '90; 2 Corsa's 1.2 LS '85 en '87; Omega 1.8 LS '89; div. Opel Records; Ford Escords 1.6 GT '91 en 1.4 SR '89; 4 st. Ford Sierra Sedan en Combi '84 t/m '89; Kadett 1.6i GL Combi '89 en 1.3S Van '89; Kadett Combi diesel 3 st. '85 t/m '90; VW Golf 1.6D '88; Seat Ibiza 1.7 XL diesel '89; Mazda HB 1.5 '87; Nissan 100 NXTBAR SLX '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL '89. Auto's met Bovaggarantie tot 6 jaar mogelijk. Al reeds 30 jaar uw autopartner. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. 045-212091.

WETZELS Auto's het beste van het beste. Porsche 911 Carrera Cabriolet '86; Porsche 944 nieuwstaat '84 en '83; Mercedes 230 CE '88/'89; Mercedes 300 D Turbo '92; Mercedes 250 D turbo '92; Mercedes 190 D 2.5 autom. '91; Mercedes 190E aut. '91; Mercedes 190 E aut. '91; Mercedes 190 D '87 Mercedes 230 E '85; Corvette Cabriolet '87; Mercedes 380 SL '84; Mercedes 300 D aut. '87; BMW 525 i aut.; BMW 325i Cabriolet '87 BMW 316i '88; BMW 520i '88; BMW 520i '88; BMW 323i nieuw '82; Opel Omega 3000i sport '88; Opel Kadett Cabriolet '87 en '90; Opel Kadett 1.8i aut. '88; Opel Kadett 1.7 D station '89; Toyota Celica ST '87; Opel Omega 2.0i '87; Golf GTi 16 V '89; Golf 1.3 S '90; Mits. Pajero LB. 2.5 TD '89; Toyota Lancer 4.2 '90; Mercedes 709 met bak '87; Ford Fiesta '87; Ford Sierra 1.8 Sedan '89; Ford Escort 1.6 GT '88. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655/529368.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: BMW 316 1.8 4 drs. '85; Ford Escort 13L '84; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; VW Caddy opknapper '86; Fiat Regatta 70 LPG '88; Citroën Visa 11 RE 1e eig. '86; BMW 323i 5-bak '82; VW Jetta D aut. '82; Lada Samara 13 '87; Ford Taunus 16 Bravo '82; Opel Ascona 16 S t. '82; Peugeot 104 '83; Opel Kadett 13N Volvo 343 '83; BMW 315 '82; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GLX '83; 3 x Fiat Panda 84 '83; Volvo 340 L '82; BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82. Inkoop verkoop financiering. Diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. 10-18 uur, zat. 10-17 uur.

Met bovaggarantie: BMW 320i '84; Opel Omega 2.0i autom., 8 mnd. oud, bwj.'92; Ford Escort '85; Opel Kadett Stationcar Diesel '88; Ford Fiesta Diesel '85; Opel Kadett 1300 Sedan '87; Opel Vectra 1600i '92 en '89; Citroen Visa 1400 S '85 ƒ 3.750,-; Opel Astra 1.4i '92 ƒ 25.950,-; Opel Omega '87; Opel kadett 1200 Stationcar '85; Toyota Corolla autom. '81; Renault 9 '82 ƒ 3.000,-; Opel Kadett 1200 '84. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

"NESUD" Intercars inkoop van auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

O.K. CARS, Oirsbeek. Hoge najaars korting: Audi 80 diesel '85; Ford Escort XRi '83; Escort 1.6 '85; Sierra 1.8 5-drs. '86; Escort '83; Sierra 1.6 '83; Fiesta '83; Opel Rekord 2.0 LS '84; Kadett 1.6 nov. '85; Ascona '84; Corsa 1.2 S '85; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86; Honda Prelude EX '83; Mitsubishi Galant TD '85; Lancer 1.2 GL 4-drs. '84; Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Verlengde Lindelaan 23. Tel 04492-5782.

Te k. BMW 320-6, bwj. '83, lm velgen, nieuw uitlaat, schuif/kanteldak, bijz. mooi, inruil Suzuki Jeep of Kadett station mog., vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-216313.

Te k. BMW 635 CSi, bwj.'77, alle extra's erop van '83, zeer mooie auto, 100 %, vr. pr. ƒ 16.500,-. 045-273931.

CITROEN GSA LPG, bwj. '84, APK 5-'93, i.z.g.st. ƒ 1.650,-. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Hrl.(na 17uur).

Te k. Fiat PANDA 45, bwj. 25-10-'84, kl. rood, auto verk. in perf. staat, vr.pr. ƒ 3.900,-. Tel. 045-274198.

Te k. SIERRA 1.6 Van, grijs kent., 1988, l.m. velgen, nw. banden. 04499-3784 b.g.g. 045-721362.

Te k. Ford SIERRA 2.0combi, '89, ƒ 22.500,-, 35.000 km. (moet gepoetst worden) Tel. 045-444898 of 440618

Te k. Ford SIERRA 2.3D CL combi, trekhaak, raamantenne, 5 speakers, jubileum uitv., bwj. 11-04-'89, km.st. 155.000, zeer goede staat, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04457-1413 / 04750-31810.

Te k. Ford SIERRA 1.6 GL, 5-drs, bwj.'84, weinig km, APK, 5 versn., trekhaak, Recaro-inter., ec. meter, koopje!!! Tel. 045-729121

Te k. Opel RECORD 2 ltr. S, bwj.'86, met vele extra's, inr. mog., pr. ƒ 7.850,-. Arienstr. 2 Kakert, Schaesberg.

Te k. JEEP Wrangler 4.0 Laredo, grijs kent. bwj. 2-'92, z.g.a.nw., kl. wit, met hardtop en softtop, pr. ƒ 9.000,- onder nw.prijs. Tel. 04406-12289.

Lancia PRISMA turbo diesel '86. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

MITSUBISHI Tredia GLX, bwj.'84, in nw.st., APK gek., ƒ 4.850,-. Tel. 045-225913.

Te k. Opel KADETT diesel, bwj. '83, 5-drs, ƒ 4.500,-. J. de Witpln 8, Schaesberg.

Te k. VW GOLF Manhattan 1.6 bwj. '90, wit, km.st. 45.000, i.z.g.st. 04493-4683

Te k. Opel OMEGA 20i, model '87, CD-uitv., vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 043-630714 na 16.00 uur.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Bedrijfswagens

Merc. 207D, dubb. cab.'82 en '87; Merc. 307D, open '85; Merc. 407D '85 gesloten; Merc. 508D '84 open; Merc. 813D open en koeling; Merc. 814D '89 en '90; Merc. 1217D meubel '84; Merc. 1417D trekker; VW LT 40D meubel '84; VW LT 40D open '84; VW LT 45D met koeling '87; Ford Transit D '90; Daf verkoopwagen; Audi 100 '87 grijs kenteken; Opel Record '84. W. FEIJTS auto's, Vaesrade 61, Vaesrade. Tel. 045-243317.

Bedrijfswagen centrum Echt 2 plaatsen op het industriegebied De BERK, Echt. 200 stuks bestel- en personenbussen, alle merken, alle typen, ook plm. 15 stuks bestel Van's. Met 3 tot 6 maanden garantie, inruil mogelijk, 100 % service. Bedrijfswagen centrum Echt, Ampereweg 2, tel. 04754-87455 en Voltaweg 11, tel. 04754-87933 Echt Limburg.

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Motoren

Te k. motor met ZIJSPAN, type MZ IES 250 IZ bwj. '68, moet gerest. worden. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558.

Te k. CROSSMOTOR Kawa 250 i.z.g.st., bwj. '92, vr.pr. ƒ 6.200,-. 04493-1654.

HONDA XR 600 R 1985, ƒ 3.950,-. Tel. 045-416291.

Pracht CHOPPER Honda Shadow VLX 600 cc, bwj. '88, nieuw model, ƒ 10.750,-. 045-323830.

Te k. YAMAHA Virago 535 cc, bwj. 6-'89, 12.000 km. extra top koffer, valbeugels, windscherm, ƒ 7.950,-. Tel. 04454-61091.

Te koop SCOOTER 1962 van DDR, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-319720.

Te k. HARLEY-Davidson FX WG, '81, Spec. Edition, slechts 6.000 mijl, kl. zwart. Tel. 045-728484.

(Brom)fietsen

Te k. HONDA MTX, geelzw., 11 mnd. oud, met verzek., i.z.g.st., ƒ 2000,- beneden nw.pr. 045-310239.

Te koop HONDA MT 5 met slot, z.g.a.nw., bwj. '92, kl. rood/wit, 100% in orde. Tel. 045-271738.

Te k. Koga-Miyata - Giant en Gazelle FIETSEN 1993. Zeer speciale prijs 1991 en 1992. 1x gebr. Vespa Ciao snor, 1x gebr. Sitta snor en 1 x gebr. Puch P1 snor, ruime keuze 2e hands fietsen. Gore-tex kleding, Oakley brillen. Bert Rekers, Willemstr.85, Heerlen. 045-726840

Caravans

Te k. caravan HOBBY ADX 4.00, i.z.g.st., met nw. voortent, en alle toebeh., pr. ƒ 8.250,-. Galenijstr. 52, Hoensbroek. 045-214409

Te k. HOME-CAR t. 380 IV, bwj. 3-'81, zeer compleet met wintervaste voortent., ƒ 4.500,-. Tel. 045-274951.

Te k. TOURCARAVAN I.V. A. internat., 4 pers., bwj. '83, pr. ƒ 4.750,-. 045-416239.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252

Te k. Dalmatische PUPS en Dobbermann pups met stamboom. Tel. 08866-2483

Te k. Hollandse HERDERPUPS, ingeënt en ontwormd Tel. na 13 uur 045-318017.

Te k. ROTTWEILERPUPS, vr.pr. ƒ 450,-. Tel. 043-475654.

Te koop MECHELSE herderpups, 1 reu en 4 teven. Tel. 04498-58277.

Te k. Mech. HERDER 2½ jr. kan goed alleen zijn. Tel. 045-325248 na 18.00 uur.

Te k. weg. omstandigh. Chinese SHAR-PEI, reu, 2 jr. oud, met stamboom. Tel. 046-757430.

Te k. POSTAR Lobo, Spaanse wolfshond, 4 mnd. oud, zeer lief en apart. pr.n. o.t.k. 045-417590 na 17 u.

Huw./Kennism.

Welke leuke VROUW tot 40 jr. wil met mij eind febr. '93 naar de wintersport. Hotel is reeds geboekt. Zeswegenlaan 62, 6412 HC Heerlen.

Mode Totaal

Te koop BRUIDSJURK mt. 40-42, wit met toebehoor. Tel. 045-411682.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

CONIFEREN, heesters, heide, vaste planten, kerstbomen enz Jawell 045-256423

Problemen met uw TUIN. Bel de vakman, de specialist voor de onderhoudsarme tuin. Tevens alle bestratingswerkzaamheden, vijvers en verlichting, 100% garantie. Bel. 045-213040 na 19.00 uur.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Opleidingen

ANWB & Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor alle rijbewijzen, start 14-11 zaterdag cursus en 19-11 avondcursus voor het chauffeursdiploma en 14-11 cursus gevaarlijke stoffen. Europaweg Z 340, Landgraaf. 045-321721.

Wij starten a.s. zaterdag een cursus A.D.R. gevaarlijke stoffen. 10 lessen van 9.00-12.00 uur in Elsloo. Nog enkele plaatsen vrij. Inl. Verkeersschool GOFFIN, Urmond. 046-332012.

Cursus Effectief Studeren of HUISWERKBEGELEIDING. Stichting Dienstverlening Economisch College. Tel. 045-714900.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan t/m 31-12-'92: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100% financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

VRACHTAUTORIJBEWIJS snel slagen. Unieke cursus in 8 dgn. of 8 wk. op Daf 2800 of Daf 95 met examengar. Tev. div. cursussen voor auto en motor. Verkeersschool Theo van Benlum, tel. 045-217487.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA VVC-B. Startdatum 28 november. Ook uw adres voor opl.motor-pers. auto, vrachtauto, aanhangwagen, trekkeroplegger, bus en alle chauffeursdiploma's. Wij rijden met de nieuwe DAF's 95. Alle opl. in 8-10 dagen mogelijk. Cursus aanvullend personenvervoer: startdatum 13 november a.s. FAM en ANWB erkende verkeersschool. Leo Cremers, Reeweg 139, Landgraaf. 045-312558.

Baby en Kleuter

BABY-KAMER, kinderwagen en baby-reiswieg ƒ 250,- samen: 045-321634

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

VOEGBEDRIJF kan nog werk aannemen. Bel voor offerte 045-352077.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

Gedipl. SCHILDER kan nog schilder- en behangwerk aannemen, tel 04450-1970

Laat uw DAKGOTEN schoonmaken, bespaart erger. Tel. 046-524402. Na 17 uur 045-729043.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tev. ook het schilderen van gevels. Tel. 045-310273.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te k. moderne stalen EETKAMERSTOELEN, prijs per st. ƒ 125,-. Tel. 04405-3786

Te k. compl. antieke SLAAPKAMER met wortelnoten panelen, lits-jumeaux. Tel. 045-454253.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. 2-dlg. WANDKAST afm. 2x1.70, vr.pr. ƒ 260,-. Ursulastr. 182, Kerkrade. 045-458326 na 17.00 uur.

Te k. eiken BANKSTEL 3-zits en 2 clubs met losse kussens, bruin/beige gebloemd; eiken tafel. Vaste prijs ƒ 400,-. 045-216992.

Te k. weg. verh. oude oma SLAAPKAMER, wit, geh. compl. met marmeren bladen op nachtkastjes en toilettafel; 3-drs. kleerkast met spiegel en matrassen, i.z.g. st., pr. ƒ 1.750,-; tev. eiken kast, gasfornuis en afzuigkap. Tel. 045-214873 b.g.g. 045-250945.

Te k. 2 koperen SPIEGELS ovaal 65 cm ontspiegeld ƒ 100,- p.st.; 7 bronzen wandlampjes ƒ 125,-. Tel. 045-414779.

Te koop donker eiken KAMERKAST in 6 delen. Tel. 045-211619.

Te k. AANBOUW voor woonwagen, lxbr 3.00x3.50 mtr., fabrieksbouw incl. keuken, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-720200.

Te k. BANKSTEL 3-2-zits, donker grijs met hoektafel, pr. ƒ 650,-. Tel. na 17.00 uur 045-226027.

Zonnebank/-hemel

Te koop ZONNEHEMELS. Tel. 045-223843.

Kachels/Verwarming

KACHELS, gashaarden, inzet, inbouw. Gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

KACHELS, keuze uit 2... Jac. Kohlen, Rijksw... 104, Sittard. 046-5132...

Te koop gevraagd ... GASHAARD. 046-757...

TV/Video

GEVRAAGD, kleure... v.a. '87, video VHS, ... toren, video-camera. 04406-12875.

Goede kleuren TV's ƒ 125,- met gar. Grot... tering. Reeds 25 jr. ... casion Centrum Grasbroekerweg 25, ... len. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 ka... ƒ 75,-, met afst.bed... ƒ 125,-, met teletek... ƒ 250,- o.a. Philips. TV FRANK BV, Boks... Heerlerheide. 045-213...

TV DEFECT? Binnen ... klaar. Tel. 04750-1... Knip uit en bewaar!

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; w... ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,... 045-725595.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en ... keus volgens VT-won... Ariadne vindt u ... INTERART antiek S... veld, Irmstraat 64. ... 443161 eigen restaura... logerij. Ma. gesl./do. ko...

Gevr. antieke en/of MEUBELS, P. Cort... Riemst (B) 09.3212261...

Te koop: partij oude PLANKEN vloer, ... zuiver. Tel. 0932-894... b.g.g. 0932-89414629.

Braderieën/Markten

8 November a.s. ROM... MARKT Patronaat ... heide. Info: 045... Bestemd voor KVC-Or...

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste ... voor al uw oude META... Gebr. Swinkels, Beitel... Heerlen. 045-422025.

Een PICCOLO in het ... burgs Dagblad helpt ... weg naar snel succes. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1...



● *Gerard Joling*

Gerard Joling op Caritas-avond in Eijgelshoven

EIJGELSHOVEN – Gerard Joling is zaterdagavond een van de sterren tijdens de jaarlijkse Caritas-avond, die in het Socioproject van Eijgelshoven wordt gehouden. Het festijn, tevens bedoeld als opening van het nieuwe carnavalsseizoen, wordt eveneens opgeluisterd door de prinseraad, het ballet Tiffany, het orkest Los Pajaros en buuttereedner Helmut Kleinmann uit Düsseldorf.

Tijdens deze feestavond wordt opnieuw een Caritas-onderscheiding toegekend. Harry Gloudemans, onder meer voorzitter van het Oranjecomité, valt deze eer te beurt voor zijn inzet voor het verenigingsleven in Eijgelshoven.

Kaarten in voorverkoop zijn verkrijgbaar bij Van Well, Laurastraat 42, Eijgelshoven, telefoon 045-351318.

Schlagerparade in Rotterdam

ROTTERDAM – Ook Rotterdam krijgt een jaarlijkse Schlagerparade. 'Het feest van de Duitse schlager' wordt in de Randstad voor de eerste maal gehouden op zaterdagavond 16 januari.
In De doelen van Rotterdam treden dan op Peter Orloff, Freddy Breck, het duo Marc & Dave, Mieke, de John Leo Showband, Rex Gildo en Dennie Christian, die tevens de presentatie voor zijn rekening zal nemen. 'Schlagerparade 1993' wordt georganiseerd door John den Breejen van 'I did it my way Management & Produkties'. Kaarten in voorverkoop (40, 50 en 60 gulden) zijn verkrijgbaar aan de kassa van De Doelen (telefoon 010-4142911) en bij de VVV-kantoren.

'Ik wil af van keurige plaatjes met praatjes'

Nieuwe radiobaas van Veronica gooit roer om

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – „Radio is voor mij het absolute medium," zegt Allard Berends (32). Na het vertrek van Lex Harding naar Radio 538 is hij de nieuwe radiodirecteur van Veronica. Van Berends mag worden verondersteld dat hij weet waarover hij praat, want in een betrekkelijk korte spanne tijds was hij een soort jo-jo. Eerst werkte hij voor tv. Nu lijkt hij zijn hart definitief aan de radio te hebben verpand. Zaterdag worden de nieuwe programma's en de nieuwe diskjockeys aan de pers voorgesteld op het schip van Veronica in Maastricht.

„Radio is veel minder complex. Het is veel directer. Televisie maken gaat over zo ontzettend veel schijven en bovendien is radio intiemer. Ik vind radiomensen ook veel aardiger dan tv-mensen. Mensen die bij de tv werken hebben het gevoel dat ze het gemaakt hebben. Met andere woorden: ze zijn hautain."

Van iemand met zulke uitgesproken ideeën over radio mag je verwachten, dat hij over het medium radio heeft nagedacht. Heel eufemistisch zegt hij over Radio 1 tot en met 5: „Die zijn voor verbetering vatbaar." Maar daarna zegt hij wat minder voorzichtig: „Ik kan moeilijk zeggen dat het klote is."

Ingrepen

Volgens Berends kan de kwaliteit voor een aantal zenders zonder al te veel ingrepen verbeterd worden. „Op alle zenders ken ik wel een paar slechte programma's. Er moet sowieso haast worden gemaakt met een manager per zender en daarnaast moet de samenwerking hechter worden," aldus de nieuwe VOO-radiodirecteur die tevens zendercoördinator is van de actualiteitenzender Radio 1.



● *Allard Berends: „Radio is veel minder complex dan televisie."* Foto: GPD

Over de samenwerking op Radio 1 is hij wel te spreken, hoewel het hem een doorn in het oog is dat zeven parlementaire redacties elkaar in Den Haag voor de voeten lopen. „De omroepen kunnen best hun eigen identiteit behouden met minder mensen, zonder dat je van je achterban vervreemdt."

Met name op Radio 3 – voor de VOO de het belangrijkste station – heeft Berends, samen met VOO Radio 3-programmaleider Jeroen van Inkel, grootse plannen. „Wij willen veel brutaler worden in vorm en presentatie. Ik wil af van dat keurige praatje/plaatje. Niet langer zomaar vrijblijvend geklets. Soms moeten we misschien mensen beledigen, maar zoiets kan gebeuren op het scherpst van de snede. We willen ons ongelooflijk gaan richten op jongeren. Over hoe we het gaan doen, wordt nu al vele avonden gediscussieerd. Dat is nodig, want ik vind dat wij op Radio 3 de afgelopen jaren behoorlijk hebben stilgestaan. We zijn behoudend geweest in de zin van brutaal en gedurfd."

Een metamorfose ondergaat niet alleen Radio 3. Ook op de 'warmste zender van Nederland' – familiezender Radio 2 – staat het een en ander te gebeuren. Niet vrijwillig. Berends is verplicht de programmering wat aan te passen sinds het aanstaande vertrek naar Radio 538 van een aantal programmamakers, onder wie Wessel van Diepen, Erik de Zwart, senior Kees Schilperoort en Will Luikinga. „Ik moet eerlijk toegeven, dat we een behoorlijke knal hebben gehad. Op Radio 2 is een aardig gat gevallen." Berends is niet van plan om met Radio 2 een volledig andere koers te gaan varen. Dat geldt ook voor Radio 4 en 5. Dat wil zeggen: op '4' veel licht klassiek en op '5' gaat Veronica gewoon door met de populaire programma's Radio Romantica en Het Zwarte Gat.

Hoe is het trouwens om een man als Harding te moeten opvolgen. Daar doet Berends heel gemakkelijk over. „Ik wil helemaal geen opvolger zijn van Harding. Als je Marco van Basten uit de spits haalt, dan komt er geen Marco van Basten voor terug. Kijk, Lex is de man die de popmuziek heeft bepaald op de radio. Ik ben blijven steken bij Herman Brood. Ik hoef ook geen verstand van popmuziek te hebben, want ik heb voldoende mensen in huis die dat wel hebben."

Zakenjournaal op Concert Radio

HILVERSUM – De klassieke commerciële muziekzender Concert Radio is gisteren van start gegaan met een Zakenjournaal. Elke werkdag om 19.30 uur wordt het vijf minuten durende journaal uitgezonden. In het programma wordt aandacht besteed aan nieuws op het gebied van sociale economie, milieu, bedrijfsleven en beurs. Het journaal komt tot stand in samenwerking met Robecogroep en het zakenblad Quote.

Dochters van Gert en Hermien Timmerman naakt in Playboy

'Noem ons maar een paar vlotte meiden'

Van onze showpagina-redactie

ENSCHEDE – Komend voorjaar staan ze naakt in de Playboy. In een dubbeldik jubileumnummer nog wel. Op de voorpagina, verwachten ze zelf. Sandra (27) en Sheila (22) Timmerman, de dochters van Gert en Hermien, hebben voor enig opzien gebaard met hun aangekondigde blootreportage. Met afwijzende reacties uit hun omgeving zitten ze niet. „Allemaal jaloezie," menen de dames uit Enschede, die hun bekendheid als zangduo SheShe wat op willen te vijzelen met hulp van een mannenblad.

De principe-overeenkomst met Playboy mag door de achterban van de zingende 'Timmermannen' met gemengde gevoelens zijn ontvangen, helemaal als een donderslag bij heldere hemel komt ze niet. De wegen van Gert en Hermien waren ook in het verleden ondoorgrondelijk. Het duo nam met een plotselinge emigratie naar Israël al eens kortstondig afscheid van het Hollandse artiestenbestaan. Ook werden alcohol en peppillen verwisseld voor christelijke liederen en onderdak bij de Evangelische Omroep.

De kerk moest vervolgens plaatsmaken voor een vrijage met de rockgroep Normaal. En onlangs verscheen zelfs een house-versie van hun brave 'Duifjes op de Dam'. Contrasten zijn de vocale Tukkers dus niet vreemd.

'Gewone mensen'

„Ach, vader en moeder zijn ook gewone mensen," reageren Sandra en Sheila, die voor een nog onbekend bedrag van vermoedelijk enkele tienduizenden guldens ('Dat regelt ons management wel') uit de kleren gaan. Een proefopname in de bruidssuite van een hotel in Eemnes overtuigde de familie. „Het is absoluut niet ordinair," zegt donkere Sandra, moeder van twee kinderen en tot voor kort nog onbekend met Playboy. „Je kunt ze als kunstwerk in de kamer hangen," meent blonde zus Sheila, die als caissière bij Albert Heijn het mannenblad reeds regelmatig voorbij zag schuiven.



● *Sandra en Sheila Timmerman: „We wilden altijd al graag lekker uit de bol gaan."* Foto: GPD

Hoe komen de Twentse meisjes Timmerman in Playboy verzeild?

Sheila: „Via een party waar we door Ben Holthuis van Weekend werden benaderd. Die vertelde ons dat iemand van een mannenblad voorzichtig naar ons geïnformeerd had. Later bleek dat een man van Penthouse te zijn. Die liet echter niks van zich horen en nog diezelfde week werden mijn ouders gebeld door Playboy. Zelf hoefden we maar een paar dagen na te denken over zo'n kans. Zelfs als je er niks voor zou krijgen, is een dergelijke mooie reportage nog de moeite waard."

Vrouwvriendelijk

Na één bespreking waren ze het al eens met het mannenblad.

Sandra: „Het klikte gewoon vanaf het eerste moment. We waren natuurlijk wel een beetje huiverig, maar ze hebben ons prachtige fotoboeken met modellen laten zien. De proeffoto's van Hans Toonen gaven de doorslag.

Prachtig en dat vonden ook onze ouders. We hebben Playboy eens goed doorgebladerd en dan blijkt het gewoon een heel mooi blad te zijn. Echt, wij vinden het héél vrouwvriendelijk. Als Penthouse toch was gekomen ? Tja, die gaan wel wat verder, maar daar zou wel over te praten zijn geweest."

Sheila: „Vader en moeder Timmerman zijn wel mee geweest naar de besprekingen en de proefopnamen. Vader en moeder zijn echt heel moderne mensen en we vormen samen natuurlijk een toffe groep. Maar de beslissingen laten ze in dit geval aan ons over. Het geld delen ? Ha, ha, ha. Nee zo zit dat niet. De opbrengst van de Playboy-reportage is echt voor Sandra en mij alleen. Al vinden we geld niet het belangrijkste. We hebben eerst ja gezegd toen het voorstel kwam en nu wordt er pas over een bedrag gesproken."

Kerk

Van kerkzang naar een uitklapfoto in een blootblad.

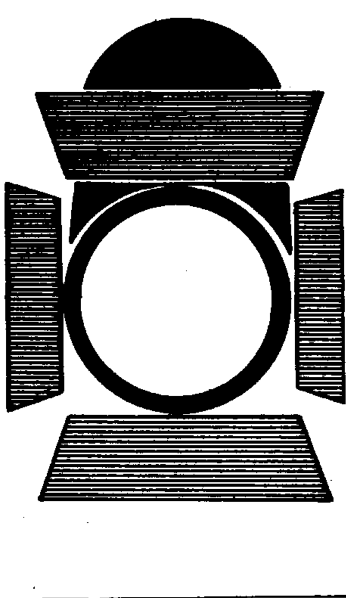
Sandra: „In principe heeft natuurlijk niemand iets met deze beslissing van ons te maken. Zeker het geloof staat daar buiten. Met de kerk hebben wij niets meer te maken. Eigenlijk waren we vroeger al buitenbeentjes in de kerk. We wilden altijd al graag lekker uit de bol gaan. We zijn ook absoluut niet die brave dochters Timmerman, zoals we vaak worden afgeschilderd. Noem ons liever een paar vlotte meiden."

De reacties zijn niet louter positief.

Sheila: „Nou toch wel. Iedereen wil ons in een programma hebben. We zaten bij RTL4 in de Vijf Uur Show, bij Jeroen van Inkel voor Veronica en er is nog een opname voor de stadstelevisie hier in Enschede. Jammer genoeg kunnen we dat programma zelf niet zien. Negatief? Dat zijn eigenlijk alleen paar kennissen. Goh, dat hadden we niet van jullie gedacht, hoor je dan. Of: dat valt me van je tegen."

„Wij zien het als een mooie springplank, want we zouden maar wat graag model willen worden, modeshows lopen en natuurlijk blijven zingen."

Sandra zegt er absoluut geen spijt van te hebben. „Mijn man staat er ook helemaal achter. Laten we de vraag maar eens omdraaien. Waarom zouden wij dit niet mogen?"



'Bronzen Zaaier' voor Willem Duys

HILVERSUM – Willem Duys heeft de hoogste Avro-onderscheiding, 'De Bronzen Zaaier' gekregen. Duys kreeg de 'Zaaier' uit handen van voorzitter Wallis de Vries voor het werk dat hij dertig jaar voor de Avro heeft verricht. Behalve Willem Duys zijn onder anderen Siebe van der Zee, Joop Stokkermans en G. B.J. Hiltermann in het bezit van de onderscheiding.



● *Het Sloveense ensemble Nagelj.*

Sloveense klanken op oogstdankfeest

HEERLERHEIDE – Onvervalste klanken uit Oberkrain. Daarvoor zorgt zaterdagavond in het Corneliushuis van Heerlerheide het Sloveense ensemble Nagelj tijdens het jaarlijkse oogstdankfeest Martinova. Het festijn is ook nu weer opgezet door de Sloveense Sint Barbaravereniging in samenwerking met zangkoor Zvon en de folkloristische dansgroep Folklorna Skupina Nizozemska.
De nog relatief jonge, maar inmiddels erg populaire, formatie Nagelj (in het Nederlands Anjer) verzorgt wekelijks voor radio Ljubljana een muziekprogramma onder leiding van Stane Kregar. Voor het componeren van zijn muziek liet hij zich inspireren door de Sloveense Oberkrainermuziek van orkesten als Slavko Avsenik en France Mikolic. Zo kwam Kregar zowel vocaal als instrumentaal tot de specifieke 'Nagelj-sound'. Via deze muziek verwierf de musicus zowel in binnen- als buitenland populariteit.
Dat het succes van de groep groot is, blijkt volgens de bandleden uit het feit dat zij in juni van dit jaar de grootste Sloveense boerenbruiloft 'Kmečka Ohcet' met hun muziek mochten opluisteren.

Zaterdag treedt Nagelj dus in Heerlerheide op. De entree bedraagt f 7,50. Tijdens de voorverkoop zijn de kaartjes voor f 6 verkrijgbaar. De zaal van het Corneliushuis gaat om 19.00 uur open. Sloveense specialiteiten als čevapčiči en Kranjske klobase geven het feest een culinaire draai. Voor kaartjes en informatie: 045-221838/319272/218150/725287.

Theater Sirkel op televisie

SITTARD – Theater Sirkel uit Sittard is donderdag 19 november bij de NOS-televisie te gast in de jeugdserie 'Het Klokhuis'. Vorig jaar zomer werden hiervoor de opnamen gemaakt in het Sirkeltheater en op het Drielandenpunt in Vaals.

Centraal staat het werk van beeldend kunstenaar en theatermaker Frans Malschaert. Op een leuke en speelse wijze wordt de kijker geconfronteerd met het werk van Theater Sirkel en wat er allemaal mogelijk is met blokken als speelgoed. Ze zijn fragmenten opgenomen van de voorstellingen 'Blok en Lot' en van 'De Toren' (Drielandenpunt Vaals).

Op het tweede net van de BRTN-televisie werd gisteravond een verkorte versie uitgezonden van de documentaire 'Moving Objects', waaraan ook Theater Sirkel meewerkte. In het programma waren bewegende voorwerpen te zien, die gebruikt worden als hulpmiddelen bij poppen-, object- en beeldend theater.

Carnavalsoptocht Weert live op tv

Van onze rtv-redactie

WEERT – De grote carnavalsoptocht van Weert wordt op zondag 21 februari 1993 rechtstreeks door de NOS van 13.30 tot 15.30 uur op Nederland 3 uitgezonden. De NOS had al in 1991 plannen om de stoet van de Stads-Vastenavondvereniging 'De Rogstaekers' van Weert live op tv te brengen.

Maar in verband de Golfoorlog werden toen overal in Zuid-Nederland de carnavalsactiviteiten gestaakt of opgeschort.

Ook dit jaar kon door de NOS geen tv-uitzending van de carnavalsoptocht in Weert worden verzorgd in verband met een belangrijke internationale sportreportage.
In verband met de directe tv-uitzending van de optocht van Weert zal de NOS in januari en februari ook andere activiteiten van 'De Rogstaekers' filmen voor het programma van 21 februari.

Muziek

Kwaliteits-saxofoon's voor krankzinnige prijzen:

Wegens fusie Duitse fabriek kochten wij een partij saxofoons van topkwaliteit voor spotprijzen.
(B en S, Weltklang, B en M Sonora).
ALTEN V.A. ƒ 995,-, TENOREN V.A. ƒ 1.195,-.
Dit is minder dan de helft van de normale winkelprijs (excl. koffer, speciale prijzen voor koffers of foudralen).
2 Jaar vertrouwde Stalmeiergarantie!
(Stalmeier zelf was beroepssaxofonist, dus dat zit snor).
Grijp deze kans, want op is op



donderdag koopavond.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

DISCOVERLICHTING te koop. Showroom opruiming. Nu of nooit, tussen 10 en 40% korting. Showroom verkoop uitsluitend van 7 nov. t/m 14 nov. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Te k. PIANO i.z.g.st., plm. 80 jaar. T.e.a.b. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. GP 16 met FOOT-CONTROLLER, vr.pr. ƒ 1.550,-. Tel. 045-230001.

Te koop HOHNER Atlantic 4N musette, 120 bas, tel. 045-244397.

Te k. KNOPACCORDEON 80 bas. Tel. 045-416197

Bingo/Klenen

Te koop bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale LIMBURGS DAGBLAD BINGOVIGNET

BINGOKAARTEN

voor maar ƒ 4,-! Elke week kans op ƒ 5.000,-.
Speel mee en win met LIMBURGS DAGBLAD BINGO.

Diversen

Horoscoop

De Chinese en gewone voor dag, maand en jaar.
06-320.330.89 ƒ 1,- p.m.

ZONNEHEMEL met lift, 10-lamps, ƒ 300,-. Tev. zw. eiken salontafel met miniset, ƒ 200,-. 045-414542.

Te k. 2 15-delige KERST-GROEPEN, 40 en 32 cm hoog, van klei en handgemaakt v.a ƒ 800,- per groep. 04493-2760 na 18 uur.

Sint- en pieten KOSTUUMS te huur, incl. schmink. Telefoon 045-212513.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, H'broek. 045-228211.

Wij bieden voor de KERST speciale cadeau ideeën voor groot en klein, voor man en vrouw. Als klant of consulent bent U van harte welkom. Bel. 04750-20301.

Te k. WEEGBRUG 18x3 mtr. elektronisch, bwj. 1986 met printer, cap. 60 ton; betonnen loods 54x24 mtr. goothoogte 6 mtr., moet weg voor 31-12-'92. J. Smeets, Dries 27, Neer. 04759-1373

06-lijnen

Ondeugende Evelientje	06-95.30
Bel voor Sexkontakt:	06-96.02
Zoek je 'n vluggertje?	06-96.62
Huisvrouwtjes zoeken!	06-96.63
Snel SexKontakt:	06-96.64
Meisjes zoeken jongens	06-96.65
Direkt 'n meisje:	06-97.10

Bel nu snel!! - 37,5 cphm

Leuke vrouwtjes

geven hun telefoonnummer, vertellen je iets en geven hun adres of komen naar je toe als je ze belt.
06-96.80 -100 cpm.

Gay Prive

Ben je op zoek naar afspraakje met lekkere jongen Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul.
06-320.322.75 - 37,5 cphm

DE WIPLIJN

06*9555

Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT

* 06*95*59 **

Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje" 50 cphm

GAY-TALK

Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

WIP-DATING

06-320.320.76

Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

TELEKRANT

06-320.320.00

Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

HOGE NOOD

06-320.320.89

Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

Sexlijn Tien

Kies uit de beste 06 nrs.
Sonja, de heetste
06-320.320.10
Evelientje, totaal vernieuwd
06-320.320.50
Call-Us.......50cp½m

Ja, ik wil graag een goed rapport, ooohh, moet ik daar voor m'n broekje uittrekken? Maar meneer,

wat doet U nu?

06-340.340.21 - 50 cphm.

Langzaam zakt het

naakte meisje

door haar knieën, ze zit bovenop hem "Is dit nu een standje"? vraagt ze verlegen
06-340.340.30 - 50 cphm.

Hij bindt het

naakte meisje

vast, ze trilt van angst als hij de leren zweep
06-340.340.90 - 50 cphm

06-9603

Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Huisvrouwtjes

en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr.
Bel nu 06-9661 - 75 cpm

Adressen

Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel.nr. wachten dat jij ze belt.
069-789 100 cpm.

Direkt 'n meisje

druk op de nul voor meer meisjes
06-320.322.05 - 37,5cphm.

Debbie 's

Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes
06-350.222.23 - 75 cpm

De leukste meiden bellen de

Flirtbox

Bel nu 06-9501 - 37,5 cphm

Sexafspraakje

met 'n meisje. Vraag haar telnr.Bel 06-9502-37,5cphm

Direkt 'n leuk meisje aan de lijn. Vraag haar telnr. voor een avondje uit. 37,5 cphm
06-9510

06-9511

Duik in bed met 'n hete meid vraag haar telnr. 37,5 cphm

Prive-Kontakt

Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn.
06-9570 - 50 cphm

Griekse Sex

Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

Leuke meiden

zoeken z.s.m. een vriend
06-320.330.77 - 75 cpm

Jong vrouwtje

Pas gescheiden, is op zoek naar mannen voor gratis sex
Inl.06-320.324.94 100ct.p/m

Vrije vrouwen

Willen gratis sexcontact. Bel voor telefoonnummer.
06-320.324.97 (100ct.p/m)

06-320.320.06

Lesbische meisjes 18 jr. 50 cp½m

Meisjes

willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 37,5 cphm

Meisjes willen bijverdienen

sexadressen

06-320*330*60 - 37,5 cphm

Dames die zich vervelen

Sexkontakt

06-320.326.66 - 50 cphm

Bi-Sex voor 2

direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 37,5 cphm

Homo-jongens

Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 - 75 cpm

Partnerruil

direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 37,5 cphm

Zoek je een lekkere knul?

Gay-Dating

06-320.330.95 - 37,5 cphm

Direkt Snel Sexkontakt

Sex-kontakt

06-320*320*32 -50 cphm

hete meisjes willen echt snel

Sexkontakt

06-320*330*66 - 37,5 cphm

240 vrije meiden zoeken

Sex

Info: 06-9766 - 37,5 cphm

Nu direkt een afspraakje met 'n leuke meisje 50 cphm
06-320*322*33

Direkt kletsen

met een leuk meisje!
06-320*330*90 - 50 cphm

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.

S.M. voor 2

06-320.329.99 - 37,5 cphm

Homokontakt

Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 37,5 cphm

Vrije meiden

zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 37,5 cphm

400 Meisjes

willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 37,5 cphm

300 meiden

zoeken een heet slippertje.
06-320*321*44 - 37,5 cphm

One-On-One live met hete nimfo's. Helemaal alleen dus echte one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 't nummer
06-340.340.11
100cpm red ear productions

Sex voor Twee

direkt kontakt met meiden, en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 - 37,5 cphm

Direkt kletsen

met leuke meisjes: 06-9757.
Altijd succes - 50 cphm

06-320.320.07

Lesbi-love, 18 jr. 50 cp½m

15 lekkere live meiden willen... Heus, je hebt de keuze uit 15 lekkertjes die alles echt live met je doen wat thuis niet kan of mag! Bel maar!
06-340.340.50
100cpm red ear productions

Voor Piccolo's zie verder pagina 13

Nederland 1

KRO/NOS
15.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 ●● **Journaal.**
16.05 **(TT) Oproep Spoorloos.**
16.26 **Heb ik iets gemist?** Terugblik op programma's van afgelopen week.
16.55 **Young riders,** Amerikaanse jeugdserie. Afl.6: Black Ulysses.
17.45 **Boggle,** woordspel.
18.15 **Sesamstraat,** gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Open/dicht.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Het Klokhuis,** informatief kindermagazine.
19.00 **Vrijdagavond vroeg ... Van Willigenburg.** Talkshow met Hans van Willigenburg.
19.29 **Piglet files,** Engelse comedyserie. Afl.: Een nieuwe baas.
Drummond wordt wegens tegenvallende resultaten vervangen door de strenge Margaret Bainbridge. Ze ontslaat meteen Lewis en Dexter. Dat zet natuurlijk kwaad bloed.
20.00 **(S+TT) Journaal.**
20.25 **(TT) Spoorloos,** programma waarin vermiste personen worden opgespoord.
21.24 **Reporter,** actualiteitenprogramma.
21.59 **Inspector Morse,** Engelse misdaadserie. Afl.3: Afstand van het verleden (2).
Het onderzoek naar de dood van schrijfster May Lawrence verloopt nogal moeizaam. Morse ontdekt dat zowel Russell Clark als Kenneth Lawrence betrokken zijn bij de handel in oude Italiaanse manuscripten.
22.58 **Een schijn van fatsoen.** Reportage over het Nederlandse vluchtelingenbeleid.
Delil is een vluchteling uit Turks Koerdistan wiens asielaanvraag is afgewezen. Hij duikt onder in de illegaliteit en vindt werk in de kassen van het Westland. Als de politie daar op een gegeven moment een inval doet, verdwijnt Delil. Ook de filmploeg is hem dan kwijt, maar besluit hem te gaan zoeken. Die tocht leidt langs een aantal betrokken instanties.
23.23-23.28 ●● **Journaal.**

Nederland 2

Tros/VOO/EO
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 ●● **Journaal.**
16.10 **Te land, ter zee en in de lucht,** spelprogramma. Vandaag: Achteruitrijden/Caravan-race. Herh.
17.03 **Aktie,** magazine over het Jeugd Rode Kruis.
17.32 **Power play.** Spelletjesprogr.
18.00 ●● **Journaal.**
18.22 **Candid camera.**
18.46 **Blinde hartstocht,** soapserie.
19.13 **(TT) Natte neuzen,** behendigheidsspelletjes voor honden en bazen. Presentatie: Martin Gaus.
19.44 **Karaoke,** programma waarin Sjoukje Smit nietsvermoedende mensen uitnodigt een liedje te zingen.
20.06 **TrosKompas TV ster gala,** programma waarin de kandidaten voor deze onderscheiding genomineerd worden.
20.16 **De leukste thuis,** de beste thuisvideo's gepresenteerd.
20.42 **Trekking staatsloterij.**
20.47 **TV dokter,** medische tip.
20.54 **TV masqué,** via de verborgen camera wordt een bijzondere landgenoot in het zonnetje gezet. Presentatie: Ralph Inbar.
21.44 **TROS tv show op reis,** interviews door Ivo Niehe.
22.34 **Dat willen we even kwijt,** wekelijkse column.
22.44 **In the heat of the night,** Amerikaanse politieserie. Afl.: Baby te koop. Bubba gaat naar het verjaardagsfeestje van zijn geadopteerde neefje Matthew. De eigenlijke moeder van Matthew heeft voor de adoptie flink wat geld gekregen, maar dreigt nu de adoptie nietig te laten verklaren.
23.35 **Geen mens is volmaakt (Because he's my friend),** Australische speelfilm uit 1977. Eric en Anne zijn veertien jaar getrouwd en zeer gelukkig. Hun zoon Peter is geestelijk gehandicapt. Wanneer Peter steeds onhandelbaarder wordt, komt het huwelijk van Anne en Eric onder grote druk te staan.
01.22-01.27 ●● **Journaal.**

Nederland 3

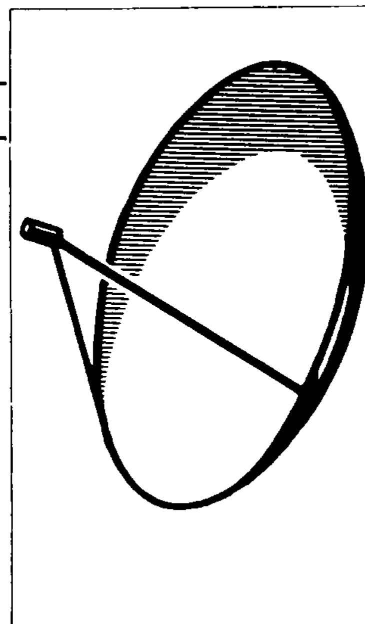
RVU/Vara/NOS
08.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **Koekeloere,** afl.5.
09.30 **Huisje, boompje, beestje,**
10.00-10.30 **(TT) Nieuws uit de natuur,** afl.8.
11.00-11.30 **(TT) School-tv weekjournaal,** afl.8.
12.00-12.45 **Studio Sport.** Met de trekking van de halve finale Europacup I-toernooi. De acht overgebleven clubs zullen in twee poules worden verdeeld, waarin ze een hele competitie zullen spelen. De poule-winnaars spelen in mei 1993 de Europa Cup I-finale.
18.00 ●● **Journaal.**
18.15 **Werken aan werk: In het stof.** Documentaire over stof op de werkplaats, waarin de effecten op de gezondheid van organische stof, schimmels en bacteriën in de lucht worden belicht.
18.47-18.50 **Zendtijd Politieke Partijen:** Centrum Democraten (CD).
18.55 **(TT) Lingo,** woordspel.
19.25 **Tom & Herrie.** Muziekprogramma, gepresenteerd door Tom Egbers, met daarin een gesprek met de 22-jarige piano-virtuoos Wibi Soerjadi.
20.00 **Uit het leven gegrepen:** Levenslied, film over de maatschappelijke positie van (ex-)psychiatrische patiënten.
21.38 **Opmaat North Sea Jazz Rock '92.** Voorproefje van North Sea Jazz Rock '92. Presentatie: Tom Egbers.
22.00 **(S+TT) Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **Nova,** actualiteitenprogramma. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.00 **Gesprek met de minister-president.** Presentatie: Cees Labeur.
23.15 **North Sea Jazz Rock '92.** Compilatie, bijna drie kwartier lang, van niet eerder uitgezonden nummers van onder andere de Brecker Brothers Band, Maceo Parker and Roots Revisited en The Latin American All Stars. Presentatie: Tom Egbers.
00.00-00.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00, 07.30 en 08.00 **Nieuws.**
07.05 en 07.35 **Cartoons.**
08.05 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Herh.
09.00 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
09.35 **Goede tijden slechte tijden.**
10.05 **As the world turns.** Serie.
10.50 **Showtime.** Actueel magazine over entertainment. - Herh.
11.45 **Radio studio live.** Open window television.
12.50 **Ron's tweede jeugdshow.** Show-/spelprogr. waarbij nostalgie naar voorbije jaren centraal staat.
14.15 **De draagmoeder** (slot). Aflevering van deze Braziliaanse telenovela over de problemen rond het draagmoederschap.
14.45 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. - Herh.
15.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap rond twee families.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma met o.a. de tekenfilm Rude dogs.
16.30 **Prijzenslag.** Spelprogr.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerde magazine waarin aandacht voor de actualiteit, de showbiz, artiesten en een hoofdgast.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap rond twee families.
18.50 **Minispel: Pictionary.** Spel.
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogr.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Het weer** door John Bernard.
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Wie ben ik?** Spelprogr.
21.25 **Klasgenoten.** Vanavond is dat de nu 68-jarige Olga Lowina, geboren Musters.
22.25 **Hunter.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Boomerang.
23.20 **F/X Murder by illusion.** Deel 1. Amerikaanse speelfilm uit 1985. Regie: Robert Mandel.
00.00 **Laatste nieuws.**
00.15 **F/X Murder by illusion.** Deel 2.
01.35 **Subway.** Franse speelfilm uit 1985. Regie: Luc Besson.
03.20 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

14.30 **Mission top secret.** Jeugdfilm.
16.25 **Samson.** Met tekenfilms.
17.25 **Duupje.** Afl.: Puberteit.
17.30 **Er was eens Amerika** (Il était une fois les Amériques). Tekenfilm.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.310.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 **TV 1 - Top 30.** Muziekprogr.
19.03 **Buren** (Neighbours), serie.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **Hollywood stuntmakers.** Amerikaanse serie over stuntwerk. Afl.10.
20.25 **Baraka.** Spelprogramma.
21.40 **Hardball.** Afl.8: The cool Katt. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 **Vandaag en Sport.** Aansl. Boekenbeursnieuws.
23.00 **Het eenzame hartenburo.**
23.30 **Waar ligt Maastricht?** (Root in Europe), Engelse serie. Afl.1.
00.15-00.20 **Coda.** Willy Spillebeen leest voor uit eigen werk.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** Des femmes diparaissent. Franse politiefilm. **14.45** Objectif terre. **15.45** Gourmandises. **15.55** Contacts. **16.05** Tekenfilms. **16.10** Nouba nouba. **17.05** Jeu des dictionnaires. **17.35** Booker. Amer. misdaadserie. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Bon week-end. **20.45** James Bond-cyclus: The spy who loved me. Engelse spionagefilm uit 1977. **22.50** Ces années-là. Serie over de jaren 50 en 60. **23.40** Laatste nieuws. **23.55-00.05** Intern. beursnieuws.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie:** Het fantastische in de kunst.
19.30 **Het capitool** (Capitol), serie.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- (Vlaams Commissariaat-Generaal voor Toerisme: Brussel door kinderogen) en buitenland: Utrecht.
20.40 **Herover de aarde: Telecom.** Documentaire over de ontwikkeling van de telecommunicatie. Deel 1: De overdracht van de menselijke stem (telefonie) en van gegevens (data).
21.30 **Journaal en Sport.**
22.00 **Affiche.** Kunstmagazine.
22.20 **Vuurvogel.** Klassieke muziek. Vandaag: Binnenskamers: Cleveland Quartet, Afl.1: Strijkkwartet in Bes opus 18 nr.6 van Beethoven.
22.45-23.25 **Boulevard:** De Verenigde Staten. Afl.10: De Amerikanen: portret van een volk.

België/Télé 21

16.45 Demain l'apocalypse? **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Alfred Hitchcock présente. Serie. **19.30** Journ. **20.00** Concert 21: Neil Young & Crazy Horse. **21.00** Portret van de Senegalese bokser Siki. **21.50** Journ. **22.25** La déchéance. Franse speelfilm uit 1990. **23.45-00.05** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Au nom de la loi. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Muziekprogr. met Franstalige artiesten. **23.00** Nieuws. **23.30** Les amoureux de Montreal. **00.50** Mediasud. **01.05-01.35** A découvert. Afrikaans magazine.

RAI UNO

06.50 Ochtend/middagprogr. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Italia. Instruzioni per l'uso. **18.45** Ci siamo. **20.00** Nieuws. **20.40** Nati con la camicia. Speelfilm. **22.35** Nieuws. **22.50** Che Guevara. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. Aansl. Sport. **01.20** Ieri, Oggi, Domani. Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering. **03.15** Nieuws. **03.30** Maddalena: zero in condotta. Speelfilm. **04.45** Nieuws. **05.00** Divertimenti. **06.00** Festa barocca.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Ross King. **11.05** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met o.a. uitgaanstips en showbizznws. Met om 11.00 en 12.00 nws. **13.15** Pebble mill. Talkshow. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. Soapserie. **14.50** Eldorado. **15.20** Going for gold. **15.45** The flying doctors. **16.30** Barney Bear. **16.45** Bump. **16.50** Christopher Crocodile. **16.55** Superbods. Vandaag: Cellen. **17.10** Chipmunks go to the movies. **17.35** Record breakers. Vandaag o.a. hamerwerpen. **18.00** Newsround. **18.10** Byker grove. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nwsmagazine. **20.00** Eldorado. **20.30** Don't wait up. **21.00** Challenge Anneka. **22.00** nws. **22.30** Between the lines. **23.20** Terry Wogan's Friday night. **00.00** Shattered innocence. Amer. tv-film uit 1988. **01.30** The sender. Engelse speelfilm.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltv. **10.15** A vous la France. **10.40** Experiment! **10.45** Schooltv. **12.00** Let's see: Go 4, 5. **12.15** Schooltv. **14.20** Tales of Aesop. **14.25** Joshua Jones. **14.35** Pinny's house. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. **15.15** Sport on Friday. Met Kunstschaatsen: Britse kamp.; Tennis: Britse kamp.; Voetbal: hoogtepunten uit binnen- en buitenl. voetbal van afgelopen week. Om 16.00 nws. **16.50** nws. **17.00** Catchword. **17.30** Heirs and graces. **18.00** Bartholomew: A gift from God. **18.30** Top gear. **19.00** Stingray. **19.25** The man from U.N.C.L.E. **20.15** Sounds of the sixties. Met o.a. The Small Faces, The Kinks en The Who. **20.45** What the papers say. **21.00** Public eye. **21.30** Royal gardens. **22.00** War and peace: Blackadder goes forth. Engelse comedyserie. **22.30** War and peace: Stains of war. **23.00** Have I got news for you? **23.30** Newsnight. **00.20-01.55** ■ Fury. Amer. speelfilm.

Sportnet

08.00 Motorsport. **08.30** Tennis. Kraft tour '92 dames. **09.00** American football. **11.00** Int. Horseshow. **12.00** Golf report. Nieuws. **12.30** Adventure. **13.00** Autosport. FIA 3000. **14.00** Motorsport. **15.00** Int. kickboksen. **16.00** Int. Horseshow. **16.30** Voetbal. Spaanse samenvattingen. **17.30** Motorsport. 1992 Pro superbike. **18.00** Voetbal. Nederl. samenvattingen. **18.30** Wielrennen. Commonwealthbank Cycle Classic. **19.30** Amer. football. **20.00** World sports special. **20.30** Go. **21.30** Golf report. **Nieuws. 22.00** Autosport. FIA 3000. **23.00** Boksen. **00.30** Basketball. NBA, vooruitblik. **01.30** Motorsport. 1992 Pro superbike. **02.00** American football. **04.00** Amer. football. **06.00** Snooker.

Eurosport

09.00 Step. **09.30** Autosport. Grand Prix. **10.30** Trans world sport. **11.30** Step. **12.00** Europacupvoetbal. **13.30** Eurofun. **14.00** Friday alive. Met Tennis: Open indoor kamp. **18.30** Autosport. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Friday alive. Met Tennis: live. **23.00** Boksen. **00.00** Golf. Worldcup. **00.45-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business tonight. **07.00** Business daily. **07.10** East Europe reports. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Wild America. **11.30** Business tonight. **12.00** Business insiders. **12.30** Business daily. **12.40** East Europe reports. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air Showprogramma, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv - I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Beyond tomorrow. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Report. **22.48** US Market wrap. **23.00** ■ Algiers. Amer. speelfilm. **00.50** News watch. **01.20** Beyond tomorrow. **01.50** The mix all night.

MTV

07.30 Unplugged with LL Cool and De La Soul. **08.00** Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **21.30** R & B unplugged. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Bryan Adams rockumentary. **00.30** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business Morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The intern. hour. **22.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **03.00** Prime news. **04.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Das Buschkrankenhaus.**
09.45 ●● **Tele-Gym.** Aktiv und gesund durch Wirbelsäulengymnastik.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Expeditionen in magische Welten.** Documentaireserie. Afl.: Die Zauberkraft des Ingwer, over magie op de Trobriand-eilanden bij Nieuw Guinea.
10.50 **Hundert Meisterwerke.** Herh.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Umschau.**
11.20 **Eine verlorene Liebe.** Tv-film van Heike Mundzeck. Herh.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **ARD-Sport extra.** Tennis: ATP-toernooi van Parijs, kwartfinales heren-enkelspel. Met om ca. 15.00-15.03 en 16.00-16.03 Tagesschau. (i.v.m. eventuele uitloop van tennis aanvangstijden van regionale progr. ONDER VOORBEHOUD!).
17.25 **WWF-Studio:** Thunderbirds.
17.35 **Die glückliche Familie,** serie.
18.30 **Hier und Heute.**
18.45 **Knastmusik,** serie.
19.20 ●● **Herzblatt,** spelshow.
19.50 **Goldregen.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Wo die alten Wälder rauschen.** Duitse speelfilm uit 1956.
21.44 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.45 **Gott und die Welt.** Religieus magazine. Vandaag: Katastrophenhilfe per Telefax, reportage over hoe de kerkelijke hulpverleningsinstanties optreden bij grote rampen in de wereld.
22.30 **Tagesthemen.** Met Bericht aus Bonn.
23.00 **(OO) Golden girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Abschied von Big Daddy.
23.25 **Sportschau.**
23.50 ■ **Woody Allen-cyclus:** Broadway Danny Rose. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Woody Allen. Met: Woody Allen, Mia Farrow e.a.
01.10 **Tagesschau.**
01.15-01.20 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Herbstbilder der Toskana: Landschaft bei Asciano.

Duitsland 2

06.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Nachbarn.** Magazine.
14.30 **Der Reiherbaum.** Documentaire.
14.35 ■ **Der Täter ist unter uns.** Duitse speelfilm uit 1944 van Herbert B. Fredersdorf. Bij toeval ontdekt de directie van de Ruyten-bank een plan om waardeloze bankpapieren te vervalsen. Huisdetective Dr. Adrian krijgt opdracht de dader te zoeken binnen de bank. Hij krijgt daarbij hulp van bankiערszoon Tom, die net terug is van een langdurig verblijf in het buitenland.
16.00 **Heute.**
16.05 **Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert** (Star Trek: the next generation). Afl.: Datas Nachkomme.
16.55 **ZDF-Glückstelefon.**
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport Heute.**
17.15 ●● **Länderjournal.**
17.50 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Rex braucht Sie.
19.00 **Heute.**
19.20 **Forsthaus Falkenau.** Duitse serie. Afl.: Autowilderer.
20.15 **Zum 250. Mal: Aktenzeichen XY... ungelöst.** Tips ter voorkoming en oplossing van misdrijven.
21.20 **Die Reportage:** Schafft die Helden auf den Müll! Reportage over het lot van socialistische monumenten in de nieuwe deelstaten.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Showfenster.** Magazine.
22.45 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Duits bekervoetbal en Europacuphandbal, 8e finales.
23.15 **Aktenzeichen XY.. ungelöst.** Kijkersreacties.
23.20 **(OO) Engel aus Staub** (Poussière d'ange). Franse speelfilm uit 1987 van Edouard Niermans.
00.50 **Heute.**
00.55-02.00 ■ **Schrecken aller Spione** (Air raid wardens). Amer. speelfilm uit 1943 van Edward Sedgwick. Met: Stan Laurel, Oliver Hardy e.a. Stanley en Laurel gaan bij het luchtafweergeschut werken. Naast de dagelijkse 'routine' proberen ze ook nog nazi-saboteurs op te sporen...

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (I). **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus psychologie. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. **12.15** Hobbythek. **13.00** Der Krieg der Zigaretten. **13.45** Die Dienstagsreportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Linie K. **15.55** Sport in Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Am Drücker. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus geschiedenis. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Luke und Themba - Eine Afrikanische Freundschaft. **18.25** Kai Life. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met sport en Raamprogramma's. **20.00** Geht den Genossen die Puste aus? Reportage over de Europese toekomst van coöperaties. **20.45** Geschichte: Querdenken und Querempfinden. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Weekoverzicht. **22.30** Udo Kier - Retrospektive III: Psyche und Narziss. Hongaarse speelfilm naar de roman Psyche van Sandor Weöres. **00.46** Laatste nieuws. Aansl. Linie K.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus geschiedenis. **09.00** Schooltv. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** This week. **14.15** Actualités. **14.30** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Auslandsgeschichten. Serie reisreportages. Afl.: China: Das Hundeparadies von Peking. **15.30** Verhalen uit de Elzas. **16.30** Rom ist in der kleinsten Hütte. serie. **17.00** Cursus geschiedenis. **17.30** Harald und Miez. Kinderserie. **17.57** Der Doktor und das Liebe Vieh. Engelse serie. **18.23** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Das Rasthaus. Auto- en verkeersmagazine. **20.00** Lindenstrasse. Serie. **20.30** SWF-Deutsch-Rock-Wettbewerb. Wedstrijd tussen rockbands uit Rheinland-Pfalz. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen und Strassen. Documentaireserie over bekende straten en pleinen. **22.00** Hühnerfieber oder Stille Tage bei Wutzkes. **22.30** ■ Les diaboliques. Franse speelfilm uit 1954. **00.20** Aktuell. **00.22** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

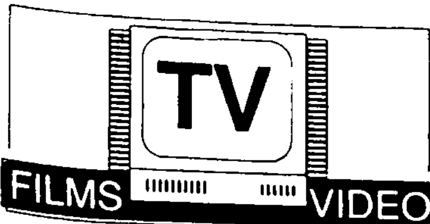
06.00 **RTL aktuell.**
07.00 **Guten Morgen Deutschland.**
08.50 **Owen Marshall** (Owen Marshall, counselor at law). Serie. Afl.: Ein Rendezvous mit Folgen. Herh.
09.45 **Reich und schön** (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.05 **Dr. med. Marcus Welby** (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Ein alter Kämpfer. Herh.
11.00 **Viva.** Infotainment-liveshow.
11.30 **Familienduell.** Spelprogr.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine.
12.30 **Jung und leidenschaftlich.** Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 **California Clan** (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story** (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 **Quincy** (Quincy, M.E.). Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Seltsame Freunde.
16.00 **Hans Meiser.** Talkshow. Thema: Scheidung - vom Ehemann zum Zahlemann.
17.00 **Riskant!** Spelprogramma.
17.30 **Der Preis ist heiss.** Spel.
18.00 **Elf 99.** Magazine.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv - Das Magazin.**
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie.
20.15 **Die Supernasen.** Westduitse komedie uit 1983 van Dieter Pröttel. Met: Thomas Gottschalk e.a.
21.45 **Ein Schloss am Wörthersee - spezial.** Leukste momenten uit deze serie, tevens interviews met acteurs.
22.15 **Auf Leben und Tod.** Gedramatiseerde documentaires.
23.15 **Gottschalk.** Gevarieerde talkshow.
00.00 **H.O.T.S. - Scharfe Miezen** (H.O.T.S.), Amerikaanse komedie uit 1979 van Gerald Sindell.
01.45 **Tutti Frutti.** Erotische spelshow.
02.30 **H.O.T.S. - Scharfe Miezen** (H.O.T.S.), Amerikaanse komedie. Herh.
04.10 **Die Supernasen.** Westduitse komedie. Herh.
05.30 **Formel 1 - Training.** Autosport - Trainingsrondes van de Grand Prix F1 van Adelaide, Australië. Commentaar: Willy Knupp.



● *Scène uit de Amerikaanse film 'F/X - Murder By Illusion'. (RTL4 - 23.20 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. **09.00** Nieuws. **09.05** capito?! **09.30** Hotel. Herh. **10.20** Ulrich Meyer: Einspruch! Herh. **11.10** Wolffs Revier. Herh. **12.00** Glücksrad. Aansl. Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Amer. serie. Afl.: Eine weise Entscheidung. **14.30** Neighbours. Austr. serie. Afl.: Hochzeit am Valentinstag. Aansl. Nieuws. **15.05** Hotel. Amer. serie. Afl.: ängste. **16.00** Cagney & Lacey. Amer. politieserie. Afl.: Ein Sozialfall. Aansl.Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.40** NKL-trekking. **18.45** Nieuws. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Raiders of the lost Ark. Amer. avonturenfilm uit 1980 van Steven Spielberg. **22.20** Uncommon valor. Amer. actiefilm uit 1983. **00.15** Nieuws en sport. **00.20** Drei Lederhosen in St. Tropez. Duitse erotische speelfilm uit 1980. **01.55** Erotisch magazine. Herh. **02.30** Erotisch magazine. Herh. **03.05** Schreinemakers live. **04.05** Unter der Sonne Kaliforniens. Herh. **04.55** Hotel. Herh. **05.45** Geh aufs Ganze! Spelprogr. Aansl. Programma-overzicht.



Duitsland 2
14.35 Der Täter ist unter uns. Duitse film uit 1944 van Herbert B. Fredersdorf. Moord in de bankwereld ten tijde van de Nazi's. Dat klinkt spectaculairder dan de film is. Met Paul Dahlke en Margot Hielscher.

Duitsland 1
20.15 Wo die alten Wälder rauschen. Duitse Heimatfilm uit 1956 van Alfons Stummer. Verwend jongetje verdwaalt tijdens een onweer in het woud. Met Willy Fritsch en Josefin Kipper.

Super Channel
23.00 Algiers. Amerikaanse film uit 1938 van John Cromwell. Verstrooide man komt in Marokko in een spionage-affaire terecht en wordt verliefd op een danseres.

RTL4
23.20 F/X. Amerikaanse film uit 1985 van Robert Mandel. Speciale effecten staan in het verhaal centraal. Een man die daarin is gespecialiseerd krijgt de opdracht de aandacht van een moord af te leiden en wordt vervolgens zelf achtervogd. Met Bryan Brown en Brian Dennehy.



● *Woody Allen en Mia Farrow in 'Broadway Danny Rose'. (Duitsland 1 - 23.50 uur).*

Duitsland 2
23.20 Poussière d'Ange. Franse film uit 1987 van Edouard Niermans. Goede misdaadfilm waarin de grens tussen fictie en werkelijkheid niet altijd even scherp is. Met Bernard Girandeau en Fanny Bastien.

Duitsland 1
23.50 Broadway Danny Rose. Amerikaanse komedie uit 1984 van Woody Allen. Amusant verhaal over een manager in het vuile onderbroekencircuit van de showbiz. Allen probeert een mislukte zanger opnieuw te lanceren. Erg leuk.

RTL Plus
24.00 H.O.T.S. Amerikaanse film uit 1979 van Gerald Sindell. Studentenclubs, blote borsten kijken en veel geduld, daar gaat het hier om. Met Susan Kiger en Lisa London.

BBC 2
0.20 Fury. Beste Amerikaanse film uit 1936 van de legendarische Fritz Lang. Bevolking van een klein stadje wil een ten onrechte van moord beschuldigde man lynchen. Deze weet te ontkomen en gaat op zoek naar de echte daders. Met Sylvia Sidney en Spencer Tracy.

Duitsland 2
0.55 Air Raid Wardens. Amerikaanse komedie uit 1943 van Edward Sedgwick. Laurel en Hardy melden zich tijdens de Tweede Wereldoorlog aan om het luchtafweergeschut te bedienen.

RTL4
1.35 Subway. Franse film uit 1984 van Luc Besson. Fantasierijke thriller over meisje dat door haar vriend wordt beroofd en gechanteerd. Met Isabelle Adjani en Christophe Lambert. Won een Oscar voor de decors.

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 en 17.30 nws. 7.07 Het Gebouw, met om 7.07 De Nieuwstafel; 9.05 Standplaats Sri Lanka; 9.35 De Nieuwstafel; 10.05 Het interview; 11.05 De achtergrond reportage; 11.50 De Nieuwstafel. 12.07 VARA Radio I vrijdageditie. 14.05 Het Gebouw, met om 14.05 Argos; 15.05 NL-Magazine; 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur, 18.30 en 20.30 nws. 19.04 God zij met ons. 21.04 NCRV-Vrijdagsport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 KRO's Ontbijtshow (7.53-7.58 Woord onderweg. 8.04-8.15 Echo-magazine). 8.50 Postbus 900 (1). 9.04 Licht te verteren. 10.50 Postbus 900 (2). 11.04 Adres onbekend. 12.04 Alleen op vrijdag. (12.30 en 13.30 Raden maar) 14.04 In antwoord op. 15.04 Ratel plus. 17.04 VPRO's Music hall. Elk heel uur nws. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 De hits van .... 21.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3

Elk heel uur nws. AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Steen- en Beenshow. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Tussenuur. 16.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. Elk heel uur nws. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor 7. AKN: 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 De stemband. 2.02 Pop ballads V.S.O.P. 3.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4

7.00, 8.00, 13.00 nws. 7.00 Nws. 7.02 Ouverture. Barokmuz. 8.04 Opus vier. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 EO's ochtendconcert. Filh. Ork. Oslo (3). 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Het Middagconcert. Het internationale concertcircuit. Aulos Blaaskwintet. 16.00 De Nederlanden: In het voetspoor van. 17.00 Operette. 18.00 Nws. 18.04 De klassieken 1. 19.00 De la Rue, Stravinsky en Bartok. 20.00 Nws. 20.02 Het avondconcert. De VARA matinee. Radio Filh. Ork. 22.00 De klassieken 2.

Radio 5

Elk heel uur nws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. RVU: 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 VVD. IOS: 18.02 Religieus programma: 18.02 Religieus programma: 18.02 De onbekende islam; 18.20 Hoda al islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.39 EO-Metterdaad. 21.40 Boekenwijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 De psalmen. 22.40 Theologische verkenningen. 23.00-24.00 Fresko.

Omroep Limburg

7.03 Limburg Aktueel (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Limburg aktueel. 9.03 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.03 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.03 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 13.00 (Inter)nationaal nieuws. 13.30 De buurt. Discussie op straat. 14.03 Licht Limburgs. 15.03 Profiel. Gesprek met een gast. 16.03 Festival. Cultureel magazine. 17.03-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en telefoons met luisteraars. 22.00 nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (24.00 nieuws).

België/BRF

Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio

Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen en 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

BEELD & GELUID

NU UW FOTO'S OP UW EIGEN TV-SCHERM

U bent terug van vakantie en hebt uw films naar de fotohandelaar gebracht om ze te laten ontwikkelen. Natuurlijk bent u benieuwd naar het resultaat. Na enkele dagen zijn ze klaar en gaan de kleurenprints van hand tot hand. En na ze te hebben laten bewonderen, steekt u ze vast en zeker in een album. U bent weer een aantal mooie herinneringen rijker. Duizenden vakantiegangers doen als u. Maar... stelt u zich nu eens voor dat u de foto's bij u thuis op de televisie kunt bekijken. Op een groot formaat, prachtig duidelijk voor iedereen. Gemakkelijk en - spectaculair! Gewoon de foto's die u met uw vertrouwde camera hebt gemaakt. Op de vertrouwde film. Toekomstmuziek? Helemaal niet, maar een reële mogelijkheid die Kodak u nu biedt. Dank zij het Photo CD systeem, een uitvinding van Kodak en ontwikkeld in samenwerking met Philips.

Wat moet u doen? Niet meer dan nu. U belicht een gewone film (negatief of dia, kleur of zwart-wit) in uw camera, bijvoorbeeld van 24 opnamen, en levert die in bij uw fotohandelaar. Op uw verzoek maakt het fotolaboratorium papierafdrukken en/of - nu komt de nieuwigheid - een compact disc van een heel speciale soort. Een gouden plaatje van 120 mm middellijn: een Kodak Photo CD. Thuis steekt u deze CD in een speciale CD-speler, en daar verschijnen uw vakantie-herinneringen vergroot op het scherm van uw eigen TV. Over een nieuwe kijk gesproken! Voor de volgende film, geen probleem: u neemt dezelfde Photo CD weer mee naar de fotowinkel en laat de nieuwe opnamen er ook opzetten. U kunt zo doorgaan tot u de honderd foto's hebt bereikt. Dan is de Photo CD vol.

De Photo CD spelers

Wat de afspeelapparatuur betreft, komt Kodak met drie Photo CD spelers waarvan de eerste twee modellen dit najaar in de handel zullen zijn, namelijk:

- de PCD 260 speler. Dit basismodel zal ongeveer ƒ 900,- kosten en biedt ondermeer mogelijkheden als automatische beeldkeuze, overslaan van beelden en een geheugen voor de gekozen volgorde van weergave. Dit kan ook een FPS (Favorite Picture Selection) opnemen, d.w.z. alle geprogrammeerde sequenties en eventuele bewerkingen: met een knopdruk worden deze automatisch herhaald;
- De PCD 860 speler, een topmodel dat nog andere mogelijkheden bezit voor weergave en manipulatie van de beelden in gelijk welke volgorde. De capaciteit van het FPS geheugen is vier keer zo groot als bij het basismodel. Met de zoomfunctie kunnen gedeelten van het scherm-beeld opnieuw ingekaderd en vergroot worden. Het prijskaartje ligt om en bij de ƒ 900,-.

Omstreeks einde dit jaar wordt het derde model verwacht, de PCD 5860 speler. Deze heeft alle kenmerken van model PCD 860, maar is bovendien uitgerust met een „platenwisselaar" voor 5 Photo CD disks. Dat betekent snelle toegang tot een collectie van 500 foto's. Een belangrijk punt is verder, dat alle door Kodak in de handel gebrachte Photo CD spelers eveneens geschikt zijn om audio-CD's weer te geven. De meest verwende muziekliefhebber beschikt hierbij over alle functies en eigenschappen voor een geluidsweergave van de beste kwaliteit.

Een handige cassette

Telkens wanneer uw foto's werden „overgeschreven" op Photo CD, krijgt u deze terug in een handige cassette, helemaal gelijk aan de verpakking van een audio-CD. Op de voorkant bevindt zich een [illegible]

met dank aan Math Maas

BREEDBEELDTELEVISIE IS „TOEKOMSTZEKER"

In afgelopen zestig jaar is televisie stapsgewijs ingrijpend gewijzigd. Voorbeelden daarvan zijn de revolutionaire overgang van zwart/wit naar kleur, maar ook innovaties als de invoering van stereogeluid en van Teletekst. Een aspect van televisie is in al die tijd ongewijzigd gebleven en dat is de verhouding van de beeldbuis. In de tijd dat televisie werd ontwikkeld was de verhouding van het bioscoopscherm 4 breed en 3 hoog en de makers van de eerste ontvangers sloten zich daarbij aan. In de loop der jaren is het bioscoopscherm echter steeds breder geworden, maar het formaat van het televisie-scherm bleef onveranderd. De tijd is dan ook meer dan rijp voor een nieuwe revolutie op televisie-gebied. Ook de industrie is toe aan een nieuwe uitdaging. De beeldbuis-techniek en -produktie is in loop der jaren steeds verder verfijnd. Flat Square, Blackline en Blackline-S zijn voorbeelden van zeer geavanceerde industriële produkten, die de beeldweergave ingrijpend hebben verbeterd. De industrie zet nu weer een revolutionaire stap: de produktie van een bredere beeldbuis in de verhouding 16:9. De stap naar een bredere beeldbuis is eigenlijk vanzelfsprekend. Televisiekijken via een bijna vierkante beeldbuis is als het kijken door een venster. Het menselijke blikveld is van nature breder dan dat het hoog is. De middeleeuwse schilder wist dat al en schetste zijn landschappen „in de breedte" volgens de formule van de gulden snede. Een breedbeeld-televisie sluit aan bij deze wetenschap. Naar breedbeeld kijken is de natuurlijke manier om de gebeurtenissen op het scherm waar te nemen. Consumenten zijn altijd geïnteresseerd in waardevolle produktvernieuwing. Volgens marktonderzoek van mei 1992 geeft 32% van de consumenten te kennen de komende twee jaar van plan te zijn een nieuwe kleurentelevisie te kopen. Dit percentage is nog nooit zo hoog geweest. Zo'n 65% van de televisie-aankopen is een vervanging van een bestaand toestel en met name in die groep valt een duidelijke voorkeur voor duurdere toestellen waar te nemen. Deze groep is overduidelijk „in" voor innovatieve produkten, getuige het feit dat het recent geïntroduceerde Philips 100 Hz toestel de best verkochte set in 1992 is. Nu is er de laatste tijd op het gebied van televisie en met name van de door televisie gebruikte standaarden, nogal wat te doen. Breedbeeld-televisie wordt vaak verward met HDTV, de hoge definitie televisie. Dat is misschien wel verklaarbaar, maar onterecht. [illegible] breedbeeld-televisie niets te maken met hoge definitie televisie. HDTV heeft uitsluitend betrekking op een transmissienorm die nog ingevoerd moet worden. Daaraan wordt hard gewerkt en Philips speelt in die ontwikkelingen een vooraanstaande rol. Toch [illegible] voordat HDTV werkelijk wordt ingevoerd. Maar welk HDTV-systeem er ook komt, twee dingen zijn nu al absoluut zeker: de HDTV-programma's zullen te ontvangen zijn op bestaande toestellen en de beeldverhouding wordt in ieder geval breedbeeld 16:9. De breedbeeld-toestellen die vandaag de dag in de winkel staan, zijn dan ook „toekomstzeker", omdat het toekomstige beeldformaat breed is. Nu al zijn er een flink aantal uitzendingen van breedbeeld-programma's. De Nederlandse zender TV-Plus zendt via satelliet en in een groot aantal gemeenten via de kabel een aantal uren per dag breedbeeld-programma's uit en zal in de toekomst zijn zendtijd nog uitbreiden. De abonneezender Filmnet, eveneens via de kabel in vele gemeenten te ontvangen, start binnenkort een aantal uren per dag met breedbeeld-programma's. Bezitters van een satellietschotel kunnen via diverse satellieten een vrijwel constant aanbod van breedbeeldprogramma's in huis krijgen. Maar ook bij ontvangst van de gewone programma's van de Nederlandse zenders heeft een breedbeeldontvanger zin. Zo'n uitzending, in het 4:3 formaat, is eigenlijk te smal voor het brede scherm. Links en rechts zijn zwarte balken naast het beeld zichtbaar. Er is dan techniek om toch het hele beeldscherm te vullen, de z.g. movie expand. In die stand wordt er als het ware „ingezoomd" in het beeld, zodanig dat het in de breedte weer precies past op het breedbeeldscherm. Aan de boven- en onderzijde is dan wel informatie verloren gegaan. Bij veel uitzendingen zoals van sport, spelshows, documentaires, films, etc. houden de cameramensen de belangrijkste actie echter altijd in het midden van hun zoeker. De boven- en onderkant van het beeld bevat geen relevante informatie en de movie expand zorgt voor breedbeeld-spektakel. In de praktijk is movie expand dan ook bij verreweg de meeste uitzendingen prima te gebruiken. Daarnaast worden in toenemende mate films uitgezonden in bioscoopformaat. Boven en onder is op een gewoon toestel dan een zwarte balk te zien. Deze films zijn namelijk vervaardigd voor het brede bioscoopscherm. Movie expand brengt ze precies terug in hun oorspronkelijke afmetingen en de bezitter van een breedbeeldtoestel zit thuis als in de loge van de bioscoop. Ook de software-industrie die op dit moment videotapes levert en in de nabije toekomst CD-I plaatjes, onderkent het belang van breedbeeld. Een film of videotape is altijd op een kunstmatige wijze geschikt gemaakt voor het smalle 4:3 televisiescherm. Het origineel was immers voor het bredere bioscoopscherm bedoeld. Breedbeeld-televisie bezitters huren nu de film in breedbeeldversie en zien de voorstelling op de manier die de regisseur in gedachte had. Dat afspelen kan op elke normale videorecorder. Het TV toestel herkent het brede formaat en geeft het in de correcte verhoudingen weer. Philips toont op de Firato drie breedbeeld-televisietoestellen. In de loop van volgend jaar zal die reeks nog verder worden uitgebreid. Gezien de initiële vraag heeft Philips dan ook hooggespannen verwachtingen van de verkoop van deze apparaten.

met dank aan de firma Wolfhagen

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

WANDELINGEN

7 NOVEMBER
★ Wandel Mee Tocht Lanaken (B) WSV De Sparrentrippers 6-12-20 km. Start 08.00-15.00 uur bij H.Hart College Stationstraat, Lanaken. Inl. 09-3211713166

8 NOVEMBER
★ Bunde, Najaarswandeling TC De Gebroken Spaak 10-15-25 km. Start 08.00-14.00 uur Café De Haverput, Vliegenstraat, Bunde. Inlichtingen: 043-646776
★ Cadier en Keer, Herfstwandeling Blasius 7-10-15-25 km. Start 08.00-13.00 uur Auberge Cadier Montagne, Rijksweg 17. Inlichtingen: 04407-1737
★ Maasmechelen (B), Tweede Duivelsberg Tocht 6-12-20 km. Start 08.00-15.00 uur, Schutterslokaal Ringlaan. Inlichtingen: 09-3211764095
★ LIMBURGS DAGBLAD HERFSTWANDELING (zie elders op deze pagina).

13 NOVEMBER
★ Wijchmaal-Peer (B) St. Elisabethswandeling 6-12-18 km. Start: 08.00-15.00 uur. Inlichtingen 09-3211633475.

GEAFFICHEERD

7 NOVEMBER
★ Speelgoedbeurs in peuterspeelzaal Olleke Bolleke. Heugerstraat 31, Brunssum verkoop van 10.00-12.00 uur. (inleveren 6-11 van 17.00 tot 20.00 uur).
★ Rommelmarkt, georganiseerd door de Gewestelijke Zangvereniging De Eght-Galm. Trefcentrum De Wienhaof, Wijnstraat, Echt. Aanvang 11.00 uur, entree ƒ 1,50. Tevens KUNST EN KITSCH, tussen 14.00 en 18.00 uur taxatie door erkende experts.

8 NOVEMBER
★ Ruilbeurs van verzamelaarsvereniging Het Forum. D'r Brikke Oave, Lindeplein 5a, Brunssum. Openingstijd van 10.00 tot 17.00 uur. Inlichtingen 045-257867.
★ Rommelmarkt, Hanenhof Geleen van 10.00-17.00 uur. Organisatie: Accordeon Orkest Geleen. Entree: ƒ 1,--.
★ Fancy Fair, Basisschool t Pannesjop, Eindhovenstraat 49, Heerlen. Aanvang 10.00 uur tevens vanaf 14.00 uur diverse optredens. Entree vrij.
★ 28e Swentiboldrit Dieteren. Oriëntatierit voor auto's en motoren, er kan uitsluitend gestart worden in de puzzelklasse. Inschrijven à ƒ 17,50 per équipe bij sportcomplex "Onger de Wieje", Louerstraat, Dieteren. Start tussen 12.30 en 14.00 uur.

13 NOVEMBER
★ Kienavond t.b.v. het 25-jarig bestaan van de Titus Brandsmaschool, Gasperistraat 5, Brunssum Aanvang 19.00 uur, sluiting 21.30 uur. Tevens kinderkienen.

100 GULDEN VOOR MEVROUW LINCKENS

In het kader van de beurs "Sfeer en Wonen" die van 18 t/m 22 november gehouden wordt in het MECC, nodigden wij u twee weken geleden uit woontips in te zenden. Tips op allerlei huis-tuin- en keukengebied. De tip van de week zou worden beloond met HONDERD GULDEN.
Uit de inzendingen werd de tip van mevrouw A. Linckens uit Kerkrade gekozen als winnende tip. Zij kan binnenkort ƒ 100,- tegemoet zien. Haar tip luidt: Ons rundlederen bankstel is inmiddels 20 jaar oud en nog altijd héél mooi dankzij de onderhoudsbeurten die ik hieronder omschrijf. Een keer per jaar pak ik een emmer met lauw water, een spons én een stuk ouderwetse Sunlightzeep. Ik wrijf de spons over de zeep, neem een beetje water uit de emmer en wrijf met de spons in knijpende bewegingen over het leer. Meteen komt het vuil als zwart schuim uit de porieën van het leer. Nu nog even afvegen met een doekje met schoon lauw water en afdrogen. Daarna het leer langzaam, in circa een dag laten opdrogen. Als alles goed droog is inwrijven met lederolie en het bankstel is weer stralend mooi!

SUPER WOONTIP
Nog tot 15 november kunt U tips inzenden. Uw inzending maakt kans gekozen te worden tot SUPERWOONTIP. De beloning is niet gering: De winnaar krijgt tijdens de beurs een bedrag van ƒ 250,- overhandigd èn komt in bezit van een schitterende Beocom-1000 telefoon t.w.v. ƒ 265,- ter beschikking gesteld door Konen Hifi, Doggen en Lemmens. Stuur Uw briefkaart met tip naar: Limburgs Dagblad "Kiosk", Superwoontip, Postbus 3100, 6401 Heerlen.


● Onlosmakelijk verbonden met Wenen: de Fiaker.

NACHTMIS IN DE WERELD-BEROEMDE STIFTKERK IN MELK

Vier de feestdagen nu eens niet thuis, maar bijvoorbeeld in Oostenrijk en met name in Wenen en direkte omgeving. Wij bieden U de mogelijkheid om deze sfeervolle dagen in het buitenland te beleven. In samenwerking met Jacobs/ABC-reizen stelden wij een 6-daagse busreis samen met diverse excursies. U verblijft in een prima hotel, op basis van halfpension, in Michelndorf gelegen op 25 km. van Wenen.

REISSCHEMA
Het vertrek vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg en per luxe touringcar (koffiebar, toilet, video) is op woensdag 23 december. U moet vroeg uit de veren want rond de klok van zevenen willen we aan de Nederlands-Duitse grens zijn. Wie verstandig is neemt een lunchpakket mee, zodat de koffiestops onderweg niet te lang hoeven te duren. Rond een uur of acht 's avonds arriveren we in hotel Messerer in Michelndorf. Het hotel beschikt over komfortabele kamers, voorzien van douche en toilet. Sauna, zonnebank, binnenbad, gezellig restaurant en rustieke "Gaststube" horen tot de standaard uitrusting van Uw vakantieadres.

24 december
Na het ontbijt vertrekken we naar de barok- en muziekstad in het hart van Europa: Wenen. Er staat een stadsrondrit op het programma. Geniet van de schilderachtige binnenstad, de prachtige parken, de sfeervolle koffiehuizen, de imposante, beroemde gebouwen en kerken. U zult ogen en oren tekort komen. Redelijk op tijd rijden we terug naar het hotel om het diner te gebruiken. Niet zomaar een diner. Volgens Oostenrijkse traditie vindt op kerstavond het grote KERSTDINER plaats. Laat U verwennen. Aansluitend vertrekken we naar de beroemde Stiftkerk in Melk waar U met vele, vele anderen in de gelegenheid bent om 24.00 uur de nachtmis bij te wonen.

25 december
Vrolijk kerstfeest! Na het nachtelijke uitstapje laten wij u eerst lekker bijkomen. U mag uitslapen. We slaan het ontbijt over maar genieten tegen de middag van een uitgebreid warm en koud buffet. In de middag trekken we er weer op uit. We rijden door de Weense bossen en bezoeken de bekende kuurplaats Baden.

26 december
Op deze tweede kerstdag stappen we na het ontbijt weer in de bus om vervolgens een rondrit door de Wachau te maken. We bezoeken Krems aan de Donau en maken van de gelegenheid gebruik om de Stiftkerk echt te bezichtigen, want dat zal er tijdens de nachtmis niet van gekomen zijn.

27 december
De laatste dag ter plekke besteden we weer geheel aan Wenen. Dit wil zeggen we bekijken in de ochtend het fantastische paleis Schönbrunn. Binnen en buiten een en al pracht en praal. De middaguurtjes zijn helemaal voor Uzelf. Geniet van Wenen op Uw eigen wijze.

28 december
Vroeg aan de ontbijttafel om aansluitend de onvermijdelijke terugreis te aanvaarden. Rond negen uur 's avonds zullen we weer in Limburg zijn en kunt U hopelijk terugzien op een onvergetelijke kerstreis.

REISINFO

Datum:	23 t/m 28 december 1992
Prijs:	ƒ 535,- pp. Toeslag 1-persoonskam ƒ 75,--.
INCLUSIEF:	● Vervoer per luxe touringcar Limbu Wenen v.v. ● Verblijf in hotel Messerer in Miche dorf ● Verzorging op basis van halfpens (te beginnen met het diner op de ste dag en eindigend met het ont op de laatste dag) ● De genoemde excursies ● Reis- en annuleringsverz. (Elvia c
Exclusief:	● eventuele entrees
Reisdokument:	GELDIG paspoort
Valuta:	Duitse Marken (voor onderweg) 1 D ca. ƒ 1,14 Oostenrijkse Schilling (10 ca. ƒ 16,-)
Opstapplaatsen en -tijden:	Sittard, NS-Station 06.10 uur Geleen, Rijksweg-C (AH) 06.25 uur Heerlen, voorzijde NS-station 06.45 Kerkrade, Rodahal 07.00 uur
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle kantoren va Limburgs Dagblad of de VVV-kanto Landgraaf, Simpelveld en Vaals on aanbetaling van ƒ 100,- pp. Het Lim Dagblad en Jacobs/ABC-reizen be den zich het recht voor deze reis bij verhoopt onvoldoende deelname t annuleren.


● De imposante Votiv-kirche

ZONDAG 8 NOVEMBER

LIMBURGS DAGBLAD HERFSTWANDELING

Komende zondag kunnen de wandelliefhebbers weer de wandelschoenen te voorschijn halen om door de afgevallen bladeren te sloffen in de buurt van Sittard. Voor velen is dit waarschijnlijk een onbekend gebied. W.S.V. Wittem heeft echter weer enkele mooie parcoursen uitgezet. Verreweg het grootste gedeelte van de tocht gaat op duits gebied. Daarom is een paspoort of een ander legitimatiebewijs noodzakelijk, er kan naar gevraagd worden. Het is een tocht door de bossen van Tudderen en Wehr. Tijdens deze tocht kan men zich er (helaas) van overtuigen dat het geen sprookje is dat de bossen zijn aangetast. In dit gebied staan veel zieke en dode bomen, die geen of weinig zuurstof produceren. Het mooie kerkje van Wehr is afgebeeld op de sticker als herinnering aan deze tocht.

WANDELINFO

Datum:	zondag 8 november 1992
start:	Buurthuis "Oase", Bachstraat, Broek-Sittard
starttijd:	Tussen 10.00 en 14.00 uur
afstanden:	5 - 10 - 15 km.
startgeld:	ƒ 2,- pp. inclusief herinneringssticker ƒ 1,50 pp. zonder herinnering
sluiting:	17.00 uur
vervoer:	vanaf de rondweg in Sittard richting Geilenkirchen-Wehr. Op deze weg de vierde weg links: Bachstraat.
Openbaar vervoer:	Vanaf station Sittard lijn 11 of 12; vanaf 10.37 uur ieder half uur.
ATTENTIE:	In 1993 zijn de Limburgs Dagblad-wandelingen op: 21 MAART - 4 JULI - 14 NOVEMBER

PARCOURSBESCHRIJVING
Alle routes zijn gemarkeerd met witte pijlen op de weg of gele bandjes om de bomen en de weipalen.

ALLE AFSTANDEN
Het startgebouw verlatend naar rechts gaan. Einde Bachstraat rechts: Achter de Hoven. Na de groene loods de klinkerweg links. Op grote weg rechts en na 15 meter bij huisnummer 32 voetpad naar links nemen. Bij einde voetpad rechtdoor gaan richting "zur Alten Mühle". Ook het bruggetje over gaan. Bij restaurant "zur Alten Mühle" rechts het geasfalteerde fietspad nemen. (1,5 km.) Dit loopt langs de Rode Beek. Dit voetpad blijven volgen tot de grote brug bij het stenen kapelletje (3,2 km.)

VERVOLG 15 KM.
Dit voetpad langs de beek NIET helemaal volgen. Maar na 600 meter de weg naar links nemen aan het begin van het bos. Op viersprong rechtdoor: Marienstrasse. Bij kapelltje naar rechts draaien. Op de voorrangsweg naar rechts gaan. Denk eraan: op het FIETSPAD lopen. Na 50 meter de bosweg naar links. Op de T-kruising rechts het bos in. Bij de wildultkijkpost rechtdoor. Ook op de vijfsprong rechtdoor. Op de volgende viersprong rechts naar beneden (4 km.). Op de viersprong rechtdoor. Aan de rechterhand heeft u diep beneden dan een meertje liggen. Einde bosweg rechts en tweede bosweg links. Grote weg recht oversteken - VOORZICHTIG - en bosweg langs het transformatorhuisje nemen. Beneden rechtdoor het smalle paadje nemen en op de brede weg naar rechts gaan. Op de volgende viersprong rechtdoor het smalle pad. Buiten het bos rechtdoor de brede brug overgaan (5,3 km.)

VERVOLG ALLE AFSTANDEN
Allen gaan dus de stenen brug over bij het stenen kapelletje. U komt hier in het dorpje Wehr. Op de volgende viersprong rechts gaan. Mühlenstrasse. Als u hier naar links kijkt ziet u het mooie kerkje van Wehr dat op de sticker staat afgebeeld. Einde weg rechts en met de bocht naar links draaien: Dorfstrasse. Na huisnummer 58 bij het kruisbeeld rechts gaan. Aan het einde van deze veldweg links gaan: Kruisstraat. Na de bloemisterij rechts: Achter de Hoven. Aan het einde hiervan ongeveer rechtdoor gaan de Bachstraat tot aan de finish (5,9 en 8 km.)

10 EN 15 KM - NA DE RUST
Het startgebouw verlatend naar links gaan. De grote weg recht oversteken: Merovingenstraat. Deze wat naar links en naar rechts volgen en links de Karolingenstraat nemen. Na 10 meter het voetpad rechts. Op de asfaltweg links. Rechtdoor gaan langs Hoeve Lahrhof uit 1760. Aan het einde van de grote bomenrij aan Uw linkerhand komt de splitsing.

SLOT 10 KM
Aan het einde van de bomenrij naar links gaan. U komt hier langs Hoeve de Haag. Na deze hoeve bij de nieuwbouw rechtdoor gaan: de veldweg. Bij de T-kruising links. De drukke weg naar Wehr recht oversteken en de asfaltw links naar beneden nemen. In de nieuwbouwwijk recht en na 100 meter links: Achter de Hoven. Aan het einde van naar links gaan en de Bachstraat aflopen tot aan de finish (9,9 km.)

SLOT 15 KM.
Aan het einde van de bomenrij rechtdoor gaan. Voor u u het spitse torentje van Süsterseel en rechts op de ber Hillensberg. U passeert grenspaal 295. Op de viersp voorbij de boerderij links (10,4 km.). Eerste weg rechts de weg links. Op deze landweg blijven tot het einde. U nu aan het dorp Wehr. De voorrangsweg recht overst en u komt in de Severinusstrasse. Bij het kerkje links: M strasse (12,2 km.). Einde weg rechts en met de bocht n links draaien: Dorfstrasse. Na huisnummer 58 bij het k beeld rechts gaan. Aan het einde van deze veldweg li gaan: Kruisstraat. Na de bloemisterij rechts: Achter d ven. Aan het einde hiervan naar links gaan en de Bac aflopen tot aan de finish (14,9 km.)


● Kerk in Wehr.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Levendige omruil Nederlandse rijbewijzen

Duitse verkeerszondaars doen examen in Limburg

HEERLEN/SITTARD – Nog altijd steken veel Duitsers die hun rijbewijs voor jaren of zelfs definitief hebben moeten inleveren de grens over om in Limburg opnieuw examen te doen. Het Nederlandse rijbewijs ruilen ze vervolgens tegen een Duits exemplaar, waardoor ze de in Duitsland opgelegde straf kunnen ontduiken. De Duitse autoriteiten controleren nauwelijks of iemand die een rijbewijs inwisselt een rijverbod heeft.

Officieel moeten Duitsers die hier op rijexamen gaan een half jaar zijn ingeschreven in het Nederlandse bevolkingsregister. Maar die eis kan simpel worden omzeild door bijvoorbeeld een postadres op te geven. De Duitsers kunnen dan gewoon in hun vaderland blijven wonen.

Van dat handigheidje wordt zo vaak gebruik gemaakt dat een aantal Limburgse burgemeesters het bevolkingsregister tegen het licht gaat houden. Burgemeester Van Goethem van Beek gaf inmiddels opdracht om alle Duitsers die in zijn gemeente staan ingeschreven maar er niet wonen, uit het register te schrappen. Het gaat om ruim dertig gevallen.

In Roermond werden de namen van tien Duitsers doorgestreept, die allemaal op hetzelfde adres stonden ingeschreven. Roermond en ook Sittard zullen Duitsers die zich als inwoner willen laten registreren, voortaan scherp controleren.

Veel klanten

Dat neemt niet weg dat zich bij Limburgse rijschoolhouders nog dagelijks Duitsers melden die hier hun rijbewijs willen halen. Mevrouw Hoft van de gelijknamige rijschool in Sittard geeft ruiterlijk toe dat ze veel Duitse klanten heeft. Maar meer wil ze er niet over kwijt. „In het rijschoolhouderswereldje bestaat toch al zoveel kinnesinne."

De eigenaar van een Heerlense rijschool is - onder voorwaarde dat hij anoniem blijft - loslippiger. „Ik doe heel veel zaken met Duitsers. Tachtig tot negentig procent van mijn klanten komt uit Duitsland, vaak honderden kilometers hier vandaan.

Lessen nemen ze over het algemeen niet veel. De meesten één, hooguit twee. Ze willen alleen maar snel examen doen. Maar het zijn er zoveel dat het voor mij erg lucratief is. Waarom zou ik er trouwens niet van profiteren. Nog niet zo lang geleden deden veel Limburgers in Duitsland rijexamen omdat hier de wachttijden zo lang waren."

Zie verder pagina 17
● Sittardse rijschoolhouder weert nu Duitse klanten

Valse verkoop kerstkaarten

Van onze verslaggever

HEERLEN - De gemeentepolitie Heerlen waarschuwt voor valse collectanten. Dit in verband met de naderende feestdagen, wanneer er vaak kerst- en prentbriefkaarten aan de deur worden verkocht voor een goed doel.

De politie zegt dat er, zoals elk jaar, weer personen zullen zijn die misbruik maken van de goedgelovigheid van mensen door huis aan huis geld in te zamelen voor 'een goed doel', maar het geld vervolgens in eigen zak steken.

Bonafide collectanten beschikken altijd over een door de politie van Heerlen gewaarmerkt legitimatiebewijs. Als een collectant niet beschikt over een dergelijk legitimatiebewijs of beweert geen vergunning nodig te hebben, wordt aangeraden niet van de collectant te kopen en de politie te waarschuwen.



● *Miranda Nas en haar invalidegeleidehond Luctor kijken toe hoe leerlingen van groep acht-B van de Titus Brandsmaschool met een blindenstok proberen te lopen.* Foto: DRIES LINSSEN

Gehandicapten op bezoek bij school

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – „Dat kan ik niet," zegt een meisje van groep acht-B van de Titus Brandsma basisschool in Brunssum. Je eigen naam schrijven met een viltstift in de mond is niet gemakkelijk. De aan een rolstoel gekluisterde Helma Troisfontaines is echter resoluut: „Flauwekul, ook jij moet de opdracht afmaken."

Het voorval speelt zich af tijdens het bezoek van de Stichting Gips (Gehandicapten Informatie Project Scholen) aan de Titus Brandsmaschool. Jaarlijks gaan de vrijwilligers van Gips naar zeker zestig verschillende basisscholen in Zuid-Limburg. Doel van de lichamelijk gehandicapten: op een speelse manier begrip kweken bij leerlingen voor mensen met een handicap

In de drie jaar dat de stichting bezig is in het Zuidlimburgse kwam het éénmaal voor dat ouders er tegen waren dat hun kroost de ontmoeting bijwoonde. Te confronterend naar hun oordeel.

De elfjarige meisjes en jongens van groep acht tonen het tegendeel aan. De kinderen overwinnen al na vijf minuten hun schroom en gaan onbevangen om met de rolstoelgebruikers uit Maastricht. „Kinderen zijn de ouderen van later. Hopelijk kijken ze anders tegen gehandicapten aan als ze ouder zijn. De jeugd is nog niet zo bevooroordeeld als volwassenen vaak zijn," is de ervaring van Jos Nas. „Gehandicapten zijn niet zielig."

Het dammen met een hoofdspriet op blijkt niet mee te vallen. De leerlingen krijgen verschillende opdrachten die hen een indruk geven hoe een blinde of rolstoelgebuiker zich voelt. De opdrachten horen bij een soort ganzebordspel. Er zitten ook schriftelijke opdrachten bij. 'Hoe denk je dat een gehandicapte behandeld wil worden?' is een van de vragen.

De volgende week komen vijf vrijwilligers van Gips terug om de antwoorden te bespreken. „Ja, je hebt er een dagtaak aan. Het zou eigenlijk een betaalde baan moeten zijn," zegt secrtaris Jos Werker.

En het ziet er naar uit dat de twintig vrijwilligers van Gips het nog drukker krijgen. Wethouder Raymond Leenders van Maastricht was gisteren naar Brunssum gekomen om zich van het project op de hoogte te stellen. Maastricht denkt er net als Sittard over om eveneens het integratieproject op scholen toe te laten.

Veertig ontslagen bij staalbedrijf

MAASTRICHT – Feijen Staalservice in Maastricht ontslaat 41 werknemers en stuurt zeven mensen met een tijdelijk contract de laan uit. Het bedrijf is in de problemen gekomen door de malaise in de hele metaalindustrie. De vraag naar het plaatstaal, waarin Feijen is gespecialiseerd, is sterk teruggelopen. Het bedrijf zal daardoor naar verwachting verlies lijden over het lopende boekjaar.

Directeur H. Kuiper is somber over de toekomst. Hij heeft geen aanleiding om te denken dat er binnen afzienbare tijd een einde komt aan de mondiale staalcrisis. De verwachting wordt versterkt door de verslechtering van de economie in de Benelux en Duitsland, het belangrijkste afzetgebied van Feijen. Belangrijke produkten zijn chassisbalken voor Daf en onderdelen voor windturbines. Kuiper sluit niet uit dat bij een verdergaande verslechtering nieuwe maatregelen noodzakelijk zijn.

Feijen Staalservice is eigendom van de staalgigant British Steel. Direct naast het gebouw van Feijen Staalservice op industrieterrein Beatrixhaven in Maastricht heeft het Britse bedrijf dit jaar een nieuwe onderneming neergezet: Feijen Multisteel. Daar werken inmiddels 35 mensen. Volgens personeelsmanager J. Janssen van Feijen Staalservice wordt nog gekeken of het mogelijk is personeel over te plaatsen naar Multisteel.

Unie BLHP-bestuurder Servé Reijnders was gisteren onaangenaam getroffen door het bericht van Feijen: „In het verleden was het steeds een goed renderend bedrijf. Als gedwongen ontslagen onvermijdelijk zijn, moet er een beter sociaal plan op tafel komen dan wat Feijen nu heeft voorgesteld."

Feijen is het vierde Limburgse metaalbedrijf in korte tijd waar klappen vallen. Eerder werden 50 arbeidsplaatsen geschrapt bij Mourik Limburg bv in Echt, 61 bij Staalcenter Roermond en 30 bij Konings Machinefabriek bv in Swalmen. De vakbonden zijn bezorgd over de kansen op ander werk voor het ontslagen personeel.

In ziekenhuis geen speculaas met Sinterklaas

HEERLEN – De tweeduizend medewerkers van het Heerlense De Weverziekenhuis krijgen met Sinterklaas geen chocolademelk en speculaas. Dat heeft de dienst materiële zaken het personeel laten weten.

Het schrappen van de speculaas en melk komt voort uit geldgebrek. „Om de eindjes dit jaar financieel nog een beetje aan elkaar te kunnen knopen, zullen we enige zaken anders moeten gaan regelen," argumenteert hoofd voeding Els Hermans. Directie-secretaris Houben van het ziekenhuis zegt de maatregel te kunnen begrijpen. „Elke dienst heeft een eigen budget. Blijkbaar zit de betreffende dienst wat krap. En veel andere mogelijkheden tot bezuinigen zijn er dit jaar niet meer."

maar als gevangenen een betere behandeling gaan krijgen, dan neemt het cellentekort misschien wel toe

punaise

De Maar vraagt schorsing van traject Zwart-5-Zuid

Van onze verslaggever

KERKRADE – Tegenstanders van de Zwart-5-Zuid (de weg van de autoweg bij Imstenrade naar Landgraaf) vragen eind december bij de Raad van State schorsing aan van het besluit tot aanleg van deze weg. Zij hopen voor half januari 1993 als met de aanleg moet worden begonnen duidelijkheid te hebben.

De Zwart-5-Zuid gaat lopen door de gemeenten Heerlen, Landgraaf en Kerkrade. De aanleg is met name nodig om het verkeer van en naar het centrum van Landgraaf snel af te wikkelen. Op Kerkraads grondgebied komt de weg dicht langs de wijk De Maar te lopen.

Ed Koster van stichting Leefbaar De Maar, waarin de belangrijkste opponenten van de Zwart-5-Zuid zijn gegroepeerd, zegt dat schorsing wordt aangevraagd, omdat de bewoners van De Maar ernstig in hun belangen worden geschaad. Het schorsingsverzoek gaat daarom vergezeld van een nota, waarin de nadelige gevolgen voor de wijk worden uitgelegd. Koster noemt met name de geluidsoverlast en de aantasting van het milieu.

Leefbaar De Maar vindt verder dat er een milieu-effectrapportage (mer) moet worden opgesteld waarin de gevolgen van de weg voor het milieu worden weergegeven. De drie gemeentes vinden dat overbodig. Koster beroept zich op een brief van minister Alders aan de Tweede Kamer, waarin deze stelt dat er wel een mer moet worden gemaakt voor de Zwart-1 als deze ooit weer ter sprake komt.

Gulikers tijdelijk directeur Mosaqua

GULPEN – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren het bezoekerscentrum Primosa in Gulpen failliet verklaard. Gemeentesecretaris Jo Gulikers van Gulpen is benoemd tot tijdelijk directeur van het naastgelegen zwemparadijs Mosaqua. Samen met het gemeentelijk managementteam gaat Gulikers de beleidslijnen uitzetten voor een optimaal functioneren van Mosaqua.

„In de Landsraderweg had de gemeente Gulpen een tweeling (Primosa en Mosaqua, red.). De overblijvende moeten we nu zo goed mogelijk proberen op te voeden," reageert Gulikers op zijn benoeming. Wil Faber was directeur van de twee projecten, maar is vanwege het faillissement van Primosa ontslagen. „Voor het zwembad is Faber te duur en bovendien had hij dan geen dagtaak."

Gulikers is voorzitter van het managementteam van de gemeente. „Het ligt dan ook voor de hand dat ik tijdelijk de functie van directeur van Mosaqua ga vervullen," aldus Gulikers. „Het is een voorlopige oplossing. We zullen trachten de NV Vrijetijdscentrum zo veel mogelijk in tact te houden. Het streven blijft een zelfstandige NV, onder de vleugels van de gemeente."

Poging diefstal van tabernakel

HEERLEN – Dieven hebben geprobeerd om het driehonderd kilo wegende tabernakel van de H. Pauluskerk in Heerlerheide te stelen. Ze staakten hun poging. Ook het openbranden van de brandkast mislukte. Deze werd onherstelbaar beschadigd. In de provisiekamer dronken de dieven een paar flesjes bier. De inbrekers kwamen de kerk aan de Stanleystraat binnen door een zijdeur te forceren. De politie vermoedt dat de dieven hun inbrekerswerktuigen en snijbranders per auto vervoerd hebben. Getuigen die daar iets van hebben gemerkt, worden verzocht zich te melden.

Vierde kraak in twee dagen

GELEEN – Uit de etalage van een lederzaak aan de Salmstraat in Geleen werden woensdagavond enkele lederen jassen gestolen. De dader sloeg een gat in een grote ruit, griste de buit weg en nam direct de benen. Het was de vierde keer in twee dagen en de zevende keer sinds april dat deze zaak dit overkwam. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Nederlanders in Luik aangehouden

LUIK – Het Luikse parket heeft gisteren drie Nederlanders van Antilliaanse afkomst aangehouden. Een 40-jarige Amsterdammer, een 20-jarige inwoner van Tilburg en een 36-jarige man uit Almere-Hoven. Het trio was woensdagavond in Visé opgepakt, toen ze de Nederlands-Belgische grens overstaken. Ze bleken in hun auto een honderdtal shots cocaïne en heroïne verstopt te hebben.

Lage boete voor valse papieren

ROERMOND – De ex-chef van de vreemdelingendienst van de Venlose politie kreeg gisteren een voorwaardelijke boete van drieduizend gulden. De rechtbank in Roermond veroordeelde hem wegens valsheid in geschrifte. Twee weken geleden al werd de man vrijgesproken van handel in drugs en het aannemen van steekpenningen. Voor deze feiten werd hij aanvankelijk vervolgd. De officier van justitie had toen wel twee maanden voorwaardelijk geëist voor valsheid in geschrifte. Tijdens een lang onderzoek, waarbij maandenlang telefoons werden afgeluisterd, vond de rijksrecherche niet meer dan twee verkeerd ingevulde formulieren. De rechtbank achtte uiteindelijk nog een ingevulde verklaring inzake vreemdelingenzaken valselijk opgemaakt. Voor dat feitje werd de oud-chef veroordeeld. De uitspraak betekent dat de man na bijna anderhalf jaar weer terug kan keren in actieve politiedienst.

Beloning voor boeren Mergelland

MAASTRICHT – De provincie Limburg heeft 225.000 gulden beschikbaar gesteld voor een drie jaar durend project dat tot doel heeft Limburgse akkerbouwers milieuvriendelijker te laten werken. Tien akkerbouwers uit het bodembeschermingsgebied Mergelland worden uitgenodigd om aan het door het Centrum voor Landbouw en Milieu (CLM) uitgedokterd project deel te nemen. De agrariër die er in slaagt om op zo goedkoop mogelijke wijze het beste - milieuvriendelijkste - resultaat te behalen, kan rekenen op een beloning van maximaal 600 gulden per hectare.

Nieuw jeugdboek speelt in Kerkrade

KERKRADE – Het nieuwste jeugdboek van de Limburgse auteur Ton van Reen speelt zich voornamelijk af in Kerkrade. 'De Gesel Van Het Zwarte Goud' is gisteren gepresenteerd in Kerkrade. Het maakt deel uit van Van Reens serie over de Bokkenrijders. Hoofdpersoon Mathijs, assistent van dorps-chirurgijn Joseph Kirchhoffs, gaat in het boek zelfs ondergronds in de Abdijmijn in Kerkrade.

Het eerste exemplaar van Van Reens boek werd overhandigd aan directeur Finger van het Mijnmuseum.

Dassentunnel nodig in Puth

SCHINNEN – De Gasunie moet een tunnel voor dassen aanleggen onder de weg van Puth naar Geleen. Dat vindt de Vereniging Das en Boom. Ze schrijft dat naar aanleiding van het plan van de Gasunie om een gasleiding door het buitengebied van Schinnen aan te leggen. Zo'n acht hectare wordt dan tijdelijk ongeschikt als leefgebied voor dassen.

De leiding gaat over een lengte van 2,5 kilometer dwars door het territorium van de dieren. En dat is in strijd met het zogenoemde Dassenbeschermingsplan Limburg uit 1989.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, is zacht en kalm van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bep Gelissen-Huyskens

echtgenote van

Albert Gelissen

Zij overleed, gesterkt door de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar.

Hoensbroek: **Albert Gelissen**
Geleen: **Harry en Marlies Gelissen-Stevens**
Patrick
Hoensbroek: **Jos en José Gelissen-van Hooren**
Samantha
Brunssum: **Charles en Sonja Gelissen-Jacobs**
Kelly, Rick
Familie Huyskens
Familie Gelissen

6433 HL Hoensbroek, 5 november 1992
Bernhardstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 9 november om 12.00 uur in de parochiekerk Christus Koning - Pius XII plein - in Hoensbroek, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder herdacht worden in de h. mis van zondag om 10.00 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis dat, na een kloosterleven van 59 jaar, waarvan 46 jaar werkzaam te zijn geweest in de missie op Java, Indonesië, op 4 november jl. in het klooster van de zusters van O.L. Vrouw te Tegelen is overleden

Z.M. Ellana (Truus Krahé)

geb. 5-3-1912
overl. 4-11-1992

Tegelen: **provinciaal overste zusters O.L. Vrouw**
Heerlen: **Maria Peeters-Krahé**

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 6 november as. om 14.30 uur in de kapel van het klooster van de zusters van O.L. Vrouw, Venloseweg 6 te Tegelen, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof.

---

† **Nelly Verheijen, 78 jaar,** echtgenote van Willem Geraets, Engelmanstraat 46, 6086 BD Neer. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1992 om 11.00 uur in de St-Martinuskerk te Neer.

---

†

Na een kortstondig ziekbed, ons achterlatend met een gevoel van dankbaarheid, is in de gezegende leeftijd van 88 jaar van ons heengegaan, mijn lieve moeder, schoonmoeder, onze oma, zus en tante

Elisabeth Peters

weduwe van

Hubert Victor Housen

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **J. Housen**
F.M. Housen-Kuckelkorn
Marlies en Henk
Jacques en Miriam
Familie Peters
Familie Housen

4 november 1992
Hoog Anstel, Kerkrade
Corr.adres: Toupsbergstraat 42
6463 EB Kerkrade

De uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 9 november a.s. om 11.00 uur in de kapel van Hoog Anstel te Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kapel.

H. mis tot intentie van onze dierbare overledene is op zondag 8 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming aan de Nassaustraat te Kerkrade.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een kortstondige ziekte is tot onze droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar van ons heengegaan mijn dierbare echtgenote, moeder, onze schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Hermien Geilen

echtgenote van

Huub Schols

Munstergeleen: **P.H. Schols**
Geleen: **† Lei Schols**
José Schols-Peters
Munstergeleen: **Chris Schols**
Anni Schols-Kuijpers
en [illegible]
achter[illegible]kinderen

6151 EM Munstergeleen, 5 november 1992
Burg. Donnersstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 9 november om 10.30 uur in de H. Pancratiuskerk te Munstergeleen, gevolgd door de crematie in crematorium [illegible] Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar [illegible] schriftelijk condoleren.

De overledene wordt [illegible] zondag om 11.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag [illegible] 14.00 tot 15.00 uur.

---

8 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Christien Baeten-Cober

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 8 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek.

J.M.M. Baeten
kinderen en kleinkinderen

---

†

Thuis in zijn eigen vertrouwde omgeving hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze lieve pa en opa

Rob van Mossevelde

* 9-9-1917 † 4-11-1992

echtgenoot van

Jo Heuts

Kerkrade: **Jo van Mossevelde-Heuts**
Schmidt (Dld.): **Yvonne Hagen-van Mossevelde**
John Hagen
Laura
Chur (Zwits.): **Celine van Mossevelde**
Montfort: **Ruud van Mossevelde**
Wilma van Mossevelde-van der Mierden

Kerkrade, 4 november 1992
van Beethovenstraat 33
6461 AD Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 9 november om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tijdens de avondmis op zondag a.s. om 18.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, vader en opa

Hans J.W. Kreijen

Mevrouw F. Kreijen-Feenstra
en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 november om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus Maria ten Hemelopneming.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem verdere pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat op 72-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Karel Kengen

Namens de familie:
M.T. Kengen

6301 CD Valkenburg aan de Geul,
4 november 1992,
Neerhem 30a.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 9 november om [illegible] O.L. Vrouw van Altijd[illegible] Valkenburg, gevolgd [illegible] crematorium van Dela, Vouershof 1 te Geleen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake zondag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium gelegen aan de [illegible] te Valkenburg, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Dankbetuiging

Voor alle blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden van

Hub Haeren

willen wij u hartelijk danken.

Mevrouw M. Haeren-Boymans
en familie

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joannus de Doper te Eygelshoven

---

Neem Heer mijn beide hand[en]
en leid Uw kind.

In zijn vertrouwde omgeving is temidden van zijn lieve en zorgza[me] vrouw, kinderen en kleinkinderen overleden, in de leeftijd van [...] jaar, mijn geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonva[der] en opa

Franz van der Wal

echtgenoot van

Willemina Gezina Drenth

In dankbare herinnering:
Brunssum: **W.G. van der Wal-Drenth**
Hoensbroek: **Franz en Lies van der Wal-Bahlo**
Rob en Karin
Marco en Nancy
Brunssum: **Sonja en Frans van der Loo-van der W[al]**
Bart en Ingrid

4 november 1992
Kruisbergstraat 74, 6444 BH Brunssum

De crematieplechtigheid, geleid door ds. v.d. End, zal gehouden wo[r]den op zaterdag 7 november a.s. om 09.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid beste[at] tot schriftelijk condoleren.

Franz is opgebaard in een der rouwkamers van De Universe[le] Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Afscheidnemen dagelijks van 14.[..] tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, geliev[en] deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Langs deze weg willen wij u bedanken voor de b[...] langstelling die wij mochten ondervinden bij het ov[er]lijden van

Jef Geijselaers

Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mense[n] ons in deze dagen hebben bijgestaan.

Mia Geijselaers-van den Akker
Ine en Jules Geijselaers-Schreurs
Bram
Wouter

Maastricht, november 1992.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden [op] zondag 8 november as. om 11.00 uur in de paroch[ie]kerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

OVERLEDEN

† **Sjef van [illegible], [..] jaar,** echtgenoot van Annie van Go[illegible], [illegible] 6097 NJ Heel. De crematieplechtigheid zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1992 om 10.30 uur in het crematorium te Heel, Somerenweg 120.

† **Godefridus Johannes [illegible], 80 jaar,** weduwnaar van Hubertina Maria Schaeken en echtgenoot van Pauline [illegible]-Casper. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1992 om [illegible] uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Visitatie en H. Antonius van Padua in Baexem-Schoot.

† **[illegible], 64 jaar,** echtgenoot van Gertrude K.M. [illegible], Molenweg 34, 6019 BS Wessem. De plechtige uitvaartdienst [illegible]

† **Maria Gertrudis [illegible], 71 jaar,** echtgenote van [illegible], Grote Kampweg 49, [illegible] Haelen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1991 om 10.30 uur in de H. [illegible]kerk te Haelen.

† **[illegible], 81 jaar,** weduwnaar van [illegible], St.-Lambertus[illegible], [illegible] Stijfers-Aspers, Princenweg 15, 6002 AK Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Oda te Boshoven Weert.

† **Mina W.H.C. van de Kruijs-Hekers, [..] jaar,** weduwe van Peter Hubertus van de Kruijs, Emmasingel 25, Weert. Corr.adres: fam v.d Kruijs, Nieuwstraat 46, 6035 PB Ospel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 7 november 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Ospel.

† **Johanna Josephina Jacoba Maria Meuwissen-Werner,** 82 jaar, echtgenote van L.A.W.P. Meuwissen. Burgemeester Joostenlaan 48, 6042 EV Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

Daar het ons onmogelijk is een ieder [per]soonlijk te bedanken voor de vele blijken [van] medeleven die wij mochten ontvangen b[ij de] crematie van onze lieve moeder en oma

Corry Sterk-van de Weterin[g]

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank

Familie Haas en
familie Sterk

De plechtige zeswekendienst zal plaats[vin]den op zaterdag 7 november as. om 19.00 [uur] in de Petrus en Pauluskerk te Schaesbe[rg].

---

† **Jean Hamtjens,** oud 59 jaar, echtgenoot va[n] [...] Lambrichs. 6241 EW Bunde, Beatrixstra[at] De uitvaartdienst zal worden gehouden zater[dag] november om 11.30 uur in de parochiekerk v[an] H. Agnes te Bunde. Er is geen condoleren.

† **Lies Claessens,** oud 90 jaar, weduwe van [...]laas van den Boorn. 6229 AG Heugem-[Maa]stricht, Heugemer Pastoorstraat 7. De euchar[istie]viering zal gehouden worden op zaterdag 7 no[vem]ber om 11.00 uur in de parochiekerk van [...] Michaël te Heugem. Er is geen condoleren.

† **Léon Willems,** oud 81 jaar, echtgenoot va[n] [...]nie Wijler. 6211 BX Maastricht, Coxstraat 4[..] uitvaartdienst zal worden gehouden op zater[dag] november om 11.30 uur in de St. Matthias[kerk] Boschstraat te Maastricht. Schriftelijk condo[leren] in de kerk.

† **Lies Ramakers,** oud 95 jaar, weduwe van [...] Geelen. Maastricht, bejaardencentrum Ma[...] Corr.adres: Heerderweg 2, 6224 LE Maastrich[t] uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsg[evon]den.

---

officiële mededeling

GEMEENTE ECHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet, bekend dat vanaf 9 november 1992 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, Nieuwe Markt 55 te 6101 CV Echt, afd. administratie en eigendommen (kamer 2.07), voor een ieder ter inzage ligt het raadsbesluit van 27 augustus 1992 met het daarbij behorende plan en de uitvoerige kaart, grondtekening en lijst van kadastrale nummers, vermeldende de namen der eigenaren volgens de registers van het kadaster en de grootte der percelen, strekkende tot onteigening ten name van de gemeente Echt, meer in het bijzonder ten behoeve van accommodatie voor de vestiging van een gevarieerde industrie met inbegrip van de aanleg der noodzakelijke ontsluitings- en verbindingswegen, alsmede groenstroken, in de laatste uitvoeringsfase van het goedgekeurde bestemmingsplan „Industrieterrein" van de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt sektie M nrs. 330 en 331.

Gedurende de genoemde termijn van een maand kunnen belanghebbenden die zich tijdig met bezwaren tot het gemeentebestuur hebben gewend, schriftelijk bij de Kroon bezwaren tegen het raadsbesluit tot onteigening indienen.

Echt, 6 november 1992.

De burgemeester van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

ROERMOND – De rechtbank in Roermond heeft gisteren na bijna tien uur de behandeling van de zaak tegen de van ernstige malversaties verdachte 34-jarige ex-directeur en ex-adviseur (59) van onder andere de inmiddels failliete bv's Camping Heelderpeel en Dape Vastgoed bv verdaagd tot vandaag. Overduidelijk werd tijdens deze procesdag duidelijk dat de twee verdachten, die al sinds eind juni in voorlopige hechtenis zitten, elkaar bij voortduring al dan niet opzettelijk en met elkaars instemming de bal toespelen. Een van de getuigen, de directeur van een vastgoed-onderneming die voor tienduizenden guldens bij de neus was genomen, zei letterlijk: „Ze wisten altijd donders goed van elkaar wie wat gedaan had, maar als er wat mis ging, vielen ze elkaar zogenaamd af."

Ingewikkelde fraudezaak in Roermond

Directeur en adviseur geven elkaar de schuld

De zaak tegen het tweetal kwam aan het rollen nadat de firma's failliet waren verklaard en de curator van een der bv's argwaan kreeg. Zo bleken stukken uit de boekhouding te ontbreken en veel uitgaven onvindbaar. Officier van justitie J. van den Hark bracht gisteren nog een aanzienlijk aantal nieuwe feiten ter tafel.

Zo verwijt hij de twee dat zij de rechtbank in Maastricht in het faillissement van Dape Vastgoed een vervalste verklaring over een afgeloste schuld hebben gegeven en valse huurovereenkomsten hebben gebruikt om een hypotheek van ruim een miljoen los te peuteren van een Duitse bank.

Middels voormalige werknemsters probeerden de raadslieden Ruhaak en Van Dijk aan te tonen dat niet hun cliënt de feitelijk leiding voerde bij de vele verdachte handelingen die uiteindelijk tot de fraude en bedreiglijke bankbreuk leidde.

De rechtbank onder voorzitterschap van mr. Mertens-Steeghs kwam door allerlei formele verweren in ernstige tijdnood en moest vier maal voor langere tijd schorsen. De raadslieden probeerden een maand geleden al tevergeefs de twee verdachten voorlopig op vrije voeten te krijgen.

Vandaag komt in elk geval de officier van justitie aan het woord om zijn visie op deze zaak waar de Fiod maanden heeft gewerkt te geven.

Sittardse rijschoolhouder weert nu Duitse klanten

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/SITTARD – Rijschoolhouder Laudy in Sittard gaf de afgelopen jaren rijles aan tientallen oosterburen, die hun rijbewijs waren kwijtgeraakt wegens ernstige verkeersovertredingen of rijden onder invloed. Maar sinds kort weigert Laudy alle Duitse klanten. Niet omdat hij het rijbewijstoerisme veroordeelt, maar omdat Laudy slechte ervaringen heeft met bemiddelaars. In Duitsland bestaan bureautjes die Duitsers tegen betaling aan het adres van een Limburgse rijschoolhouder helpen en het Nederlands rijexamen aanvragen. Niet alle bemiddelaars zijn bonafide.

Laudy: „Ik kreeg een telefoontje van een Duits bureau, Eurokurier. Of ik een Nederlands theorieboekje wilde opsturen. Dat heb ik gedaan en de rekening werd keurig betaald. Een paar maanden later stonden ineens allemaal Duitsers bij me op de stoep. Met een pasfoto. Ze kwamen voor het rij-examen, zeiden ze, en wilden nog snel een proeflesje nemen. En ik wist nergens van. Ik heb ze maar weer naar huis gestuurd. Die Duitsers hadden ik-weet-niet-hoeveel aan Eurokurier betaald om via mij examen te kunnen doen. Maar ik had nooit wat gehoord of geld gezien. De mensen waren er gewoon ingestonken. Ik heb nog een hoop ellende gehad met de advocaat van de gedupeerden."

Bij Eurokurier werd de telefoon gisteren niet opgenomen.

Ook volgens rayonmanager Boereboom van het Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen doen in Limburg opvallend veel Duitsers rijexamen.

„We hebben het meegemaakt dat mensen uit München zich in Roermond of Venlo voor het examen meldden," zegt Boereboom. „Tegenwoordig is Geleen erg populair bij de Duitsers. In de Westelijke Mijnstreek zijn enkele rijschoolhouders die zich via bemiddelaars gericht hebben op Duitse kandidaten."

Maar die rijscholen valt niks te verwijten. Ze overtreden geen enkele wet. Het CBR is daarom ook niet van plan wat tegen het rijbewijstoerisme te ondernemen. Het is trouwens opvallend hoeveel Duitsers hier zakken. Het slagingspercentage valt echt tegen als je bedenkt dat die mensen ooit een rijbewijs hebben gehad."

Besturen kiezen voor minder strenge regels

Meeste scholen negeren reglement van bisschop

ROERMOND – Meer dan de helft van de 395 rooms-katholieke basisscholen in het bisdom Roermond heeft inmiddels geweigerd zich te onderwerpen aan het strenge onderwijsreglement (Arkor) van bisschop Gijsen. Deze scholen hebben gekozen voor het soepeler reglement dat in de overige bisdommen geldt.

Eind oktober hadden 223 van de 395 rooms-katholieke basisscholen in Limburg bij de Nederlandse Katholieke Schoolraad (NKSR) een zogeheten 'constaterende verklaring' aangevraagd, zegt directeur drs. B.M. Janssen van het uitvoerend bureau van de NKSR. Met zo'n aanvraag geven zij te kennen, dat zij het reglement willen volgen dat in de zes andere bisdommen geldt en waarvan de uitvoering in handen is gelegd van de NKSR.

Van de 64 katholieke scholen voor speciaal onderwijs hebben er inmiddels 25 zo'n verklaring aangevraagd en van de 117 scholen voor voortgezet onderwijs 33. De overige scholen die nog geen besluit hebben genomen zullen Gijsens reglement volgen of gaan hun eigen weg.

Tot de laatste groep behoren de 22 scholen die zijn aangesloten bij het MOL (Middelbaar Onderwijs Limburg), de grootste vereniging van scholen voor havo/vwo in Limburg. Deze scholen weigerden dit voorjaar het reglement van Gijsen over te nemen, maar hebben niet de constaterende verklaring aangevraagd.

Een woordvoerder van het bisdom wil geen mededelingen doen over het aantal scholen dat inmiddels met het Arkor heeft ingestemd. Het bisdom maakt pas eind dit jaar de balans op en tot die tijd worden geen cijfers verstrekt, zegt hij desgevraagd. Volgens Janssen bestaat in kringen van de NKSR de indruk dat nog maar weinig scholen het reglement van Gijsen hebben goedgekeurd. Het zou daarbij vooral gaan om 'parochiescholen': scholen waar het kerkbestuur tegelijkertijd het schoolbestuur is.

Gijsen heeft de scholen in Limburg tot 1 januari 1993 de tijd gegeven hun statuten aan het Arkor aan te passen. Dit reglement geeft niet alleen de bisschoppelijke afgevaardigde een veto-recht in het bestuur, maar ontneemt de besturen bovendien de zeggenschap over het benoemen of ontslaan van godsdienstleraren.

De zeggenschap van de besturen wordt verder beperkt doordat van de leerkrachten wordt geëist dat hun levenswandel in overeenstemming is met de bepalingen van het Arkor.

Natuurplan voor Maas

MAASTRICHT – De Rijn, Maas, Waal en IJssel kunnen hun oude natuurlijke leven terugkrijgen. Daarvoor dienen eeuwenoude rivierengeulen, die binnen de dijken parallel lopen aan de hoofdstromen van deze rivieren, te worden uitgegraven.

Dat staat in het plan Levende Rivieren van het Wereld Natuur Fonds (WNF). Minister Maij-Weggen (Rijkswaterstaat) neemt het plan morgen in ontvangst tijdens de jaarlijkse donateursdag van het WNF, die in Arnhem wordt gehouden.

De rivieren krijgen door de geulen nieuwe stromingen, maar tegelijkertijd blijft de bevaarbaarheid van de waterwegen gehandhaafd. De dijken hoeven niet meer verhoogd of verzwaard te worden, heeft het Waterloopkundig Laboratorium in een aparte studie berekend.

Politie zoekt bij wethouder informatie over Egypte-reis

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Wethouder In de Braekt zelf wilde gisteren niet in gaan op de beschuldigingen. Hij zegt niet veel te weten over de inhoud van de verdenkingen. De administratie die bij hem in beslag is genomen, zou vooral betrekking hebben gehad op de reis naar Egypte.

Wat er bij wegenbouwer Baars, die inmiddels in het Belgisch-Limburgse Maaseik woont, is weggehaald, is niet duidelijk. Maar tussen elf en vier zouden rechercheurs daar aan de slag zijn geweest. Zijn raadsman mr. A. Pfeil zegt dat hij weet dat het oriënterend onderzoek, dat vooraf ging aan het instellen van dit gerechtelijk vooronderzoek, zich helemaal heeft gericht op de reis naar Egypte.

Baars heeft jarenlang als een van de zes aannemers opdrachten uitgevoerd voor de gemeente Maastricht. Vorig jaar zijn twee Limburgse ambtenaren veroordeeld, omdat bewezen werd dat ze steekpenningen van de Klimmense aannemer hadden aangenomen. Baars werd toen niet vervolgd voor het verstrekken van die gelden omdat de feiten inmiddels verjaard waren.

In de Braekts reis naar Egypte heeft zich vorig jaar afgespeeld.

Maastrichtse winnaars



● De Maastrichtse prijswinnaars Wieke Huizing en Rachel Huybrechts
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Taalvirtuozen ontvangen prijs

MAASTRICHT – Waarom zijn Maastricht, Luik en Aken internationale steden? Deze vraag stond centraal in werkstukken die middelbare scholieren uit de drie gemeenten moesten maken om in aanmerking te komen voor de 'Kleine Karlsprijs'. De prijs, die dit jaar voor de 21ste keer wordt uitgereikt, is bestemd voor leerlingen die zich bijzonder hebben onderscheiden in de kennis van de Nederlandse, Franse of Duitse taal.

De Maastrichtse studenten Wieke Huizing en Rachel Huybrechts vielen aan Nederlandse zijde in de prijzen. Wieke, leerlinge aan de Stedelijke Scholengemeenschap, was enigszins verbaasd dat zij de prijs van de stad Aken in ontvangst mocht nemen. In haar scriptie had zij Aken immers betiteld als 'gezellige winkelstad' en vraagtekens gezet bij het internationale karakter van de Karelstad. Geen enkel bezwaar echter volgens de Akense wethouder van Onderwijs Erlenkämper, die vooral lovend was over het Duitse taalgebruik van de Maastrichtse winnares.

Zijn Luikse collega Tison prees op dezelfde wijze Rachel Huybrechts, die het internationale karakter van de Waalse industriestad vooral zocht in de historie. Een succes overigens voor de Stedelijke Scholengemeenschap want ook Rachel studeert aan dit college.

De Maastrichtse prijzen waren dit jaar voor de Akense studente Christiane Chorus van het Rhein-Maas Gymnasium en de Luikse scholier Olivier Geghaine van het Athénée Léonie de Waha. Burgemeester Houben overhandigde de twee leerlingen de prijs, die bestond uit 500 gulden, een theaterbon en een boekwerk over Maastricht.

Geen extra geld voor wegen en openbaar vervoer

DEN HAAG – Als de dollarkoers op het huidige niveau van 1,80 gulden blijft, kan het aardgasbatenfonds niet operationeel worden in 1994. Dat betekent dat er in dat jaar geen extra geld is voor investeringen in de infrastructuur, zoals wegen en openbaar vervoer.

Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft dat gisteren geschreven aan de Tweede Kamer. In het debat over de begroting van Andriessen voor volgend jaar had de VVD gevraagd of het aardgasfonds niet bij voorbaat al verdampt is, gezien de economische ontwikkelingen in de wereld.

Dat dreigt volgens Andriessen het geval te worden. Bij de huidige dollarkoers ontvangt de Staat minder inkomsten uit de buitenlandse verkoop van aardgas dan geraamd. Het aardgasbatenfonds zou worden gevoed met geld dat boven de normale inkomstenraming de schatkist in zou vloeien. Dat geld wilde het kabinet gebruiken voor de infrastructuur.

Opnieuw gepeperde brandbrief aan Ter Veld

GS bijten zich vast in verzet wsw-plan

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg blijven zich met hand en tand verzetten tegen de door het kabinet voorgenomen decentralisatie van de financiering van de sociale werkvoorziening. In een nieuwe pittige brandbrief aan staatssecretaris Elske Ter Veld geeft het college te verstaan onder geen beding akkoord te gaan met de manier waarop de wsw-gelden per 1 januari 1994 naar het Fonds Sociale Vernieuwing worden overgeheveld.

De geplande operatie zou in de ogen van het college met name voor Limburg wel eens dramatisch kunnen uitpakken. In weerwil van het feit dat het kabinet een aantal 'randvoorwaarden' heeft gesteld en bovendien heeft afgezien van de eerder geopperde decentralisatie via het Gemeentefonds.

In hun schrijven aan de bewindsvrouw eisen GS eerst klip en klare duidelijkheid over de financiële en sociale gevolgen van de wsw-decentralisatie, alvorens er door Kamer en kabinet definitieve stappen kunnen worden gezet. Met name bij de efficiency-korting van 250 miljoen gulden, die het kabinet de sociale werkplaatsen tegelijkertijd wil doorberekenen, zet het dagelijks bestuur van de provincie levensgrote vraagtekens.

„Efficiencywinst louter als gevolg van decentralisatie is nauwelijks nog haalbaar. Wij zien niet in dat financiële afhankelijkheid van een groot aantal gemeenten voor een werkvoorzieningschap efficiënter kan zijn dan afhankelijkheid van een departement," wrijven GS Ter Veld onder de neus.

Bovendien hamert het college erop dat ruim veertig procent van de sociale werkplaatsen nu al met fikse tekorten te kampen heeft. „Tekorten die, indien zij niet door de betrokken gemeenten worden opgevangen, onherroepelijk zullen leiden tot vermindering van arbeidsplaatsen," zo waarschuwt het college.

Illusie

Daarnaast wijzen GS erop dat het werkelijke bezuinigingseffect van de efficiencykorting slechts een fractie van de ingeboekte 250 miljoen zal bedragen. „Want men moet niet de illusie koesteren dat de uitstoot van arbeid richting regulier bedrijfsleven vlotjes zal verlopen bij de huidige conjuncturele ontwikkelingen. Dat is des te onwaarschijnlijker omdat de hardste klappen zullen vallen in de economisch zwakkere regio's."

Het Limburgs college is enkel en alleen bereid de wsw-decentralisatie te accepteren als de nieuwe verdeling van middelen volledig recht doet aan de regionale behoefte aan sociale werkvoorziening. Zoals bekend telt Limburg naar verhouding het grootste aantal wsw'ers in ons land.

Kamer nog niet akkoord met decentralisatie

Kabinet acht grote korting wsw mogelijk

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het kabinet acht een bezuiniging van 250 miljoen op de sociale werkvoorziening mogelijk. Staatssecretaris Elske ter Veld heeft hierover een gedetailleerd voorstel ingediend bij de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), waar het plan echter slecht is gevallen.

In het kader van de gesprekken over de overheveling van de wsw-gelden naar de gemeenten (via het Fonds Sociale Vernieuwing, fsv) is het kabinet met de VNG een bezuiniging van jaarlijks 250 miljoen ingaande 1999 overeengekomen. De mogelijkheid van een bezuiniging van die omvang zou echter nader worden onderzocht.

Ter Veld wil nu in een periode van zes jaar het beoogde bezuinigingsbedrag toe. Zij wil jaarlijks tien miljoen minder storten in een calamiteitenpot en 28 miljoen minder in de voorziening huisvesting. De bezwaren in VNG-kring richten zich echter vooral op twee andere maatregelen: het kabinet wil de kosten van de stijging van de ambtenarensalarissen (dertig miljoen) en die van de verbetering van de arbeidsvoorwaarden van wsw'ers niet meer betalen. Die kosten zouden dan voor rekening van de gemeenten komen, wat tot veel ontslagen zou leiden.

In Limburg wordt gevreesd dat door een bezuiniging van 250 miljoen, duizend gehandicapten hun baan zullen verliezen, grotendeels in het zuiden van de provincie.

In de Kamer steunt het CDA de omvang van de korting, de PvdA heeft zich nog niet op een bedrag vastgelegd. Groen Links, VVD en D66 zijn tegen.

Ondertussen heeft de Kamer gisteren bij de behandeling van de begroting Binnenlandse Zaken (nog) niet ingestemd met de overheveling van de wsw-gelden naar het fsv in 1994.

Het CDA heeft over deze kwestie zelfs een mondeling overleg met staatssecretaris Ter Veld aangevraagd, zo maakte woordvoerder Helmer Koetje gisteren bekend.

Koetje was gisteren niet meer bereikbaar voor een nadere toelichting, maar in het recente verleden heeft het CDA principiële bezwaren aangetekend tegen overheveling van de wsw-gelden naar het fsv en daarmee naar de gemeenten.

Ook Kamerbreed gevreesd dat deze 'decentralisatie-operatie' grote herverdeeleffecten heeft ten nadele van regio's als Zuid-Limburg, waar naar verhouding enorm veel gehandicapten in wsw-verband werken. Daardoor zouden in Zuid-Limburg vele duizenden banen verloren kunnen gaan.

Ter Veld laat nu onderzoeken of de overheveling van de wsw-gelden naar het fsv zonder grote herverdeeleffecten kan. Zij zal daarover voor 1 december aan de Tweede Kamer rapporten, maar die datum is volgens welingelichte bron niet haalbaar.

De reden zou juist zijn dat al gebleken is dat de overhevelings-operatie niet zonder schadelijke bijeffecten kan.

Limburgse steden liggen behoorlijk overhoop

'En nu maar hopen dat het mooi wordt'

DOOR MARCELLA RAAIJMAKERS

SITTARD/GELEEN/HEERLEN – Heel voorzichtig en het liefst zonder al te veel zand en modder aan de schoenen, proberen mensen de overkant van de Markt in Sittard te bereiken. Lekker winkelen is er volgens enkelen al weken niet meer bij. Ook winkeliers zijn niet erg te spreken over de tijd die er tot nu toe voor is uitgetrokken om de markt te verbouwen. Zij zien hun omzet dalen. Ze zullen nog even geduld moeten hebben, want de overlast op deze Markt zal zeker nog tot voorjaar 1993 duren. „We hopen maar dat het mooi zal worden en dat het allemaal waard is geweest," merken enkele voorbijgangers op.

„Het weer zit al niet mee en dan kun je hier ook nog eens over zandhopen en modderplassen stappen," is de felle reactie van een al wat oudere dame. Terwijl zij verder kuiert zijn haar ogen voortdurend naar de grond gericht. „Ik ben bang dat ik elk moment onderuit ga. Kijk, ik vind het natuurlijk prima dat men de boel wil verfraaien, maar moet dat nu echt zolang duren?"

Een vraag, die niet alleen in Sittard de gemoederen bezighoudt. Ook in Geleen en Heerlen is men het beu. Niet alleen het ongemak speelt een rol. Mensen beginnen zich ook af te vragen of de miljoenen guldens die de verschillende gemeenten in deze projecten stoppen niet wat overdreven is.

Perplex

Wethouder Jos Schrijen van Sittard staat perplex. Volgens hem is de bevolking goed voorgelicht over de bouw en wordt er zoveel mogelijk gedaan om overlast te voorkomen. Hij kan dan ook geen begrip opbrengen voor de mensen die van de situatie op de Markt balen. „Ze kunnen er gemakkelijk lopen en dus ook winkelen. Als zij meer over de situatie willen weten ligt de folder 'Sittard overhoop' voor hen klaar." Volgens de wethouder zijn de ondernemers die rondom de Markt hun winkels hebben, enthousiast over de toekomst van het centrum en nemen zij deze periode van overlast op de koop toe.

„We kunnen het moeilijk allemaal boven in de lucht maken en het dan op de stad neer laten dalen," meent de Geleense wethouder van ruimtelijke ordening Bart Hoedemakers. Volgens hem wordt er zoveel mogelijk aan gedaan om de overlast te beperken. „Er zijn goede afspraken gemaakt met de aannemers en als het ergens te langzaam gaat dan doen we extra ons best het tempo er weer in te krijgen." Aan voorlichting heeft het volgens de wethouder in de afgelopen periode ook niet ontbroken. „In elke straat zijn de mensen voorgelicht. Zij weten dus ook dat ze met klachten bij ons terecht kunnen."



● *Het is een hele onderneming om de opengebroken markt in Geleen over te steken.*
Foto: PETER ROOZEN

Troep

„Als je wil bouwen, heb je troep, dat is logisch," meent een Geleense. Zij is ervan overtuigd dat haar stad erop vooruit zal gaan. Toch ervaren sommige mensen het passeren van de Annastraat in Geleen als een heel karwei. Mevrouw Schoonbrood probeert haar brommertje over de planken, die als voetgangerspad moeten dienen, te krijgen. Volgens haar zit er niets anders op dan zich bij de situatie neer te leggen. „Voor invaliden is dit rampzalig. Die kunnen beter thuisblijven. Ook met kinderwagens moet je je hier niet wagen."

Aanzien

Terug naar 'af' is natuurlijk niet het plan van de gemeenten. De markten en straten moeten meer aanzien krijgen. Bij de bouw is volgens de gemeente Sittard vooral het behoud van het historische karakter van de stad belangrijk. Uitbreidingen van promenades, bredere trottoirbanden en fietspaden en een bijna autovrije markt moeten in Sittard het gemak van de burger gaan dienen.

Jongeren hebben niet zo'n problemen met de verbouwingen. „De stad kan er alleen maar beter van worden. Door de markt meer allure te geven wordt het straks veel gezelliger en is er waarschijnlijk veel meer te beleven."

Veel Geleners zijn er van overtuigd dat er zoveel geld in straten en pleinen wordt gepompt om op deze manier met Sittard te kunnen concurreren. „Sittard heeft gewoon meer sfeer maar aangezien ze daar ook de boel verbouwen kan Geleen het wel vergeten," meent een Geleense.

Heerlen

In Heerlen speelt hetzelfde euvel. De plaatselijke bevolking heeft vooral problemen met de afzettingen in de Stations- en Geerstraat. Bussen moeten hele stukken omrijden vergeleken bij hun vaste routes. Parkeren in de centra van de gemeenten scoort ook hoog op de klachtenlijst:

„Nergens staat aangegeven dat je er niet door kunt," vertelt een man die zojuist verwoede pogingen heeft ondernomen zijn busje geparkeerd te krijgen. „Nou sta ik hier en moet ik die bus in allerlei bochten wringen wil ik er ook weer uitkomen. Heel gezellig ja."

De meningen zijn duidelijk verdeeld. Eensgezindheid is er wel als het gaat om het verlangen naar het moment waarop de laatste steen in de grond wordt gelegd en de laatste heftruck uit het centrum verdwijnt. „Mensen krijgen van alles in de schoenen geschoven," stelt een man uit Sittard, „En dat zand in mijn laarzen begint me onderhand aardig de keel uit te hangen."

Herstel natuur in landbouwgebieden kost 400 miljoen

Van onze verslagever

MAASTRICHT – Het veranderen van 17.000 hectare landbouwgrond in natuur-, reservaaten beheersgebieden gaat in Limburg een slordige 400 miljoen gulden kosten, uitgesmeerd over de komende 25 jaar. De provincie zal daarvan zelf tachtig miljoen voor haar rekening nemen.

Dit bleek gisteren tijdens een toelichting van gedeputeerde Piet Hilhorst en LNO-directeur Harrie Curfs over de door het rijk aan Limburg toegewezen hectares 'relatienotagebied'. Gebieden waar de boeren een stapje terug doen voor de natuur. Hiervoor krijgen landbouwers een vergoeding van gemiddeld 750 gulden per hectare. Maar de vergoeding kan afhankelijk van de zwaarte van het pakket maatregelen oplopen tot jaarlijks 1500 á 1800 gulden per hectare. De boeren kunnen ook hun grond voor 30.000 gulden per hectare verkopen aan het rijk als het om gebieden in een reservaat gaat.

Sedert 1975 zijn in Limburg slechts met 475 boeren beheersovereenkomsten afgeloten. Het gaat dan om ruim 2000 hectare grond. Gemiddeld vier hectare per bedrijf. Daarnaast zijn 756 hectares in eigendom verworven voor reservaatvorming. Deze gronden worden overgedragen aan natuurbeschermingsorganisaties.

Ondanks het geringe animo onder de boeren om gebruik te maken van de regeling is Hilhorst optimistisch. Van alle Nederlandse provincies heeft Limburg zelfs de meeste 'zware' beheersovereenkomsten afgesloten. Althans wat betreft het botanische deel van de natuur. Hie bij moet de boer het behee richten op het behoud van be paalde planten. Bijvoorbeel door niet of minder te bemeste of later in het voorjaar het gras t maaien.

Vorig jaar besloot het rijk dat he naast de relatienotagebieden oo 50.000 hectare landbouwgron wil vrijmaken voor natuuront wikkeling. In Limburg gaat he om 3510 hectare. Het overgrot deel hiervan (43%) wordt i Noord-Limburg gerealiseerd. I Midden-Limburg 33 procent e 27 procent, zo'n duizend hectar in Zuid-Limburg. Deze gronde komen vooral in het Maasdal t liggen. Het rijk geeft voor dez grond tienduizend gulden pe hectare extra. Dit geld kan wo den gebruikt voor bijvoorbee bosaanplant of het herstel va oude beeklopen.

Door het vaststellen van de be heersplannen voor de relatieno tagebieden en natuurontwikke lingsprojecten geeft het colleg van Gedeputeerde Staten invu ling aan de in het Natuurbeleids plan vastgelegde Ecologisch Hoofdstructuur. Doel hiervan i versnipperd gelegen natuurge bieden in Limburg aan elkaar t koppelen.

Het gaat om tien gebieden, t weten: Mergelland-west, Merge land-oost, Midden-Limburg-oos (Echt-Venlo), Noord-Limburg oost (Venlo-Mook), Maasda noord (ten noorden van de lij Kessel-Reuver), Mergelland noord (de driehoek Valkenburg Heerlen-Geleen), Midden-Lim burg-west (Stramproy-Roggel Zuid-Limburg-noord (vanaf Ge leen tot Echt, Maasdal-zuid Noord-Limburg-west.

Zwollenaar gelooft niet in gangbare opvatting

Nieuwe theorie over herkomst naam Limburg

Van onze verslaggever

ZWOLLE/HEERLEN – Niet een lindeboom, maar een Duits beekje vormt de oorsprong van de naam Limburg. Die theorie lanceert Zwollenaar dr.ir. G. Houben na een onderzoek in Duitse archieven. Volgens de 72-jarige amateur-historicus Houben is de Lintbach, de tegenwoordige Kasselbach in de buurt van Limburg aan de Lahn, de bron van de naam Limburg.

Een sluitende, wetenschappelijke verklaring voor het onstaan van de naam Limburg ontbreekt tot nog toe. De meest gangbare opvatting is dat een verband bestaat tussen het voorvoegsel 'lim' en 'linde'. De in Roermond geboren Houben, scheikundige van beroep maar na zijn pensionering actief op historisch gebied, denkt die opvatting nu onderuit te kunnen halen. Via de graven en hertogen van Limburg, die onder meer het hertogdom Limbourg ten zuiden van de huidige provincie Limburg bestierden, zocht Houben zijn weg naar het stamslot van het geslacht dat in het Duitse Limburg aan de Lahn gelegen is. Vlak bij de stad ontspringt de Kasselbach, die vroeger Lintbach genoemd werd. De burcht kreeg de naam Lintburg, later veranderd tot Limburg, aldus Houben.

Of Houben het daadwerkelijk bij het rechte eind heeft, moet nog blijken. „Het kan best zijn dat straks blijkt dat hij de vogel heeft afgeschoten, maar ik denk dat meer definitieve verklaringen pas na grootschalig onderzoek gegeven kunnen worden," meent directeur P. Janssen van het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht die bovendien de nodige kanttekening bij Houbens visie plaatst. „Ik ga niet roepen dat het flauwekul is, maar het is een complex probleem. Je kunt het niet geïsoleerd onderzoeken. Je moet ook naar andere verschijningsvormen kijken en nagaan of er een verband bestaat. Namen worden niet zo maar willekeurig gegeven."

LVB tegen sluiting NS-stations

ROERMOND – Ook de Limburgse Vrouwenbeweging (LVB) is het niet eens met de mogelijke sluiting van negen kleinere NS-stations in Zuid-Limburg. In een brief aan gedeputeerde Lodewijks (Verkeer en Vervoer) schrijft de LVB dat opheffing van de stations grote gevolgen heeft voor de mobiliteit op het platteland.

Volgens de LVB zijn vrouwen en kinderen in de dorpen aangewezen op het openbaar vervoer. Een goede aansluiting op het spoorwegennet is daarvoor essentieel, aldus de LVB.

Milieupraatje



● *Europese milieuspecialis ten zijn sinds woensdag avond te gast in het conf rentiecentrum Rolduc i Kerkrade. Onder auspicië van de natuurwetenschap pelijke faculteit van d Open Universiteit berade zij zich drie dagen over d mogelijkheden om interna tionaal samen te werken b het ontwikkelen van cursu sen en opleidingen op m lieugebied. Als eerste spr ker trad gisterochten R. Donkers op. Donkers werkzaam bij het direct raat-generaal van de Eur pese commissie milieu, n cleaire veiligheid en burge bescherming en spra namens directeur-genera Laurens Jan Brinkhors Hij benadrukte het belan van een goede informat die een mentaliteitsvera dering bij de burger te wee moet brengen.*
Foto: FRANS RAD

Dinsdag 10 november D-Day voor Strijthagen

DOOR RIK VAN DRUTEN

DEN HAAG – „Dinsdag tussen tien en elf kunt u bellen voor de uitspraak." Met een simpel zinnetje kondigt P. Boukema de climax aan van tien jaar strijd rond de bouw van een bungalowpark in het Strijthager beekdal in Landgraaf.

Boukema, voorzitter van de afdeling Rechtspraak van de Raad van State, heeft dan twee uur lang geluisterd naar betogen van voor- en tegenstanders. In zijn handen rust het lot van het bungalowpark.

Geeft hij de gemeente en projectontwikkelaar het groene licht, dan gaat de bouw meteen van start en hebben de tegenstanders hun strijd vergeefs gestreden.

In het andere geval zullen gemeente en provincie naar een andere bestemming voor het dal van de Strijthager beek moeten uitzien. Het plan om er bungalows te bouwen is dan vrijwel zeker definitief van de baan.

Op de tafel voor staatsraad Boukema ligt het zeker vijftien centimeter dikke dossier-Strijthagen. De betogen van P. Vanderheyden en P. Baur (tegen), P. Diederen voor de gemeente Landgraaf, A. Nilsen namens de provincie en J. de Vries Robbé namens projectontwikkelaar Meyers Beleggingen (allemaal voor) maken het dossier nog eens een centimeter dikker.

Want iedereen mag dan zijn argumenten pro en contra netjes op papier hebben gezet en hebben ingeleverd bij de griffier, de gebruiken van de Raad van State schrijven voor dat de standpunten mondeling worden uiteengezet.

Nieuwe inzichten levert dat niet op. Tien jaar Strijthagen hebben voor- en tegenstanders geen centimeter dichter bij elkaar gebracht. Elke nieuwe confrontatie leverde steevast slechts een herhaling op van oude argumenten.

In de wetenschap dat uitstel zeer waarschijnlijk afstel betekent, proberen de tegenstanders staatsraad Boukema ervan te overtuigen dat áls het bungalowpark er al moet komen, er geen reden is om het geldende bestemmingsplan extra snel te wijzigen.

De gemeente heeft die *anticipatieprocedure* juist gekozen omdat ze haast heeft: het gerestaureerde kasteel Strijthagen staat al jaren leeg, net als de kasteelhoeve. Het kostbare onderhoud is voor rekening van de gemeente, zonder dat daar een cent aan inkomsten tegenover staat.

Projectontwikkelaar Meyers wil kasteel en hoeve kopen voor zijn bungalowpark, maar heeft de gemeente tot spoed gemaand. „Gezien de verslechterde economische situatie en de daarmee gepaard gaande terughoudendheid bij investeerders en financiers is het hoogst onzeker dat in een later stadium nog een bugalowpark kan worden gerealiseerd," laat hij zijn advocaat zeggen.

Staatsraad Boukema mag uitmaken of haastige spoed inderdaad is geboden.

Een kleine twintig meegereisde tegenstanders van het bungalowpark volgen ademloos de pleidooien. Om half negen vertrokken ze met de trein uit Landgraaf. Drie uur heen, kopje koffie, twee uur Raad van State, drie uur terug.

Onder leiding van Paul Baur, advocaat, voorzitter van de stichting Natuurbehoud Strijthagen en bij gelegenheid ook reisgids, lieten ze zich over het Plein leiden ('dat kent u wel van Monopoly'), langs de nieuwbouw van de Tweede Kamer, het Torentje van Lubbers en de Ridderzaal.

Voor een kop koffie leidt Baur het gezelschap naar Garoeda. Een Indisch restaurant, maar Haagser dan Haagsch, waar nog niet zo lang geleden oud-Indiëgangers nog dagelijks het verlies van *ons Indië* betreurden.

Dat Garoeda het mytologische rijdier van de Brahmaanse god Vishnoe is, in de strijd van het goede tegen het kwade de beschermer v de onderdrukten, ontgaat de me ten in de opwinding.

Staatsraad Boukema laat zien hij niet zomaar in de Raad van St is terechtgekomen. De omvang het dossier belet hem geenszins zicht op de kern van de zaak. geloof niet dat ik die informatie dig heb," krijgt tegenstander Vanderheyden te horen nog vo dat hij goed en wel aan zijn verh is begonnen.

Voor- noch tegenstanders krij de gelegenheid uit te weiden o bijzaken. „Ja, ja, dat weet ik maar beantwoord u mijn vraag eens," reageert hij korzelig als uiteenzetting van gemeente-woo voerder Diederen hem niet beva Lichte paniek breekt uit in kamp van de gemeentelijke ve genwoordiging wanneer Bouke vraagt welke bestemming Strijt gen heeft in het nu nog gelden bestemming. Toch niet zo'n moeilijke vraag, maar het antwo komt pas na druk overleg en veus geblader in uit monstrue aktetassen opgediepte paperass Is het ergernis of slechts een lich geamuseerdheid die om de lipp van de staatsraad speelt?

Eenmaal buiten zijn beide kamp even optimistisch. In één van be kampen knalt dinsdag de champ gne, zoveel is zeker.

Al veertig jaar lang wordt er over het Cabergkanaal gesproken. Een zes kilometer lange verbinding met sluis gepland tussen het Nederlandse Julianakanaal vanaf Limmel en het Belgische Albertkanaal ter hoogte van de KNP Lanaken. Van blijvend belang ook als de roemruchte 'Stop van Ternaaien' ooit zal worden uitgebreid met een tweede grote sluis. Bij de toenemende belasting van het wegennet en aanslagen op het milieu, wordt goederenvervoer over het water een steeds zwaarder alternatief. 75 procent van de transporten gaat over de weg, vijf procent over het spoor en de rest via het water. Reden om het vervoer over het water nu sterker dan voorheen te propageren en met name de mogelijkheden voor Ternaaien en het Cabergkanaal open te houden. Dat is het dringende advies van Maastrichtenaar Nico Abeling, die het rumoer rond het Cabergkanaal van meet af aan heeft gevolgd en die, onder andere als voormalig voorzitter van de Limburgse Scheepvaartvereniging, dan ook een stevige boodschap heeft voor het Maastrichtse stadsbestuur en de Kamer van Koophandel.

Ook bij uitbreidingen van 'Ternaaien'

Het belang van het Cabergkanaal

in het nieuws

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT – De Kamers van Koophandel in de grensregio, de Limburgse Scheepvaartvereniging en het LIOF zijn gezamenlijk in actie gekomen om de Belgische instanties ervan te overtuigen dat er snel iets moet gaan gebeuren om de lange wachttijden bij de 'Stop van Ternaaien' te bekorten. De grote sluis die begin jaren '60 werd gebouwd naast de twee kleine sluisjes, die alleen nog voor watersportboten worden gebruikt, is al lang niet meer toereikend. Schepen liggen er uren en soms halve dagen te wachten om geschut te worden. Schippers klagen daarover steen en been. Aanleg van een tweede grote sluis is meer dan noodzakelijk.

'Ternaaien' is een compliceerd probleem. Sinds de bestuurlijke opdeling van België is het sluizencomplex een Waals project, waarvoor moeizamer dan voorheen gelden beschikbaar kunnen komen. Volgens recente berekeningen gaat de aanleg van de tweede grote sluis meer dan honderd miljoen gulden kosten. Volgens een bij de aanleg van de eerste sluis gehanteerde verdeelsleutel zou België 80 en Nederland 20 procent van de kosten voor z'n rekening moeten nemen. Omdat Ternaaien een schakel is in de internationale noord-zuid en oost-west scheepvaartverbindingen, spelen landelijke belangen uiteraard een rol. Denk maar eens aan de uitdieping van de Westerschelde ten behoeve van de Antwerpse haven, waarvoor toestemming van Nederland nodig is. De medewerking van Nederland bij het realiseren van de tweede sluis zal mede afhankelijk zijn van de medewerking die België verleent bij de levering, zowel kwantitatief als kwalitatief, van Maaswater voor de drinkwatervoorziening van bijvoorbeeld Rotterdam.

Ook het Cabergkanaal is als mogelijke nieuwe waterwegverbinding in het tractaat van 1961 opgenomen. Het is in tegenstelling tot de sluis van Ternaaien een Nederlands project, omdat het geheel op Nederlands grondgebied zou komen te liggen. Wat de verdeelsleutel van de kosten betreft, moet voor het Cabergkanaal aangeklopt worden bij de Vlaamse deelregering. De aanleg ervan gaat nog veel meer kosten dat de tweede sluis in Ternaaien. En het spreekt vanzelf dat die kosten als het grote probleem worden gezien.

Abeling beschikt over een archief vol aan stukken, rapporten en studies die in de loop der jaren over het Cabergkanaal zijn geproduceerd. Onder andere de visie van de gemeente Maastricht met de bezwaren die tegen de aanleg werden aangedragen



● *Nico Abeling bij de 'Stop van Ternaaien'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

maar die naderhand door verlegging van het tracé, volgens de bewuste 'Variant G', werden ondervangen. Als bezwaren werden bijvoorbeeld genoemd de gevreesde aantasting van het drinkwaterwingebied bij Caberg en de verhinderde uitbreiding van een bedrijf in het industriegebied Bosscherveld.

Het Maastrichtse stadsbestuur moet daarom z'n huiswerk nog eens overdoen en daarbij de uitgekiende variant opnieuw onder ogen nemen, vindt Abeling. En daarbij tevens bedenken dat als het Cabergkanaal er komt, Maastricht er een nat industrieterrein bij kan krijgen, dat voorziet in een grote behoefte.

Nu minister Maij-Weggen het Euregionale initiatief zegt te steunen, is de tijd rijp dat er actie wordt ondernomen. Op de eerste plaats voor de tweede sluis van Ternaaien en eventueel nog een derde in de verdere toekomst, al zal zo'n plan nog heel wat obstakels ondervinden.

Ook houdt hij zijn toekomstvisie voor aan de Kamers van Koophandel in de grensregio, die na uitbreidingen van Ternaaien, het Cabergkanaal nooit mogen laten vallen. „Daarvoor zijn onvoldoende redenen aanwezig," aldus Nico Abeling die tot slot nog een vergelijking maakt: „Jaarlijks gaat er 10 miljoen vracht door Ternaaien, vervoerd door ongeveer 20.000 schepen. Reken maar uit hoeveel 20-tons vrachtwagens er moeten rijden, om die hoeveelheid te vervoeren."

streeksgewijs

Tamboer-majoor May Thomas neemt afscheid

DOOR RIK VAN DRUTEN

LANDGRAAF – Dé dag om met Schaesbergenaar May Thomas te praten over zijn afscheid als tamboer-majoor van schutterij St. Hubertus is natuurlijk de derde november: de naamdag van de patroon van de schutterij. Zoals elk jaar viert de schutterij het patroonsfeest op de eerste zaterdag na Sint Hubertus, morgen dus. May Thomas draagt dan nog een keer de imposante beremuts waarmee hij wereldberoemd is geworden in heel de Limburgse schutterswereld.

„Door mijn rug moet ik ermee ophouden, het lopen valt me steeds zwaarder," zegt May Thomas (65) berustend. „Ze wilden me nog generaal maken, maar dan moet ik toch meelopen, dus dat heb ik afgewezen. Maar ik blijf wel instructeur van de blazers."

En zo gaat de leiding van het muzikale deel van schutterij St. Hubertus na 34 jaar over in andere handen, die van neef Fred Thomas. Een veel voorkomende familienaam overigens, bij de Schaesbergse schutters: alle drie Mays zonen zijn lid en het waren zijn broers die hem in 1959 bij Sint Hubertus binnenhaalden.

Thomas had verstand van muziek, oordeelde de schutterij („Eigenlijk speelde ik alleen gitaar en kon niet eens noten lezen") en was daarmee de aangewezen persoon om een echte muziekafdeling op te zetten. „Toen ik kwam liepen er alleen twee tamboers voorop. Nu is de muziek uitgegroeid tot een *grote es-bezetting.*"

De eerste jaren werkte Thomas hard aan het verstevigen van zijn muzikale kennis. „Ik ging noten leren lezen, trompet spelen, trommelen. Als tamboer-majoor geef je leiding aan de muziek en dan moet je weten waarover je praat. Maar het ging telkens nét, een kwestie van de anderen steeds net een stapje voorblijven," grinnikt Thomas.

Voor de andere schutterij-disciplines, zoals de oude exercitie en het schieten had Thomas minder belangstelling. „Eén keer, in 1962, heb ik er met het koningsschieten expres naast geschoten.

De vogel hing nog maar aan een draadje, dus ik had 'm kunnen hebben. Maar het was onmogelijk om én koning én tamboer-majoor te zijn. En het tamboer-majoorschap was me veel te lief."

Enkele weken geleden huldigden de Limburgse schutterijen Thomas op het schuttersfeest in Meerssen. „Dat was mooi, heel mooi. Dat je eigen schutterij je met veel vlagvertoon uitwuift, dat verwacht je na zoveel jaar toch wel een beetje. Maar dat ook andere schutterijen meedoen aan zo'n eerbetoon, dat deed me wel iets."

Zaterdag draagt May Thomas voor het laatst de origineel Britse beremuts, die officieel overigens *kolbak* heet. „Uit één zwarte Russische beer kunnen ze maar twee van zulke mutsen maken," weet Thomas. Om half zes vertrekt de schutterij vanaf verenigingslokaal Oud Schaesberg aan de Streeperstraat naar het kerkhof, waar de overleden schutters worden herdacht.

Na de eucharistieviering om zes uur, neemt May Thomas vanaf half acht afscheid met een receptie en een feestavond. „Want," verzekert Thomas op grond van ruim drie decennia ervaring, „Sint Hubertus is serieus bezig, maar drinken kunnen ze ook goed."



● *Tamboer-majoor May Thomas draagt zijn Britse kolbak* zaterdag voor de laatste keer. Foto: FRANS RADE.

kort

HEERLEN

● In café Max is zondag klassiek matinee met de Griekse gitarist Christos Tsifakis. Hij speelt onder meer werken van Bach, Barriosen Brower, daarnaast brengt hij flamego-improvisaties en een modern stuk geënt op Turkse volksmuziek. Aanvang: 14 uur, entree gratis.

● Op duizend gulden na heeft parochie St. Antonius Vrank de eigen bijdrage (fl 70.000) voor herstel van het kerkdak bij elkaar. Het laatste duizendje hoopt pastoor Latten zondag binnen te halen met een feestelijke sponsormaaltijd.

● Het Samenwerkingsverband van Oudergroeperingen van mensen met een verstandelijke handicap Oostelijk Zuid Limburg (SOL) houdt dinsdag 10 november een informatie-avond over cliëntgebonden budget. De bijeenkomst om 19.30 uur vindt niet plaats in de Broederschool van Molenberg maar in de kantine van ZOL-bedrijf 'Molenberg', Spekhofstraat 10 in Kerkrade.

● Voor het Natuurhistorisch Genootschap houdt H. Wessels maandag een voordracht over 'Kraanvogels onderweg'. De bijeenkomst vindt om 20 uur plaats in de Botanische Tuin, Hubertuslaan 74 in Terwinselen.

● Voor 1993 hebben de ZOL-bedrijven gekozen voor een kunstkalender. De gekozen werkstukken zijn te zien op een expositie, die vanavond om 18 uur geopend wordt de burgemeester Jef Pleumeekers in de Stadsschouwburg.

LANDGRAAF

● Drie auteurs verzorgen 8 november vanaf 11 uur een literaire najaarsbrunch in het Grand Theater in Landgraaf. Het drietal bestaat uit de Heerlense Belinde Albrecht, onderwijzer Charles Depuis en schrijfster van reisboeken Carolijn Visser. Entree 15 gulden. Reserveringen via ☎045-326615.

KERKRADE

● Harmonie St. Michael Landgraaf en de Kon. Harmonie St. Caecilia geven zondag om 11 uur een koffieconcert in gemeenschapshuis Holz, Lambertistraat 12.

BRUNSSUM

● Harmonie De Bazuin Treebeek houdt zaterdag om 19.30 uur samen met de drumband het jaarlijkse najaarsconcert. Het concert vindt plaats in het witte kerkje aan de Trichterweg in Treebeek. Entree gratis.

● De jaarlijkse speelgoedbeurs van peuterspeelzaal Olleke Bolleke wordt morgen van 10 tot 12 uur gehouden. Vandaag tussen 17 en 20 uur kan het speelgoed, voorzien van een prijskaartje, worden afgegeven in het WEB-gebouw aan de Heugerstraat.

SCHINVELD

● Fanfare St. Lambertus nam op 23 oktober met succes deel aan het concours van de RK Limburgse Bond in Venlo. De behaalde 300 punten gaven recht op een eerste prijs in de afdeling Uitmuntendheid. Vrijdag van 19.30 tot 21 uur houdt het korps receptie in het Fa-si-la-lokaal, Ter Hallen 8 in Schinveld.

HOENSBROEK

● In Ons Huis, St. Josefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

Educatief concert

HEERLEN - In de Heerlense Stadsschouwburg wordt aanstaande zondag om 12 uur een educatief concert gehouden, waarbij muziekliefhebbers kennis kunnen maken met de diverse blaas- en slaginstrumenten. Thema: de tuba binnen een orkest. Speciale gast bij het gezinsconcert is Hans Nickel uit Eygelshoven. Hij is solo tubaist van het Kölner Rundkunk Symphonie Orchester van de Duitser omroep WDR.

Ook is hij hoofdvakdocent en leider van het koperensemble van de Musik Hochschule Köln, afdeling Aken. Günther Herzfeld begeleidt Nickel op de piano begeleiden. Verder wordt aan het concert medewerking verleend door het Koninklijke Harmonie Orkest Heerlen onder leiding van Thijs Zenden.

Entree is een tientje. Kinderen tot veertien jaar vrije toegang.

Tentoonstelling over verleden Hoensbroek

HOENSBROEK - In gemeenschapshuis Mariagewanden is aanstaand weekeinde een expositie over het verleden van Hoensbroek 'tussen Randweg en Kasteel' te zien. Het Heerlense Stadsarchief laat met oude foto's, video- en ander archiefmateriaal zien hoe Kasteelbuurt, Mariagewanden, Schuureik, Slak, Horst, Metten, Steenberg en de Hoofdstraat zijn ontstaan en hoe ze er toen uit zagen.

Ook de studiezaal van het Stadsarchief is dit weekeinde (gratis) toegankelijk van 13 tot 17 uur. Zaterdag is er om 13.30 uur een dialezing over Kasteel Hoensbroek en zijn bewoners. Zondag om 13.30 uur gaat de dialezing over genoemde wijken.

per persoon

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagden P. Berger uit Nuth en H. van Frankfoort uit Hoensbroek voor het doctoraal examen Technische Bedrijfskunde.

prikbord

● Aids

Het Aids Steunpunt Limburg houdt op donderdag 12 november in het Groene Kruisgebouw, Kleine Steeg 7, in Sittard een thema-avond over buddyhulp. Aanvang 20 uur.

● Teikyo open

Het Teikyo Junior College houdt vandaag, zaterdag 7 en zondag 8 november open dagen. Centraal staan Japanse gewoontes en gebruiken. Vandaag en zondag kunnen belangstellenden van 11 tot 19 uur terecht in de school aan de Brouwersweg 100 in Maastricht. Zaterdag duurt de open dag van 12 tot 20 uur.

● Ontmoeting

In het COC-gebouw in Maastricht wordt zaterdag 14 november een ontmoetingsdag gehouden voor ouders van homoseksuele kinderen. De schrijfster Mink van Rijsdijk is uitgenodigd om een toelichting te geven op haar boek 'Twintig rode rozen en één roze'. Aanvang 14 uur. geïnteresseerden kunnen zich aanmelden bij het COC of onder de telefoonnummers: 046-747823 en 04956-2167.

● Schaken

In de Stadsbibliotheek in Maastricht wordt vandaag de catalogus gepresenteerd van de collectie schaakboeken van dr. M. Bingen (1878-1945). Bingen, huisarts in Maastricht, was in 1920 mede-oprichter van de Maastrichtse Schaakvereniging. In de loop der jaren verzamelde hij een indrukwekkend aantal schaakboeken. Hij schonk de collectie aan de schaakclub, maar die heeft ze nu aan de bibliotheek geschonken omdat de boeken daar beter kunnen worden geconserveerd. De ceremonie rond de overdracht begint om 19.30 uur. Na afloop begint een schaaksimultaan. Prof. dr. Jaap van den Herik neemt het op tegen een aantal lokale politici.

● Lezing

Peter van Breukelen houdt woensdag 11 november in de aula van revalidatiecentrum Hoensbroek een lezing over Kriya Yoga-meditatie. Dat is een wetenschappelijke meditatietechniek die gelijktijdig lichaam, geest en ziel ontwikkelt. Aanvang 19.45 uur. De entree is gratis. Voor meer informatie: 03403-74958.

● Poëzie

De Informatie & Bibliotheek Centrale houdt in samenwerking met Unicef weer een poëziewedstrijd voor kinderen van 6 tot en met 12 jaar. Thema van de wedstrijd is: 'De wereld om mij heen'. Deelnemertjes kunnen hun gedichten tot 30 november insturen naar de I & B, postbus 157, 6040 AD Roermond. Werken van drie kinderen zullen uiteindelijk worden bekroond.

● Kanker

Het Integraal Kankercentrum Limburg, het Groene Kruis, het Radiotherapeutisch Instituut Limburg en het De Weverziekenhuis tekenen voor de organisatie van een informatiemiddag over kanker die donderdag 12 november wordt gehouden in de Smeijstershoek in Nuth. De bijeenkomst die duurt van 14.30 tot 17 uur is bedoeld voor patiënten en familieleden. Belangstellenden dienen zich voor 7 november aan te melden bij het Groene Kruis: 045-435730.

● Vliegvis

De vereniging 'Vliegvisvrienden Limburg' houdt zondag aanstaande van 14 tot 15.30 uur een Maassymposium in 'Int-Brookx' in Stevensweert. Tijdens deze derde vliegvishappening onder de naam Limfly '92 komen aan het woord Hollestein (ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij), A. de Vocht (Belgische Milieucel) en M. Budé, regiomedewerker van de Vliegvisvrienden Limburg). Er zijn verder demonstraties en infostands.

● Symposium

De werkgroep Ariës houdt zaterdag 14 november in paviljoen Venlona in Venlo een symposium over spiritualiteit, geloof en wetenschap. Op het programma staan lezingen van Aad de Kwant, René Munnik, Karen Hamaker-Zondag en Daniël van Egmond. Ook wordt er een expositie gehouden van spirituele kunst. Het symposium duurt van 10.30 tot 17.30 uur. De entree bedraagt 37,50 gulden per persoon.

Kabinet wijst heffing op Oosteuropese producten

Staatsaandelen DSM worden niet verkocht

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De staat heeft op dit moment geen plannen om het resterende pakket aandelen in DSM te verkopen. Dat schrijft minister Koos Andriessen van Economische Zaken in antwoord op de door de VVD-fractie gestelde vragen bij de behandeling van de begroting EZ 1993 afgelopen woensdag.

De minister geeft geen nadere toelichting op zijn mededeling, maar aangenomen mag worden dat het in ieder geval op dit moment zeer onaantrekkelijk is het staatspakket DSM-aandelen te verkopen omdat de koers ervan sterk is gedaald door de tegenvallende resultaten van het chemieconcern.

Het kabinet ziet ook helemaal niets in het VVD-voorstel in EG-verband tot een heffing op halffabrikaten (staal, aluminium, kunstvezels) uit Oost-Europa te komen. Daarmee zou een bedrijf als DSM en Hoogovens tegen de goedkope importen uit Oost-Europa beschermd moeten worden.

Staatssecretaris Yvonne van Rooy van Economische Zaken wees het voorstel gisteren echter principieel af. Zij weet de tegenvallende resultaten in onder andere de chemiesector ook niet alleen aan de goedkope importen uit Oost-Europa, maar ook de aan overproductie in West-Europa zelf. De bewindsvrouw ziet in de teruggang en personeelsinkrimping bij DSM en andere bedrijven ook geen reden om het steunbeleid voor Zuid-Limburg voort te zetten na 1992. Die teruggang is overal in Nederland merkbaar, aldus Van Rooy gisteren in de Kamer.

Het kabinet heeft alleen nog bij de Europese Commissie voor verlenging met een jaar van de investeringspremieregeling (IPR) voor Zuid-Limburg gevraagd, omdat België en Duitsland soortgelijk beleid handhaven in 1993. Als die landen dat ook na 1993 doen, zal Van Rooy opnieuw bij de Europese [Com]missie voor verlenging [van de] IPR vragen. Zij verwacht [...] dat 'Brussel' steeds kr[...] naar het steunbeleid in [...]ringende landen zal kijk[en] Nederland het steunbelei[d voor] zwakke regio's afbouw[t]. [De] staatssecretaris verwacht [...] Europese Commissie binn[en en]kele weken definitief i[n] met verlenging van de [IPR] Zuid-Limburg in 1993 vo[or pro]jecten van meer dan dert[ig mil]joen. Van Rooy liet gister[en] eens duidelijk horen dat [het ka]binet helemaal niets voe[lt voor] het instellen van 'fiscale [zones] in economisch zwakke geb[ieden]. Het kabinet zal zich verze[tten te]gen een nog officieel in te [dienen] voorstel van de CDA en [...] daartoe in het noorden v[an het] land een proefproject te s[tarten]. De regering vreest concu[rrentie]vervalsing met het buitenl[and en] denkt dat de EG er niet m[ee zal] instemmen. De EG heeft v[...] Van Rooy gisteren nog in[forma]tie ingewonnen over de p[roblemen] met fiscale zones.

Geen plaats naast sterke regio's met gekozen bestu[ur]

Provincies mogen ook van kabinet verdwijne[n]

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De provincie mag uiteindelijk ook van het kabinet verdwijnen. Dat werd gisteren duidelijk bij de voortgezette behandeling van de begroting Binnenlandse Zaken 1993. Vorige week al stelde een brede Kamermeerderheid van CDA, VVD en D66 zich op het standpunt dat er in de toekomst geen plaats meer is voor de provincies als daarbinnen sterke regio's met een rechtstreeks gekozen bestuur ontstaan.

Staatssecretaris D. de Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken onderschreef gisteren 'het uitgangspunt dat onze bestuur maximaal drie bestuurslagen kent'. Stevig ondervraagd door de VVD moest de bewindsvrouw erkennen dat dit op enigerlei moment tot het verdwijnen van het provinciebestuur kan leiden. Eerder had zij gezegd 'dat bij de totstandkoming van regionaal bestuur kan worden vastgesteld of het inderdaad mogelijk is dat in dat gebied geen provinciale autoriteit meer mogelijk is'.

Anders dan de PvdA-fractie wilde De Graaff-Nauta de vorming van sterke regio's met een gekozen bestuur niet beperken tot zeven grootstedelijke ge[bieden] die daartoe al zijn aange[wezen]. Ook andere regio's kunne[n er] volgens het kabinet gebru[ik van] maken.

In de eerder uitgebrachte [nota] 'Besturen op Niveau' noe[mt het] kabinet concreet Zuid-Lim[burg] waar de bundeling van d[e] streekgewesten tot één [...] in de maak is. Alleen de[...] van de Arbeid houdt bui[ten de] Randstad nog vast aan het [voort]bestaan van de provinci[e. Het] kabinet komt over enige [tijd ...] den met een beleidsnotiti[e over] de bestuurlijke vernieuwi[ng in] Nederland.

Minister Ien Dales gin[g niet] meer in op de kritiek v[an het] CDA op het 'te grote' g[ewicht] van de lokale partijen in [de ver]trouwenscommissies in [de ge]meenteraden. Volgens he[t CDA] geeft dat die lokale partij[en een] te grote invloed op de b[enoe]ming van burgemeesters [ten] koste van de landelijke pa[rtijen]. Het kabinet brengt over [enige] tijd een nota over de geko[zen en] de benoemde burgemeeste[r].

Dales looft gedragscode PvdA Limburg

Van Haagse redacteur

DEN HAAG – Minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken is zeer te spreken over het initiatief dat PvdA-bestuurders in Limburg in september hebben genomen om tot een gedragscode te komen. Daarin moet worden vastgelegd wat integere bestuurders wel en niet mogen doen. Zij moeten voortaan het afdelings- of gewestbestuur van de partij raadplegen als er de minste twijfel bestaat over hun zakelijke of privé-contacten met hete bedrijfsleven.

Directe aanleiding vormde de serie berichten over de te nauwe relaties tussen de bestuurders en het bedrijfsleven. Dales noemde de aanpak van de PvdA-Limburg een goed voorbeeld van het door haar uitgezette beleid dat gericht is op het voorkomen van ontoelaatbare belangenverstrengeling. Daarnaast moet de overheid natuurlijk ook hard ingrijpen als er misstanden worden gesignaleerd merkte de minister nog op.

CDA'er Frans Jozef van der Heijden bespeurde echter een 'verkeerde tendens', een 'calvinistisch socialisme', waarbij ambtenaren en wethouders aan handen en voeten gebonden zouden worden. Een ambtenaar zou dan niet meer mogen lunchen met een zakenman, maar midden in een gesprek thuis zijn boterhammen moeten gaan opeten, een wethouder zou geen studiereizen meer mogen maken zonder daarover door raadsleden te worden aangesproken.
Snoepreisjes van wethouders, betaald door bedrijven waarmee de gemeente een zakelijk relatie heeft, zijn volgens het CDA echter den boze.
Volgens Dales begeeft Van der Heijden zich met zijn opmerkingen echter toch op een 'griezelig' pad.

AZM mocht kosten i[n] tarieven doorbereken[en]

MAASTRICHT – Het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft terecht sommige kosten van de overname van het Ziekenhuis Sint Annadal in zijn tarieven doorberekend. Dat heeft het College van Beroep voor het Bedrijfsleven uit Den Haag besloten.

Het Ziekenhuis Sint Annadal werd in 1986 door het Academisch Ziekenhuis Maastricht overgenomen. De investeringen die hiermee gepaard gingen, heeft het AZM in de afgelopen jaren in zijn tarieven verwerkt.

Nadat een bezwaarprocedure bij het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG) geen resultaat opleverde, stapte het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg naar het CBB om twee tariefverhogingen uit 1990 aan te vechten. Het ziekenfonds meende dat het in strijd is met landelijke richtlijnen om overnamekosten in de tarieven door te berekenen. Bovendien waren de overnamekosten van Sint Annadal te hoog ingeschat, aldus het Regionaal Ziekenfonds Limburg.

Het CBB oordeelt nu d[at het] Academisch Ziekenhuis [en het] Centraal Orgaan Tarieve[n Ge]zondheidszorg bij het do[orbere]kenen van de overname[kosten] voldoende rekening hebb[en ge]houden met de belangen [van het] fonds. Ook is volgens het [...] college niet aangetoond [dat] een verkeerde berekeni[ngsme]thode is gehanteerd waar[door de] tarieven te hoog zouden [zijn] worden.

Weer VW G[olf] gestolen

LANAKEN – Voorbij[gangers] hebben gisterochtend ee[n ...] auto in de Zuid-Willemsv[aart in] het Belgische Lanaken [aange]troffen. Onderzoek wees [uit dat] de VW Golf in Nederlan[d was] gestolen. Hij was eigendo[m van] een man uit Krimpen. [...]bruikbare onderdelen wa[ren uit] de wagen verwijderd.



weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Tot zaterdag 12 uur telefoonbeantwoorder eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Goebbels, ☎35.14.64. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Hubers, ☎35.30.03.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag en zaterdag Schiffelers, ☎04451-1500. Zondag Mom, ☎44.39.38.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Schinveld, A ge Water 20, ☎27.28.99.
Heerlen: Ritzen, Stationstraat 4b, ☎71.32.69.
Landgraaf: Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg, ☎32.69.00. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, ☎45.40.00.
Kerkrade-West: Bleijerheide-Nulland, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎21.13.77.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎71.14.00).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Van Noord, Van Weerden Poelmanstraat 243 Heerlen, ☎42.09.14. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven: Bloem, Heigank 100 Nieuwenhagen, ☎32.40.32. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittem: Curfs, Rijksweg 101 Gulpen, ☎04450-3098. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen: Van der Werf, Douvenderweg 19 Oirsbeek, ☎04492-2039. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade:: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Project in Brunssum moet werklozen stimuleren

Jaarlijks vijftien banen voor bijstandsvrouwen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het project Vrouwen in de bijstand moet jaarlijks vijftien tot twintig bijstandsvrouwen in Brunssum aan een baan helpen. Komend jaar zullen driehonderd werkloze vrouwen in die gemeente benaderd worden voor curssussen en bijscholing. Het initiatief is het eerste in deze opzet in Oostelijk Zuid-Limburg.

Dat verklaarde gisteren wethouder Goof Janssen bij de start van het project. „We moeten het succes niet alleen afmeten aan het aantal vrouwen dat hierdoor een baan krijgt. De resultaten van de inspanningen zijn namelijk niet altijd in harde cijfers uit te drukken."

De wethouder wees daarbij op de sociale kanten van het initiatief.

„Sommige bijstandsvrouwen hebben een grote achterstand opgelopen en leiden een geïsoleerd bestaan. Dan kan alleen al een cursus een positieve werking hebben op zo'n vrouw, zonder dat dat meteen een baan oplevert."

Stimuleren

Tijdens het eerste jaar nodigt de gemeente driehonderd van de ruim zeshonderd bijstandsvrouwen in Brunssum uit voor een gesprek. Het project richt zich in eerste instantie alleen op de vrouwen die jonger zijn dan 45 jaar. Tijdens de gesprekken wordt bekeken welke aanpak voor de desbetreffende vrouw het beste is. Als vrouwen niet reageren op de uitnodiging komt de gemeente bij hen aan de deur. Stimuleren van zoveel mogelijk bijstandsvrouwen is een belangrijk uitgangspunt van het project.

Voor het bijstandsvrouwenproject zijn in de Brikke Oave enkele vertrekken ingericht. Twee part-time medewerkers van de sociale dienst houden zich er mee bezig. De kosten bedragen 78.000 gulden per jaar.

Daarvan betaalt de gemeente 66 mille uit de pot sociale vernieuwing. De resterende 12.000 gulden hoopt de gemeente te ontvangen van het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening. Dat bedrag is bedoeld voor oriëntatiecursussen, banen en beroepen.

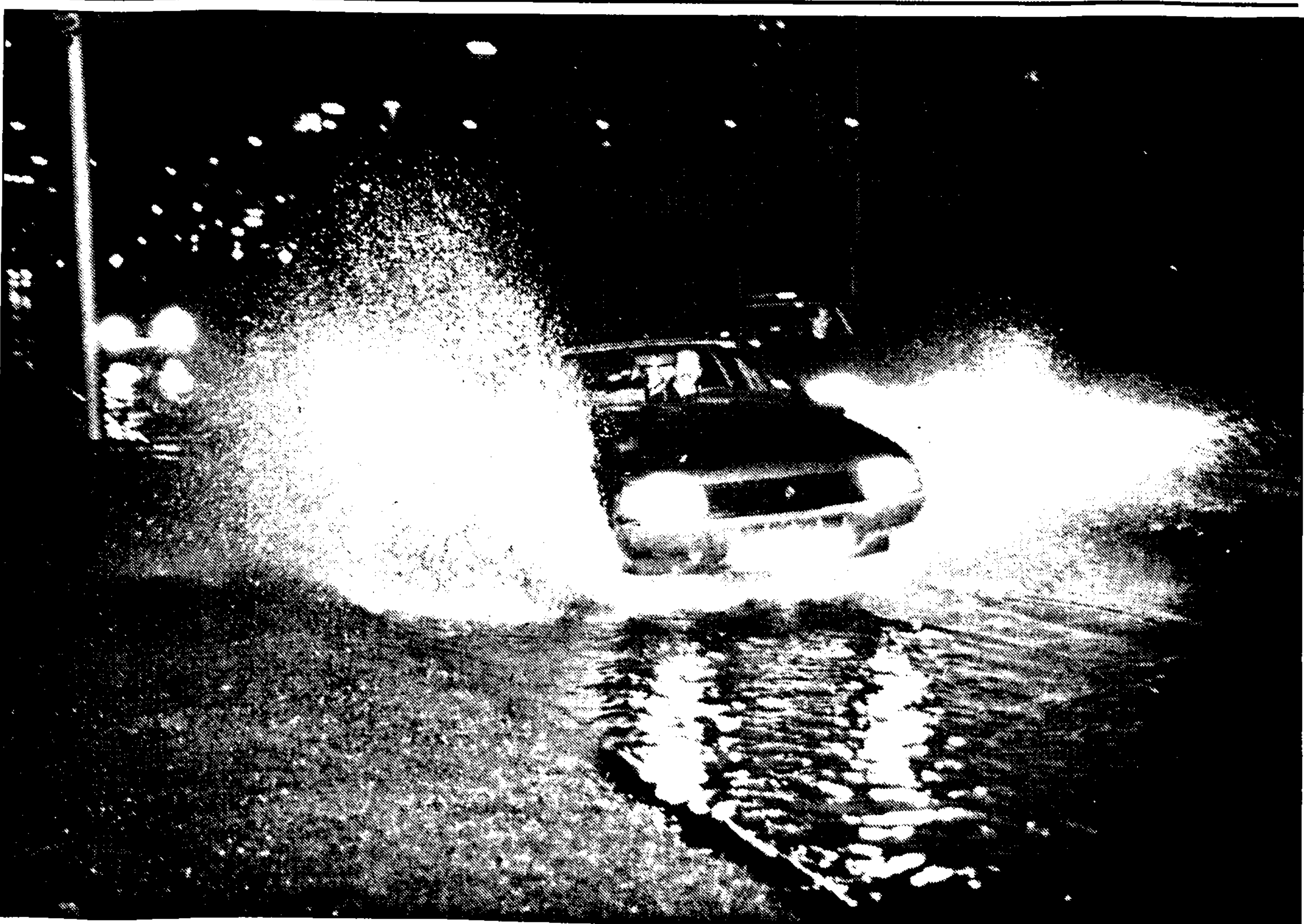
Besparing

De investering betaalt zich zeker terug, menen de initiatiefnemers.

„Op termijn levert het een besparing op omdat er minder bijstandsuitkeringen betaald hoeven te worden. Tevens zullen de sociale problemen van vrouwen die langdurig afhankelijk zijn van een bijstandsuitkering verminderen."

Vrouwen in de bijstand is een samenwerkingsverband tussen gemeente, arbeidsbureau Brunssum, Stichting WEB (Welzijnswerk Brunssum) en Regionaal Bureau Onderwijs.

Wateroverlast



● *Twee lekken in de waterleiding hebben gisteravond een enorme wateroverlast veroorzaakt in de Looierstraat, Geerstraat, Nieuw Eyckholt en Laanderstraat in Heerlen. Duizenden liters water stroomden door de straten. Het eerste lek ontstond even na 18 uur in de Looierstraat. De wateroverlast zorgde op koopavond voor opstoppingen in de Heerlense binnenstad. Een uur later was het lek in de hoofdwaterleiding, dat zich precies onder een werkloods bevond, weer hersteld. Tegen 20 uur ontstond op de hoek Laanderstraat/Eikenderstraat opnieuw waterlast na een hernieuwde leidingbreuk. Een 41-jarige Heerlenaar reed met zijn bromfiets in een met water volgelopen gat. De man bleef ongedeerd, de bromfiets moest uit het gat worden getakeld.* Foto: DRIES LINSSEN

Heerlenaar toont daadwerkelijk spijt

Milde straf voor ex-drugskoerier

HEERLEN – De bereidheid om daadwerkelijk schoon schip te maken en positieve rapporten van het verzorgingsinstituut voor verslaafden in Oirschot, hebben gisteren in het Heerlense gerechtsgebouw bijgedragen tot een voorwaardelijke celstraf van vier maanden voor de 24-jarige ex-drugskoerier en heroïneverslaafde P.B. uit Heerlen.

Om aan zijn eigen drang naar harddrugs te kunnen voldoen, stal de verdachte onder meer bromfietsen en een motor. Bovendien brak hij in Aken en Heerlen met een vaste compagnon auto's open. Daarnaast bemiddelde hij in verdovende middelen. Ook leverde hij in de periode van januari tot maart 1991 heroïne af bij drugsdealers.

Officier van justitie J. Nabben wilde in het resocialisatieproces van de verdachte geen spelbreker zijn door een onvoorwaardelijke gevangenisstraf op te leggen: „Rapporten tonen aan dat er voor deze man nog een hoopvolle toekomst in het verschiet ligt. Weer in de cel zou dat proces ongetwijfeld negatief beïnvloeden. Ik beperk me dan ook tot een voorwaardelijke celstraf."

Nabben verbond er wel een speciale voorwaarde aan: „De moeilijkste fase in uw leven komt pas als u weer voor u zelf moet gaan zorgen. Ook daarna wil ik dat u contact blijft houden met het Brabantse instituut voor verslavingszorg".

Politierechter G. Hermesdorf besloot conform.

Vieringen van St.-Maarten

HEERLEN – Op verschillende plaatsen trekt de komende dagen Sint Maarten weer langs de deuren.

In Bleijerheide vertrekt vanavond al om half zeven de St.-Maartenoptocht vanaf de Bleijerheidestraat, die eindigt met een kampvuur op de schietweide aan de Voorterstraat. Medewerking verlenen fluit- en tamboerkorps Wilhelmina en harmonie St. Aemiliaan. Bij slecht weer wordt de Bleijerheidese optocht verschoven naar vrijdag 13 november.

De Kakert in Schaesberg viert dinsdag 10 november St. Maarten. Om 18 uur wordt de jeugd aan de kerk verwacht. Showband Barbara begeleidt de stoet naar boederij Van de Laan, waar het vreugdevuur ontstoken wordt.

In Nieuwenhagen vertrekt woensdag om 18.45 uur een met lampions en uitgeholde bieten gewapende stoet vanaf het SUN-plein, onder aanvoering van Sint Maarten te paard en begeleid door harmonie St. Caecilia. De optocht eindigt op de Heigank, waar de verkenners van Jong Nederland een St.-Maarten-vreugdevuur ontsteken.

In Abdissenbosch trekt dinsdagavond (10 november) vanaf gemeenschapshuis De Residentie een fakkeloptocht via de Graveweg naar het industriegebied waar een groot St. Maartensvuur ontstoken wordt. De optocht vertrekt om 19 uur.

Geen stank, maar lucht uit kokers van The Caribean

DEN HAAG/BRUNSSUM- De geschillenafdeling van de Raad van State vindt dat de buren geen onaanvaardbare last van stank kunnen hebben zolang door restaurant-lunchroom The Caribean in de Kerkstraat te Brunssum de voorschriften van de verleende hinderwetvergunning worden nageleefd.

Dit heeft het rechtscollege gisteren beslist in de beroepszaak tussen de Brunssummer J. Kohnen en het college van Brunssum.

Lunchroom The Caribean is gevestigd op de tweede verdieping van een woon- en winkelgebouw in de Kerkstraat. Onder het restaurant bevinden zich winkels, waaronder de kledingwinkel van Kohnen. Boven en naast The Caribean zijn koop- en huurappartementen. De huurappartementen zijn ook eigendom van Kohnen.

Kohnen beklaagde zich in een beroepszaak bij de Raad van State op 4 september over twee ventilatieopeningen in de linker zijgevel van het restaurant. De ventilatieopeningen komen uit boven de uitbouw van de kledingzaak en zouden stank veroorzaken.

De geschillenafdeling van de Raad van State constateert dat door de ventilatie openingen uitsluitend lucht van buiten naar binnen wordt gezogen. De bakdampen uit de keuken worden via een pijp op het dak afgevoerd en via de zijgevel. Van de ventilatoren kan Kohnen naar het oordeel van de geschillenafdeling dan ook geen last hebben.

Wantrouwen jegens het Streekgewest

ONDERBANKEN – „Ik heb weinig vertrouwen in het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg zoals het nu functioneert. Ik verwijs daarbij naar het de buldozer-affaire en de verkoop van de golfbaan in Brunssum. Het zou goed zijn om eens met Schinnen om tafel te gaan zitten over vormen van samenwerken. Schinnen is met Onderbanken een van de weinige landelijke gemeenten in de regio. We moeten niet de achtertuin van Brunssum worden."

Met die kritische geluiden nam het raadslid Pierre Lindner in Onderbanken na zes jaar afscheid van de raad. Wegens gezondheidsredenen ziet hij zich gedwongen het bijltje er bij neer te leggen. De fakkel in de fractie Democraten Onderbanken nam gisteren W. Sliwa-Buysers over.

Onderbanken voor oud-papiersticker

ONDERBANKEN – De kans is groot dat er ook in Onderbanken een sticker komt om ongewenst reclamedrukwerk tegen te gaan. Een meerderheid van de raad voelt er voor evenals in Nuth zo'n sticker in te voeren.

Dat bleek gisteravond tijdens de raadsvergadering in Onderbanken. Tijdens de discussie over het weer ophalen van oud-papier tekende zich een meerderheid van minstens negen van de dertien raadsleden af voor de sticker.

Met name de fracties Kleine Onderbanken, Politieke Groepering Boy Goossens en CDA hielden een pleidooi voor de sticker die door inwoners van de gemeente op vrijwillige basis op de brievenbus geplakt kan worden. Wethouder Jo Theunissen wil het punt bespreken tijdens de behandeling van het afvalstoffenplan.

Vanaf 1 december gaan de verenigingen in Onderbanken weer oudpapier ophalen. Ze doen dat voor vijf cent per kilo. Rond februari bekijkt de gemeente of dat naar tevredenheid verloopt.

Het afgelopen jaar werd geen oudpapier opgehaald. Het inzamelen werd gestaakt toen de papierhandelaren geld gingen vragen voor het brengen van het oud-papier.



Snoekvisser

● *De meeste verslagen van een rechtszitting worden serieus en zonder humor in de krant geplaatst. Toch zijn er uitzonderingen. Zoals de zaak gisteren in het Heerlense gerechtsgebouw tegen een 58-jarige snoekvisser. De Heerlenaar had begin december 1990 niet meegewerkt aan een blaastest na gebruik van alcohol. Hij was door zijn kinderen uitgenodigd om het Sinterklaasfeest mee te vieren. Ondanks het feit dat het 'feestadres' slechts op honderd meter afstand van zijn eigen huis lag, ging hij met de auto. Niets op tegen, zolang je maar geen alcoholhoudende drank nuttigt. De man dronk op het feestje te veel bier en viste vlak voor zijn deur achter het net: politiecontrole.*

Snoekvisser 2

● *„Als ik alles van te voren had geweten, was ik Christus zelf. Het is nu eenmaal gebeurd." zei de man tegen politierechter G. Hermesdorf. „Eenmaal?," vroeg Hermesdorf. „In 1988 dan en al die eerdere veroordelingen?" Daar had de Heerlenaar niet van terug. Omdat hij de Alcohol Verkeers Cursus (AVC) had gevolgd, kwam hij voor 'korting' op de strafmaat in aanmerking. Of een lagere geldboete of een kortere ontzegging van de rijbevoegdheid. „Eigenlijk allebei. Ik heb het niet breed en de auto kan ik als fervent visser niet missen. Ik heb onlangs in de Peel nog een snoek van één meter en vierentwintig centimeter gevangen..." Hermesdorf: „Dat is ongetwijfeld visserslatijn." Verdachte: „Neen. Maar ik heb helaas geen foto van die vangst op zak."*

Snoekvisser 3

● *Officier van justitie J. Nabben speelde de visstory schitterend mee: „Op die korting heeft u recht indien u de AVC heeft gevolgd en afgemaakt. Maar uw wensen gaan te ver. Ik kan u geen auto met chauffeur leveren. Ik eis een geldboete van 1200 gulden en een rijontzegging van drie maanden. Ik stel voor dat die ontzegging meteen ingaat. Want het is in de winter toch veel te koud om te vissen...." Hermesdorf kwam de Heerlenaar nog meer tegemoet door de boete te beperken tot 750 gulden. Maar het blijft voor de sportvisser een peperduur Sinterklaasfeest.*

Sinterklaas

● *Heel even terugkomen op de Zonnebloem-aktie 'Zon in de Schoorsteen'. Abusievelijk is voor de regio Heerlen een verkeerd contactadres vermeld. De juiste contactpersoon is mevrouw Rila ☎ 045-717773.*

Mandoline

● *Het elfde Mandoline-Festival brengt aanstaande zondag tien mandoline-orkesten samen in 'd'r Brikke Oave' in Brunssum. Volgens organisator Federatie van Limburgse Mandoline-Verenigingen staat het gezamelijk musiceren voorop. Het festival wordt om kwart over vier geopend, om half vijf treed mandoline-orkest Napoli uit Kerkrade als eerste op. Daarna brengen diverse orkesten uit de regio mandolinemuziek ten gehore tot ongeveer half tien. De entree is gratis. Misschien een aardige suggestie voor een romantisch avondje uit.*

Verkeer

● *Het Lambertuscollege in Kerkrade houdt vandaag een verkeersveiligheidsdag. Om half elf is er een fietskeuring voor de leerjaren 1 en 2. Ook kunnen deze scholieren op de computer werken aan verkeersregels. Om twaalf uur gaat een delegatie uit Kerkrade naar het provinciehuis in Maastricht, waar de nieuwe structuur van Verkeerseducatie Voortgezet Onderwijs wordt uitgelegd. Uit Vlaanderen komt een speciale verkeerseducatiegroep naar Kerkrade. Verder is er een werkgroep van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg aanwezig.*

EHBO

● *Een EHBO-vereniging moet mensen soms oplappen. De hulpverleners uit Bleijerheide doen dat al veertig jaar. Dit weekeinde hebben ze daarom feest, niet zondag maar nu zaterdag. Vanaf 19.30 uur zijn belangstellenden die dag welkom in gemeenschapshuis Holz. Misschien nog leerzaam ook.*

Kerkraadse expositie gaat voorbij grenzen

Van onze verslaggever

KERKRADE – Het Kunstenaarsinitiatief Kerkrade (KIK) opent vanavond haar expositie Spiegels en Prikkeldraad. Hiervoor zijn de Kerkradenaren uitgeweken naar het klooster Imstenrade, waar voor het eerst kunst wordt uitgesteld.

De rode draad die door Spiegels en Prikkeldraad loopt is het thema *Grenzen*, aansluitend bij de actuele ontwikkelingen in Europa, maar ook bij die in Kerkrade.

Grenswachters

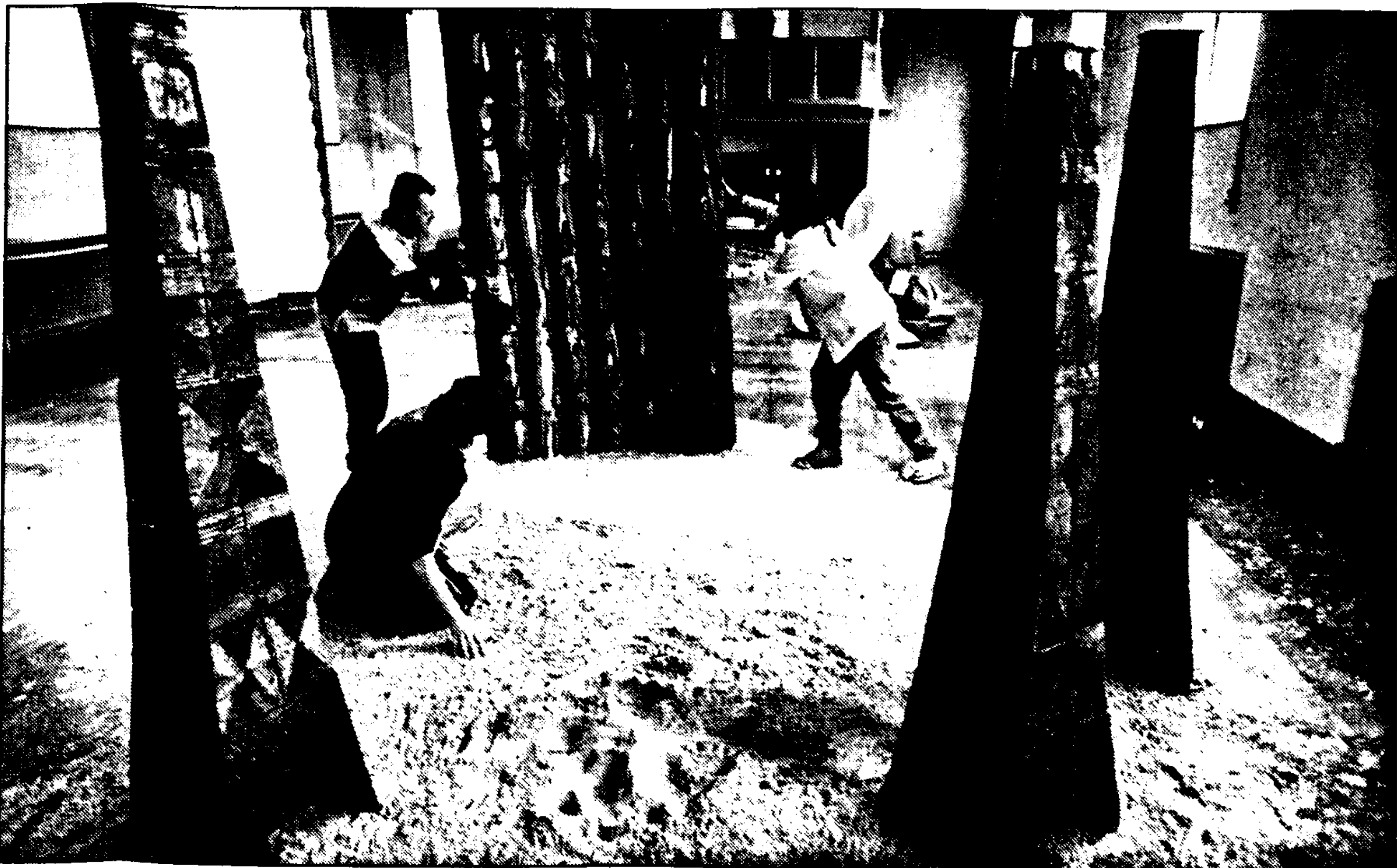
Ondanks het gezamenlijke uitgangspunt, verschillen de objecten in Imstenrade zeer van elkaar. Grenzen zijn bij KIK niet alleen 'hard', zoals tussen landen en staten, onderscheidende materialen, maar kunnen ook metafysisch werken, als het gaat om dag en nacht, structuur en chaos of realiteit en verbeelding. Spiegels en Prikkeldraad is daarom een gevarieerde en prikkelende expositie.

Guido Ancions thema levendood wordt uitgebeeld in een achttiende eeuwse *anamorfose*, een voorstelling in een spiegelende kegel. Anneke Kockelkorn en Sibyl Heijnen beelden samen een gebied uit van glas en zand. Op Kockelkorns terrein staan drie harde, keramische torens als grenswachters, Heijnens afbakening bestaat uit een bonte, zachte muur.

Edwin Maas heeft een grof geordende stenenstapel afgeleverd, die hij als eerste grens tussen de ongeregelde en bebouwde wereld ziet. De plinthoge muur van John Paffen bestaat uit stenen en karton, die kronkelt door de Imstenrader kerk. Op lange, hangende stukken polyester beeldt Hub Pasmans de scheidslijn tussen dag en nacht uit.

Frans Savelsbergh gebruikt videobeelden, een ruwe schildering, broden en appels om de menselijke limiet te verbeelden. Onze groepscultuur en haar herkenbare symbolen staan centraal in het enorme aluminium object van Karin Veldkamp. In de als huisaanzegger ingerichte ruimte van fotograaf Willem Vermeulen mag de kijker zelf een pad trekken tussen structuur en chaos aan de hand van mediafoto's. Jos Reinders' foto-opkatoen beeldt de kwetsbare mens in zijn strakke territorium uit, dat hij symbolisch afbakent. Fotograaf Ed Hoogenboom heeft in verwerde materialen een nieuwe structuur en realiteit weten te creëren. Hij toont de houten hoeken vast aan de meest harde grens in Kerkrade, de Nieuwstraat. Tot slot, Marie-Louise van Zeijst bouwt met licht en klanken een brug naar het spirituele.

Spiegels en Prikkeldraad start vanavond om 20 uur en is te zien tot 27 november op vrijdag (20-22.30 uur), zaterdag en zondag (11-17 uur).



● *Kunstenaars van KIK richten de expositie in.* Foto: DRIES LINSSEN

Ruim tachtig bekeuringen

HEERLEN/KERKRADE – Bij een grootscheepse verkeerscontrole op lokaties in Brunssum, Kerkrade, Landgraaf en Heerlen heeft de politie gisteren tussen 15 en 23 uur ruim tachtig procesverbalen uitgedeeld aan automobilisten en bromfietsers.

In totaal controleerden zo'n 25 politieagenten en marechaussees op initiatief van het Verkeerssamenwerkingsverband Oostelijk Zuid-Limburg ruim zeshonderd voertuigen en een vijftigtal bromfietsen.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Peppermill Heerlen

VANAVOND:

SUPER PEPPER HOUSE PARTY

MET DJ'S: THEO VAN NISPEL + GARRI KRASOVEC

DISCO-1 NORMAAL GEOPEND

GALAXY

Tel.: 045-312510 SUNPLEIN LANDGRAAF

Vanavond

Grote House Party

20 november: **The Jaguars**

Vóórverkoop: Music Shop - Winkelcentrum Op de Kamp Landgraaf en in de Disco

SMITH-TAY-NIGHT MR. E.T.C.

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag naar **MEETPOINT**

DISCO DANCE

d.j. Wilco

MEETPOINT SCHINVELD

Beekstr. 7 Schinveld 045-252975

Vrijdag 13 november **Different colours**

Vrijdag 20 november **Splash**

Vrijdag 27 november **The Spikes**

Meetpoint

!!! 15 JAAR !!! DISCOTHEEK

Las Vegas

Sunplein 2, Landgraaf, tel. 045-31244

Dit vieren wij van 4 oktober tot 6 decem

Zondag 8 november

grote biertapwedstri

22 november: **AUTUMN-PART** met de **MIDLIM BAND**

Zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00

met DJ MARCO

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 7 nov. PANAMA

ZONDAG 8 nov. OTOBIANCA

aanvang 20.30 uur

SNUFFELMARKT GRONSVELD

7 en 8 november in veilinghal van 10-17 uur.

200 staanplaatsen, draaimolen en luchtkussen.

Supportersvereniging Harmonie Gronsveld

HOLIDAY ON ICE

Russische en westerse top-schaatsers in super-ijsshow!!

"Banjo's en Balalaika's"

dinsdag 24 t/m zondag 29 novemb

mecc Maastricht

dinsdag t/m vrijdag 20.00 uur zaterdag 14.00, 17.15 en 20.30 uur zondag 12.30 en 16.15 uur

Toegangsprijzen: f 20 - f 25 - f 30 - f 35 - f 40

Kinderen t/m 14 jaar in alle voorstellingen en 65-plussers: zat. 14.00 uur en zondags: f 10 - f 15 - f 17,50 - f 20 - f 25

Kaartverkoop: VVV-Maastricht, Het Dingshuis, Kleine Staat 1 (ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur)

Voorts bij de bespreekbureaus van de Limburgse VVV

Telefonisch reserveren: 043-838301

Bridge

Vanavond **OPENING**

Dieterenstraat 7, Stein (naast zwembad). Open: vr., za., zo.

DISCO * DANCING **DE SMID** Reymerstok

Zaterdag 7 november

Sister Elephant in bovenzaal

DISCO in benedenzaal

De Smid een disco een dancing twee onder één DAK.

Dorpsstraat 92, Reymerstok, tel.: 04457-1321.

Tot ziens in DE SMID

stadsschouwburg heerlen

Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00-15.00 u., za. 10.00-12.00 u., één uur voor aanvang. Tel. kassa: 045-716607

HEERLENS STREEKTHEATER

Vleege of leege do. 12 nov. 20.00 u.; zo. 15 nov. 14.30 u.

vr 6 nov 20.00 u

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST o.l.v. **José Serebrier;** solist: **Dmitri Ferschtman,** cello. Progr.: Moessorgski, Prokofjew, Mendelssohn.

za 7 nov 14.30 en 19.00 u

SCOPE i.s.m. **RITMO-JAZZ-BALLET. 19.00 u. uitverkocht!**

za. 7 nov. 20.30 u.

NIET UIT HET RAAM: Sprokkelaars, cabaret (Kleine Zaal).

zo 8 nov. 12.00 u.

EDUCATIEF CONCERT met als thema **"De Tuba"** m.m.v. Hans Nickel - bastuba, Muziekschool Heerlen en Koninklijk Harmonie Orkest.

zo. 8 nov. 20.00 u.

Première **GEDANKEN EINER DOHLE** van Hardy Mertens door **Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius en Harmonieorkest Concordia Treebeek.**

di. 10 nov 20.30 u.

BUNGKATOL HA BULAWAN, muziek, dans en theater uit Mindanao (Kleine Zaal).

wo. 11 nov. 20.00 u.

Fakkelteater: **A SLICE OF SATURDAY NIGHT,** show met liedjes uit de 60-er jaren.

vr. 13 t m zo. 15 nov.

Internationaal Poëziefestival STAD DICHTER BIJ (Grenzen aan de taal 3).

vr 13 nov. Poëziefestival

17.30 u. **OPENING** (Stadhuis).

19.00 u. **LITERATUUR AAN TAFEL** (Golden Tulip City Hotel). (Tafelreservering tel. 045-713333).

22.00-02.00 u. **POËZIE DAG EN NACHT** (Kleine Zaal).

za 14 nov. Poëziefestival

16.00 u. **POËZIE-OPTOCHT** (Campus Niger).

20.30 u. **SYMPOSIUM/PERFORMANCE** (Kleine Zaal).

zo 15 nov Poëziefestival

11.00 u. **COLLOQUIUM** met Limburgse dichters (Golden Tulip City Hotel).

Globe

VANAVOND: SurpriseNight

GOUD LONKT NAAR SPIEREN MET VERSTAND. KOM EN WIN!

VRIJDAG 13 NOVEMBER *Ladiesnight*

LA DILIGENCE

VANAVOND **RYDER**

WOENSDAG 11 november **RIGHT CONNECTION**

WOENSDAG 18 NOVEMBER **UNITY**

Een begrip in Limburg.

Rijtuigenmuseum en restaurant 's zondags geopend

Ik lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas

Tel. (020) 6647536

UITGAANSCENTRUM **White Horse**

Kerkstraat 4, Eijsden Infolijn 04109-4271

Zaterdag 7 november

THE HIP HOUSE PARTY

m.m.v. dance sextraction

Dancing Gorissen

Brunssum

Zaterdag dansen met ork

Romanti

RIJ RENTEVRIJ TOT IN 1994

De Seat Marbella Colors en Ibiza Colors zijn voor hun klasse opmerkelijk laag geprijsd. Ze zijn nu ook buitengewoon aantrekkelijk te financieren tegen 0% rente.

0% RENTE

Dat scheelt op jaarbasis al gauw zo'n f 750,-. En u krijgt ruim de tijd voor de aflossingen: wie nu instapt betaalt de eerste termijn pas in april 1993, de vierde en laatste in januari 1994. En dan hebt u voor weinig geld een heleboel auto. Kom dus snel bij ons langs voor een proefrit.

COLORS COLORS

MARBELLA COLORS F. 13.995,- **IBIZA COLORS F. 20.520,-**

SEAT Volkswagen Groep

GEDREVEN DOOR AMBITIE

BEEK, Automobielbedrijf Coumans-Beek B.V., DSM-straat 7, 046-371243. **BRUNSSUM,** Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, 045-212843. **BUDEL,** Van Meijl Automobielmij B.V. (subdealer), Meermortel 28, 04958-91887. **HAELEN,** Autobedrijf Wil Leenhouts B.V., Peter Schreursweg 16, 04759-2116. **HEERLEN,** Autosport Brouns B.V., Schelsberg 175, 045-725507. **KERKRADE,** Auto Aarts, Hamstraat 211, 045-412545. **KONINGSBOSCH,** Garage M. von Lümich (subdealer), Prinsenbaan 87, 04743-1389. **LANDGRAAF,** Automobielbedrijf Ton Schuijren B.V. (subdealer), Rötscherweg 60, 045-313588. **LINNE,** Automobielbedrijf Mat Hukkelhoven, Oude Weg 30, 04746-1968. **MAASTRICHT,** Autobedrijf Peter Bancken, Heerderdwarsstraat 25, 043-635454. **SITTARD,** Automobielbedrijf Primair, Industriestraat 25 (Handelscentrum Bergerweg), 046-514364. **SWALMEN,** Autobedrijf G.H.S., Rijksweg Zuid 7, 04740-2931. **WEERT,** Autobedrijf Peter Janssen, Sutjensstraat 18, 04950-34456.

Prijzen inclusief BTW, exclusief kosten rijklaar maken en anti-roestbehandeling. Wijzigingen voorbehouden. De Seat dealer bemiddelt in de aangeboden rentevrije huurkoopfinancieringen van DFM te Amersfoort, aangesloten bij het B.K.R. te Tiel. U financiert het bij inruil bij te betalen rentevrije bedrag met een maximum van f. 10.000,- en lost dit bedrag in 4 gelijke kwartaaltermijnen af. De eerste termijn betaalt u in april 1993; de laatste pas in januari 1994. De aanbieding geldt alleen bij aanschaf van een nieuwe Seat Marbella of Ibiza personenwagen voor 31 december 1992 en registratie voor 5 januari 1993. Importeur Pon Car B.V., Leusden, tel.: 033-951550.

"Life Palace" Gulpen

Hubertuskermis

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur

a.s. Zondag live:

"Monte Carlo"!!!

Rolluiken (Heroal-systeem)

Zonwering

Kunststofra

Th. Hendr

P. Greymansstraat SCHINVELD tel. 045-256371 Vraag vrijblijvend prijsopgave

tempo-team *uitzendbureau*

ALGEMEEN

Postkamermedewerkers m/v

voor een bedrijf met een nieuwe vestiging in Hoensbroek. U gaat mailingen verzorgen. Dit werk is in 3-ploegendienst en bestaat uit het vouwen van brieven, vullen van enveloppen en het sorteren op code. Leeftijd: tot 25 jaar. Eigen vervoer is een pre. Hebt u interesse? Neem contact met ons op.

Informatie: 046 - 75 61 56, Mariëlle Schutgens

Geleen, Rijksweg Zuid 1a

045 - 27 38 38, Nicole Grond

Brunssum, Lindeplein 15

045 - 71 83 66, Mariëlle Urlings

Heerlen, Op de Nobel 1/Akerstraat

Bij beschikking van rondissementsrech Maastricht d.d. 29 1992, is onder cura steld: **Odilia Ka Ruypers,** geboren te dorf (BRD) op 15 m verblijvende in huiz veld te Maastricht Maasvelderweg 1, tot curator werd be Remy Hubertus R geboren te Heerlen gustus 1948, wone Gulpen aan de Dr. straat 10, en tot to curatrice Josephina Catharina Savelbe Ruypers, geboren te len op 5 maart 1953, de te Gulpen aan Poelsstraat 10.

Mr. H.F.M. Beaujean Molenweg 15, Gulpe procureur.



Piet Raymakers met minder dan halve seconde verschil geklopt

Hoofdprijs voor Brit Whitaker

DOOR WIEL VERHEESEN

JIM MAASTRICHT

MAASTRICHT – De strijd om de Grote Prijs van Maastricht tussen een belangrijk deel van 's werelds springruiters-elite werd met minder dan een halve seconde tijdsverschil gewonnen door Michael Whitaker. In het afsluitende hoofdnummer op de eerste dag van een weer vlot uit de startblokken gekomen JIM, verwees de Brit onze landgenoot Piet Raymakers naar de tweede plaats. Henderson Midnight Madness, de negenjarige ruin van Whitaker, sleepte met dit succes ruim vierduizend gulden voor zijn baas in de wacht. Rinnetou Z, het paard waarmee Raymakers lange tijd dacht de eerste plaats veroverd te hebben, zorgde voor een inbreng van iets meer dan tweeduizend gulden. In het weekeinde is de prijzenpot beduidend beter gevuld.

De GP van Maastricht bracht liefst veertien van de achtentwintig gestarte combinaties in de barrage. Daarbij waren van Nederlandse zijde (naast Piet Raymakers) zowel Jenny Zoer als Bert Romp. Niet de beide Limburgers Emile Hendrix en Rob Ehrens, die het met bescheiden klasseringen moesten doen, evenals de voor manege De IJzeren Man uit Weert strijdende Eric Willems Geeroms. Zij gingen ieder één tot drie keer in de fout. Hetzelfde deed Jos Lansink, de Tukker, die onlangs in Barcelona mét Piet Raymakers en Jan Tops olympisch goud in de landenwedstrijd veroverde.

Voor Jos Lansink betekende de openingsavond van Jumping Indoor Maastricht zijn heroptreden in het MECC. Vorig jaar vervulde hij noodgedwongen de rol van toeschouwer. „Kwestie van een blessure. Ik liep op krukken. Daardoor moest ik menige wedstrijd uit mijn programma schrappen."

Eenmaal van de blessure hersteld kon Lansink echter weer snel zijn plaats aan de top innemen. De gouden plak van Barcelona vormde vanzelfsprekend de bekroning. In het wereldbekercircuit, dat vorig maand van start ging, onderstreepte hij zijn faam door meteen de eerste proef te winnen in het Deense Aarhus.

Profijt

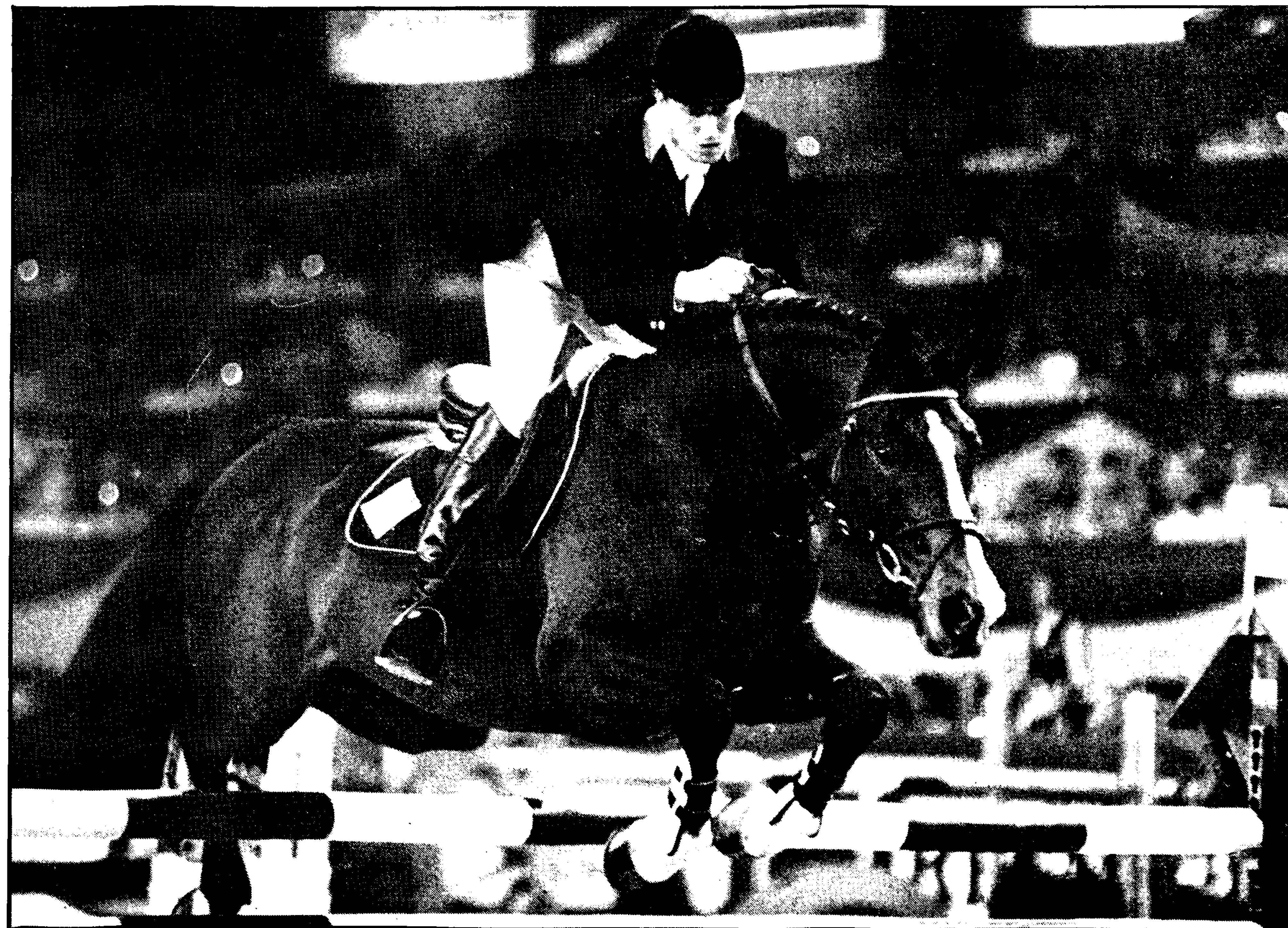
„Het loop inderdaad allemaal voortreffelijk", aldus Lansink gisteravond. „Ik heb over veel goede paarden de beschikking. Daar wil ik zoveel mogelijk profijt van hebben. Ik kan met een flinke regelmaat telkens andere paarden aan de start brengen. Er hoeft immers niet meer alles op één paard gezet te worden."

De aanwezigheid van de achtjarige Olympic Concorde is van dit rouleersysteem een weerspiegeling. „Het is de eerste keer, dat ik met dit paard een combinatie vorm op een internationaal evenement als Jumping Indoor Maastricht. Ook zal Optiebeurs Henzo een paar keer aan de bak komen, met name vrijdagavond (vanavond, red.) in De Lage Landenprijs. Aan dit wedstrijdnummer in Maastricht bewaar ik trouwens prettige herinneringen. Ik won twee keer."

In het afsluitende hoofdnummer op zondagmiddag, met de EC-Trophy als inzet komt Lansink uiteraard met Optiebeurs Libero H in actie. Dan gaat het namelijk om een fel begeerde buit, zowel in sportief als financieel opzicht. De winnaar krijgt behalve een geldprijs van 10.000 ecu (ruim 23.000 gulden) ook nog een Renault Clio 1.2 ter waarde van 22.000 piek.

Na Maastricht zet Jos Lansink zijn wedstrijdprogramma zonder enige onderbreking voort. Eerst Amsterdam, daarna Berlijn, Kiel, Frankfurt, Parijs en Londen. Als dit rijtje afgewerk is, staan de kerstdagen voor de deur...

JIM in cijfers. Springwedstrijden eerste dag. **Kwalificatie:** 1. Lenssens (B, Baccara) 0-133,28; 2. Fourcade 4-132,06; 3. Lauber 4-132,70; 4. Van den Broek 4-150,11; 5. Eras 4-150,68. Gestart: 67 combinaties. **Euregio-Prijs I:** 1. Geusens (B, Vica) 0-32,54; 2. Boes; 3. Xhofleer. **II:** 1. Piet Xhofleer (Ned, The Dream) 53,21; 2. Breuer; 3. Keysers. Gestart: 18. **Tabel A, 1.40 m:** 1. Skelton (GB, Everest Major Wager) 0-55,62; 2. Michaels (Home James) 0-56,22, 3. Zoer (Olympic Cordillio) 0-62,17, 4. Beerbaum (Almox Grand Plaisir) 0-62,66, 5. Willemsz Geeroms (Damiro B) 0-65,80. Gestart: 62. **Tabel A, 1.40 m:** 1. Sloothaak (Dld, Optiebeurs Gina Ginelli 0-72,90, 2. Bost (Almox Du Renom Bose) 0-78,04, 3. Skelton (Everest Florida) 4-78,20, 4. Garcia (San Patrignano Quenelle) 4-57,76, 9. Lansink (Olympic Concorde) 6-91,29. Gestart: 21. **GP Maastricht, 1.50 meter:** 1. M. Whitaker (GB, Henderson Midnight Madness) 0-28,41; 2. Raymakers (Rinnetou Z) 0-28,77; 3. Zoer (Dolcevita) 0-30,51; 4. Rozier (Waiti Oscar Minotiere) 0-30,77; 5. Hafemeister (PS Priamos) 0-30,91; 6. Robert (Nonyx) 0-31,43; 9. Romp (Waldo E) 0-33,41. Gestart: 28.



● *Jos Lansink kwam op de openingsdag van Jumping Indoor Maastricht onder andere in actie met Olympic Concorde. Het was het eerste optreden van deze combinatie in een internationaal evenement.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Leon Melchior met stamboek onder Luxemburgse vlag

MAASTRICHT – Tijdens de openingsdag van Jumping Indoor Maastricht heeft Leon Melchior van stoeterij Zangersheide uit Lanaken zijn stamboek gepresenteerd. Dit stamboek kwam tot stand door een samenwerkings-overeenkomst met de Fédération des Studbooks Luxembourgeois uit het Groothertogdom Luxemburg. Hiermee is een lang gekoesterde wens van Leon Melchior in vervulling gegaan.

Programma tweede wedstrijdag JIM

MAASTRICHT – Om twee uur vanmiddag wordt de strijd in Jumping Indoor Maastricht hervat met een internationaal springconcours (tabel A, 1.40 meter, met barrage). Aansluitend vindt tot ongeveer half zes het KWPN-vrijspringen plaats voor hengsten. Het avondprogramma begint om half acht. Na enkele springrubrieken en een show vormt om half tien het springconcours (1,50 meter) om de GP De Lage Landen het hoofdnummer.

Nieuwe sponsor voor Sloothaak

MAASTRICHT – De vroegere Fries Franke Sloothaak, die al geruime tijd de Duitse nationaliteit heeft, verlaat stal Schockemöhle en krijgt een nieuwe sponsor: Community of San Patrignano. Behalve Sloothaak komen de Spanjaard Fernando Fourcade en de Colombiaan Carlos Garcia hiervoor uit.

Wolzak directeur bij KNVB

ZEIST – Cees Wolzak, momenteel algemeen directeur van de TROS, treedt op 1 maart 1993 in dienst van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) als directeur Betaald Voetbal. Wolzak (52) heeft in het verleden directeursfuncties bekleed bij onder meer de uitgevers Intermediair, VNU en Filmnet. In zijn nieuwe functie zal Wolzak leiding geven aan het nieuw te vormen management Betaald Voetbal.

Debuut Ferdinand in Engels elftal

LONDEN – Les Ferdinand is de enige debutant, die coach Graham Taylor heeft opgeroepen in de selectie van de Engelse ploeg voor de kwalificatiewedstrijd voor de wereldtitel van 18 november in Londen tegen Turkije. Het duel telt voor groep twee van de Europese zone, waarvan Nederland ook deel uitmaakt. Ferdinand, aanvaller van Queen's Park Rangers, neemt in de selectie de plaats in van de geblesseerde middenvelder Trevor Steven.

Selectie: Woods (Sheffield Wednesday), Palmer (Sheffield Wednesday), Seaman, Wright, Merson, Dixon, Adams (Arsenal), Ferdinand, Bardsley (Queen's Park Rangers), Clough, Pearce (Nottingham Forest), Dorigo, Batty (Leeds), Walker (Sampdoria), Jobson (Oldham), Pallister, Ince (Manchester United), Platt (Juventus), Gascoigne (Lazio), Sinton (Queen's Park Rangers), Salaka (Crystal Palace) en Shearer (Blackburn Rovers).

Voorzitter Nunez verbijsterd na nederlaag tegen CSKA Moskou:

'Nachtmerrie voor Barcelona'

BARCELONA – Woorden van dramatiek werden gisteren gezocht en gevonden om de uitschakeling van Barcelona in het Europese bekertoernooi voor landskampioenen te beschrijven. Voorzitter José Luis Nunez was kort in zijn commentaar. „Voor ons is dit een nachtmerrie." Een toonaangevende Catalaanse krant ging nog verder: „De kampioen heeft zelfmoord gepleegd bij het spelen van Russische roulette."

CSKA Moskou was de veroorzaker van al het Spaanse leed. De Russen wonnen in Nou Camp met 3-2, na binnen een half uur al met 0-2 te hebben achtergestaan. Na de thuiswedstijd met 1-1 te hebben gelijk gespeeld. „Een minuut voor rust kregen we een doelpunt tegen", zei Cruijff. „Dat had nooit mogen gebeuren. Dat is dodelijk geweest."

Andere koppen uit Spaanse kranten waren: „Een tragedie", of: „de kampioen ko", en: „onttroond", om niet te spreken van „afgang door de zijdeur in de meest trieste nacht sinds de komst van Cruijff." El Pais citeert Ronald Koeman: „Deze klap komt zo hard aan dat het ons het hele seizoen zal blijven achtervolgen."

Cruijff

De discussie over het al dan niet aanblijven van Cruijff is inmiddels weer opgelaaid. Het verlies kost de winnaar van vorig jaar waarschijnlijk zestien miljoen gulden.

Cruijff wordt voor een deel verantwoordelijk gesteld. Hij gaf te kennen begin volgend jaar, voor de verkiezing van de (nieuwe?) voorzitter, duidelijkheid te willen over zijn toekomst.

Cruijff analyseerde het verlies echter vrij nuchter. „Natuurlijk, het is een historische miskleun. Vorig seizoen hebben we een groot succes behaald. Het behoort tot de wetten van het voetbal dat daarop vaak een grote teleurstelling volgt. Zo ook bij ons."

Gennadi Kostilev, trainer van CSKA, verklaarde naderhand bij de gebeurtenissen in Nou Camp zijn ogen niet te hebben kunnen geloven. „Ik wist niet wat ik zag. Waarschijnlijk hebben wij gewonnen omdat Barcelona na de rust eigenlijk niet meer op het veld stond. De Spaanse spelers waren bij wijze van spreken verdwenen."

Vorig seizoen won Barcelona voor de eerste keer de Europese beker voor landskampioenen. Op Wembley werd Sampdoria verslagen. De Nederlander Ronald Koeman maakte in Londen in de verlenging het enige doelpunt.

De kampioen kan zich voorlopig slechts concentreren op de nationale competitie met als concurrent vooral Real Madrid, dat vorig seizoen in de titelstrijd op de slotdag werd verslagen.

Maar de socio's hadden een confrontatie met AC Milan op een hoger niveau verwacht. Ten koste van alles wil Nunez echter paniek voorkomen. „Het belangrijkste is dat we rustig blijven", verklaarde de voorzitter.

● *De positie van Johan Cruijff bij Barcelona staat nadrukkelijk ter discussie.* Foto: EPA

MVV'er Reginald Thal één wedstrijd aan de kant

Romario en Taument krijgen zware straf

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Gaston Taument van Feyenoord en Romario van PSV, alsmede de Cambuurspelers Lody Roembiak en Jack de Gier zware schorsingen opgelegd. Taument kreeg vier wedstrijden onvoorwaardelijk voor een overtreding op 4 oktober in de wedstrijd PSV - Feyenoord tegen Jan Heintze, waarvoor scheidsrechter Uilenberg hem de gele kaart gaf. Op advies van de waarnemer werd Taument vanwege de ernst van de overtreding in staat van beschuldiging gesteld. De leiding van Feyenoord is zeer gepikeerd over die straf, trainer Geert Meijer: „Nu kan hij juist tegen Ajax (volgende week zondag) niet van de partij zijn. Wij zullen ons in de komende dagen beraden over eventuele stappen in de vorm van een beroepsprocedure."

Romario staat drie competitiewedstrijden aan de kant. Hij kreeg net als Taument vier duels schorsing, maar één wedstrijd is voorwaardelijk met een proeftijd van één jaar. De Braziliaan, woensdagavond in de wedstrijd tegen AEK Athene de grote held met drie doelpunten, werd eveneens in staat van beschuldiging gesteld wegens trappen van Bogers in de op 18 oktober in Tilburg gespeelde wedstrijd tegen Willem II. Scheidsrechter Reygwart had hem daarvoor geen kaart gegeven. Het incident was uitvoerig op de televisie.

Roembiak en De Gier kregen respectievelijk zes en vier wedstrijden onvoorwaardelijke schorsing voor hun overtredingen tijdens de op 11 oktober gespeelde wedstrijd in Kerkrade tegen Roda JC. Roembiak, die geel van scheidsrechter Blom had gekregen, werd extra gestraft vanwege het feit dat hij ook had gespuwd naar een tegenspeler.

Doelman Joop Hiele van Dordrecht'90 kwam ervan af met een schorsing van één wedstrijd. Hij werd 31 oktober dertien minuten voor tijd tijdens de wedstrijd in Arnhem tegen Vitesse uit het veld gestuurd wegens het vasthouden van Laamers, waarvoor scheidsrechter Uilenberg tevens een strafschop toekende.

MVV'er Reginald Thal moet een wedstrijd aan de kant blijven en kan zodoende zondag niet meespelen in de uitwedstrijd tegen Ajax.

Overzicht straffen; Zes wedstrijden: Roembiak (Cambuur). Vier wedstrijden: De Gier (Cambuur), Taument (Feyenoord). Vier wedstrijden, waarvan één voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar): Romario (PSV). Twee wedstrijden: Wiekens (Veendam) Twee wedstrijden, waarvan één voorwaardelijk (proeftijd 1 jaar): Van den Dungen (TOP). Eén wedstrijd: Te Paske (AZ), Sinkgraven (Cambuur), Verhoeven (Den Bosch), Mulder, Hiele (Dordrecht), Frijns (Eindhoven), Van de Brink, Vink (De Graafschap), Maes, Overmars (Go Ahead Eagles), Eekeres, Scheurwater (Haarlem), Huitema (Heerenveen), Thal (MVV), Van der Linden, Van de Weerden (NEC), Faber (PSV), Van Halst (FC Twente) en Wasiman (Volendam).

Gelsdorf weg bij 'Gladbach'

MÖNCHENGLADBACH – Trainer Jürgen Gelsdorf van Borussia Mönchengladbach heeft ontslag genomen. De 39-jarige coach heeft het bestuur van de in de onderste regionen vertoevende Bundesligaclub gisteren van zijn besluit op de hoogte gebracht. Bayern München wil de beide ex-internationals Thomas Berthold en Manfred Schwabl van de hand doen. Volgens trainer Erich Ribbeck komen zij, als de selectie compleet is, niet meer in aanmerking voor een plaats bij de eerste zestien.

Fiscus jaagt op Maradona

ROME – De ellende voor Diego Maradona houdt aan. De Italiaanse staat heeft de Argentijnse voetballer nu aangeslagen voor een belasting-schuld van ruim zeven miljoen gulden. De naheffing is binnen gekomen bij het bedrijf Diarma, waarvan Maradona eigenaar is. Ook heeft hij achterstallige betalingen van 450.000 gulden aan zijn buitenechtelijke zoon Diego Armando.

Engeland-Oranje op televisie

HILVERSUM – De NOS zal volgend jaar ook de kwalificatiewedstrijd voor de wereldtitelstrijd voetbal tussen Engeland en Nederland uitzenden. De Nederlandse Omroep Stichting heeft daarmee de rechten voor alle uitduels van Oranje in de plaatsing-reeks in handen. De wedstrijd op Wembley wordt gespeeld op 28 april 1993. De NOS kocht de rechten van de BBC.

Krajicek onderuit

PARIJS – De opslag van Goran Ivanisevic functioneerde in het duel met Krajicek in de derde ronde van het met 3.6 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi in Parijs net iets beter. De Hagenaar verloor het duel met 4-6 6-7 (2-7). Twee keer weigerde de harde opslag van de Nederlander dienst. Bij 1-1 in de eerste set en bij de tiebreak van de tweede set.

Frits Korbach naar Volendam

VOLENDAM – Frits Korbach is met onmiddellijke ingang aangesteld tot trainer/coach van de eredivisieclub Volendam. Hij volgt Andre Stafleu op, die deze functie sinds het begin van het seizoen, toen Leo Steegman technisch directeur werd, bekleedde. Stafleu wordt weer assistent-trainer. Korbach was het laatst werkzaam bij de eerste divisieclub Heerenveen. Daar werd hij twee weken geleden ontslagen.

Ex-vrouw kleedt Björn Borg uit

ROME – Een Italiaanse rechtbank heeft Bjorn Borg veroordeeld tot het betalen van bijna 35.000 gulden alimentatie per maand aan zijn ex-vrouw Loredane Berte. De Italiaanse zangeres had een proces aangespannen tegen de voormalige tennisvedette omdat zij vond dat de Zweed haar loopbaan had verwoest. Berte begon de rechtzaak in juni, kort nadat Borg een verzoek tot echtscheiding had ingediend.

Sparta heeft verlenging nodig

ROTTERDAM – Sparta ontmaskerde op het Kasteel Telstar als cupfighter. Vorig seizoen reikte de ploeg van trainer Niels Overweg tot de halve eindstrijd. Deze jaargang werd de strijdlustige eerste-divisieclub in de derde ronde gestuit. Het lankmoedige Sparta bracht pas in de verlenging het klasseverschil tot uitdrukking: 5-1. Na negentig minuten was de stand 1-1. In de vierde ronde speelt Sparta thuis tegen FC Twente.

Sponsorgroep voor KNWU

DE MEERN – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie wordt volgend jaar financieel gesteund door een groep van vier grote sponsors, waartoe ook de huidige hoofdsponsor AMEV behoort. De vier (naast de verzekeraar ook Batavus, Sachs en Vredestein) leggen een bedrag in van iets meer dan 500.000 gulden. Met materiaal en andere voorzieningen erbij komt de totale sponsoring uit op ongeveer driekwart miljoen gulden.

Maastrichtse taekwon-do-coach leermeester in Australië

Luigi Melis op avontuur

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – „Ik kan het niet ontkennen. Maar ergens streelt het mijn ego, dat de Australische Taekwon-do bond wil, dat ik een maand lang aldaar iets van het Europese taekwon-do kom tonen", Vijfvoudig Nederlands ex-taekwon-do-kampioen, Luigi Melis, plukt nog altijd de vruchten van het 'monnikenbestaan' dat hij tijdens zijn actieve loopbaan leidde. Hij is hoofdtrainer van de Nederlandse juniorenploeg en assistent-bondstrainer van de heren- en damesselectie. Daarnaast vormt hij, samen met ex-wereldkampioen Henk Meijer, de basis van een Nederlands demonstratieteam, dat overal in Europa een veel gevraagd is.

Melis: „Verleden jaar zou ik samen met Henk Meijer naar Australië gaan. We zouden enkele grote steden aandoen om demonstraties, stages en t.v.-opnames te doen. Vlak voor het vertrek rekte ik een knieband op en kwam ik vijf weken in het gips te zitten. Wij besloten dat Henk maar alleen zou gaan. Voor mij een geweldige teleurstelling. Henk heeft het daar bijzonder goed gedaan, met als gevolg dat ze mij nu voor een maand gevraagd hebben. Ik verheug er me ontzettend op."

„ Australië is op het gebied van taekwon-do een pioniersland. Het kent bijna zeventigduizend taekwon-do-beoefenaren. De bondsstructuur is nog vaag en vormt geen eenheid. Daardoor treedt bij wereldkampioenschappen of grote toernooien vaak niet een bondsselectie, maar een bepaalde vereniging namens Australië aan. Er heerst bij de aanwijzingen vaak een soort vriendjespolitiek. Men wil nu in Australië een duidelijke structuur aanbrengen. Wat mijn inbreng daarin zal zijn, weet ik nog niet exact. Ik bepaal me in mijn programma hoofdzakelijk tot technische aspecten. Dat ik bij de t.v.-optredens ook wat spectaculaire zaken laat zien, is natuurlijk vanzelfsprekend".

Kijkspektakel

Dat het publiek bij het taekwon-do niet alleen technieken wil zien, is Luigi Melis allang duidelijk. Het taekwon-do leent zich, met zijn vaak magnifieke sprongen en breektesten, inderdaad als kijkspektakel. Luigi: „Echte sportliefhebbers genieten natuurlijk het meest van goede technieken, maar het grote publiek klapt zich de handen stuk als je met een zwaard een appel van een hoofd af slaat. Henk toont als zwaargewicht het krachttaekwon-do terwijl ik, als lichtgewicht, me meer baseer op de snelheid. Sarah Maitimu, de Europese en meervoudig Nederlandse kampioene, die we vaker meenemen, doet het als vrouw tussen ons mannen in bijzonder goed".

„Het is opvallend dat wij in Europa veruit de meest gevraagde demonstratiegroep zijn. Duitsland heeft toch ook goede taekwon-do-ka's maar ze moeten steeds ons hebben. In Denemarken en Zwitserland worden we eveneens herhaaldelijk teruggevraagd. In Geneve hebben we een optreden tijdens het Unicef-gala verzorgd. Het publiek was razend enthousiast. Ook in Dortmund stonden we voor zestienduizend mensen een show te geven die klonk als een klok".

Luigi vervolgt: „In principe doen we niet zo graag t.v.-opnamen. Voor vier minuten beeld ben je soms twee dagen intensief bezig. Ik heb het geluk dat mijn werkgever mij ontzettend steunt bij mijn hobby. Anders kon ik het vergeten. Tot half december zal het team mij moeten missen. Ik hoop dat ik in Australië het vele goeds van het Nederlandse taekwon-do kan laten zien."

Jo Geijselaers: 'Wij willen dit jaar de tit

Simpelveld club met ambitie

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

SIMPELVELD – In de amateurvoetballerij werd afgelopen zondag her en der feest gevierd omdat het behalen van de eerste periodetitel een feit was. Een van de feestende verenigingen was Simpelveld, dat in 4B met de eer ging strijken. Kan Simpelveld na ruim twintig seizoenen vierdeklasserschap de sprong naar de derde klasse maken?

Volgens spelbepaler George van de Berg is de ploeg er rijp voor. Hij: „We vormen momenteel collectief gezien een sterk geheel en hebben alle posities goed bezet. Het moet kunnen lukken". Ook trainer Jo Geyselaers speelt geen verstoppertje: „Voor mij geldt dit seizoen maar een zaak: kampioen worden. Dat betekent niet dat ik, beweer dat we het worden. Maar Simpelveld gaat wel voor de titel. Zo worden we namelijk ook door de andere verenigingen bekeken. Elke zondag wordt ons duidelijk gemaakt dat Simpelveld als de kandidaat bij uitstek wordt beschouwd."

Hoe is het verklaren dat Simpelveld momenteel aan kop van de ranglijst staat? Vragen waarop de deelnemers aan het gesprek kant en klare antwoorden hebben. Libero Jacques Pelzer ziet in de brede selectiegroep de belangrijkste reden het tweede elftal spelen diverse gens die zonder problemen i past kunnen worden, zonder da halve elftal omgegooid hoeft te den. Twee voorbeelden: in de e wedstrijd was ik zelf gebless Geen paniek, want in het tw loopt Guy Habets rond. Hij me prima vervangen. Zo ook André America, die tegen Groen als spits aan de bak m omdat Frank Strolenberg gesch was."

Jo Geyselaers neemt plotseling woord en stelt dat hij dan ook hoeft te zeuren over blessure schorsingen. „Wij missen mo teel drie basisspelers. Dat mag ter geen probleem zijn als je meedraaien in de top". Ook de ner heeft een duidelijk beeld w door het dit seizoen zo goed „Simpelveld heeft altijd voldo individuele kwaliteiten gehad. het aan schortte was de aanslu tussen de linies. Op dat punt zij het laatste half jaar sterk vooru gaan." George van de Berg tens heeft op de woorden van zijn ' nog een aanvulling in petto. trainer is er in geslaagd de b ging zonder bal sterk te verbet

Hierdoor zijn we veel meer voorheen in staat verrassende a te ondernemen en krijgen onze sen legio kansen."

'Als jeugdleidster hoor je een beetje bij de familie'

Christel Tesselaar, bezige bij van SVN

● *Christel Tesselaar, leidster maar ook een beetje moeder van de jongste SVN-spelers.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

LANDGRAAF – Het is op de kentering van de vroege avond en de late namiddag. Plaats van handeling is het oefenveld van SVN. Striemende regen, gure wind. Een fikse herfstbui barst los. Naast een enkele andere groep zijn ook de F-jes, de allerjongste voetballertjes, aan het werk. De opkomst is in verband met het slechte weer minder dan op andere dagen. In het licht van de schijnwerpers staat Christel Tesselaar. Doornat, haar permanent is naar de haaien. Traningstenue en voetbalschoenen onder de modder. Bemoederend beurt zij een enkel huilend spelertje op.

Zij heeft sinds het begin van dit seizoen de hulp van twee A-spelers gekregen en op woensdagmiddag wordt de training van de F-spelertjes onder haar toezicht zelfs door twee CIOS'ers verzorgd. Een weelde, die Christel bij haar favoriete Nieuwenhaagse club niet altijd heeft gekend. Er is namelijk wel eens een periode geweest, dat ze twee teams onder haar hoede heeft gehad.

Bijna twintig jaar doet ze nu dit werk. Volledig bevoegd. Maar wat nog belangrijker is: erg bekwaam. Ze is de zuster Theresa van de club. De stille kracht, die zonder veel ophef haar werk voor de vereniging verricht. Het voetbalplezier staat bij haar hoog in het vaandel. Het streven naar winst is daaraan ondergeschikt. Zij is een visitekaartje voor de club. Christel is dus zo'n twintig jaar aan SVN verbonden. Via haar beide zoons kwam zij bij de club terecht. Christel wilde meer dan alleen maar supporter zijn van haar zoons: „Ik werd leidster bij de jeugd. En dat ben ik gebleven. Ook al spelen mijn zoons al lang bij de senioren".

Biechtmoeder

De nog jonge vaders en moeders van de F-pupillen dragen Christel op handen. Voor hen is ze vaak vraagbaak, adviseuse en biechtmoeder. Een pedagoge uit het goede hout gesneden. Een en al zorg voor de kleintjes, meelevend met het wel en weer van hen. Door haar F-jes wordt ze als moeder en grootmoeder gezien, want Christel is inmiddels ook al 57 en al weer drie jaar in de vut.

Zeventien jaar lang heeft ze fulltime gewerkt. Geen wonder dat in die tijd een dag, gezien haar vele verenigingswerk, voor haar vaak tekort was. Ze kan haar tijd nu wat rustiger indelen, temeer daar echtgenoot Cor haar veel huishoudelijk werk uit handen neemt. Christel: „Sedert ik niet meer werkzaam ben, besteed ik zeer veel tijd aan SVN. Ik doe het graag. Vooral het werken met de kinderen, waardoor je leuke contacten met de jonge gezinnen krijgt. Als leidster van de jongste teams hoor je een beetje bij de familie. Bij feesten van kinderen ben ik daarom altijd present."

Grensrechter

Door de bank genomen is ze ongeveer zeven uur per week voor de pupillen in de weer. En dan hebben we het alleen maar over trainingen en wedstrijdjes. Maar haar activiteiten beperken zich niet alleen tot het werken met de jeugd. Zij is leidster van het vijfde seniorenelftal van de club. In dat team spelen haar zoons; vaak fungeert zij voor dit elftal als grensrechter. Zij verkoopt loten bij de thuiswedstrijden van het eerste team en zij is voorzitster van de activiteitencommissie. En als het aan haar ligt, doet ze dat nog jaren: „Voetbal is gewoon een deel van mijn leven geworden."

Boksers aan slag

HEERLEN – De Zuidnederlandse bokskampioenschappen zullen dit seizoen op vijf achtereenvolgende zaterdagen plaats vinden. De loting had het navolgende resultaat: 16 januari MTS Maastricht, 23 januari De Counter Vught, 30 januari BC Landgraaf, 6 februari HAB Helmond en 13 februari Olympia Den Bosch, waar de finales zullen worden gespeeld. Boksers kunnen tot 4 januari inschrijven.

Toertocht in Valkenburg

VALKENBURG - Het Sportpark-Oost in Valkenburg is zondagmorgen het vertrekpunt van een fietstoertocht. Deelnemers kunnen kiezen tussen 25, 35 of 50 kilometer en betalen bij inschrijving zeven gulden. Er is bij het Sportpark-Oost voldoende parkeergelegenheid en er kan tussen 9.00 en 11.00 uur worden gestart.

Karateka's actief in Geleen

GELEEN – In sporthal Glanerbrook komen morgen de jeugdige karateka's in actie met als inzet de Open Zuidnederlandse titel. De organisatie is in handen van Karaterayon Zuid in samenwerking met KC Geleen/Sittard. Voor de provinciale deelnemers staat veel op het spel, want er zullen liefst vijf titels moeten worden verdedigd. Aanvang 12.00 uur.

Jubileumtoernooi De Kometen

KLIMMEN - Tafeltennisvereniging De Kometen wil morgen het koperen jubileum extra cachet geven door een internationaal toernooi. Vandaar dat, mede door vriendschapsbanden van de gemeente Voerendaal, TTV 90 Bischofswerda uit de voormalige DDR bereid werd gevonden acte de présence te geven. TTC Emmendingen 1950 e.V. uit de omgeving van Freiburg en TTV Sempre Avanti/Decora-Houkes uit Voerendaal zijn de andere deelnemers. Om 19.00 begint vervolgens in zaal Keulen te Klimmen de receptie, met aansluitend een feestavond.

Biljartster Lucie Didderen staat 'haar mannetje'

'Ik ben vaak te fanatiek

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

SINT GEERTRUID – „Met mannen heb ik geen problemen. Ik kan me probleemloos handhaven tussen hen, want ik ben per slot van rekening als enig meisje tussen broers opgegroeid. Dan leer je wel eens om van je af te bijten." Biljartster Lucie Didderen (29) maakt er geen punt van, dat zij haar sport in een overwegend mannelijke omgeving moet beoefenen. Aan het biljart is het absoluut niet 'dames gaan voor'. Er wordt geknokt voor elke bal, want de keu kent geen sekse. „Merk ik tijdens een partij dat een man absoluut niet van een vrouw wil verliezen, dan vormt dat voor mij een extra motivatie," merkt zij strijdbaar op.

Bij BC Los Band Sint Geertruid weten ze Lucie Didderen te waarderen. Men heeft respect voor haar als biljartster, omdat zij menige man overtroeft. Maar daar blijft het niet bij, want Lucie bewandelt een door haar zelf uitgestippelde weg. Zij wil absoluut de beste speler van Los Band worden. Voor haar is dat een must. „Bij onze vereniging moet ik momenteel nog voorrang geven aan twee mannen: Jean Wolfs en Huub van Loo. Ik heb mij als doel gesteld dat ik binnen een jaar beter dan Jean Wolfs ben. Over twee jaar hoop ik ook Huub van Loo te overvleugelen."

Lucie Didderen doet niet aan grootspraak. Haar doelstelling is uiterst serieus. Haar gezondheid baart haar nog wel eens zorgen. Het is daarom, dat zij zich met hart en ziel op het biljarten heeft gestort. Zij: „Gemiddeld train ik zo'n tien uur per week, waarbij ik niet de wedstrijden reken. Ik ben vaak te fanatiek. Soms ga ik in een trainingspartij zo op, dat ik er een echte wedstrijd van maak!"



● *Lucie Didderen: „Trainingen zijn voor mij vaak wedstrijden".* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Met de biljartsport is zij op een merkwaardige wijze begonnen. „Dorpsgenote Ciska Curfs wilde graag biljarten. Zij zag er tegen op, om als enige vrouw tussen al die mannen aan het biljart te staan. Ze haalde mij over om mee te doen. We sloten een weddenschap van tien consumpties af, over wie als eerste zou afhaken. Na drie maanden kreeg ik die consumpties aangeboden! Maar nu was ik het, die als enige vrouw tussen de mannen instond. Het was absoluut geen punt, want ik had plots een nieuwe uitdaging gevonden. Ik heb mijn ouders zo gek gekregen, dat ze nu thuis een biljart hebben staan. Maar dat niet alleen, want ook mijn vader en twee broers hebben de smaak van het biljarten stevig te pakken".

Lucie Didderen speelt in de tweede klas in het eerste libre-team van Los Band Sint Geertruid. Ze vormt een team samen met vader en zoon Huub en John van Loo. Zij geeft haar ogen steeds goed de kost als anderen aan stoot zijn. Zij wil leren. Het was aanvankelijk Jean Wolfs die haar de eerste beginselen van de biljartsport bijbracht. „Maar die kan mij niks meer leren. Jean Cortenraad uit Gulpen, een kaderspecialist, geeft mij nu les en daar heb ik veel baat bij."

Lucie Didderen heeft al een aantal keren in finales gestaan. Onlangs nog in het Brabantse Bladel, waar ze derde werd. „Finales zijn voor mij zenuwslopend", bekent zij. Toch hoopt ze datzelfde gevoel volgende week weer opnieuw te beleven. Dan worden in het gemeenschapshuis in Sint Geertruid de persoonlijke kampioenschappen van de derde klasse libre gehouden. Zij: „Daar wil ik absoluut goed presteren. Het is voor mij een thuiswedstrijd, maar met zoveel ogen op je gericht, zou je wel eens onder de druk kunnen bezwijken. Ik heb al vaker laten blijken dat ik moeilijkheden aankan. Waarom deze dan ook niet?"

Tafeltennistalent wil promoveren met Sibb

Dave Korpershoek op weg naar de to

SIBBE – De tafeltennissers van Sibbe zijn op de weg terug. De landelijke vierdedivisionist voert na zeven ronden met een onaantastbare voorsprong van 13 punten de ranglijst aan en het kampioenschap kan de club eigenlijk niet meer ontgaan. En dat was nodig ook, want voor Wally Hendriks, Harold Smeets, John Brouwers en Dave Korpershoek is het laagste landelijke niveau te gering. „In twee jaar tijd zijn we twee keer gedegradeerd," legt de 17-jarige Dave Korpershoek uit.

De meervoudige Limburgse jeugdkampioen had met een 83 procentscore in de singles een belangrijk aandeel in de verzamelde 46 punten van Sibbe. Hij nam daarmee de plaats in van routinier Peter Smitsmans, die jarenlang het team heeft gedragen. Sibbe telt veertig leden. De club overweegt een fusie aan te gaan met naaste buur Margraten. Vooral om het prestatieve peil enigszins op te krikken. Voor Dave Korpershoek zal het wel zijn laatste jaar worden bij de vereniging, waar hij nu vijf jaar voor speelt. Daarvoor verdedigde hij de leuren van Meppers uit Wijlre. Dave is het niveau van Sibbe inmiddels ontgroeid en overweegt volgend jaar bij een sterke vereniging zijn heil te zoeken.

„Kluis heeft me al benaderd," zegt Dave Korpershoek. „Kluis-coach Jos Meijs zag in mij een potentiële kandidaat voor het eerste team in de eredivisie. Die stap heb ik nog niet gemaakt. Het zou een te grote overgang geweest zijn. Ik kan beter eerst nog wat ervaring opdoen in een lagere divisie. In Limburg ben ik bij de jeugd de sterkste. Daarom speel ik nu ook bij de seniorencompetitie mee."

Vader Peter Korpershoek, coacht naast het eerste team ook zijn zoon Dave. „Dave kan een hele goeie worden. Op termijn zal hij Sibbe gaan verlaten. Daar ontkom je niet aan, als hij hogerop wil komen. En dat is zeker de bedoeling. Dave heeft een snel reactievermogen, een goede service en een sterke forehand-topspin. Technisch is hij misschien nog wat minder. Bijvoorbeeld de backhand kan nog verbeterd worden. Daar moeten we de komende maanden nog wat aan sleutelen."

Dave Korpershoek zit met niet optimale trainingsfaciliteiten opgescheept. Bij Sibbe zit men al een half jaar zonder trainer. Toch bezoekt hij drie keer in de week de training. Ter compensatie traint hij ook nog eens per week bij TTV Nieuwenhagen. „Jammer is, dat ik net niet goed genoeg ben voo Nederlandse selectie. Ik sta bi eerste tien, maar je moet bij de acht behoren om voor de cen trainingen in aanmerking te men."

Voor Sibbe gloort aan de horizo tweede divisie. Op termijn moe met dit team zeker tot de moge heden behoren. „Het is duid dat ik echter meer wil. Ik heb een C-licentie bij de senioren, verwacht binnen niet al te lange over een A-licentie te kunnen schikken. Natuurlijk is het droom om eredivisie te kunnen len. Maar ook op het individ vlak hoop ik naar de Nederla top te kunnen doorstoten. Alhoe ik me realiseer dat dat erg moe is."

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

MORGEN

Volleybal, Landgraaf, sporthal B berg, 16.30 uur: Geevers/VCL-V Kerkrade, sporthal Rolduc, 17.00 u Furos-VC Velden (dames).
Handbal, heren: eredivisie: Esca-Sit dia; Blauw Wit-Aalsmeer (20.30 u derde divisie: Vios-Eindh/Mete (20.35 uur).
Squash, Goirle: Pelikaan Squ (Goirle)-Squashclub Maastricht.

ZONDAG

Handbal, heren: eredivisie: V&L-S A (14.15 uur); eerste divisie: Bevo-P (14.20 uur); Loreal-WIK; PSV-Noav; tweede divisie: UGHV-Sittardia Erica-Blauw Wit 2; Rapiditas-Swift Blerick-Udi; Caesar-SVM (14.30 u derde divisie: Habo-Zwart Wit; Trem V&L 2;
Squash, Rotterdam, Victoria Rot dam-Squashclub Maastricht. dam Squashclub Maastricht-Etten-Leur.
Turnen, Landgraaf, sporthal Banebe provinciale kampioenschappen v clubteams. Heren: 10.00 tot 13.00 u dames: vanaf 14.00 uur.
Trimloop, Echt: 9.50 uur: 1 kilome jeugdloop; 10.00 uur: 2,5 en 5 kilome 10.35 uur: 7.5 en 10 kilometer. Start v af de parkeerplaats 'Het Kranenbro te Echt.

sport ko

● BRIDGE - Uitslagen een wedstrijd districtsparen-comp titie hoofdklasse: 1. Dames H mers-Hendriks 63,33%; 2. Dam Geurts-Haanraads 62.33%; 3. D mes Beckers-Van Hoeflak 57.29%. Eerste klasse: 1. Dam Koenders-Korsten 66.00%; 2. D mes Bakx-Van Steenstra; Dames Kotter-Nelissen 60.00%

amateurs op zondag

Hoofdklasse C
Longa-FC Vinkenslag
BVV-EHC
TSC-Margriet
Wilhelimina'08-Halsteren
Venray-SVN
Panningen-Chevremont
SV Meerssen-Geldrop

Eerste klasse F
Miranda-Hapert
RKONS-Blerick
RKVCL-Roermond
Limburgia-Eijsden
Deurne-Lindenheuvel
Waubach-Heer

Tweede klasse A
Polaris-Schuttersveld
RKVVL-Born
Heksenberg-SCG
Almania-Standaard
Quick'08-Kolonia
LHB/MC-Heerlen Sport

Derde klasse A
SVME-GSV'28
SV Berg'28-SV Hulsberg
Mheerder Boys-Vilt
Caesar-MKC
Scharn-RVU
SC WVV'28-Bunde

Derde klasse B
VKC-Groene Ster
Minor-Obbicht
Buchten-Heilust
Bekkerveld-Vaesrade
RKBSV-Coriovallum
SV Heerlen-Passart

Vierde klasse A
Leonidas-Maastrichtse Boys
RKHSV-St.Pieter
Schimmert-Oranje Boys
RKBFC-Amicitas
Walram-Willem I
Rapid-RKASV

Vierde klasse B
Lemirsia-Keer
Gulpen-Banholtia
Wit Groen-Zwart Wit'1
SV Slenaken-RKMVC
RKVVM-Klimmania
Simpelveld-Vijlen

Vierde klasse C
SCKR-Centrum Boys
RKSVB-KVC Oranje
FC Hoensbroek-RKTSV
SVK-Abdissenbosch
Weltania-Waubachse Boys
KEV-FC Gracht

Vierde klasse D
Amstenrade-Susterse Boys
Mariarade-Langeberg
RKDFC-Helios'23
NEC'92-BVC'28
Voerendaal-Schinveld
Heidebloem-Kluis

ACAPULCO – Voortaan kunnen nog slechts atleten deelnemen aan de Olympische Spelen, die aan internationale kwalificatie-eisen hebben voldaan. Dit werd besloten in Acapulco, waar het Internationaal Olympisch Comité in vergadering bijeen is. Vastgesteld werd dat aan de Winterspelen, die volgend seizoen in Lillehammer worden gehouden, hooguit 2000 atleten aan de start verschijnen. Eerder al werd dit aantal voor de Zomerspelen vastgesteld op 10.000.

Winnen is al lang belangrijker dan meedoen

Alleen toppers welkom op Olympische Spelen

De selectie zal harder worden.

„We willen geen atleten meer", verklaarde IOC-voorzitter Samaranch, „die bij de 10.000 meter al na vijf rondjes opgeven. " Om het universele karakter van de Spelen te blijven garanderen, zullen wel zogenaamde wildcards worden verstrekt. Die komen toe aan NOC's, die er niet in slagen sporters door de selectievoorwaarden te loodsen.

Voor de Spelen van Lillehammer verwacht het IOC door de maatregel geen problemen. „Alle landen hebben zich eerder al bereid verklaard slechts topatleten te zullen sturen", zei woordvoerster Michele Verdier.

Vorig jaar in Albertville namen 1850 atleten deel aan de Winter Spelen. De verwachting is dat ook in Lillehammer de grens van 2000 niet zal worden overschreven. In Noorwegen zijn slechts twee onderdelen aan het programma toegevoegd. Lillehammer weigerde een derde nieuwe tak van sport, curling, in het programma op te nemen.

Meer problemen worden verwacht bij de Spelen in de zomer. Tot nu toe hebben bijvoorbeeld de internationale zwem- en atletiekbond zich verzet tegen inkrimping van het aantal deelnemers. Samaranch wil echter met alle aangesloten bonden nog dit jaar overeenstemming bereiken.

Amerikaanse schaker vijf miljoen rijker na winnen tweekamp

Fischer spekt bankrekening

BELGRADO – Na dertig schaakpartijen in twee maanden is de Amerikaanse zonderling Bobby Fischer ruim vijf miljoen gulden rijker. In het door een burgeroorlog verscheurde Joegoslavië versloeg Fischer in een revanchewedstrijd voor de wereldtitelstrijd uit 1972 zijn tegenstander Boris Spasski met 10-5. De tiende overwinning kwam in Belgrado na 27 zetten tot stand, toen de met wit spelende Spasski opgaf.

De terugkeer van de 49-jarige verloren schaakzoon, die zich twintig jaar verstopte voor de 'boze' buitenwereld, had een spectaculaire gebeurtenis moeten worden. Dat werd het alleen omdat de met de geldbuidel rammelende Servische zakenman Jezdimir Vasiljevic het voor elkaar kreeg de Amerikaan en Spasski uitgerekend in het door een burgeroorlog geteisterde Joegoslavië achter het schaakbord te krijgen. De eerste fase op het schiereiland Sveti Stefan, het laatste gedeelte in Belgrado.

Nog voor de eerste zet genoteerd kon worden, was er al sprake van een agressief sfeertje, met de van Fischer bekende woede-uitbarstingen. Tien schaakborden voldeden niet aan zijn wensen, de Amerikaanse regering dreigde met represailles wegens de schending van het VN-embargo. Het gekrakeel deed in elk geval even terugdenken aan 1972, toen het tweetal in Reykjavik aan de tafel zat om de wereldtitel.

Slijtage

De tweekamp zelf, door Fischer nadrukkelijk als officiële WK-match bestempeld, zorgde voor weinig opwinding. Spasski kon de lange slijtageslag, waarbij remise niet telden, fysiek absoluut niet aan. Vaak was hij ziek, hetgeen het tempo in de match ook niet ten goede kwam. Fischer startte zijn comeback met een overtuigende overwinning maar daarna ontaardde de tweekamp al snel in een langdradig evenement, met te weinig hoogtepunten.

Het publiek in Belgrado maalde niet om de geringe kwaliteit op het bord. De naam van Fischer werd in de conferentiezaal van het Sava Center gescandeerd toen Spasski na 27 zetten opgaf, waarmee de met een pet getooide Amerikaan in bezit kwam van het benodigde tiende punt. De winnaar nam met tranen in zijn ogen de hoofdprijs van vijf miljoen gulden in ontvangst en bedankte het Joegoslavische volk uitbundig.

● Spasski (rechts) doet de openingszet van wat de laatste partij in de tweekamp met Fischer zou blijken te zijn. Foto: AP

● BOWLEN – Angelique de Win/Van der Looverbosch is in de strijd om de wereldbeker bowlen in het Franse Le Mans naar de vierde plaats geklommen. Aan de leiding staat nog steeds de Duitse Beckel met 5452 pins.

oefenvoetbal

SVN-RKONS 10-2

Amerika favoriet in World Cup Golf te Madrid

Nederland te groen voor Spaanse greens

MADRID – Woedend schopte Chris van der Velde op de achttiende hole zijn golfclub bijna doormidden. Een miserabele ronde met een score van 81 slagen brachten de Nederlandse afvaardiging tijdens de World Cup op een hopeloze voorlaatste plaats. Zelfs het alleszins redelijke spel van teamgenoot Constant Smits van Waesberge kon niet voorkomen dat in de eerste tussenstand Nederland met een totaal van 154 slagen alleen maar Marocco wist voor te blijven.

Terwijl toppers als Fred Couples en Ian Woosnam speelden met de supersnelle greens van de La Moraleja Golfclub, vond Nederland er zijn vroegtijdige Waterloo. „Verschrikkelijk, wat een ronde. Ik geloof dat ik nog nooit zo slecht geput heb in mijn leven. Er was geen overtuiging, geen zelfvertrouwen. Telkens als ik een green betrad, wist ik al bij voorbaat dat ik geen kans had. Ik was blij toen het voorbij was."
De kwelling duurde ruim vijf uur. Daarna vertrok het uithangbord van de Neerlandse golfsport linea recta naar zijn hotel om er zijn oude vertrouwde putter op te halen.

„Sinds drie weken gebruik ik een nieuwe putter. De ronde van vandaag heeft me doen besluiten om weer terug te keren naar mijn beproefde stok."

Constant Smits van Waesberge stond wat onwennig naar de treurnis van zijn maat te luisteren. Hij had de ellende van nabij meegemaakt en had er alles aan gedaan om er voor te zorgen dat het miserabele spel van de partner geen invloed op zijn prestatie zou krijgen.

door FRED SOCHACKI

„Ik was tevreden over mijn score. Met 73 slagen zat ik weliswaar een slag boven de baan, mar ik heb het gevoel dat een slechte periode van zes weken achter de rug is. Ik heb met behulp van Kees Renders mijn swing weer in orde gekregen. Nog niet volmaakt, maar tegen de tijd dat ik me in Montpellier moet kwalificeren voor de Europese Tour van komend jaar, zit het goed. Ook ik had problemen met de greens. Ik speel te weinig op dit niveau om echt onbevangen op de deze moeilijke greens uit de voeten te komen. In totaal heeft me dat zeker vier slagen gekost. Zonde voor mijn score.

Ik geloof echter dat ik deze dagen hier in Madrid de juiste aanloop heb naar het kwalificatieatoernooi volgende week. Daar moet het allemaal gebeuren."

Na de desastreuze openingsdag blijft de Nederlandse equipe ook weinig anders over dan het opdoen van ervaring en vooral goed op te letten hoe de groten in de sport zich ontfermen over de geniepige lijntjes die volgens beiden in de grens zitten. Topper die Amerika (-10), Spanje (-8), Japan en Wales (-5) op een niveau brachten, dat voor Nederland nog jaren onbereikbaar zal blijven.

sport kort

● WIELRENNEN – De 22-jarige succesvolle amateurwielrenner Pascal Appeldoorn verdedigt volgend jaar de kleuren van de Europolis-gastrennersvereniging. Appeldoorn kwam dit seizoen voor de Brabantse wielerclub Het Zuiden uit. Hij boekte negen overwinningen. „De overstap naar de nieuwe ploeg heb ik vooral gemaakt vanwege het goede buitenlandse programma," aldus de Noordlimburger.

● WORSTELEN – Voor Simson Landgraaf staat morgenavond in Sporthal Baneberg (aanvang 20.00 uur) een belangrijke wedstrijd op het programma. De Schaesbergse landskampioen, die uit drie wedstrijden vier punten heeft behaald, treedt dan aan tegen runner-up De Halter uit Utrecht.

● VOETBAL – De juniorenselectie onder dertien jaar van de KNVB-Limburg heeft de voorronde-wedstrijd om het NK in Nijmegen tegen de afdeling Nijmegen met 1-0 gewonnen. De selectie onder veertien jaar verloor in Budel met 2-0 van Brabant.

FC Groningen vanavond tegenstander op Kaalheide

Nieuwe start Roda JC

KERKRADE - Met de nodige aanpassingen treedt Roda JC vanavond om acht uur op Kaalheide in het strijdperk tegen FC Groningen. Vier weken lang acteerde de Kerkraadse ploeg niet voor eigen publiek. Een periode waarin Roda JC met tegenslagen werd geconfronteerd in de vorm van blessures en nederlagen. Tegen FC Groningen wil de ploeg van trainer Adrie Koster weer de draad van de eerste weken van de competitie oppakken.

Gemakkelijk zal Roda JC het vanavond niet krijgen. FC Groningen presteerde tot nu toe ondermaats en veroverde slechts een punt meer dan Roda JC, dat daar bovendien een wedstrijd minder voor nodig had. Ook de Groningers is er derhalve veel aan gelegen op Kaalheide eindelijk weer eens een goed resultaat te boeken.

Adrie Koster kan vanavond geen beroep doen op Huiberts, Broeders en Trost, die alle drie nog enkele weken rust moeten houden. Bovendien is Gerrie Senden niet van de partij. De vleugelverdediger zit na zijn derde gele kaart een schorsing uit. Vraagtekens moest Koster na de laatste training plaatsen achter Nascimento en Ihalauw. Beiden kampen met lichte blessures en pas vandaag zal blijken of ze inzetbaar zijn.

eredivisie

Vandaag 20.00 uur:
Roda JC-FC Groningen
Morgen 19.30 uur:
PSV-Fortuna Sittard
Go Ahead Eagles-Dordrecht'90
FC Den Bosch-Vitesse
Zondag 14.30 uur:
Volendam-FC Twente
Sparta-FC Utrecht
Ajax-MVV
RKC-Willem II
Cambuur-Feyenoord

Stand

PSV	10	8	2	0	18	29– 5
Feyenoord	9	5	4	0	14	22– 6
FC Twente	9	6	1	2	13	19– 8
Ajax	8	5	2	1	12	21– 8
Vitesse	9	4	4	1	12	15– 4
FC Utrecht	9	4	3	2	11	13–10
MVV	10	4	3	3	11	15–16
Willem II	9	4	2	3	10	9– 7
Sparta	9	2	6	1	10	6– 5
GA Eagles	10	3	3	4	9	12–16
Groningen	10	3	3	4	9	9–14
Roda JC	9	4	0	5	8	15–15
RKC	10	3	2	5	8	9–20
Cambuur L	10	2	3	5	7	10–17
Den Bosch	10	1	3	6	5	9–27
Volendam	8	1	2	5	4	8–10
Dordrecht	9	1	2	6	4	4–18
Fortuna S	10	1	1	8	3	6–25

roda jc - groningen

Vanavond 20.00 uur
Scheidsrechter: Lammers

Roda JC (opstelling): Waterreus, Ihalauw (?), Nascimento (?), Luijpers, Ter Avest, Van der Luer, Hanssen, Pogodin, Vanderbroeck, Jansen, Hofstede.
FC Groningen: Lodewijks, Slor, Boekweg, Wilson, Van Kessel, Van Duren, Olde Riekerink, Holband, Roossien, Kraak (of Gonesh), Meijer.

uefacup

Dynamo Moskou - Torino 0-0- Scheidsrechter: Marko. Toeschouwers: 20.000. Rode kaart: 48. Annoni (Torino), 53. Simoentekov (Dinamo Moskou). Eerste wedstrijd 2-1. Dinamo Moskou geplaatst voor derde ronde.

knvb-beker

Derde ronde

Sparta - Telstar 5-1 n.v. (1-1, 1-1)- 31. Smak 0-1, 45. Van den Berg 1-1, 92. Bogarde 2-1, 100. Vurens 3-1 (strafschop), 115. Bogarde 4-1, 120. Helder 5-1. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 1500. Gele kaart: Louhenapessy (Sparta), Van der Zwaan, Olde Riekerink (Telstar).
Sparta: Metgod; Louhenapessy, Van den Berg, Veldman en Snoei; Sandel (30. Rodrigues), Valke en Doomernik; Vurens, De Getrouwe (70. Bogarde) en Helder.
Telstar: Nederburgh; Tevreden, De Zeeuw, Mulders en Van der Zwaan; Olde Riekerink, Oostrom, De Roode (115. Ben-Sallam) en Smak (70. Plug); Hasselbaink en Hoop.

sport in cijfers

BOBSLEE
Calgary. Viermansbob, wereldbeker. **Eerste race:** 1. Shimer, Sawyer, Kirby, Jones (VS) 1.52,71, 2. Weder, Acklin, Siegeutualer, Semeraro (Zwitserland) 1.52,85, 3. Lori, Pyc, Baptist, Maceachern (Canada) 1.52,94, 4. Lehmann, Hielscherr, Sauerbrie, Ruhr (Dld) 1.53,07, 5. Marineau, Farstad, Akeson, Trenke (Canada) 1.53,07.

WATERPOLO
Amersfoort. Europacup II-toernooi, mannen, eerste ronde: ATSE Graz-Yug Dubrovnik 5-18 (1-5 2-4 1-4 1-5), CN Marseille-CN Barcelona 8-9 (2-1 2-4 2-2 2-2).

TENNIS
Parijs. Mannen, tweede ronde: Forget-Delaitre 4-6 6-3 7-6, Edberg-Rostagno 7-6 7-6.
Derde ronde: Ivanisevic - Krajicek 6-4, 7-6.
Oakland. Vrouwen, 600.000 gulden. Eerste ronde: Rehe-Gigi Fernandez 6-2 1-0 opgave. Tweede ronde: Navratilova-Provis 6-1 2-6 6-1, Majoli-McNeill 6-3 0-6 6-2, Huber-Savtsjenko-Neiland 1-6 6-0 6-0, Katerina Malejeva-Grossmann 6-4 4-6 6-3.

BADMINTON
Hong Kong. Mannen, eerste ronde: Wiranata - Mun walk over, Kusuma - Hock 17-14 15-3, Sidek - Lee 15-3 15-8, Wu - Bhattacharjee 15-5 15-4, Liu - Chiangta 17-15 15-4, Keong - Mainaky 15-9 18-16, Ahn - Ha 15-8 15-4.

VOLLEYBAL
Osaka. Vrouwen, top vier, derde dag. Japan - Cuba 3-1 (15-13 2-15 15-7 15-10), Verenigde Staten - Rusland 3-1 (15-3 15-13 4-15 17-16).
Stand: Cuba 3-4 Japan 3-4 Rusland 3-2 Ver. Staten 3-2.
Programma halve finales (zaterdag): Japan - Verenigde Staten, Cuba - Rusland.

GOLF
Madrid. La Moraleja, wereldbeker: Eerste dag: 1. Verenigde Staten 134 slagen (Couples 66, Love 68), 2. Spanje 136 (Rivero 66 Jimenez 70), 3. Japan 139 (Murota 68, Miyase 71) en Wales 139 (Woosnam 67, Mouland 72), 5. Chili, Zuid-Afrika, Nieuw-Zeeland, Zuid-Korea, Australië en Canada 140, 31. Nederland 154 (Smits van Waesberghe 73, Van der Velde 81), 32. en laatste Marokko 162.
Individueel klassement: 1. Couples en Rivero 66, 3. Woosnam 67, 4. Murota, Quirici, Ogle, Love en Forsbrand 68, 37. Smits van Waesberghe 73, 62. Van der Velde 81.

dammen

met john van den borst

Dammers heten een fantasierijk volkje te zijn maar soms halen ze wel heel bizarre fratsen uit. op het oog niks vreemds: landskampioen Witte van Moort blijkt twee seizoenen wereldkampioen Alexeï Tsjizjov op de ledenlijst te hebben gehad. So what? Dat iemand als Dibman in de laatste competitieronde plotseling helemaal uit Petersburg bij het Amsterdamse Hiltex komt meedoen is verrassend, maar niemand schrikt ervan. We zijn gewend aan spelers uit het oostblok, zelfs als ze als een duveltje uit een doosje opduiken. Maar de zaak bij Witte van Moort ligt anders. Tsjizjov heeft namelijk nooit iets van zijn eigen lidmaatschap bij Witte van Moort geweten! Dit stinkt dus. Door Tsjizjov ongevraagd voor zichzelf te reserveren moet Witte van Moort Tsjizjovs eventuele inzetbaarheid bij concurrerende teams hebben willen dwarsbomen. Nu is Tsjizjov in vorige seizoenen nooit door enige vereniging opgeroepen maar Witte van Moort is door de affaire wel danig in opspraak gekomen. Kwam het misschien door het uitlekken van deze kwestie dat het kampioensteam in de tweede competitieronde totaal van slag was? In de wedstrijd tegen Maas van 't Hoog, het vroegere Twentes Eerste, kreeg Witte van Moort in ieder geval geen voet aan de grond. Het ging kansloos met 12-8 ten onder. Hier een kort partijtje uit die ontmoeting.
Stokkel (Maas van 't Hoog) - Schippers (Witte van Moort) 1. 32-28 17-21 2. 37032 21-26 3. 41-37 11-17 4. 34-29 7-11 5. 40-34 1-7 6. 45-40 20-24 7. 29×20 15×24 8. 34-30 17-21 9. 31-27 18-23 10. 40-34 12-18 11. 30-25 7-12 12. 50-45 2-7 Lijkt een beginnersfout, maar Schippers heeft de manoeuvre op de 17e zet hier al voorzien. **13. 34-30 10-15 14. 37-31 26×37 15. 42×31 21-26 16. 47-42 26×37 17. 42×31 14-20 18. 25×14 19×10** De geijkte methode om je in geval van nood uit dit soort stellingen te werken. **19. 30×19 23×14 20. 46-41 14-19?** Maar deze vingerzet komt zwart duur te staan, hij had (18-23) moeten doen. **21. 28-22!** Natuurlijk!!! Zo legt Stokkel zwarts hele rechterbord vast. **21. ...15-20 22. 41-37 10-15 23. 44-40 19-24 24. 40-34 9-14 25. 49-44 4-9?** Nu neemt de bestaande binding gevaarlijke vormen aan. De uitbraak (24-29) was hier aangewezen. **26. 34-29! 14-19 27. 39-34 5-10** Na (19-23) volgt 33-28 (24×42) 28×19 (13×24) 22×2 enz. **28. 34-30!** De inleiding van een vrijwel geforceerde winst. **28. ...20-25 29. 29×20 25×14 30. 44-40 19-23 31. 30-25 14-19 32. 35-30 10-14 33. 33-29! 23×34 34. 40×29 15-20** Want op (19-23) 30-24 (23×34) 25-20 (14×25) 24-19 (13×24) 22×4 w+ **35. 48-42 18-23** Op (19-23) natuurlijk 30-24. **36. 29×18 12×23 37. 22-17** en zwart gaf op. Vroeg, maar begrijpelijk.

Dan nog om zelf uit te puzzelen een mooi vraagstuk uit het laatste nummer van het damblad Hoofdlijn. Wit speelt en wint; oplossing volgende week.

schaken

met michiel bunnik

U heeft nog de oplossing van het probleem van twee weken geleden tegoed. Wit: **Kh1, De2, Td1, Tf1, Lc4, Lg5, Pf5, a2, b2, c2, e4, g2, h2.** Zwart: **Kh8, Dc7, Ta8, Tf8, Lc5, Le6, Pb6, a5, c6, e5, f7, g7, h7.** De stelling is afkomstig uit de partij Stein-Portisch, 1962. Wit verraste zijn befaamde tegenstander met 1. P:g7! Slaat een bres in de vijandelijke koningsstelling. **1. ...,L:c4** Na 1. ...,K:g7 2. Lf6+,Kg8 3. L:e6 kunnen de stukken weer terug in de doos. **2. Lf6!** Wie A zegt moet ook B zeggen. De witte dame is immuun: 2. ...,L:e2 3. Pf5+,Kg8 4. Ph6 mat. **2. ...,Le7** Maar ook dit baat niet meer. **3. Df3!** Zwart heeft geen verdediging meer en gaat spoedig mat 1–0.
„Een hard systeem dat veel van je zenuwen vergt", zo omschreef Interpolis-winnaar Michael Adams het nieuwe toernooisysteem. Na jaren met succes een dubbelrondige achtkamp te hebben gehanteerd, vond het Interpolis organisatiecomité het tijd voor een verandering. Niet acht, maar 94 spelers met een rating van boven de 2500 bestreden elkaar in de eerste ronde. Twee partijen normaal speeltempo, en bij een 1–1-stand twee barage-partijen van een half uur. Bij verlies, geen pardon, maar de koffers pakken. Bij de 47 overlevenden van de eerste ronde voegden zich 17 geïnviteerde grootmeesters uit de Elo top 25. Vele favorieten zoals Timman, Karpov en Short sneuvelden al in een vroeg stadium. In de vijfde ronde werd Elo-favoriet Ivantsjoek door Kamssky in de 15 minuten partijen naar huis gestuurd. In de halve finale struikelde Kamsky op zijn beurt in de 15 minuten tiebreak. Adams had minder moeite met de verrassende Smirin. De reguliere partijen in de finale Adams-Gelfand eindigden in remise. De tiebreak moest de beslissing brengen. Remise met wit en winst met zwart leverden uiteindelijk de Engelse grootmeester Adams de eerste prijs van ƒ 100.000,- op. Zijn fraaiste overwinning behaalde hij in de vierde ronde op Kovalev.
Kovalev-Adams Caro-Cann
1. e4,c6 2. d4,d5 3. e5,Lf5 4. Pe2 Het belangrijkste alternatief 4. Pf3 komt men meer tegen. **4. ...,e6 5. Pg3,Lg6 6. h4,h5 7. Le2, c5 8. Lg5** Op 8. L:h5 volgt 8. ...,L:h5 9.:h5,c:d4 **8. ...,Le7 9. L:e7,P:e7 10. c3,Db6 11. L:h5** wit laat zich in op een tactische heksenketel: Na 11. Dd2,Pbc6 zou zwart echter zich bevredigend uit de opening komen. **11. ...,D:b2 12. L:g6,P:g6 13. h5,D:a1** Sterker dan 13. ...,Pf4 14. 0–0, D:a1 15. Dd2 met wit voordeel.
14. Db3,Pe7 15. 0–0,c:d4 verhindert dat de dame gevangen wordt. Wit heeft niet beter dan geofferd materiaal terug te halen. **16. D:b7,d:c3 17. Pa3** Of 17. D:a8,0–0 18. Pa3,D:a2 19. D:a7,Pbc6 en zwart moet winnen. **17. ...,Db2 18. Pb5,0–0 19. D:e7,Pc6** Zwart prefereert een zekere winst. Na 19. ...,D:b5 20. h6,Dd7 21. Dh4 gevolgd door 22. Ph5 krijgt wit nog wat aanvalskansen. **20. Dg5,c2 21. h6,D:e5 22. Dd2,g6 23. D:c2,Tac8** Zwart staat een kwaliteit en een pion voor. Wit moet va banc spelen. **24. f4,Dh8 25. Pd6,Pd4 26. Dd3,Tc6 27. f5** hoopt op 27. ...,T:d6 28. f:g6 **27. ...,e:f5 28. h7+,D:h7 29. P:f7 30. D:d4,Tc4 31. Dd3,De6 32. Pe2,De5 33. Tf2,Kg7 34. Da3,Tf7 35. g3,Te4 36. Pf4,Te3 37. Da6,T:g3+ 38. Kh1,Kg8 39. Dc8+,Tf8 40. Da6,Dh8+** 0–1.

Bovenstaande stelling kwam voor in het Interpolis-toernooi 1992. Wit geeft mat in drie. Oplossing volgende week.

Meerssen wil Geldrop van voetstuk stoten

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – „We gaan zondag voor twee punten. Dat zal wel moeten. Slagen we er inderdaad in om koploper Geldrop te verslaan, dan bedraagt de achterstand nog slechts drie punten en doen we weer volop mee in de strijd om de titel," aldus elftalleider Hub Odekerken van Meerssen aan de vooravond van de zo belangrijke thuiswedstrijd.

Een duel dat de toeschouwers ten alle tijde in droge omstandigheden kunnen bijwonen. De in aanbouw zijnde zittribune is namelijk zo ver gereed, dat ze zondag als overdekte staantribune gebruikt kan worden.

In 1F staan enkele interessante duels geprogrammeerd. Zo vindt in Brabant het duel der leiders plaats tussen Deurne en Lindenheuvel. Trainer John Pfeiffer van de Geleense formatie ziet deze wedstrijd als een testcase om te ontdekken waartoe Lindenheuvel in staat is. Hij: „Deurne is duidelijk de favoriet in 1F. Aan ons dus de opdracht om voor een verrassing te zorgen. De spelers leven er enorm naar toe. Misschien werkt de slechte prestatie van afgelopen zondag tegen Waubach wel positief".

Limburgia en Eijsden, de nummers drie en vier op de ranglijst ontmoeten elkaar in Brunssum. Math Schaepkens (Limburgia) verwacht een leuke pot. „Eijsden is een goed voetballende ploeg die zich zeker niet zal verstoppen. Ook wij spelen aanvallend, dus dat belooft wat," legt hij uit. Waubach-Heer en RKONS-Blerick tenslotte brengen vier ploegen in het veld die zich alle in de gevarenzone bevinden. Voor deze formaties is winst dus zeer belangrijk met het oog op de aansluiting richting middenmoot.

Haantjes tegen Voldafar

HEERLEN – In de eredivisie van de zaalvoetbalcompetitie ontvangt de Haantjes vanavond om 21.15 in sporthal Vouersveld Voldafar uit Volendam. Het wordt hoog tijd dat de Beekse ploeg, die momenteel op een gedeelde laatste plaats staat, weer punten gaat pakken. Daarnaast komen nog enkele Limburgse ploegen uit in de tweede ronde van de landelijke zaalvoetbalbeker. Er staan twee Limburgse confrontaties geprogrammeerd: In Glanerbrook ontvangt H. Meyers om 21.00 Reneman/Keelkampers en in Roermond speelt FCD Roermond om 21.00 tegen ZVVM Quadvlieg. De twee andere overgebleven Limburgse ploegen spelen uitduels. Fermonia Boys gaat op bezoek bij Sporthuis Verdonk uit Valkenswaard en hoofdklasser Meetpoint reist naar Eindhoven om daar Sport Petit te bestrijden.